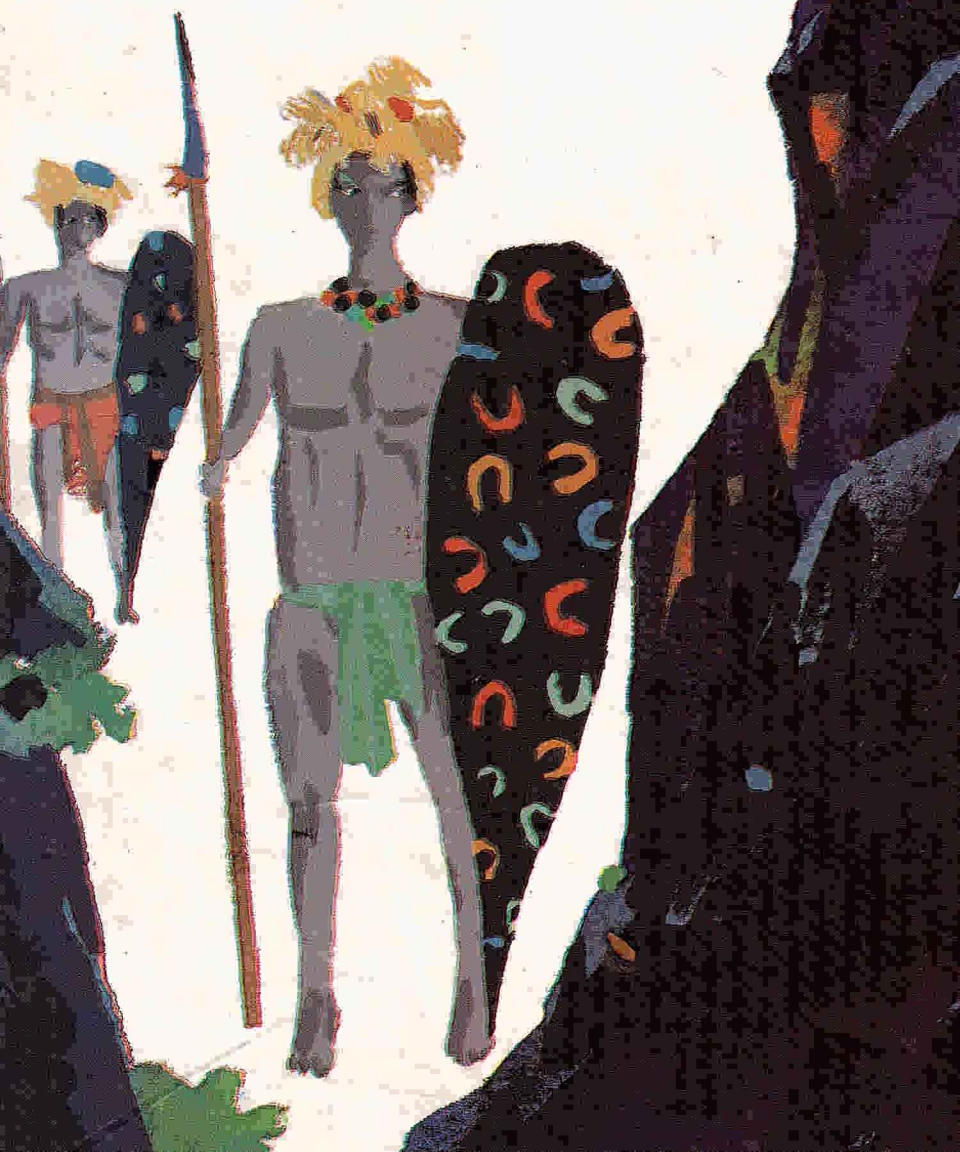


কিশোর ক্লাসিক

সলোমনের গুপ্তধন

হেনরি রাইডার হ্যাগার্ড





প্রকাশক

কাজী শাহনুর হোসেন

২৪/৪ সেগুন বাগিচা, ঢাকা ১০০০

গ্রন্থবন্ধ অনুবাদকের

প্রথম প্রকাশ

সেবা প্রকাশনী, ফেব্রুয়ারি, ১৯৮৫

প্রজাপতি সংস্করণ

মার্চ, ১৯৯৩

প্রচ্ছদ

দ্রুত এম

মুদ্রণ

কাজী আনোয়ার হোসেন

সেগুনবাগান প্রেস

২৪/৪ সেগুন বাগিচা, ঢাকা ১০০০

যোগাযোগ

প্রজাপতি প্রকাশন

(সেবা প্রকাশনীর একটি অঙ্গ-প্রতিষ্ঠান)

২৪/৪ সেগুন বাগিচা, ঢাকা ১০০০

পরিবেশক

সেবা প্রকাশনী

২৪/৪ সেগুন বাগিচা, ঢাকা ১০০০

শো রুম

৩৬/১০ বাংলাবাজার, ঢাকা ১১০০

KING SOLOMON'S MINES

By: Henry Rider Haggard

Trans: Rakib Hassan

মূল ৯ পয়তাল্লিশ টাকা মাত্র

ISBN-984-462-607-2

www.boikbori.blogspot.com

এক

ডয়ানহ সেই অভিযানের কথা ভাবলে আজও আতঙ্কে হাত-পা হিম হয়ে আসে আমার। অবিস্মায়া সেই কাহিনীই শোনাব এখন।

জাতে আমি লেখক নই, শিকারি। ইংরেজ, বাস করি দক্ষিণ আফ্রিকার ডারবানে। নাম অ্যালান কোয়াটারমেইন। বাট পেড়িয়েছি এই কিছুদিন আগে। জীবনের অর্ধেকেরও বেশি সময় ব্যয় করেছি আফ্রিকায়, ব্যবসা, শিকার, যুদ্ধ এবং খনিতে কাজ করে। পয়ঘটিটা সিংহ মেরেছি মোটামুটি নিরাপদে। ছেয়টি নখরটা মারতে গিয়েই ঘটল অঘটন। জায়গামত গুলি লাগাতে পারলাম না। ঝাঁপিয়ে এসে পড়ল আমার ওপর। জোর কামড় বসাল বাঁ পায়ে। হাড় ভেঙে দিল। জোড়া লেগেছে বাঁটে, কিন্তু সামান্য ঝুঁকিয়ে হাটতে হয়। ডাক্তার বলেছেন, জীবনের বাকি দিনগুলো এরকম ঝোড়া হয়েই থাকবে।

কোন কথা থেকে কোন কথায় এসে পড়লাম। হ্যাঁ, যে কাহিনী বলব বলে কলম ধরেছি। আঠারো মাস আগের ঘটনা। সে সময়ই পরিচয় হয়েছিল স্যার হেনরি কাসিস আর ক্যাপ্টেন গুড-এর সঙ্গে।

হাতি শিকারে গিয়েছিলাম সেবার। চলে গিয়েছিলাম অনেক দূরে, একেবারে বাম্বাংগুটা ছাড়িয়ে। কি জানি কি হয়েছিল, সবকিছুই প্রতিকূলে যেতে লাগল। শেষ পর্যন্ত জুরে পড়লাম। এরপর আর শিকার করা যায় না। হাতির দাঁত বা সংগ্রহ করতে পেরেছিলাম, নিয়ে ফিরে এলাম কেপ টাউনে। বেশি দর কছাকছি না করে বেচে দিলাম সব দাঁত।

দিন সাতেক কাটলাম কেপ টাউনে। একটু সুস্থ হতেই ঠিক করলাম, ডারবানে ফিরে যাব। ইংল্যান্ড থেকে আসবে এডিনবার্গ ক্যাসল জাহাজ। ওটা থেকে যাত্রী নিয়ে ডানকেস্ত জাহাজ যাবে ডারবানে। বন্দরেই অপেক্ষা করতে লাগলাম। সেদিন রিকলে এসে পৌঁছল জাহাজ।

যাত্রীদের মাঝে দু'জন আমার দৃষ্টি আকর্ষণ করল। একজনের বয়েস তিরিশ মত হবে। যেমন লম্বা তেমনই চওড়া। বিশাল বুকের ছাতি। শরীরের তুলনায় লম্বা দুই হাত। মাথায় সোনালি চুলের বোঝা, দাড়ির ঝঙও সোনালি। গরীরে জাললাম গুঁর নাম স্যার হেনরি কাসিস। দুই চোখ। প্যাসেঞ্জার লিটে চোখ বুলিয়ে জানলাম গুঁর নাম স্যার হেনরি কাসিস। কেমন যেন চেনা চেনা লাগল অলোককে, চেহারার সঙ্গে আমার পরিচিত কারও মিল রয়েছে। কিন্তু কার, সে মুহূর্তে মনে করতে পারলাম না।

অন্য লোকটির নাম ক্যাপ্টেন জন গুড। চেহারা দেখেই অনুমান করা যায়, ন্যাভাল অফিসার। মাঝারি উচ্চতা, মোটামুটি, রোমনোপোড়া বাদামী চামড়া। নিখুঁত শেভ করা চিবুকে চারিত্রিক দৃঢ়তার লক্ষণ। পোশাকে-আশাকে ফিটফাট, পরিচ্ছন্ন। ডান চোখে একটা আইগ্লাস। কোন সূত্রে বা তার দিয়ে কোথাও আটকানো নেই। দেখে মনে হয়, চোখের ওপরে গজিয়ে উঠেছে কাচটা। মোহাের দরকার না হলে কাচটা চোখে থাকে সন্ধ্যা না ক্যাপ্টেন। প্রথমে আমার মনে হয়েছিল, ঘুমানোর সময়ও কাচটা চোখেই থাকে বৃথি তার। ভুল অনুমান করেছি। ঘুমানোর সময় কাচটা খুলে যন্ত্র করে প্যাস্টের পকেটে রেখে দেয় সে। ককবকে সুন্দর দুই পাট দাঁত দেখে হিংসেই হয়েছিল, পরে জানলাম দু'পাটই নকল। আমার পাটজোড়াও নকল, কিন্তু ক্যাপ্টেনের মত সুন্দর না। হ্যাঁ, ঘুমানোর আগে দাঁতের পাটজোড়াও প্যাস্টের পকেটে রেখে দেয় গুড।

সারাদিনই আবহাওয়া খারাপ ছিল। সন্ধ্যার দিকে আরও বেশি খারাপ হয়ে উঠল।

কনকনে ঠাণ্ডা বাতাস ধেয়ে এল তীরের দিক থেকে। ঘন কুয়াশা জমল সাগরের বুকে, একেবারে ঝুটল্যাঙে মত। ডেকে থাকতে পারল না যাত্রীরা।

সাগরের অবস্থা ভাল না। বড় বড় ঢেউ। ভীষণ দুলছে জাহাজ, একবার এদিকে কাত হচ্ছে, একবার ওদিকে। স্থির হয়ে দাঁড়িয়ে থাকাই কঠিন, হাঁটাইটি তো দূরের কথা। তার ওপর প্রচণ্ড ঠাণ্ডা। ইঞ্জিনের কাছে গরম, ওখানে গিয়ে দাঁড়িলাম, একটু উষ্ণতার লোভে। উল্টোদিকে দেখালে খুলছে একটা সোলক। জাহাজ কোন দিকে কতখানি কাত হচ্ছে, মাপার জন্যই খোলানো হয়েছে যন্ত্রটা। শক্তিত চোখে দেখছি ওটাকে। যেভাবে কাত হচ্ছে, যে কোন মুহূর্তে উল্টে যেতে পারে জাহাজ।

‘গেলমাল আছে দোলকটায়,’ হঠাৎ কাধের কাছে কথা বলে উঠল কেউ। ফিরে চাইলাম। আমার ঠিক পেছনই দাঁড়িয়ে সেই ইনাভাল অফিসার। বললাম, ‘তাই মনে হচ্ছে?’

মনে হওয়ায় কিছু নেই। বুকেই বলছি, ‘আরেকবার কাত হল জাহাজ।’ সোজা হওয়ার জন্যে অপেক্ষা করল ক্যাপ্টেন। তারপর বলল, ‘যন্ত্রের মাপ ঠিক হলে বহু আগেই উল্টে যেত জাহাজ। যন্ত্রপাতির ব্যাপারে কর্মকর্তাদের মনোযোগের অভাব আছে।’

এই সময় রাতের খাবার ঘন্টা বাজল। আমি আর ক্যাপ্টেন চললাম খাবার ঘরে। আমাদের আগেই হাজির হয়েছেন হেনরি কাসিস। গুড গিয়ে তার পাশে বসে পড়ল। আমি বসলাম ওপরে উল্টোদিকে। খেতে খেতে ক্যাপ্টেনের সঙ্গে আলাপ চলল আমার। হাতি শিকারের কথা উঠল একসময়।

‘ভাল লোককেই ধরেছেন,’ পাশ থেকে বলে উঠল আমার পরিচিত এক লোক। ‘হাতি শিকারের গল্প কোয়াটারমেইনের ডেকে ভাল আর কেউ বলতে পারবে না।’

নীলবে আমাদের আলাপ গুনছিলেন এতক্ষণ স্যার হেনরি। চোখ তুলে চাইলেন আমার দিকে। ‘কোয়াটারমেইন! কিছু মনে করবেন না, স্যার। আপনি কি অ্যালান কোয়াটারমেইন?’

মাথা ঝাঁকিয়ে সামু দিলাম।

আর কোন কথা জিজ্ঞেস করলেন না স্যার হেনরি। আপন মনেই বিভ্রিভু করে কি যেন বললেন। দাড়িগোফের আড়াল থেকে মাত্র দুটো শব্দ উদ্ধার করতে পারল আমার কান, ‘কপাল ভালই।’

‘খাওয়া শেষ হল। স্যালুন থেকে বেরিয়ে যাব। তাঁর কেবিনে গিয়ে একটু বসার অনুরোধ জানালেন স্যার হেনরি।

‘হরাজি হবার কোন কারণ নেই। গেলাম। ক্যাপ্টেন গুডও গেল আমাদের সঙ্গে। জাহাজের সবচেয়ে ভাল কেবিন ওটা। আমাদের সোফায় বসতে বললেন স্যার হেনরি। ক্যাপ্টেন বলল একটা চোয়ারে। বোতল আর গেলাস বের করে মদ ঢাললেন স্যার হেনরি। একটা গেলাস বাড়িয়ে ধরলেন আমার দিকে।

‘মিস্টার কোয়াটারমেইন,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘গত বছর এমনি দিনে বামাংগুয়াটোতে ছিলেন আপনি, না? টায়ালের উত্তরে?’

‘হ্যাঁ, একটু অবাকই হলাম। ডব্লোকো আমার গতিবিধির সব খবরই রাখেন দেখছি। কৌতূহলও জাগল খানিকটা। আমার ব্যাপারে এত আগ্রহী কেন হেনরি কাসিস?’

‘ওখানে ব্যবসা করছিলেন আপনি, না?’ ফস করে বলে বসল ক্যাপ্টেন গুড।

‘হ্যাঁ। এক গাড়ি মাল নিয়ে গিয়েছিলাম। ক্যাম্প ফেলেছিলাম একটা বসতির ধারে। সব মাল বিক্রি শেষ না করে সরিনি ওখান থেকে।’

সামনের টেবিলে দু’হাত ছড়িয়ে চেয়ারে ঝুঁক বসলেন স্যার হেনরি। চেয়ে আছেন আমার দিকে। বিশাল দুই বাদামী চোখে কৌতূহল আর উৎসাহ। ‘আচ্ছা, নেভিলি নামে

কারণ সঙ্গে ওখানে আপনার দেখা হয়েছিল?’

‘হয়েছিল। আমার ক্যাম্পের কাছেই ক্যাম্প ফেলেছিল। বিশ্রাম দিয়েছিল বদল-ওতলাকে। দিন পনেরো পরে ক্যাম্প তুলে রওনা হয়ে যায় সে। চুকে যায় দেশের আরও ভেতরে। হ্যাঁ, মাস কয়েক আগে এক উকিলের চিঠি আসে আমার কাছে। নেভিলির খোঁজখবর জানতে চায় উকিল। সাধ্যমত খোঁজ নিয়ে জবাব দিয়েছি চিঠির।’

‘আপনার সে চিঠি উকিলের হাত থেকে আমার হাতে পৌঁছেছে,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘আপনি লিখেছেন: যে মাসের শুরুতে বামাংগুয়াটো ত্যাগ করে নেভিলি। বলতে টানা একটা গাড়ি নিয়েছিল, সঙ্গী ছিল দুজন লোক। একজন গাড়ির চালক। অন্যজন পথ-প্রদর্শক এবং শিকারী এক নিগ্রা, নাম জিম। নেভিলির ইচ্ছে ছিল, ম্যাটালে প্রদেশের শেষ ব্যবসাস্থলে ইনায়াটি পৌঁছাবে। ওখানে মালসহ গাড়ি বলদ সবচেয়ে দ্রুত দিয়ে এগিয়ে যাবে পায়ে হেঁটে, দেশের আরও গভীরে। লিখেছেন: মাস ছয়েক আগে নেভিলির সেই গাড়িটা এক পর্তুগিজ ব্যবসায়ীর দখলে দেখেছেন। ব্যবসায়ী আপনাকে জানিয়েছে, গাড়িটা ইনায়াটিতে এক শ্বেতাস্রের কাছ থেকে কিনেছে সে। সঙ্গে একজন চাকর নিয়ে শিকার করতে দেশের আরও ভেতরে চুকে গেছে শ্বেতাস্র। তবে লোকটির নাম মনে করতে পারছে না ব্যবসায়ী।’ থামলেন স্যার হেনরি।

‘হ্যাঁ,’ বললাম।

‘খানিকক্ষণ নীরবতা।

‘মিস্টার কোয়াটারমেইন,’ হঠাৎ বললেন স্যার হেনরি, ‘মিস্টার নেভিলি কোথায় গেছে জানেন? উত্তরে ঠিক কোন জায়গায় যাওয়ার ইচ্ছে ছিল তার, অনুমান করতে পেরেছেন কি?’

‘কিছু কিছু কথা কানে এসেছে আমার,’ থেমে গেলাম। ‘বলা উচিত হবে? পরস্পরের দিকে তাকালেন স্যার হেনরি আর ক্যাপ্টেন। মাথা ঝাঁকাল গুড।

‘মিস্টার কোয়াটারমেইন,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘একটা গল্প শোনানি আপনাকে। এরপরে এ ব্যাপারে আপনার পরামর্শ চাইব, হয়ত সহযোগিতাও। তখনই, নাটালে আপনি খুব সম্মানিত মানুষ। কিছু কিছু ব্যাপারে আপনার পরামর্শ প্রবাবকা হিসেবে মেনে নেয়া যায়।’

‘বাড়িরে বলা লোকের অভ্যাস,’ বিনীত হাসি ফললাম। অপ্রতিভ ভাবটা লুকতে চুমক দিলাম মনের গেলানকে।

‘নেভিলি আমার ভাই,’ বলে ফেললেন স্যার হেনরি।

‘ভাই!’ তীক্ষ্ণ চোখে চাইলাম হেনরির দিকে। চেহারা-সুরতে দুই ভাইয়ের মিল খুব বেশি না। আকারে স্যার হেনরির চেয়ে অনেক ছোট নেভিলি, চুলদাড়িও সোনালি না, কালো। কিন্তু ধূসর চোখ আর দৃষ্টির তীক্ষ্ণতা একেবারে এক। এই চোখের জন্যেই তাঁকে কোন চেনা লাগছিল, এতক্ষণে বুঝতে পারলাম।

‘ও ছিল,’ বলে গেলেন স্যার হেনরি, ‘আমার ছোট এবং একমাত্র ভাই। পাঁচ বছর আগেও এক অন্যাকে ছেড়ে থাকার কথা ভাবতে পারতাম না। কিন্তু বাবার মৃত্যুর পরই পড়ল অঘটন, সংসারে সচরাচর যা ঘটে থাকে। ঝগড়া করলাম দুজনে। রাগের মাথায় খুব ব্যাপার ব্যবহার করেছিলাম ওর সঙ্গে।’

সংসারের এই গেলমালের প্রতি বিরাগ দেখাতোই যেন জোরে জোরে মাথা নাড়ল ক্যাপ্টেন গুড। ঠিক এই সময় জোরে এক মোহ দিয়ে গড়িয়ে অনেকখানি দিক হয়ে গেল জাহাজ। আমাদের দিক থেকে ছাত্তের দিকে ফিরল ওজের কাট, ছাত্তের দিক থেকে আবার ফিরল আমাদের দিকে। আবার সোজা হয়েছে জাহাজ।

‘আপনি জানেন,’ আমার দিকে চেয়ে বললেন স্যার হেনরি, ‘ইংল্যান্ডে উইল করে ভাগাভাগি করে না দিয়ে গেলে বাপের জায়গা-জমির মালিক হয় তার বড় ছেলে।

আমার ক্ষেত্রেও তাই হয়েছিল। এই জায়গাজমি নিয়েই স্বগড়া বাধাই দু'ভাইয়ে। এসব কথা এখন বলতেও লজ্জা লাগছে, কিন্তু আপনাকে খোলাখুলি জানাচ্ছি সব।

'বলে যাও, বলে যাও, বলল ক্যাপ্টেন।' এসব কথা, মিষ্টার কোয়ার্টারমেইন বলবেন না কাউকে।' আমার দিকে ফিরে বলল, 'না কি বলেন?'

'নিচয়।' জোর গলায় বললাম। আমার ওপর দুজনের আস্থা আছে জেনে গর্বই লাগছে।

'ওই সময়, আবার বললেন স্যার হেনরি, 'আমার ভাইয়ের অ্যাকাউন্ট কয়েকশো পাউণ্ড জমা ছিল। স্বগড়ার পর পরই সব টাকা একবারে তুলে নিল সে। নাম পাষ্টে নাম রাখল নেভিল। সৌভাগ্যের খোঁজে পাড়ি জমাল একদিন দক্ষিণ আফ্রিকায়, পরে জেনেছি আমি এসব কথা। তিন বছর পরিয়ে গেল। টিকানা জোগাড় করে এর মাঝে অনেকবার চিঠি লিখেছি আমি। কোন জবাব এল না তারইয়ের কাছ থেকে। কিন্তু আমি জানি, আমার সব চিঠিই তার হাতে পৌঁছেছে। দিনকে দিন মন খারাপ হয়ে যেতে লাগল। অনুশোচনায় জ্বলেপুড়ে মরতে লাগলাম।'

'রক্তের টান,' বললাম। মনে পড়ে গেল আমার ছেলে হারির কথা। 'জর্জ ছাড়া দুনিয়াতে আমার আর ভাই নেই। ওকে দেখতে চাই। শুধু বাপের সম্পত্তিই না, আমার কন্ট্রাইয়ের অর্ধেকও ভাইকে দিয়ে দিতে পারি এখন আমি।'

'আগে বাপের জমির অর্ধেক দিয়ে দিলেই চলত,' নিরস গলায় বলল ক্যাপ্টেন। আইগুস্টটা স্থির চেয়ে আছে হেনরি ক্যাটসের দিকে।

ক্যাপ্টেনের কথায় কান না দিয়ে বললেন স্যার হেনরি, 'মিষ্টার কোয়ার্টারমেইন, দিন যত গেল, আরও বেশি উদ্ভিগ্ন হয়ে উঠলাম আমি। তখন ভাইয়ের আর কোন খোঁজই পাচ্ছি না। ও বেঁচে আছে না মরে গেছে, জানি না। অনেকে দিয়ে অনেক খোঁজখবর করলাম, কিন্তু বুঝা। শেষে নিজেই বেরিয়ে পড়লাম একদিন। জর্জকে খুঁজে বের করবই, ফিরিয়ে নিয়ে আসব বাড়িতে। কথাটা জানালাম ক্যাপ্টেনকে। ও-ও আমার সঙ্গী হতে চাইল। খুশি মনেই সঙ্গে নিলাম ওকে।'

'ও খুশি না হলেও সঙ্গে আসতাম আমি,' বলল ক্যাপ্টেন। 'এছাড়া আর কিছু করারও নেই আমি। বেতনের অর্ধেক বেশমনি ধরিয়ে দিয়ে আডমিরালটির কর্তারা পথে বের করে দিয়েছে আমাকে, না শেষ মরার জন্যে।...ওসব কথা থাক। মিষ্টার কোয়ার্টারমেইন, এবার বলুন, নেভিলর ব্যাপারে আর কি কি জানেন আপনি। অবশ্য যদি আপত্তি না থাকে।'

দুই

বলব কি বলব না ভাবছি। পাইপে তামাক ভরার ছুড়ায় খানিকটা সময় নিলাম।

'ঠিক কোথায় যাবার জন্যে বেরিয়েছিল আমার ভাই,' আমাকে চুপ করে থাকতে দেখে জিজ্ঞেস করলেন স্যার হেনরি, 'তখনহে কিছু?'

'ওনেছি,' আর বিধা করলাম না। 'ওনেছি সলোমনের গুপ্তধনের খোঁজে বেরিয়েছিল সে।'

'সলোমনস মাইনস!' একই সঙ্গে চেঁচিয়ে উঠলেন স্যার হেনরি আর ক্যাপ্টেন গুড। 'কোথায় গুড?'

'জানি না,' এদিক ওদিক মাথা নাড়লাম। 'তবে শোনা যায়, কয়েকটা বিশেষ পাহাড়ের ওপারে জায়গাটা। ওই পাহাড়গুলোর চূড়া দেখেছি আমি দূর থেকে। আমার আর পাহাড়গুলোর মাঝে তখন একশো তিরিশ মাইল মরুভূমি। ওনেছি, একজন ছাড়া

আর কোন স্বেতাঙ্গ ওই মরুভূমি পেরোতে পারেনি। সলোমনস মাইনস সম্পর্কে আরও কিছু কথা কানে এসেছে আমার। শোনাতে পারি, তবে কথা দিতে হবে আর কারও কাছে বলবেন না এসব কথা। তাহলে আমাকে পাগল ভাববে লোকে।'

মাথা নেড়ে সম্মতি জানালেন স্যার হেনরি। ক্যাপ্টেন গুড বলল, 'বলব না। কথা দিলাম।'

'বেশ,' বলে গেলুম আমি। 'অনেকেরই ধারণা, হাতি শিকারিরা একবারে নীরস, শিকারের বাইরে আর কিছু বোঝে না। ভুল। ইতিহাস, এমন কি সাহিত্যপাগল অনেকে পেশাদার শিকারির দেখাও আমি পেয়েছি। বছর তিরিশেক আগে এমন এক শিকারির সঙ্গে দেখা হয়েছিল। তার নাম ইভাস। সেবার, মাটিবলে প্রথম হাতি শিকার করতে গেছি। ফেরার পথে দেখা হয় ওর সঙ্গে। ওই একবারই। এরপর আর কখনও দেখিনি তাকে, দেখবও না কোনদিন। ওনেছি, বুনা মোঘ মেরে ফেলেছে। তাকে কবর দেয়া হয়েছে জায়েজী জলপ্রপাতের কাছে।' একটু থেমে আবার বললাম, 'এক রাতে, তাঁবুর বাইরে আঙনের পাশে বসে আলাপ করছি দুজনে। কথায় কথায় আমার দেখা এক অদ্ভুত জায়গার কথা বললাম তাকে। তখন ট্রান্সভালের লিডেনবার্গ জেলায় কুদু আর এলাও হরিণ শিকার করছি আমি। শিকার খুঁজতে খুঁজতে একদিন এক দুর্গম এলাকায় একটা পথের ওপর এসে পড়লাম। চওড়া পথ, পাথর কেটে বানানো হয়েছে গরুর পাড়ি চলাচলের জন্যে। ক্ষুদ্রে-ধসে গেছে এখন সে-পথ। অনেক অনেক দিন আগে বানানো হয়েছিল নিশ্চয়। কাঁচুহল হল। পায়ে পায়ে এগিয়ে গেলাম পথ ধরে। একটা পাহাড়ের পাদদেশে পৌঁছলাম। বিশাল এক-গুহামুখের ভেতরে ঢুকে গেছে পথটা। ঢুকে গেলাম ভেতরে। তাজব কাও! বিশাল এক গ্যালারির মত রয়েছে ভেতরে। সোনা মেশানো কোয়াল পাথরে বোঝাই করে রাখা হয়েছে পাথরের কাণ্ডগুলো। দেখে মনে হয়, খনি থেকে ওই পাথর তুলে গ্যালারিতে সাজিয়ে রেখেছে শ্রমিকেরা। তারপর হঠাৎ কোন কারণে তাড়াহড়ো করে পালিয়েছে, পাথরগুলো নিয়ে যাবার সময়ও পায়নি। পাহাড়ের বাইরে বিশাল এক প্রাসাদের গাধনিও দেখতে পেয়েছি।'

এ আর কি অদ্ভুত! আমার কাহিনী শুনে বলল ইভাস। আরও আশ্চর্য জিনিস দেখেছি আমি। এক আজব কাহিনী বলে গেল সে। কালো আফ্রিকার অভ্যন্তরীণ ভিতরে এক প্রাচীন নগরীর ধ্বংসাবশেষ দেখে এসেছে, খুঁজে বলল সব ওই নগরীই বাইবেলে বর্ণিত অম্বর নগরীর ধ্বংসস্থল। এরপর বলে গেল আর ফিনিশিয়ান অভিযাত্রীদের অভিযান কাহিনী, কালো রাজ্যের ইতিহাস। মুগ্ধ বিশ্বয়ে তন্ময় হয়ে শুনাছি, হঠাৎ তার এক প্রশ্নে চ' অজীত থেকে, মাণ্ডকুলাম্বর প্রদেশের গুপ্ত-পার্সিমে সুলিমান পর্বতমা

'এপাশ ওপাশ মাথা দোলালাম। শুনিনি। 'ইভাস বলল, ওখানেই আছে রাজা সলোমনের হীরক খনি।

'জিজ্ঞেস করলাম, সে জানল কি করে?'

'বলল, অনেক খোঁজখবর করে জেনেছি।' ম্যানিকা প্রদেশে সাক্ষাৎ হয়েছিল। সে জানিয়েছে, সলোমনের বিকৃত উচ্চ জানিয়েছে, ওই সুলিমান পর্বতমালায়ই কোথাও বাস করে একটা গোত্র। জুপুদের ভাষার সঙ্গে অনেক মিল আছে তাদের ভাষা অনেক উন্নত। গায়েগতরেও আরেকটু বড়। মহা পণ্ডিত জ্ঞ' অনেক অনেকদিন আগে সাদা মানুষের কাছে শিক্ষা পেয়ে খনির সম্ভান জানে ওই সাদাকরুরা।' খামল ইভাস।

'ইভাসের গল্পে শুনে তখন হেসেছিলাম। এর পরদিন পরিয়ে গেল দীর্ঘ বিশটা বছর। হাতি শিকারিদের জীবনে প্রতি মুহূর্তে গ্রাণ হাতে করে চলতে হয়। এই পেশায় নি

www.boirboi.blogspot.com

লোকই বাচে। যাক সে-কথা। বিশ বছর পরে আবার শুনলাম সুলিমান পর্বতমালার কেক্কা, এবারে আরও বাস্তব প্রমাণ পাওয়া গেল। ম্যানিকার সীমান্ত ছাড়িয়ে গেছি সেবার, সিঁটাগার জল নামে একটা জায়গায় রয়েছি। সাংঘাতিক খারাপ জায়গা। খাবার পাওয়া যায় না। শিকার কম। আবহাওয়াও খারাপ। পড়লাম জুরে। জুর কি যেমন-তেমন জুর। মরি আর কি। এই সময়ই একদিন আমার তবুতে এসে হাজির এক পর্ভুগিজ, সঙ্গে এক দেশী চাকর। লম্বা-পাতলা লোকটাকে দেখে ভালই মনে হল। কালো বড় বড় চোখ। পাকানো ধূসর গৌর। ভাঙা ভাঙা ইংরেজি বলতে পারে, স্প্যানিশে আমার দখলও চালাই মত। কথাবার্তা চালিয়ে যেতে পারলাম আমরা। জানলাম, ওর নাম হোসে সিলভেরা। ডেলগায়েয়া উপনগরের ধারে বাড়ি। জুরের জুলায় বেশি আলাপ-সালাপ করতে পারলাম না। পরদিন সকালে বিদায় নিতে এল সিলভেরা। পুরানো কায়দায় টুপি খুলে নিতে নিতে বলল, গুডবাই, সিনর। আবার যেদিন আপনার সঙ্গে দেখা হবে-যদি দেখা হয় কোনদিন, দুনিয়ার সেরা ধনী আমি। আপনার এই মেহমানদারীর কথা সেদিনও মনে থাকবে আমার। তবু থেকে বেরিয়ে গেল সিলভেরা। জুরে কাহিল হয়ে পড়েছিলাম, বেশি হাসতে পারিনি। কোনমতে ওঠে টলতে টলতে এসে বসেছিলাম তীব্র বাহিরে, ছায়ায়। শেবেলিলাম, পশ্চিম দিগন্তে মল্লভূমিতে ছোট হতে হতে মিলিয়ে যাচ্ছে দুটো মানুষ। লোকটার মাথায় স্থিরতা নিয়ে সে-মুহুর্তে প্রশ্ন জেগেছিল মনে।

এক হণ্ডা পেরিয়ে গেল। সুস্থ হয়ে উঠেছি অনেকদিন। তীব্র বাহিরে ছায়ায় বসে আছি সেদিন বিকেলে। মুরগির আদ্যপাচা একটা ঠ্যাং চিঝুছি। এক কাক্তির কাছ থেকে এক টুকরো কাপড়ের বদলে কিনেছি ওই ঠ্যাং। অন্য সময় হলে ওই কাপড় দিয়ে বিশটা আন্ত মুরগি কেনা যেত। ঠ্যাং চিঝুছি, চেয়ে আছি পশ্চিম দিকে। ওখনি গরম। বালির সাগরের আড়ালে অস্ত্র বাচ্ছে লাল সূর্য। হঠাৎ দেখতে পেলাম ওকে। একজন মানুষ। শতিনে গরম জুড়ের একটা টিলার ওপাশ থেকে বেরিয়ে এসেছে। গায়ের কোট দেখে বোঝা যায়, ইউরোপিয়ান। হঠাৎ ছম্ভি খেয়ে পড়ে গেল লোকটা। অনেক কষ্টে হাত আর হাঁটুর ওপর ভর দিয়ে সেলাম। মাঁড়াল। এগিয়ে আসতে লাগল টলতে কয়েক গজ এগিয়ে পড়ে গেল আবার। করুণ দৃশ্য। সঙ্গী এক শিকারিকে টাকে ভুলে নিয়ে আসতে বললাম। নিচয় বুঝতে পারছেন, ও কে?

সিলভেরা, বলল ক্যান্টেন গুড।

হ্যা বলা যায় সিলভেরার চামড়ায় ঢাকা জ্যান্ট কক্কাল। ফারাস্ক জুরে মুখ। কোটরের আদ্যপাশে মাংসের ছিটকোঁটাও নেই। মল্ল, মনে হয় আছে কালো চোখ দুটো। চোয়ালের হাড় আর মাথার খুলি কামড়ে ধরে ন হুন্দ চামড়া। মাথার চুল সব সাদা।

নিহু! ওড়িয়ে উঠল সিলভেরা। টোট ফেটে গেছে, জিত সাংঘাতিক চে হয়ে গেছে রঙ।

মান্য দুধ মিলিয়ে খেতে দিলাম ওকে। বড় বড় চোকে গিলতে লাগল শেষ হতে না হতেই আবার জুর এসে গেল তার। পড়ে গেল তা লাগল। বকার ভেতর এসে যাচ্ছে সুলিমান পর্বতমালা, হীরা ভুলে নিয়ে গেলাম তীব্র ভেতর। ওদুহ নেই, ডাকার নেই, ওর রা গেল না। রাত এগারোটো নাগাদ একটু শান্ত হল ও। তয়ে হুমিয়ে পড়লাম। কাকভোরে ঘুম ডেঙু লেগে। তখনও আলো উঠে বসে তীব্র দরজা দিয়ে বাহিরে চেয়ে আছে সিলভেরা। অদ্ভুত দেখাচ্ছে কক্কালসার দেহটা। কেমন একদৃষ্টিতে তাকিয়ে কিছুই বললাম না। ক্রমে আলো ফুটল। সূর্য উঠল। দূরে, র চুড়ায় গিয়ে আঘাত হালনে বেনে সূর্যের লাল রশ্মি।

সলোমনের গুপ্তধন

‘ওইই যে, মাতৃভাষায় চেঁচিয়ে উঠল মুমূর্ষু লোকটা। লম্বা হাড়িসার একটা হাত ভুলে নির্দেশ করল সুলিমান পর্বতমালার দিকে। কিন্তু ওখানে কোন দিনই যেতে পারব না। পারবে না কেউই।’

হঠাৎ খেমে গেল সে। দ্রুত কি সিদ্ধান্ত নিল মনে মনে। আন্তে করে ফিরল আমার দিকে। ‘বহু, কোথায় তুমি? কোথায় আছ? আমার নজর খোলা হয়ে আসছে! দেখতে পাচ্ছি না তোমাকে!’

‘এই যে আমি, এখানে,’ বললাম। ‘তয়ে পড়। বিশ্বাস নাও।’

‘হ্যা, শোব,’ বলল সিলভেরা। ‘শিগগিরই শোব, চিরদিনের জন্যে। তার আগে একটা কাজ শেষ করে নি। তুমি আমার জন্যে অনেক করছ। তোমাকেই দিয়ে বাব লেখাটা। হয়ত ওখানে গিয়ে পৌঁছতে পারবে। অবশ্য যদি মল্লভূমি পেরোতে না পার। ওই হারামী মল্লই আমার চাকরটাকে খেয়েছে, আমাকেও শেষ করেছে।’

মল্লিন শাটের ভেতরের পকেটে হাত ঢুকিয়ে একটো প্যাকেট বের করে আনল সিলভেরা। ওপরের চামড়ার মোড়ক খুলতেই বেরোল স্যাবল অ্যান্টিলোপের চামড়ায় তৈরি একটা বোলের টোকাবা পাউচ। পাউচের ভেতরের জিনিসটা বের করার চেষ্টা করল সে দুর্বল আঙুলে, পারল না। আমার দিকে বাড়িয়ে ধরে বলল, ‘বের কর।’

পুরানো ছেঁড়াখোঁড়া হলনে মখমলে মোড়া একটা মোড়ক বের করলাম। কাপড়টার গায়ে কি যেন লেখা রয়েছে। অক্ষরগুলো স্পষ্ট না। কাপড়ের মোড়কের ভেতর থেকে বেরোল একটুকরো কাগজ।

দুর্বল গলায় বলে গেল সিলভেরা, ‘তিনশো বছর আগের কথা। আমার এক পূর্বপুরুষ ছিলেন, নাম হোসে ডা সিলভেরা, দেবদ্রমণের সাংঘাতিক কেসা ছিল তাঁর। একদিন পাড়ি জমান আফ্রিকায়। তাঁর আগে এ অঞ্চলে আর কোন পর্ভুগিজ আসেনি। আর শ্বেতাঙ্গদের মাঝে একমাত্র তিনিই যেতে পেরেছেন সুলিমান পর্বতমালার কাছাকাছি। তাঁর সঙ্গে ছিল একজন কাক্তি গোলাম। ওই পর্বতেরই এক গুহায় মারা যান সিলভেরা। কোন কারণে বাহিরে ছিল তখন গোলাম। ফিরে এসে দেখল মরে পড়ে আছে মনিব। মনিবের লাশের পাশেই পড়ে আছে একটুকরো মখমল, তাতে কিসব লেখা রয়েছে। কাপড়টা ভুলে যাই করে রাখল গোলাম। অনেক কষ্টে ফিরে গেল একদিন আমাদের বাড়িতে, ডেলাগোয়ায়। তখন থেকেই আমাদের কাছে রয়েছে কাপড়টা। কেউ পড়ার কথা ভাবেনি, আমি ছাড়া। পড়ে এখন জান দিতে হচ্ছে। বহু, তোমাকে দিয়ে গোলাম এটা। তোমার কাছেই রেখ, আর কাউকে দিও না। পারলে যাবার চেষ্টা কর ওই পর্বতের কাছে। হয়ত দুনিয়ার সবচেয়ে ধনী মানুষ হয়ে ফিরে আসবে।’

চুপ করল সিলভেরা। একসঙ্গে অনেক কথা বলে ফেলেছে। হাঁপাতে হাঁপাতে তয়ে পড়ল আবার। আবার এল জুর। প্রলাপ বকা শুরু হল। তারপরেই চিরদিনের জন্যে চোখ বুজল হতগুণা লোকটা। দীঘল ওর আবার মল্ল মল্ল করল।

পড়ার গর্ত খুঁড়ে কবর দিলাম সিলভেরাকে। বুকের ওপর চাপিয়ে দিলাম একটা বড় পাথর, শোয়ালে টেনে যাতে ভুলতে না পারে। তারপর আর থাকিনি ওই এলাকায়। ফিরে এসেছি।

‘লেখাটা কোথায়?’ জানতে চাইলেন স্যার হেনরি।

‘কি লেখা ছিল ওতে?’ প্রশ্ন করল ক্যান্টেন গুড। ‘আর কাউকে দেখিয়েছেন?’

‘দেখিয়েছি,’ বললাম। ‘একজন পর্ভুগিজ ব্যবসাসায়ীকে। লেখাটা স্প্যানিশ ভাষায়। অধ্যাতাল ছিল তখন ব্যবসায়ী। ইংরেজি অনুবাদ করে দিয়েছে।’ পরদিন সকালেই ভুলে গেছে ওটার কথা। মূল লেখাটা রেখে দিয়েছি আমার ভারতনের বাড়িতে। সিলভেরার লেখা কাগজটাও আছে ওখানেই। তবে আপনার যদি দেখতে চান, পকেট থেকে নেটবক বের করলাম। একটুকরো কাগজ বের করে ব্যায়ে ধরলাম, ‘এই যে। ওটার ইংরেজি অনুবাদ।’

সলোমনের গুপ্তধন

কাগজটা দুজনেই দেখল। ক্যান্টেন ওড বলল, 'আরে, একটা ম্যাপও আছে!'

'মূল লেখাতেও আছে,' বললাম। 'পথের নির্দেশ।' কাগলের লেখা পড়ে শোনালাম ওদের, আমি, হোসে ডা সিলভেরা, ছোট্ট এই ওয়ায় অনাহারে মারা যাচ্ছে। এটা ১৫৯০ সাল। নিজের পোশাকের হেঁড়া টুকরোতে লিখছি। কালি আমার গায়ের রক্ত। কলম ছোট সুরু একটুকরো হাড়। যে ওহাটাতে আছি, তার দক্ষিণ প্রান্তের দুটো পর্বতের উত্তরেরটার নাম দিয়েছি সেবা-র দুই স্তন। উত্তরের স্তনের বোটার তুষার নেই। ওহাতে ফিরে এসে লেখাটা যদি পায় আমার গোলাম, যদি এটা নিয়ে যেতে পারে ডেলাসোয়ার, যদি আমার বন্ধুর (নাম পড়া যায় না) হাতে পড়ে, তাহলে কথটা রাজার গোচরে আনার অনুরোধ জানাচ্ছি বন্ধুকে। হয়ত একদল সৈন্য পাঠাবেন রাজা। অবশ্য সৈন্যদের সঙ্গে যেন বেশ কয়েকজন জ্ঞানী পাত্রীকে পাঠানো হয়। ভয়াবহ মরুভূমি পেরিয়ে আসতে হবে ওদের, পরাজিত করতে হবে দুর্ধর্ষ কুকুয়ানাদের, ধ্বংস করতে হবে তাদের শয়তানী জাদু। তাহলেই রাজা হবেন দুনিয়ার সবচেয়ে ধনী রাজা। মৃত্যু দেবতার পেছনে সলোমনের রক্ত চুকেছি আমি। নিজের চোখে দেখেছি সে অন্ধুর স্তম্ভ, হীরা স্থপ। কিন্তু সে ধন আনার ক্ষমতা আমার হয়নি। ভয়ঙ্কর জাদুকরী গাঙলের কবল থেকে প্রাণ নিয়ে পালিয়ে আসতে পেরেছি। এই বেশি। পথ চিনে আনার জন্যে একটা ম্যাপও একে দিচ্ছি। মাংস নির্দেশিত পথ ধরে এগিয়ে এসে সেবার বাম স্তনে উঠতে হবে, তুষার পেরিয়ে চড়তে হবে স্তনের বোটার। বোটার উত্তর ধার দিয়ে নেমে গেছে সলোমনের তৈরি করানো মহান পথ। এই পথ ধরে তিন দিন চললে পৌছানো যাবে রাজপ্রাসাদে। যে-ই আস, হত্যা কর গাঙলকে। আমার আখ্যার জন্যে দোয়া করার অনুরোধ জানিয়ে শেষ করছি। বিনায়।

হোসে ডা সিলভেরা।

পড়া শেষ করলাম। আমার মুখের দিকে চেয়ে আরও দুজনেই।

'সারা দুনিয়া চক্রর দিয়েছি,' খানিক নীরবতার পর কবল ক্যান্টেন। 'একবার নয়, দুবার। কিন্তু এমন আচর্য কাহিনী শুনিমি কোথাও।'

'মিস্টার কোয়াটারমেইন,' বললেন স্যার হেনরি, 'ঝড়ের রাতে আমাদের কেছা শোনাচ্ছে না তো?'

'স্বট করে চোখ ফেরালাম তাঁর দিকে। 'আপনার তাই মনে হচ্ছে।' দ্রুত হাতে কাগজটা ভাঁজ করে নোট বইয়ে রেখে পকেটে ঢোকালাম। উঠে দাঁড়িয়ে বললাম, 'খামোকা কেছা শুনে আর কি লাভ? চলি!'

বিশাল একটা থাবা এসে পড়ল আমার কাঁধে। 'স্বীজ, মিস্টার কোয়াটারমেইন! লজ্জত গলায় বললেন স্যার হেনরি, 'বসুন! আমি ঠিক সভাবে বলিনি কথটা! আসলে, কাহিনীটা এত অদ্ভুত...'

'ভারবানে গিয়ে আসল লেখাটা দেখাব আপনাকে,' বাধা দিয়ে গম্ভীর গলায় বললাম।

'বসুন, মিস্টার কোয়াটারমেইন,' বললেন স্যার হেনরি। 'মাপ চাইছি...'

এবার আমি লজ্জা পেলাম। বসে পড়লাম। অস্বস্তিকর পরিবেশ কাটিয়ে ওঠার জন্যে তড়াতড়া বললাম, 'আরে হ্যাঁ, আপনার ভাইয়ের কথাই বলা হয়নি এখনও। ওর সঙ্গী জিমকে আমি আগে থেকেই চিনতাম। বেহুয়ানার লোক, ভাল শিকারি, আর খুব বুদ্ধিমান। ওদের রঙনা হবার দিন সকালে, আমরা ওয়ায়গোনের পাশে বসে তামাক কাটছি জিম। জিজ্ঞেস করলাম, 'হাতি শিকারেই তো যাচ্ছে তোমারা, জিম?'

'না, বাস (বস)', জবাব দিল সে, 'আইভারের চেয়েও দামি জিনিসের খোঁজে যাচ্ছি।'

'মানে?' কোঁহল জাগল। বললাম, 'তবে কি সোনার খোঁজে?'

'না, বাস। আরও দামি জিনিস,' রহস্যময় হাসি হাসল জিম।

রাগ লাগল। এভাবে রহস্য করছে কেন! সরাসরি বলে ফেললেই তো হয়! বেট

নেটিভ আমার সাথে মক্কা করছে! তাকে আর কিছু জিজ্ঞেস করে নিজের মর্যাদা স্থপ্ন করতে চাইলাম না। চুপ করে গেলাম।

ব্যাপারটা জিম বুঝল কিনা, জানি না। তামাক কাটা শেষ করে মুখ তুলল সে। ডাকল, 'বাস।'

জবাব দিলাম না।

'বাস,' আবার ডাকল সে।

'কি হল! চেঁচাচ্ছে কেন?' চাইলাম ওর দিকে।

'বাস, হীয়ার খোঁজে যাচ্ছি আমরা।'

'হীরা! ভুল করছ তো, ভুল দিক যেতে চাইছ। হীয়ার খনি ওদিকে নয়।'

'বাস, সুলিমান বার্গের নাম শুনেছেন?'

অবাক হলাম। সুলিমান পর্বতমালাকেই অনেকে সুলিমান বার্গ বলে। বললাম, 'তুনেছি।'

'ওখানকার হীয়ার খনির কথা শুনেছেন?'

'হ্যাঁ, একটা গল্প শুনেছি।'

'গল্প নয়, বাস। ওই অঞ্চল থেকে একটা মেয়েলোক এসেছিল নাটালে, কোলে এক বাচ্চা। ওই মেয়েলোকটাই হীয়ার কথা বলেছে আমাকে। সে এখন নেই, মারা গেছে।'

'খামোকা পাগলামি করছ তোমারা। তোমার মালিক তো মরবেই, তুমিও মরবে। ওই ভয়ানক মরুভূমি পেরোতে পারবে না তোমারা।'

হাসল জিম। মরতে তো একদিন হবেই, বাস। তাছাড়া, এদিকে হাতিও কমে এসেছে। এ পেশায় থেকে না খেয়ে মরতে হবে এমনতেই। তার চেয়ে, চেষ্টা করেই দেখি একবার, যেতে পারি কিনা।'

'পিপসায় গলা যখন শুকিয়ে আসবে, হলুদ জুবে খেয়ে নেবে শরীরের মাংস, মাথার ওপর শকুন চক্রর মারবে, তখন বল এসব ঝড় বড় কথা! যত্নসব! চুপ করে গেলাম।'

আধঘন্টা পরেই নেভিলির ওয়াগন চলতে শুরু করল। দৌড়ে আমার কাছে এসে দাঁড়াল জিম। বলল, 'আমরা চলে যাচ্ছি, বাস। আর কোনদিন দেখা হবে কিনা, জানি না। কোন অপরাধ করে থাকলে মাপ করে দেবেন। চলি।'

'সত্যি সুলিমান বার্গে যাচ্ছ তোমারা, জিম? নাকি মিছে কথা বলছ?' জিজ্ঞেস করলাম।

'সত্যি যাচ্ছি, বাস। একবার কপাল পরীক্ষা করে দেখতে চাই। মিস্টার নেভিলিরও এইই কথা।'

'ও, যাবেই তাহলে! ঠিক আছে, একটু দাঁড়াও।' পকেট থেকে কাগজ-কলম বের করে লিখলাম দুটো স্তনের বাম দিকেরটাটা উঠতে হবে। তুষার পেরিয়ে চড়তে হবে স্তনের বোটার। বোটার ওদের ধার দিয়ে নেমে গেছে সলোমনের তৈরি করানো মহান পথ। ওই পথ ধরে তিন দিন চললে পৌছানো যাবে রাজপ্রাসাদে। লেখা কাগজটা জিমের দিকে বাড়িয়ে দিয়ে বললাম, 'এটা রাখ। ইনাইয়াটি পৌছে দেবে এটা তোমার মনিবের হাতে। তার আগে নয়।'

'ঠিক আছে, বাস।' কাগজটা নিল জিম।

'আর বলবে, কাগজে লেখা নির্দেশ অনুসারে যেন চলে।' দেখলাম, অনেকখানি এগিয়ে গেছে নেভিলির ওয়াগন। 'আবার বলছি, ইনাইয়াটির আগে কাগজটা দেবে না তাকে। তাহলে ফিরে এসে হাজারো প্রশ্ন শুরু করবে আমাকে। এত জবাব দিতে পারব না। বুকেছে?'

মাথা হেলিয়ে সায় দিয়ে গেল জিম। স্যার হেনরির দিকে চেয়ে বললাম, 'এরপর ওদের ভাগ্যে কি ঘটল, আর কিছু জানি না আমি...'

‘আমি আমার ভাইয়ের খোঁজে যাব,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘দরকার হলে সুলিমান পর্বতমার ওপাশেও যাব আমি। জর্জের সত্যি কি হয়েছে, না জেনে কিরব না। মিষ্টার কোয়ারটারমেইন, আপনি যাবেন আমার সঙ্গে?’

এভাবে প্রস্তাব দিয়ে বসলেন স্যার হেনরি, আশা করিনি। ক্রমকে গেলাম। সুলিমান বার্পেঁ যাব। এই বুড়ো বয়েসে অপহৃত মরতে? বললাম, না। সিলভেরার মত কষ্ট পেয়ে মরার শখ নেই আমার। তাছাড়া আমার ছেলে আছে। আমি মরে গেলে তাকে দেখবে কে? না স্যার হেনরি, আমি যেতে পারব না। মাগ করবেন।

স্যার হেনরি আর ক্যান্টেন গুড, দুজনেই খুব নিরাশ হলেন।

‘মিষ্টার কোয়ারটারমেইন,’ বললেন স্যার হেনরি, ‘আমাকে যেতেই হবে। আপনি যদি যান, খুবই উপকার হয়। আচ্ছা, যদি আপনাব ছেলের ভার আমি নিই? মানে, একটা বিশেষ অঙ্কের টাকা ব্যাংকে জমা করে দেই তার নামে? আপনি না থাকলেও তার পড়াশোনার অসুবিধে হবে না। টাকা তো আছে, চালিয়ে নিতে পারবে। আর আমার সঙ্গে যাবার জন্যে মোটা টাকা দেব আপনাকে। এই অভিযানের সমস্ত খরচ-খরচা আমার। কিন্তু, পথে যদি হাতি শিকার করতে পারি, আইভরির মূল্য বাবদ তিন ভাগের সমান এক ভাগ আপনিও পাবেন।’

‘খুব ভাল প্রস্তাব,’ বললাম আমি। ‘আমার টাকা নেই, কাজেই টাকার দরকার আছে। ছেলে পড়ছে মেডিক্যাল কলেজে, খরচ আছে তো। তবু, এখনি কথা দিতে পারছি না। একটু ভেবে দেখার সময় দিন।’

‘ঠিক আছে,’ বললেন স্যার হেনরি।

রাত অনেক হয়েছে। উঠলাম। কিরে এলাম নিজের কেবিনে। বিশ্রান্ত আর তার হীয়ার খনির কথা ভাবতে ভাবতে ঘুমিয়ে পড়লাম এক সময়।

অনেক দিন পর সে-রাত্তে স্বপ্ন দেখলাম সিলভেরাকে।

তিন

পুরানো জাহাজ ডানকেন্ড। গতি এমনিতেই কম। তার ওপর খালিগ আবহাওয়া। ফলে নির্দিষ্ট সময়ে ডারবান পৌঁছতে পারল না জাহাজ।

রোজ্জি স্যার হেনরি ক্যান্টেন গুডের সঙ্গে দেখা হয় আমার। আলাপ-আলোচনাও হয়। কিন্তু পর পর দুদিন আর সেলামনের খনির ব্যাপারে কোন কথাই বললাম না ওদের সঙ্গে। শিকারের গল্প বলি, আরও অন্যান্য রোমাঞ্চকর অভিযানের কাহিনী শোনাই। কখনও মুগ্ধ হয় ওরা, কখনও বিস্মিত। সেলামনের খনি কিংবা তার ভাইয়ের সম্পর্কে আর একটি কথাও বললেন না স্যার হেনরি।

পাঁচ দিন কেটে গেল। আবহাওয়া ভাল হয়ে গেছে। জানুয়ারির চমৎকার উষ্ণ বিকেল। নাটালের উপকূল হয়ে চলছে এখন ডানকেন্ড। রেলিও যাবে দাঁড়িয়ে আছি আমি, পাশেই রয়েছেন স্যার হেনরি আর ক্যান্টেন গুড। প্রকৃতির অপক্লপ শোভা দেখছেন ওরা। আমিও দেখছি। বার বার দেখছি এ দৃশ্য, কিন্তু তবু পুরানো হয় না। সবুজ ঘাস আর কোপকাডের মধ্যে থেকে মাসেকানকেই উঠে গেছে লাল বালির পাহাড়। সবুজ ঘাস আর কোপকাডের মধ্যে থেকে মাসেকানকেই উঠে গেছে লাল বালির পাহাড়। সর্বত্র কোথাও কোথাও খানিকটা জায়গা পরিষ্কার করে নিয়ে বাধান বালিয়েছে স্থানীয় কাক্সরা। বালির সৈকত নেই এখানে। একেবারে পানির ওপর নেমে এসেছে সবুজ ঘাস, কোপকাড। নীল সাগর আর সবুজের মধ্যে সীমানা টেনেছে ডেউয়ের সাদা ফেনা। উপকূলের আকর্ষণ ছেড়ে সরে আসতে পারছে না, নাচানাচি করছে ওখানেই।

বন্দরে এসে ঢুকতে ঢুকতে রাত হয়ে গেল। এখন আর বাড়ি যাওয়া যাবে না।

সেলামনের গুপ্তধন

রাতটা জাহাজেই কাটাতে হবে। বন্দরের ফাঁকা আওয়াজ করা হল ডানকেন্ড থেকে। বন্দর-কর্তৃপক্ষ আর ভারবানের লোকদের জানানো হল, ইংল্যান্ড থেকে ডাক এসে পৌঁছেছে। একটা লাইফবোট এসে ডাক নিয়ে চলে গেল।

রাতের খাওয়া সেরে এসে ডেকে বসলাম তিনজনে। আকাশে বিশাল রূপালি চাঁদ। লাইফবোটের আলোকেও জান করে দিয়েছে ঝকঝকে উজ্জ্বল জ্যোত্স্না। তীর থেকে ভেসে আসছে বন্দরের নেশা ধরানো গন্ধ।

জাহাজের হুইলের দিক থেকে মুখ ফেরালেন স্যার হেনরি। বুঝতে পারলাম, এবার আসবে জিজ্ঞাসা। ঠিকই অনুমান করেছি। প্রশ্ন করলেন তিনি, ‘মিষ্টার কোয়ারটারমেইন, আমার প্রস্তাব? ভেবেছেন নিশ্চয়?’

‘কি,’ স্যার হেনরির প্রশ্নেরই প্রতিধ্বনি করল যেন ক্যান্টেন গুড। আমাকে জিজ্ঞেস করল, ‘কিছু ঠিক করেছেন? সেলামনের খনিতে যাবেন আমাদের সঙ্গে?’

ডেক চেয়ার থেকে উঠলাম। পাইপ বাড়তে হবে। আসলে তখনও মনস্থির করে উঠতে পারিনি আমি। কিন্তু ওদেরকে আর অপেক্ষা করিয়ে রাখাও নিতান্তই অসুবিধা। এগিয়ে গিয়ে দাঁড়লাম রেলিঙের ধারে। উপভূত করলাম পাইপটা। জ্বলন্ত পোড়া তামাকচিটা পানি ছোঁয়ার আগেই নিয়ে ফেললাম সিঁদুর। এটা ঘটে। দীর্ঘ সময় ভাবনাচিন্তা করেও কিছু একটা ব্যাপারে হয়ত সিদ্ধান্ত নেয়া গেল না। কিন্তু সময় আর পরিস্থিতি মাত্র দুয়েক সেকেন্ডেই ওই সমস্যার সমাধান করে দিতে পারে।

কিরে এলাম। ‘হ্যাঁ,’ বলতে বলতে বললাম, ‘আমি যাব। তবে কিছু শর্ত আছে। আমার। স্যার হেনরি যদি রাজি থাকেন...’

‘কি শর্ত?’ আমার মুখেই কথা কেড়ে নিয়ে বললেন স্যার হেনরি।
‘একঃ যাবার পথেই হাতি শিকার করব আমরা। আইভরিগুলো কোথাও রেখে যাব। আমি কিরে না এলে তিন ভাগের এক ভাগ পাবে আমার ছেলে। দুইঃ আমার সাহায্যের জন্যে পাঁচশো পাউণ্ড দিতে হবে আমাকে। সেটা ডারবান ত্যাগ করার আগে। ওই টাকা আমি ছেলের নামে ব্যাংকে রেখে যাব। তিনঃ লগুন পাইজ হাসপাতালে পড়ছে আমার ছেলে। ডাক্তারি পাশ না করা পর্যন্ত মাসে দুশো পাউণ্ড করে মাসোহারা দিতে হবে ওকে। আপনার ব্যাংকে চিঠি লিখে ওই টাকার ব্যবস্থা করে যেতে হবে।’

‘আমি রাজি,’ নির্বিধায় জবাব দিলেন স্যার হেনরি।

‘হয়ত ভাবছেন,’ বললাম, ‘চামারের মত দর কষাকষি করছি। বাধ্য হয়েই করতে হচ্ছে। আমি একা হলে কোন কথা ছিল না। বেরিয়ে পড়তাম। মরলে মরতাম, বাঁচলে বাঁচতাম। কিন্তু আমার খোয়ালিপনা কিংবা চকুলজ্ঞার জন্যে আমার ছেলে কষ্ট করবে কেন?’

‘আপনার অবস্থা বুঝছি আমি,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘চামার তো ভাবছি না, বরং আপনার সায়িত্ত্বজ্ঞানের প্রশংসা করছি। শ্রদ্ধা আরও বাড়ল আপনার ওপর।’

পারিনি সকালে জাহাজ থেকে নামলাম। দুজনকেই নিয়ে এলাম আমার বাড়িতে। ছোট্ট সুন্দর হিছাম বাড়িটা দেখে দুজনেই খুব প্রশংসা করলেন।

কথামত তার কাজ করলেন স্যার হেনরি। আমার পাঁচশো পাউণ্ড নিয়ে দিলেন। আমার ছেলে হেনরির মাসে মাসে টাকা পাঠানোর জন্যে প্রয়োজনীয় নির্দেশ দিলেন ব্যাংকে, লিখিতভাবে। তার কাজ তিনি করেছেন, এবার আমার পালা।

খরচের টাকা পানি নিলাম স্যার হেনরির কাছ থেকে। গ্রন্থমেই বড় দেখে একটা ওয়াগন কিনলাম। বাইশ ফুট দীর্ঘ ওয়াগনটার চাকার অ্যাক্সেল লোহার তৈরি, সাধারণ গাড়ির মত কাঠের নয়। পাকা কাঠ দিয়ে তৈরি পাড়ি। কিছুদিন খনির কাজে লাগানো হয়েছে। জেনেতেনেই কিনেছি। খনির কাজ না জািলিস হয় না। তার মানে গাড়ির কাঠ খুবই ভাল।

এরপর কিনলাম গাড়ির জন্যে গরু'। ষোলোটা বলদ হলেই এ গাড়ি টানতে পারবে, কিন্তু আমি কিনলাম চারটে বেশি। এগুলো অতিরিক্ত। দুর্গম যাত্রা। অসুখ বা অন্য কিছু হয়ে মরে যেতে পারে দু'চারটে বলদ। অতিরিক্ত রাখাই ভাল। সাধারণ বলদ নয় ওগুলো। জলুদের বাথান থেকে এসেছে, কষ্ট সহ্য করার ক্ষমতা অপরিসীম, চলতেও পারে আর সব বলদের চেয়ে দ্রুত।

গুণ্ডু কেনার বামেলা আমাকে পোহাতে হল না, যদিও সঙ্গে রইলাম আমি। জানলাম চিকিৎসার ব্যাপারে মোটামুটি জ্ঞান তাঁর আছে। বেশি গুণ্ডু নিয়ে মনা করলাম। বোঝা যত কম হয়, ভাল। ক্যান্টেন বুকলেন। অতি দরকারিগুলো ছাড়া বাকি সব ছুটিই করে দিলেন লিফ্ট থেকে।

টুকটাকি অন্যান্য জিনিসপত্রও কেনা হল। অস্ত্রশস্ত্র কেনার প্রয়োজন হল না। ইল্যাপ থেকে অনেক নিয়ে এসেছেন স্যার হেনরি। আমার তো আছেই।

এরপর লোকজন জোগাড়ের পালা। তিনজনে আলোচনা করে ঠিক করলাম পাঁচজন কাজের লোক দরকার আমাদের। একজন ড্রাইভার, একজন পথ-প্রদর্শক আর তিনজন চাকর।

ড্রাইভার চাকর গাইড পেয়ে গেলাম সহজেই। দুজনেই জলু। একজনের নাম গোজা, অন্যজন টম। চাকর জোগাড় করতে গিয়েই হিমশিম খেতে হল। সত্যিকারের সাহসী আর বিশ্বাসী চাকর পাওয়া খুব কঠিন। দুর্গম যাত্রায় চলেছি, অনেক ক্ষেত্রে চাকরদের ওপরই নির্ভর করবে আমাদের জীবন।

খুঁজপেতে দুজন জোগাড় হল। একজন হটেনটট, নাম ভেন্টভোগেল। আরেকজন জলু, বয়েস কম, নাম খিবা। খুব ভাল ইংরেজি বলতে পারে। ভেন্টভোগেলকে আগে থেকেই চিনি। খুব পরিশ্রমী। ভাল ট্র্যাফিকার। তবে একটা বদভ্যাস আছে। মদে বড্ড আসক্তি তার।

অনেক ঝোঁজঝুঁজি করেও নির্ভরযোগ্য আরেকটা লোকের সন্ধান পেলাম না। হালই ছেড়ে দিয়েছি থায়, এমনি সময় এক সন্তায়্য এল সে। পরদিনই রওনা হব আমরা। জিনিসপত্র গোছগাছ করছি। খিবা এসে খবর দিল, বাইরে সন্ধান নিম্নো দাঁড়িয়ে আছে। আমার সঙ্গে দেখা করতে চায়। লোকটাকে নিয়ে আসতে বললাম।

ঘরে এসে তুলক এক লখা নিম্নো। সুন্দর চেহারা। গায়ের রঙ আর সব নিগ্রোর মত কালো নয়, একটু ফিকে। বয়েস তিরিশ পনের। হাতে একটা আসেগাই অর্থাৎ জলু বর্শা। স্যাঁলুটের ভঙ্গিতে বর্শাসুন্দ্র ভাষা হালটা মূল সে।

'কি নাম তোমার?' জিজ্ঞেস করলাম।

'আমবোপা', শব্দ, ভারি কষ্টকর।

'তোমাকে আগেও কোথাও দেখেছি!'

'হ্যাঁ, ইনকোসি', বলল আমবোপা। শ্বেতাঙ্গদের সন্ধান জানিয়ে ইনকোসি বলে ডাকে জলুরা। 'ইসানধুলুয়ানার সশেখরেন। সেই যে, সেই লড়াইয়ের আগের দিন।'

মনে পড়ল। সেবার লর্ড শেলমসফোর্ডের গাইড হিসেবে এক রোমঙ্কর অভিযানে বেরিয়েছিলাম। এক পর্যায়ে কিছু জলুর সঙ্গে লড়াই বাধে আমাদের। সে আরেক কাহিনী। অন্য এক সময় বলল।

'তা কি চাই?' জানতে চাইলাম।

'মাকুমাজান', বলল আমবোপা। 'সুনলাম, অনেক উত্তরে যাচ্ছেন এবার আপনারা।

সঙ্গে যাচ্ছেন সাগর পেরিয়ে আসা দুজন ইনকোসি। সত্যি?'

কান্দি ভাষায় মাকুমাজান মানে, যে সব সময় হুঁশিয়ার থাকে। বললাম, 'সত্যি হলে?'

'সুনলাম, এখান থেকে এক চাঁদের পথ, ম্যানিক ছাড়িয়ে যাবেন আপনারা, চলে যাবেন লুকাসা নদীর ওদিকে। ঠিক?'

'আমরা যেখানে খুশি যাই, তাতে তোমার কি?' সন্দেহ জাগল মনে। আমাদের এই অভিযানের আসল কারণ গোপন রাখতে চাই।

'আমি যাব আপনাদের সঙ্গে, সাদা মানুষ।'

আমবোপার গলায় কিছু একটা ছিল, ষট করে চোখ তুললাম ওর দিকে। সাদা মানুষের সঙ্গে এভাবে কথা বলে না কান্দিরা! কেমন একটু উদ্ভত গলায় স্বর! বলেই ফেললাম, 'আরেকটু উদ্ভতভাবে কথা বলতে হয়। সাদা মানুষ নয়, বলবে ইনকোসি।' ওকে কথটা হজম করার জন্যে সময় দিয়ে বললাম, 'এখন বল, তোমার নাম কি সত্যিই আমবোপা? তোমার ক্রাল (বাড়ি) কোথায়?'

'আমি আমবোপা।' বাড়ি-অনেক অনেক উত্তরে, হাজার বছর আগে জলুরা বস করত যেখানে। যেখানে মহা প্রতাপে রাজত্ব করত রাজা চাকা। ওখানে আজ আর কোন ঘর নেই আমার। শিশুকালে নিজের দেশ থেকে বেরিয়ে আসতে হয়েছে আমাকে। তারপর ঘুরে বেড়িয়েছি দেশে দেশে, বয়েসকালে যোগ দিয়েছি সেনাবাহিনীতে। মহান সেনাপতি আমল্লোপোগাসির দলে। হাতে ধরে লড়াই শিখিয়েছেন আমাকে তিনি। তারপর থেকে শুধু একের পর এক লড়াই করে গেছি। আর ভাল লাগে না। আবার নিজের দেশে ফিরে যেতে চাই। আপনারা ওদিকে যাচ্ছেন শুনে এলাম, যদি সঙ্গে নেন। আমি চাকরের লোক, সঙ্গে নিলে ডুল করবো না। কাজ পাবেন। বিনিময়ে পয়সা চাইব না।'

আমবোপার কথার ধরনে রীতিমত অবাক হয়েছি আমি। আর দশজন সাধারণ জলুর চেয়ে ও আলাদা। ভেতরে গভীর কিছু একটা রয়েছে, সন্দেহ জাগল মনে। স্যার হেনরি আর ক্যান্টেন গুডের সঙ্গে ব্যাপারটা নিয়ে আলোচনা করলাম।

'কি যেন ভাবলেন স্যার হেনরি। আমবোপার কাছে দাঁড়াইলেন। তীক্ষ্ণ চোখে তাকালেন। আমবা'দিকে ফিরে বললেন, 'ওকে গায়ের কোট খুলে ফেলতে বলুন।'

স্যার হেনরির নির্দেশ অনুবাদ করে শোনলাম আমবোপাকে।

বিনুমাত্র দিখা করল না আমবোপা। লম্বা খুলওয়ালা গ্রেটকোটটা খুলে ফেলে দিল গা থেকে। 'তোমাদের ওপরে জলু কাদায়্য জড়ানো রয়েছে একটুকু কাপড়। গলায় সিংহেরে' খের মালা। সত্যি, নেটিভদের মাঝে এত সুন্দর লোক আগে দেখিনি! লম্বা হয় ছুট তিন, সেই অনুযায়ী চওড়া কাঁধ, চমৎকার শোঁচ। ফিকে কালো শরীরের জায়গায় জায়গায় গভীর ক্ষতচিহ্ন, ভয়াবহ বহু লড়াইয়ের জোতার সাক্ষী।

আরও এক কদম এগিয়ে গেলেন স্যার হেনরি। আমবোপার খুঁথোমুখি দাঁড়ালেন। চাইলেন তার সুন্দর গর্বিত মুখের দিকে।

'চমৎকার জোড়া', বলল ও। 'গায়েগতরে দুজনেই এক, গুণ্ডু চামড়ার রঙ ছাড়া।'

'তোমাকে পছন্দ হয়েছে আমার, আমবোপা', বললেন স্যার হেনরি। 'আমার চাকর হিসেবে বহাল করলাম তোমাকে।'

বুঝল না, কিন্তু স্যার হেনরির কথা অনুমান করে নিল বুক্‌কিমান আমবোপা। জলু ভাষায় জাবা দিল, 'আপনি একজন সত্যিকার পুরুষ। আরেকজন পুরুষের কদর বুঝেছেন।'

চার

জানুয়ারির শেষ দিকে ডারবান ছাড়লাম আমরা। দীর্ঘ সাতশো মাইল পথ পাড়ি দিয়ে ম্যানিলার প্রদেশের সীমান্তে শেষ ব্যবসাকেন্দ্র ইনাইয়াটিতে এসে পৌঁছলাম। এখানেই এক সময় রাজত্ব করত মহাপরাক্রমশালী, নিষ্ঠুর, শরতন রাজা লংহেঙলা। লুকাসা আর

কালুকুই নদী যেখানে এসে মিশেছে, তার কাছাকাছিই রয়েছে সিঁতাগার ক্রাল, ইনাইয়াটি থেকে তিনশো মাইলেরও বেশি দূরে। মাঝে পথ ভীষণ দুর্গম। তার ওপর রয়েছে খাবার সেধি মাছি। গাধা আর মানুষ ছাড়া সব জানোয়ারের জন্যে মারাত্মক। গবাদি পশুর তো যম ওই মাছি। কাজেই ওয়াগনে যাত্রা এখানেই শেষ। এরপর পায়ে হেঁটে এগোতে হবে।

আমাদের বিশটা বলদের বারোটা অবশিষ্ট রয়েছে। একটা মারা গেছে সাপের কামড়ে, তিনটে মরেছে রোগে ভুগে, একটা ভুজায়, বাকি তিনটে মরেছে বিষাক্ত টিউলিপ তৃণ খেয়ে। আরও পাঁচটা মারা যেতে বসেছিল ওই একই তৃণ খেয়ে, সময়মত চিকিৎসা করতো সেরে উঠেছে।

জিনিসপত্র বের করে নিলাম ওয়াগন থেকে। বলদগুলোসহ গাড়িটা গোজা আর টমের দায়িত্বে রেখে ইনাইয়াটি ছাড়লাম আমরা। আমবোপা, খিবা আর ভেন্টজোশেল ছাড়াও জিনিসপত্র বওয়ার জন্যে বারোজন কুলি নিয়েছি সঙ্গে।

ওরুতে কিছুক্ষণ নীরবে পথ চললাম আমরা। সবার আগে আগে চলছে, আমবোপা, হঠাৎ গান ধরল সে। জুলু গান। কথগুলো বড় সুন্দর। ওর চরিত্রের আরেকটা দিক উন্মোচিত হল আমাদের কাছে। লোকটার লড়য়ে কঠিন মনের আড়ালে একটা সুন্দর কবি মন রয়েছে।

দিন পনেরো-একটানা চলে একটা সুন্দর জায়গায় পৌছুলাম আমরা। এদিক ওদিক ছড়িয়ে ছিটিয়ে রয়েছে ছোট বড় পাহাড়। পাহাড়ের পাদদেশে কোথাও ইডোয়ো কিবা একটি-খেমো-যাও কাটা-গুলুর ঘন বোশ, কোথাও সুন্দর মাচাবেল গাছের বিরাট জঙ্গল। গাছে গাছে ঝুলছে হলদে ফল। এই ফল আর গাছের ডালপাতা হাতের খুব থ্রিয় বাবার। বনের ধারে হাতির চিহ্ন দেখতে পেলাম। লানার স্থূপ পড়ে আছে এদিক ওদিক। গাছের ডাল ভাঙা। উপড়ে তোলা হয়েছে কিছু গাছ। বাবার সময় গাছপালা খুব বেশি পুরনো হাতি।

পরের দিন বিকালে আরেকটা সুন্দর জায়গায় এসে পৌছুলাম। ঝোপঝাড়ে ঢাকা পাহাড়ের পাদদেশে একটা নদী। ভকিয়ে বা খাঁ করছে নদীর বুক। তবে কোথাও কোথাও গভীর গর্তে এখনও পানি আটকে আছে কিছু কিছু। ক্ষতিকর মত পরিকার সে পানি। গর্তগুলোর চারধারে নানা জন্তুজানোয়ারের অসংখ্য পায়ের ছাপ। পাহাড়ের গোড়ায় দাঁড়িয়ে সামনের দিকে তাকালে একটা বিশাল পার্কের মত জায়গা চোখে পড়ে। শুভে শুভে জলু এনে ওখানে চ্যান্টামাফি মিসো। ফাঁকে ফাঁকে মাথা তুলে দাঁড়িয়েছে মাচাবেল, বিকলের আলোয় চকচক করছে মসৃণ পাতা। আর এই দুই ধরনের গাছের ফাঁকে, অবশিষ্ট ভূমি ঢেকে যেথেকে এক ধরনের বঁটে গুল।

নদীর বুক ধরে চলতে চলতে বাড়াই ঢাল বেয়ে হঠাৎ ওপরের দিকে উঠে গেছে পথ। নদীর ধার ধরে এগিয়ে গেছে সামনের দিকে। নদীর পাড়ে উঠে এলাম আমরা। চোখে পড়ল একদল জিরাফ। নদীর তলায় থাকায় এতক্ষণ দেখতে পাইনি। গুলি করে একটা জিরাফ মারল গুড।

সাঁঝ হয়ে এসেছে। রাত কাটানোর জন্যে ওখানেই খামলাম আমরা। চান্দেব আলোয় বসে জিরাফের মাংসের কাবা ব দিয়ে চমৎকার ভোজন হল।

তারপর আঙনের ধারে গোল হয়ে শুয়ে শুয়ে আমরা কয়েকজন। চলল ধূমপান। স্যার হেনরি আমার পাশে বসেছেন। সেই পরিবেশে হঠাৎ করেই তাঁর পাশে বড় বোমানি লেগলি নিজেকে। সোনালি চুলের বোকার পাশে খাটো খাটো ঝাড়া কালো চুল, সত্যিই বোমানান। তিনি বিশালদেহী, আমি হালকা-পাতা, ছোটখাট। তাঁর ওজন পনেরো স্টোন, আমার বড়জোর নয়। ক্যান্টেন গুড বসেছে আমাদের মুখোমুখি। এই পরিবেশে তাকে আরও বেশি বোমানান লাগছে। পোশাক আর কিশোর ব্যাজ থাকলে এখনও তাকে আদি অকৃত্রিম ক্যান্টেন জন গুড, আর, এন, বলা যেত নিশ্চয়কোকে।

একটা চামড়ার ব্যাগের ওপর বসে আছে ক্যান্টেন। দেখে মনে হয়, কোন সমস্ত দেশের সভ্য শহরে নিষেধের বাউন্ডে রয়েছে। এইমাত্র ফিরে এসে শিকারের গজ শোনাতো বসেছে বসুন্দেরকে। পরনে বাদামী রঙের টুইডের শিকারি পোশাক, ম্যাচ করে গুলি পড়েছে মাথায়। সব কিছুই ছিমছাম, পরিচ্ছন্ন। হাসিখুশি চেহারা। পরিকার কানানো গৌফদাড়ি। ঠিক জায়গামত বসে আছে আই গ্রাস, দাঁতের পাটি। চাকি, সাদা গামাচাচারি তৈরি একটা কলারও পরেছে।

আমার দৃষ্টির স্বাভাবিক বৃত্তে পড়ল ক্যান্টেন। হেসে বলল, 'সব সময়ই পরিকার থাকতে ভালবাসি আমি। আর এতে তো তেমন খরচ লাগে না। তেমন বোঝাও না, যে বয়ে আনতে কষ্ট হবে'।

ফুটফুটে জ্যোৎস্নায় বসে হাসিগল্পে মেতে উঠলাম আমরা। একটু দূরে জড় হয়ে বসেছে কাক্সিরা। এলাও হরিণের শিঙে তৈরি পাইপে করে বিষাক্ত দান্দা পাতার খোঁয়া টানছে।

শীত পড়তে লাগল। একজন একজন করে উঠল ওরা। গুটিগুটি মেরে গিয়ে লুকাল কবলের তলায়। আরেকটু দূরে একা বসে আছে আমবোপা। হাতের তালুতে চিবুক রেখে গভীর ভাবনায় ডুবে আছে। প্রথম থেকেই খেয়াল করেছে, আর সব কাক্সিদের কাছ থেকে নিজেকে সব সময় দূরে দূরে রাখে সে।

পরদিন সকালে দেরি করেই ঘুম ভাঙল আমাদের। উঠে পড়লাম। তৈরি হয়ে নিলাম ভাড়াভাড়া। জিরাফের মাংসে নান্দা সেরে নিয়ে রওনা হয়ে পড়লাম শিকারে। সঙ্গে চলল আমবোপা, খিবা আর ভেন্টজোশেল। কুলিরা রইল জিনিসপত্রের পাহারায়।

সঙ্গে তিনটে হাতিমারা রাইফেল নিয়েছি। আর নিয়েছি প্রচুর গোলাবারুদ। আমি আমার বোতলে পানির বদলে তেরে নিয়েছি কমলিকার দেয়া ঠাণ্ডা চা। শিকারের সময় পানির বদলে এই চা খেয়ে গিয়ে তৃষ্ণি পাই আমি।

যেদিক দিয়ে যায়, ধ্বংস করতে করতে যায় হাতি। তার ওপর বিশাল পায়ের ছাপ আর লানার স্থূপ। চোখ বুজে অনুসরণ করা যায়। শিগগিরই একটা দল চোখে পড়ল। পিটশ-তিরিশটা হবে। বেশির ভাগই পরিণত বয়স্কী মন্দ।

নটা বেজেছে। ভীষণ গরম হয়ে উঠেছে আবহাওয়া। রাতের বেলা খেয়েছে হাতিগুলো। পেট ডরা। আমাদের কাছে থেকে শব্দই গজ দূরে গাছের ছায়ায় বিক্ষিপ্ত করছে এতগুলো দানব এক সঙ্গে! অসুখী দূশ!

কয়েকটা কুকলো ঘাসের ডগা তুলে নিয়ে শূন্য ছেড়ে দিলাম। একটু সামনে সরে এসে মাটিতে পড়ল ডগাগুলো। তার মানে হাতির দিক থেকে আমাদের দিকে বইছে বাতাস। এগিয়ে যাওয়া যায়। আসলে, কাছে থেকে নিশ্চিত হয়ে গুলি করতে চাইছি। গুলি কসকালে কিবা শুধু আহত করলে সাংঘাতিক বিপদ হবে।

এগিয়ে গেলাম। চতুর্দশ গজের মাঝে এসে গেলাম হাতিগুলোর। এখনও টের পাইনি। ঠিক আমাদের সামনেই দাঁড়িয়ে রয়েছে তিনটে বিশাল মন্দ। বড় বড় দাঁত। বাঁয়েরাটা স্যার হেনরিকে দেখিয়ে দিলাম। শুভকে বললাম ভানেরটাকে গুলি করতে। আমি বেছে নিলাম মাঝেরটা।

'বুম! বুম! বুম! কান কাটানো গর্জন করে উঠল তিনটে ভরি রাইফেল। হৃৎপিণ্ডে গুলি খেয়ে দুমুখ করে আহুড়ে পড়ল বা পাশের হাতিটা। হাঁটু গেড়ে বসে পড়ল মাঝেরটা। কিন্তু পরক্ষণেই উঠে পড়ল আবার। ঘুরে সোজা ছুটে এল আমাদের দিকে। দ্রুত সরে গেলাম একপাশে। পাশ দিয়ে ছুটে যাবার সময় আবার গুলি করলাম। হুমড়ি খেয়ে পড়ল হাতিটা। এগিয়ে গিয়ে ওর মাথায় আরও দুটো গুলি করলাম। যন্ত্রণা শেষ হল জায়গারটার। ফিরে চাইবার সময় পেলাম এবার।

গুলি খেয়ে ছুটে আসছে তৃতীয় হাতিটা। গুঁড় আকাশের দিকে, ছোটরি তালে এদিক ওদিক নড়ছে বিশাল দুই দাঁতের ডগা। জায়গামত গুলি লাগাতে পারিনি

ক্যান্টেন। ভেবেছি, আক্রমণ করতে আসছে। কিন্তু না, আমাদেরকে দেখতে পারনি ওটা। প্রচণ্ড যন্ত্রণায় কোণখাড় ভেঙে ছুটে গেল আমরা যেদিক থেকে এসেছি সেদিকে।

অন্য হাতিওলোও ছুটতে শুরু করলেও... হারিয়ে যাচ্ছে গাছপালার আড়ালে। সমস্যায় পড়লাম। আহত হাতিটার পিছু নেব? খুঁজে বের করতে কতক্ষণ লাগবে কে জানে! ততক্ষণে লাপাড়া হয়ে যাবে সামনের দলটা। দ্রুত সিদ্ধান্ত নিতে হল। সামনে এগানোই স্থির করলাম।

ভয় পেয়ে ছুটে পালিয়েছে হাতির পাল। ওদের সঙ্গে তাল রেখে চলা অসম্ভব। এক জায়গায় আবার থেমে না দাঁড়ালে আর ওদের নাগাল পাওয়া যাবে না। তবু চলতে লাগলাম যত তাড়াতড়ি সম্ভব।

ভীষণ বাড়ছে রোদের তেজ। দরদর করে ঘামছি। কিন্তু শিকারের উত্তেজনায় কষ্টকে কষ্ট বলেই মনে হচ্ছে না। আরও দুই ঘন্টা পর পেলাম ওদেরকে।

গাছপালার আড়াল থেকে উঁকি দিয়ে দেখছি। বনের ধারে দাঁড়িয়ে আছে দলটা। উত্তেজিত। গুঁড় ওঠাচ্ছে আর নামাচ্ছে। বিপদের গন্ধ খুঁজছে বাতাসে। পুরো দলটা থেকে আলাদা হয়ে দাঁড়িয়ে আছে বিশাল এক দাঁতালো মন্ডা। পাহারা দিচ্ছে সে। বিন্দুমাত্র বিপদের গন্ধ পেলেই হিশিয়ার করে দেবে অন্যদেরকে। আমাদের কাছ থেকে বিভ্রান্তার বাট গল্প দূরে। ওটাকেই শেষ করার সিদ্ধান্ত নিলাম। একসঙ্গে গুলি করলাম তিনজনকে। ওখানেই পড়ে গেল হাতিটা। বাকিগুলো আবার ছুটল।

কিন্তু কপাল খারাপ হাতিগুলোর। একশো গজ পরেই একটা নাল। দু'পাশে যেতে পারত, কিন্তু আতঙ্কে বুদ্ধিভক্তি লোপ পেয়েছে ওগুলোর। সোজা নেমে গেছে নালটাকে। বাড়ী পাড় বেয়ে এখন আর ওগাশে উঠে যেতে পারছে না। এক জায়গায় জটলা করছে। কার আগে কে উঠে যাবে, সেই চেষ্টা করছে কোন কাজ হচ্ছে না, কেবলই হুড়োহুড়ি করছে ওরা। আর তঁতো মারছে একে অন্যের গায়ে।

নালার পাড়ে গিয়ে দাঁড়ালাম আমরা। একনাগাড়ে গুলি চালালাম ফাঁদে পড়া হাতিগুলোর ওপর। গুলি খেয়ে নালার বৃকে একটার পর একটা চল পড়তে লাগল হাতি। পাড় বেয়ে উঠে ওপারে যাবার চেষ্টা করল না আর ওরা। নালার দুদিকে খোঁষা আছে। যে যেদিকে পারে ছুটল পড়িমরি করে। ইচ্ছে করলে পিছু নিতে পারতাম। একেবারে সহজ শিকার। কিন্তু এমনিতেই আটটাকে খতম করছি। আর রক্তপাত ঘটতে ইচ্ছে হল না। ধামলাম।

নালার বৃকে পড়ে আছে পাঁচটা হাতি। দুটোর বৃক কেটে রুধণও বের করে নিল সঙ্গের কাকিরা। ইতিমধ্যে জিরিয়ে নিয়েছি আমরা তিন শিকারি। আবার রঙনা হলাম ক্যাম্পের দিকে। গিয়ে লোক পাঠিয়ে দেব। এসে কেটে নিয়ে যাবে দাঁতওলো।

প্রথম তিনটে হাতিকে দেখানে মেরেছিলাম, দেখানে পৌঁছে একদল এলাঙের দেখা পেলাম। গুলি করলাম না। প্রচুর মাংস আছে, খামোকা জীবগুলোকে মেরে লাভ নেই।

আমাদেরকে দেখা মাত্র ছুট লাগল এলাঙের দল। শ'খানেক গজ গিয়ে খন কোণখাড়ের ধারে ধামল। একসঙ্গে এত এলাঙ এর আগে কখনও দেখিনি গুড। ওগুলোকে কাছ থেকে দেখার শখ চাপল তার। অবশ্য দেখার মতই জীব, এত সুন্দর।

ওদের রাইফেল আমবোপার হাতে। এলাঙ মারবে না, শুধু দেখবে, রাইফেল নেবার দরকার নেই। খিবাকে নিয়ে এগিয়ে গেল সে। আমরা গিরজ হলাম না। বরং একটু বিশ্রামের সুযোগ মিলে যাওয়ায় ভালই লাগল। একটা আবেহর ছায়ায় বসলাম।

পশ্চিমের আকাশ লালে লাল। অস্ত যাচ্ছে বিশাল সূর্য। গাছের সবুজ পাতায় রক্তিম আভা। অপরূপ দৃশ্য। দুঃস্থ হয়ে দেখছি, হঠাৎ হাতির ক্রুদ্ধ চিৎকারে চমকে উঠলাম। ফিরে চেয়ে দেখলাম, অন্ধকারের দিকে গুঁড় ভুলে দিয়ে কোণখাড় ভেঙে ছুটে আসছে একটা বিশাল হাতি। বুনে লেজটা দিয়ে বাড়ি মারছে নিজের পাহায়। পড়ন্ত সূর্যের আলোয় ভয়াবহ দেখাচ্ছে দূসর দানবটাকে।

হাতিটার আগে আগে ছুটে আসছে ক্যান্টেন ওড আর খিবা। কাঁটা লতায় পা বেঁধে যাচ্ছে। বার বার হোঁচট বাচ্ছে। হুমড়ি খেয়ে পড়লেই হয়, একবারে পিঠের ওপর উঠে আসবে হাতি।

রাইফেল হাতে করে ছুটলাম। গুলি করতে পারছি না। বেশ দূরে আছে এখনও হাতিটা। ছুটন্ত নিশানায় গুলি লাগতে পারব না। তাহাড়া গুলির পথেই রয়েছে খিবা আর গুড। ওদের গায়েও লেগে যেতে পারে।

আর মাত্র কয়েক মুহূর্ত পরেই পা পিছলল গুড। পড়ল হুমড়ি খেয়ে।

জান বাড়ি দেখে ছুটলাম। কিন্তু বুঝতে পারছি, লাভ হবে না। বড় জোর আর তিন সেকেন্ড লাগবে হাতিটা আসতে। মারা যেতে বসেছে ক্যান্টেন গুড।

ক্যান্টেনকে আক্রমণ করতে গিয়েও থেমে গেল হাতিটা। আরেকটা পুঁচকে জীব দাঁড়িয়েছে এসে তার ঊর্ধ্বে কাছ। খিবা। প্রচুঁ অসহায়ভাবে মারা যাবেন, সহ্য করতে পারেনি ছেলেটা। নিজের প্রাণের মায়ী ভুজ্জ করে এগিয়ে গেছে। হাতের আসেগাইটা ছুড়ে মারল হাতির মুখে।

আরও খেপে গেল হাতি। গুঁড় দিয়ে পেঁচিয়ে ধরল হতভাগা ছেলেটাকে। শুন্যে তুলে আছড়া মারল। এক পা তুলে দিল তার নিতম্বে। গুঁড় দিয়ে বৃক পিঠ জড়িয়ে ধরে এক টানা ছিড়ে দুই টুকরো করে ফেলল।

আমরা পৌঁছে গেলাম। সামনে গুলি চালালাম হাতির ওপর। খিবার খণ্ডিত লাশের ওপর ঢলে পড়ল হাতি।

উঠে পড়ছে ক্যান্টেন গুড। ছুটে গেল পাগলের মত। মাংসের পাহাড়ের তলা থেকে খণ্ডিত, খেঁতলানো লাশটাকে বের করার ব্যর্থ চেষ্টা চালাল।

দুঃস্থ, বেদনার স্তব্ধ হয়ে গেছি। পড়ন্ত বেলায় ওই মর্মান্তিক দৃশ্য সইতে পারছি না। যন্ত্রণার একটা দলা যেন উঠে এল বৃকের ভেতর থেকে, আটকে গেল গলায় কাছ।

স্যার হেনরির দিকে চাইলাম। আমার চোখে চোখ পড়তেই মুখ ফিরিয়ে নিলেন তিনি। চোখের পানি গোপল করতে চান হয়ত।

শুক হয়ে গেছে ভেঁকভোগেল।

আচর্য! শান্ত রয়েছে শুধু আমবোপা। এগিয়ে গেল সে। বৃসল মরা হাতিটার পাশে। খিবার মাথাটা বেরিয়ে আছে হাতির তলা থেকে। আধবোজা চোখ দুটোকে গভীরে দেখে বন্ধ করে দিল আমবোপা। বিভ্রবিড় করে বলল, 'বীরের মত মরেছ তুমি, খিবা। সত্যিকারের হুজুর বীর!'

পাঁচ

খিবার দেহের খণ্ডিত মাংসপিণ্ডগুলো তুলে এনে একটা পরিত্যক্ত পিণ্ডে-ভালুকের গর্তে ফঁদে দিলাম। পরকালে কাজে লাগতে পারে ভেবে খিবার আসেগাইটাও সঙ্গে দিয়ে দিল আমবোপা।

নয়টা হাতির দাঁত, কাটতে অনেক সময় লেগে গেল। ক্যাম্পের কাছাকাছি বড় দেহে একটা গাছ বেছে নিলাম। অনেক দূর থেকেও চোখে পড়ে গাছটা। ওটার নিচেই দাঁতগুলো সব পুঁতে রাখার ব্যবস্থা করলাম। গাছটা চিহ্ন রইল। যদি কোনদিন আবার ফিরে আসতে পারি, দাঁতগুলো লেগে পড়ে অসুবিধে হবে না।

কাজ শেষ করতে দুদিন লেগে গেল। তারপর আবার রঙনা হলাম আমরা।

লুখা কক্কর পথ পাড়ি দিয়ে একদিন এসে পৌঁছলাম লুকাশা নদীর ধারে, সিঁটাগার ক্রালে। এখান থেকেই আসল যাত্রা শুরু হবে আমাদের। জায়গাটা আমার পরিচিত।

ডানে, ছড়িয়ে ছিটিয়ে রয়েছে স্থানীয় মানুষের বস্তু, তারপরে শুরু হয়েছে বিস্তীর্ণ মাঠ। কাফ্রিরে কিছু গুরুমোহ চরছে ওখানে। বাঁয়ে, খানিকদূর গিয়েই তৃণভূমি শেষ। তারপরে হঠাৎ করেই শুরু হয়েছে মরুভূমি। অদ্ভুত ব্যাপার। এখানে প্রকৃতির এই হঠাৎ পরিবর্তনের নিশ্চয় কোন ভৌগোলিক ব্যাখ্যা আছে, তবে আমি সেটা জানি না।

একটা সরু জলধারার পাশে ক্যাম্প ফেললাম। আগেরবারও ওখানেই ক্যাম্প ফেলেছিলাম আমি। সামনে, বড়জোরা বিশ গজ দূরে রয়েছে সেই পাথরের টিলাটা। মোটার ওপাশ থেকে বেরিয়ে এসেছিল সিলভেস্টা।

শেষ বিকেল। লাল বিরাট এক বলের মত সূর্য অস্ত হয়েছ, তলিয়ে যাচ্ছে যেন মরুভূমির বালিতে। আকাশের বিশাল বিহারের দিকে থাকে রঙের হুড়াহুড়ি, অজস্র রঙের কানুন উড়িয়ে দিয়েছে যেন কেউ। ক্যাপ্টেনের ওপর ক্যাম্প ফেলার ভার দিয়ে স্যার হেনরিকে নিয়ে এগিয়ে গেলাম টিলাটার দিকে।

টিলার গোড়ায় দাঁড়িয়ে তাকলাম সামনের খুব শূন্যতার দিকে। ব্যাভাস খুবই পরিষ্কার। অনেক, অনেক দূরে সুলিমান বার্গ, লাগতে আকাশের পটভূমিকায় আবছা নীল রেখার মত চোখে পড়ছে। রেখার এখানে ওখানে সাদা ছোপ, ছুঁয়ার ঢাকা চূড়া ওগুলো।

‘ওইই যে,’ বললাম, ‘সলোমন মাইনসে যাবার বাধা। ওর চূড়ায় কখনও উঠতে পারব কিম্বা ঈশ্বর জানেন।’

‘আমার ভাই হয়ত আছে ওপারে।’ যদি থাকে, পৌছবই আমি ওখানে, ‘শান্ত, ধীর স্থির গলা স্যার হেনরির।

‘তাই যেন হয়,’ বলেই ঘুরলাম। ক্যাম্পে ফিরে যাব। আরে, আমবোপাও দাঁড়িয়ে আছে আমাদের পেছনে। এক দৃষ্টিতে তাকিয়ে আছে দূরের সুলিমান বার্গের দিকে।

‘আমরা ঘুরতেই হাতের আসেগাই ভুলে পর্বতমালায় দিকে নির্দেশ করল সে। স্যার হেনরিকে জিজ্ঞেস করল, ‘ওখানেই বাঘেরা আদ্যবাসী, ইনকুবু?’

ইনকুবু! অবাক হলাম। ওদের ভাষায় ইনকুবু মানে হাতি। রূপও লাগল। একজন শ্বেতাঙ্গকে এভাবে জানোয়ারের সঙ্গে তুলনা করে তাকালে, শগুণ তো কম না! কড়া গলায় জানতে চাইলাম, তার চেয়ে অনেক সম্মানী একজন লোককে এভাবে অপমান করার সাহস সে কোথায় পেল!

সেই উঠল আমবোপা। আরও রেগে গেলাম আমি। কড়া চোখে চাইলাম ওর দিকে।

‘ইনকোসি কি করে জানলেন,’ বলল আমবোপা, ‘উনি আমার চেয়ে বেশি সম্মানী? ওনাকে দেখেই বোঝা যায় উঁচু বংশের লোক। আমিও তেমন কেউ নই, কি করে জানলেন?’

একজন কফি একজন শ্বেতাঙ্গর সঙ্গে এভাবে কথা বলছে! অসহ্য লাগছে আমার, কিন্তু আর কিছু বলতে পারলাম না। প্রথম থেকেই আমবোপাকে আর দশজন সাধারণ কাফ্রির মত মনে হয়নি আমার।

আমবোপা কি বলছে, জানতে চাইলেন স্যার হেনরি। বললাম। শুনে তিনি বললেন, ‘হ্যাঁ, আমবোপা, সুলিমান বার্গের ওনিকোই হাফি আমরা।’

‘বিশাল মরুভূমি। পানি নেই। আকাশ হোয়া পর্বতের চূড়া ছুঁয়ার ঢাকা। ওর ওপারে, যেখানে সূর্য অস্ত যায়, লোকে জানে না ওখানে কি আছে। ইনকুবু ওখানে কেন যেতে চান?’ আমবোপার কথা আবার অনুবাদ করে শোনালাম স্যার হেনরিরকে।

‘কাবু,’ বললেন স্যার হেনরি, ‘আমার বিশ্বাস, ওখানে আমার ভাই রয়েছে। ওকে খুঁজতে যাচ্ছি।’

‘ভাই? তাহলে বছর দুই আগে আপনার ভাইয়ের সঙ্গেই আমার দেখা হয়েছে। এপথেই গেছে সে। সঙ্গে একজন চাকর ছিল, আর একজন শিকারি। আর ফেরেনি

ওদের কেউ?’

‘কি করে জানলে, ও আমার ভাই?’

‘লোকটা শ্বেতাঙ্গ। চোখ ছবছ আপনার চোখের মত। দাড়ি অবশ্য কালো। আর স্বাস্থ্য আপনার উষ্টো। তার সঙ্গে শিকারিকে চিনি আমি। নাম জিম। বেচুয়ানার লোক।’

‘সন্দেহ নেই, ওই শ্বেতাঙ্গই আমার ভাই,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘ছেলেবেলা থেকেই জর্জ অনন। কিছু করার সিদ্ধান্ত নিলে করে ছাড়ে। পথে কোন দুর্ঘটনায় পরে না থাকলে, ঠিকই সুলিমান বার্গের ওপারে গেছে সে।’

‘কিন্তু বড় দুর্গম যাত্রা, ইনকুবু,’ মন্তব্য করল আমবোপা।

‘দেখ, আমবোপা, মানুষ সত্যি সত্যি চাইলে কোন কিছুই তাকে ঠেকিয়ে রাখতে পারে না। মানুষের অসাহ্য কিছুই নেই।’

‘ইনকুবু ঠিকই বলেছেন,’ মাথা দুলিয়ে বলল আমবোপা। ‘আপনার সঙ্গে আমি একমত। জীবনটা ক’দিনের। অন্ধকার থেকে এসেছি, আবার অন্ধকারেই ফিরে যাব। মাঝের সময়টাকে মনে রাখার মত কিছু যদি করুই রেখে যেতে না পারলাম, মানবজন্মই বৃথা!’

‘তুমি এক আজব লোক,’ বললেন স্যার হেনরি।

হাসল আমবোপা। ‘আমার সঙ্গে আপনার অনেক মিল আছে, ইনকুবু। এই যাত্রার উদ্দেশ্যও অনেকটা এক। ওই পাহাড়গুলোর ওপারে ভাইদের খুঁজতে চলেছি আমিও।’

সন্ধিষ্ণু চোখে তাকলাম আমবোপার দিকে। ‘মানে? ওই পাহাড়গুলো সম্পর্কে কিছু জান না কী তুমি?’

‘খুব সামান্য। ওপারে আছে এক আজব দেশ। জাদুর দেশ, সাহসী মানুষের দেশ, সুন্দর গাছ আর স্কনার দেশ। ওখানে পাহাড়ের মাথা সুন্দর ছুঁয়ার ঢাকা! বিশাল এক পথ চলে গেছে, ছুঁয়ারের মতই সাদা। এ সবই অবশ্য শোনা কথা,’ থামল আমবোপা।

‘ওসব শোনা কথা শুনিয়ে লাভ নেই। কি আছে না আছে নিজের চোখেই তো দেখতে যাচ্ছি। চলুন যাই। আধার নামের শিগিরিই!’

সন্দেহ গেল না আমার, আরও বাড়ল। জুর কুঁচকে তাকলাম আমবোপার দিকে। অনেক বেশি জানে লোকটা!

‘আমাকে ভয় পাবার কিছু নেই, মাকুমজান,’ আমার দৃষ্টির অর্থ বুঝতে পেরেছে আমবোপা। ‘কুয়া ঝুঁড়ব না আপনার জন্যে। কোন খারাপ উদ্দেশ্য নেই আমার। যদি কোনদিন ওই পাহাড়গুলো পেরোতে না পারি, জানাব আমি যা যা জানি। তবে একটা কথা জেনে রাখুন, মুহুতা অবিরত থালা দিচ্ছে ওখানে। আমার উপদেশ শুনলে, ফিরে যান। হাতি শিকার করলে, অনেক সহজ কাজ ওটা।’ আর একটাও কথা না বলে ঘুরে দাঁড়া সে। আসেগাইটা কাঁধে ফেলে হাটতে শুরু করল ক্যাম্পের দিকে।

আমি আর স্যার হেনরি ফিরে এলাম ক্যাম্পে। অন্যান্য কাফ্রিদের সঙ্গে বসে বন্দুক পরিষ্কারে ব্যস্ত হয়ে পড়ছে আমবোপা।

‘অদ্ভুত লোক! বললেন স্যার হেনরি।

‘হ্যাঁ,’ বললাম। ‘ওর ভাবসার পছন্দ হচ্ছে না আমার। কিছু একটা গোপন করছে সে আমাদের কাছে। বুঝতে পারছি, রাগারাগি করবে কোন লাভ হবে না। মুখ তুলবে না সে। হয়ত মাথানার থেকে একজন শকুই বাড়াব।’

পরের দিন সকালে উঠেই তৈরি হতে লাগলাম আমরা। দুর্গম মরুভূমির পাড়ি জমাব এবার। হাতি মারার ভারি রাইফেল আর গোলাবারুদগুলো বসে নেবার আর কোন মানে নেই। পাওনা মিটিয়ে বিদায় করে দিলাম কুলিদের। নীলীয় এক কাফ্রির সঙ্গে কথা বলে, তার কাছে ভাঙি বোঝা রেখে যাবার ব্যবস্থা করলাম।

রাইফেলগুলো দেখে শোভে চকচক করে উঠল লোকটার চোখ। বুঝলাম, একে

বিশ্বাস নেই। চালাকি করতে হল। সবগুলো রাইফেল গুলি ভরে কক করে রাখলাম। ওরুে হুঁশিয়ার করে বললাম, যেন না ঘোঁরা গুলো। তাহলেই ভয়ানক শব্দে কথা বলে উঠবে রাইফেল। যাকে সামনে পাবে, খুন করে ফেলবে। মালিক হাড়া আর কাউকে মানে না গুলো।

আমার কথা বিশ্বাস করল না লোকটা। সঙ্গে সঙ্গে হাত বাড়িয়ে একটা রাইফেল তুলে নিল। আমরা কি করে গুলি উড়ি, দেখেছে সে। বাঁটাটা কাঁধে ঠেকিয়ে মাঠের দিকে মুখ করে ট্রিগার টিপে দিল। ভীষণ শব্দে গরুট উঠল ভারি এইট-এইট রাইফেল। গুলি গিয়ে লাগল তার একটা গরুর গায়ে। বিশাল গর্জ হয়ে গেল গরুর পাঁজরের কাছে। সঙ্গে সঙ্গে পড়ে মরে গেল গুটা। আর বাঁটের প্রচণ্ড আঘাতে পেছনে ছিটকে পড়ল 'শাকটা'। পেড়ে দিয়েছে রাইফেল।

কাঁধ নতে উলটে উঠে দাঁড়াল সে। ব্যথায় বিকৃত হয়ে গেছে চেহারা। বড় বড় চোখ না করে চাইল পড়ে থাকা গরুর দিকে। রাইফেলের দিকে তাকাল ভয়ে ভয়ে। বুঝলাম, আর চিন্তা নেই। রাইফেলগুলোকে আর ছোঁবে না সে। তার বাড়ির এক কোণে রাইফেল আর গোলাবালন রেখে দিয়ে এলাম আমরা। আমাদের রাইফেলের গুলিতে মরেছে, সহজে যুক্তি দেখিয়ে গরুর দামটা আমাদের কাছ থেকেই আদায় করে নিল সে।

তিনটে ভাল শিকারের ছুরির লোভ দেখিয়ে অনেক কষ্টে তিনজন আদিবাসীকে আমাদের সঙ্গে আসতে রাজি করলাম। যাত্রার শুরুতে মাইল বিশেক আমাদের সঙ্গে আসবে ওরা, পানির পাত্র বইবে। প্রতিটি পাত্রে এক গ্যালান মত পানি ধরে।

আমরা কাঁধে গায়ে যাব জানতে চাইল ওরা। বললাম উটপাখি শিকারে চলেছি। আমাদের পাগলামিতে অবাক হল ওরা। তুম্বায় মারা যাব বলে নিরস্ত করতে চাইল। বলে কয়ে হাল ছেড়ে দিল শেষে।

ঠিক করলাম, সাঁকের পর ঠাণ্ডা পড়লে রওনা হবে। সারারাত চলব মরুভূমির ওপর দিয়ে, দিনের বেলা বিশ্রাম নেব।

প্রায় সারাদিনই ঘুমিয়ে কটালাম। সাঁকের পর তাজা মাংস খেয়ে পেট ভরলাম। সেই সঙ্গে গিললাম প্রচুর চা। আগামী কয়েকদিন পানির কষ্ট যাবে, তাই পানি আর চা খেয়ে পেট ঢোল করে ফেলল ওউ। জিনিষপত্র সব বাঁধাছানা শেষ হল। চাঁদ উঠলে রওনা হবে। আবার গুয়ে বিশ্বাস করতে লাগলাম আমরা।

রাত নটায় চাঁদ উঠল। হালদা আলোয় পুষ্টিত করে দিল বুনে এলাকা। সামনের দিগন্ত বিস্তৃত ঢেউ খেলানো বালিকে এখন সাগরের মত দেখতে লাগছে। সময় হয়েছে। কিন্তু পা বাড়াতে গিয়েও বিধা করলাম আমরা। নিশ্চিত আবাস ছেড়ে অজানার উদ্দেশে পা বাড়াতো মানুষের চিরকল বিধা। পাশাপাশি দাঁড়িয়ে আছি আমরা তিন ইংরেজ। শব্দিতে চোখে চেয়ে আছি জোয়ারা খোয়া বিশাল মরুর দিকে।

খানিক দূরে দাঁড়িয়ে আমবোপা। কাঁধে আসেগাই। সে-ও চেয়ে আছে মরুর দিকে। তার পেছনে রয়েছে ভেটকভোগেল আর তিন আদিবাসী-পানির পাত্র বাহক।

'ভাইয়েরা', ফিরে চেয়ে, ভারি গলায় বক্তৃতা দেবার মত করে বখশেন স্যার হেনরি, 'এক অসম্ভবকে সম্ভব করতে চলেছি আমরা। পারব কিনা যথেষ্ট সন্দেহ আছে। তবে, বিপদ আসুক বাধা আসুক খারাপ হোক ভাল হোক, শেষ পর্যন্ত দেখব আমরা।' আনন্দ, যাত্রার শুরুতে সেই মহাশক্তিমানের কাছে প্রার্থনা জানাই, তিনি যেন আমাদের সহায় হন। তাঁর ইচ্ছাই হোক আমাদের ইচ্ছা।' মাথা থেকে ঘাটটা খুলে নিলে তিন। দু'হাতে মুখ ঢেকে এক মিনিট শিরব রইলেন। ওঁ আর আমিও তা-ই করলাম।

প্রার্থনা শেষ করে মুখ থেকে হাত সরালেন স্যার হেনরি। 'চলুন'। পা বাড়ালাম আমরা।

পর্বতমালায় দিকে সোজা এগিয়ে চলেছি। পথনির্দেশ বলতে তেমন কিছুই নেই,

তিনশো বছর আগে রক্তে লেখা হোসে ডা সিলভেরার ম্যাপটা হাড়া। কতখানি সঠিক ওই ম্যাপ, জানি না, তবু ওর ওপরই নির্ভর করতে হবে আমাদের। যেখান থেকে যাত্রা করছি, তার মাইলখানা দূরে পানি আছে, লেখা রয়েছে সিলভেরার ম্যাপে। কতখানি সঠিক? তিনশো বছর পরে ছোট ওই ওয়াটার হোল কি এখনও আছে? শুকিয়ে যায়নি? কিংবা মরুভূমির জল-জানোয়ারে নষ্ট, খাবার অযোগ্য করে ফেলেনি তাও ওই পানি? ওখানে গিয়ে খাবার পানি না পাওয়া গেলে মরতে হবে। ওই জায়গা থেকে আরও বাট মাইলের মত দূরে পর্বতমালা। যাক, ভেবে কোন লাভ নেই। যা ঘটার তা ঘটবেই।

শীরব নিস্তরু রাত। ব্যালিতে এখানে ওখানে গজিয়ে আছে কারু লতা, ডাড়িয়ে যাচ্ছে আমাদের পায়ে। হাঁটতে বাধা দিচ্ছে। অনবরত জ্ঞাতের ভেতর ঢুকে যাচ্ছে বালি। এত বেশি ঢুকছে, হাঁটাই মুশকিল। কয়েক মাইল পর পরই জুতো খুলে ঝেড়ে ফেলতে হচ্ছে বাগ।

ঠাণ্ডা রাত। বাতাস অদ্ভুত ঘন আর ভারি। কেমন এক ধরনের স্নিগ্ধ পরশ বোলাচ্ছে চামড়ায়। এই আবহাওয়ায় হাঁটতে বেশ লাগছে, অগ্রগতিও হচ্ছে ভাল।

চলতে চলতে এক সময় শিশি দিয়ে উঠল গুড। 'দ্যা গার্ল আই লেকট বিহাইণ্ড মী' গানের সুর। নিস্তরু রাতের অনেক বেশি জোরাল শোনাল সে শিশি। নিজের কানেই বোঝা লাগতে চুপ করে গেল আমরা গুড।

চলছে একটানা। এর মাঝে একটা হাস্যকর ঘটনা ঘটল। আমাদের সামনে এক জায়গায় ঘুমিয়ে ছিল এদল কোয়াগা, জেত্রার মত ডোরাকাটা মরুবালী পাখা। কি খেয়াল চালপ গুডের, হয়ত ভাবল কোয়াগা-সওয়ার হয়ে যাবে সুনিম্নান বার্গে, চুপ চুপ গিয়ে একটা ঘুমন্ত কোয়াগার পিঠে চেপে বসল। সঙ্গে সঙ্গে চিৎকার করে লাফিয়ে উঠে দাঁড়াল জানোয়ারটা। উন্টে বালিতে পড়ে গেল গুড। টপাশি লাফিয়ে উঠে দাঁড়াল অন্য কোয়াগাগুলোও। খুবের গায়ে ধুলো উড়িয়ে দ্রুত অদৃশ্য হয়ে গেল সামনের দিকে।

হাসতে হাসতে এগিয়ে গিয়ে উঠে তুললাম আমরা গুডকে। হাতপায়ের বালি ঝাড়তে ঝাড়তে বিভ্রান্ত করে কি বলল সে। বোধহয় মানুষ চিনতে পারল না বলে গান দিল বোকা গাধাগুলোকে।

রাত একটায় প্রথমবার থামলাম আমরা। হিসেব করে পানি খেলাম সামান্য। আধ ঘন্টা বিশ্রাম নিয়ে আবার চললাম।

চলবেই লাগলাম। পর্বের আকাশে কুমারীর লজ্জারাজা গালের আভা ফুটল একসময়। সে আভা পরিবর্তিত হল হালকা গোলাপি মেটে। ধীরে ধীরে সোনালি ছোয়া লাগল তাকে। ফিনফিনে পাখায় ভর করে নিঃশব্দে উড়ে এল যেন মরুর ভোর। মান হল হতে এক সময় মিলিয়ে গেল অগুণত তা। আমাদের মত ফ্যানফান হয়ে গেল উজ্জ্বল হলদে চাঁদ। তার কাশো পাহাড়ের চড়াগুলোকে দেখাচ্ছে এখন মুমূর্ষু রোগীর হাড়িসার চোয়ালের মত। তারপরেই পূর্ব দিক থেকে তীব্র গরিতে ছুটে এসে সূর্যের আলোর একঝাঁক বর্শা, বালির ওপরে পাতলা পর্দার মত খুলে থাকা কুয়াশাকে ফুড়ে বেরিয়ে গেল। সোনালি আলো গায়ে দেখে হেসে উঠল একসময় বালির সাগর। মরুর বুকে কাঁপিয়ে পালল নতুন আরেকটা মৈত্রী।

অনেক পথ এগিয়েছি। থামলেও ক্ষতি নেই। কিন্তু থামলাম না আমরা। আবহাওয়া ঠাণ্ডা থাকতে থাকতে আরও খানিকটা এগিয়ে থাকাই ভাল। সূর্য আরও খানিকটা উঠে এলেই চলা অসম্ভব হয়ে পড়বে। জিব বেরিয়ে যাবে প্রচণ্ড গরমে।

আরও ঘন্টাখানেক চলল একটা জায়গায় এসে দাঁড়ালাম। বালির বুকে ছড়িয়ে ছিটিয়ে পড়ে আছে বড় বড় পাথর। এগুলোতে কাছেই এক জায়গায় মাথা খুলে দাঁড়িয়ে আছে বিশাল এক পাথরের চাড়। মাথার ঝাঁক হয়ে পাথরখানা ব্যস্তের ছাত্রের মত খুলে আছে এদিকে। কপাল ভালই বলতে হবে। ওই পায়ের চাড়ের আড়ালে আশ্রয় নিলাম আমরা। কয়েক টুকরো বিলটাই চিবিয়ে সামান্য পানি দিয়ে গিলে ফেললাম।

তারপর শুয়ে পড়লাম পাথরের ছায়ায়। গভীর ঘুমে আচ্ছন্ন হয়ে যেতে দেরি হল না।

চোখ মেললাম বিকেল তিনেয়ে। পানি বাহক কুলিরা ফিরে যাবার জন্য তৈরি হচ্ছে। এক পা এগোতে রাজি নয় ওরা, কোন কাজে বিনিময়েই না। কি আর করব? বোতলের সবটুকু পানি খেয়ে শেষ করলাম। পাতা থেকে আবার ভরে নিলাম করুন করে। রওনা হয়ে পড়ল কুলিরা। বিশ মাইল পথ পাড়ি দিয়ে গিয়ে ফিরে যাবে আবার।

সাড়ে চারটে নাগাদ আমরাও রওনা হয়ে পড়লাম। গালে চড় মারছে কড়া রোদ। নীরব একঘেয়ে যাত্রা। যেদিকে তাকাই শুধু বালি আর বালি। দেখে দেখে বিরক্ত হয়ে উঠেছে চোখ। এক জায়গায় কয়েকটা উটপাখির দেখা পেলাম। আরও খানিকটা এগিয়ে দেখলাম। মরুভাষী একটা বিছাঙ্ক সাপ আর কয়েকটা গিরগিটি। আমাদেরকে ঘিরে ধরে সঙ্গে সঙ্গে এগোচ্ছে একধরনের মাছি। ঘ্যান ঘ্যান করছে কানের কাছে, হাতে-মুখের খোলা জায়গায়া বসেছে, হাঁটছে, চুকে পড়ছে কান আর নাকের ফুঁটের। দশটা সরালে বিশটা এসে বাঁপিয়ে পড়ে। মধ্য বিয়টিকর।

সূর্য ডোবার সঙ্গে সঙ্গে ভোজবাজির মত কোথায় অদৃশ্য হয়ে গেল মাছির ঝাঁক। ধামলাম আমরা। চাঁদ ওঠার অপেক্ষায় রইলাম। উঠল। সারাদিন ঘুমিয়ে কাটিয়ে করতরে তাজা শরীর নিয়ে হাসিমুখে এসে যেন আপন জায়গায় ঠাই করে নিল রূপালী চাঁদ।

সারা রাত ধরে হাঁটলাম। মাঝরাতে একবার জিরিয়ে নিয়েছি, রাত দুটোয়। আগের দিনের মতোই এল সকাল। ধামলাম। বিলটু আর পানি দিয়ে নাস্তা সেরেই শুয়ে পড়লাম। বিশ্রাম দিতে চাই ক্লাস্ত শরীরটাকে। সেখানে সেই বালির ওপর শুয়েই ঘুমিয়ে পড়লাম।

মুখের চামড়া জ্বালা করে উঠতেই ঘুম ভেঙে গেল। রোদ চড়ে গেছে, শাপিত ছুঁচি নিয়ে আমাদের চামড়া ছাড়াবার গেছজোর করছে যেন সূর্য। মরার ওপর বাড়ার যা মারার জন্যেই এসে হাজির হয়ে গেছে হাজার ঝাঁক। গম ওদের কিছু করতে পারে না।

উঠে বসে মাথার ওপরের দিকে থাবা চালালাম। কয়েকটা মাছি ধরা পড়ল হাতের মুঠোয়। পিষে মারলাম ওগুলোকে।

‘সহ্য করে নিলাম,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘কটাকে আর মারবেন?’

‘শালার গরম দেখেছে!’ রোদের দিকে চেয়ে বলল ওভ।

কোথায় আশ্রয় নেয়া যায়। এদিক ওদিক তাকালাম। যতদূর চোখ যায়, কোথাও একটা পাথর চোখে পড়ল না। বড় গাছ থাকার তো প্রস্তুতি ওঠে না। মাঝেমাঝে বালির বুকুে গজিয়ে আছে কারু লতা। গায়ে গায়ে লেগে থেকে আড় সৃষ্টি করেছে কোথাও। বালির ওপরে শুনে এক ধরনের অদ্ভুত উজ্জ্বল কিকিমিকি, বাতাসে প্রচণ্ড গরম হয়ে ওঠার ফলে ঘটছে এটা।

বসে থাকলে কাবাব হয়ে যেতে হলে। কাজে লেগে গেলাম। টাউল দিয়ে ঝুঁটিয়ে ঝুঁটিয়ে একটা বড়সড় গর্ত খুললাম। লম্বা যাত্রা ফুট, চওড়া দশ আর গভীরতা দুই ফুট। কিছু কারু লতা কেটে নিয়ে এলাম। ঢুকে পড়লাম গর্তের ভেতরে। লম্বা করে শুয়ে গায়েও গরম কখন টেনে দিলাম। তার ওপর কারু লতা তুলি করে বিছিয়ে দিয়ে গর্তে নেমে পড়ল ভেটভোগেল। জ্বাতে হটেনটট, প্রচণ্ড গরম সহিজে পারে। কাজেই আমাদের যখন জিত বেরিয়ে যাবার জোগাড়, ও তখন নির্বিকার।

মাত্র দুই ফুট গভীর গর্ত। চাঁদর আর কারু লতা গরম তৈরিয়ে রাখতে পারল না। সরাসরি রোদ পড়ছে না গায়ে, এটুকুই রক্ষা। অগভীর কবরের ভেতরে ঠাসাঠাসি করে শুয়ে কি কষ্ট ভোগ করতে লাগলাম, বলে বোঝাতে পারব না। দিনটা কাটবে কি করে।

বিকেল তিনটে নাগাদ আর সহিজে পারলাম না। একাধার দশ বন্ধ করে মরার চেয়ে কাবাব হওয়া অনেক ভাল। বেরিয়ে এলাম। গরম হয়ে গেছে বোতলের পানি। তাই খেলাম দু’টোক। বসে থাকলেও রোদে পুড়তে হবে, হাঁটলেও। হাঁটাই ভাল। পথ

এগোবে। উঠে পড়লাম।
পঞ্চাশ মাইল পেরিয়ে এসেছি আমরা ইতিমধ্যেই। আরও প্রায় সত্তর-আশি মাইল দূরে আছে সুলিমান বার্গ। আর হোসে সিলভেরার লেখা ঠিক হলে, মাইল দশেকের ভেতরেই রয়েছে ওয়াটার-হোলটা। সত্যিই কি আছে? বোতলের পানি তো ফুরিয়ে আসছে দ্রুত।

ক্ষুধা-তৃষ্ণা-রোদ। তিনটেই মারাত্মক। হাঁটতে ভীষণ কষ্ট হচ্ছে। পুরো এক ঘণ্টা হেঁটে মাইল দেড়েক পথ পেরোলাম। সূর্য ডুবতেই বসে পড়লাম বালির ওপর। চাঁদ ওঠার অপেক্ষায় রইলাম। ঠাণ্ডা হয়ে আসছে বালি। খাওয়া দাওয়া সেরে শুয়ে পড়লাম বালিতে। সারাদিন অমানুষিক কষ্ট করছি। শোয়ার সঙ্গে সঙ্গে বুজ্জ এল চোখ।

চাঁদ উঠলে আমাদের ডেকে তুলল আমবোপা। চলতে লাগলাম আবার। এক সময় হাত তুলে আট মাইল দূরের একটা জিনিস দেখাল সে। সমতল বালিতে হঠাৎ গজিয়ে উঠেছে যেন একটা পিপড়ের চিবি।

পা আর চলতে চাইছে না। হাঁপাতে হাঁপাতে রাত দুটোর সময় চিবিটার কাছে এসে দাঁড়লাম। কথা বলার শক্তি নাই কারও, এতই ক্লাস্ত হয়ে পড়েছি। বেশি কথা বলা যার স্বভাব। সেই শুভ পর্যন্ত একেবারে চুপ হয়ে গেছে, স্কিমিয়ে পড়েছে।

পিপড়ের চিবি নয় ওটা। মরুভূমিতে গজিয়ে ওঠা অদ্ভুত এক ধরনের বালির টিলা। শ’খানেক গজ উঁচু এই টিলাটা। গোড়ার দিকে দু’একর জমি দখল করে আছে।

টিলার গোড়ায় কলসাম আমরা। আমার বোতলে এক পিকের মত পানি আছে। অন্যদের বোতলেও তাই। আর পিপসা সহিতে পারছি না আমরা। এক চুমুকে খালি করে ফেললাম যার যার বোতল। কিছুই হল না এতে। তত্ত্ব বালির বুকুে বৃষ্টির ফোঁটা ছাঁচ ফেরে শুকিয়ে গেল যেন। পিপসা মিটল না।

আবার শুয়ে পড়লাম।

আপনমনেই বলল আমবোপা, ‘পানি না পেলে আগামী চাঁদের মুখ আর দেখতে পাব না।’

না পারলে নাই, মনে মনে বললাম। মরিবাঁচি যা-ই হোক, আগে ঘুমিয়ে নেয়া দরকার।

ছয়

ভোর চারটায় ঘুম ভেঙে গেল। বুকুে প্রচণ্ড পিপসা। সহ্য করতে পারছি না। একই আগে স্বপ্ন দেখছিলাম—এক শামল অঞ্চলে রয়েছে, গোসল করছি ঠাণ্ডা পানির স্বর্নায়, পান করছি মিষ্টি পানি।

শরীরে পানি নেই। চোখের পাতা লেগে গেছে একটা আরেকটার সঙ্গে। চোঁটের অবস্থাও তাই। হাতের বেশ বেগ পেতে হল। হাতের তালু, মুখের চামড়া শুকিয়ে চটচড় করছে। ঠিকই বলেছে আমবোপা। পানি না পেলে আগামী রাত নামার আগেই শেষ হয়ে যাব।

ভোর হল। আর দিনকার মত মিষ্টি ভোর নয়। বাতাস কেমন ভারি, আর ভ্যাপসা গরম। অসহ্য।

আলা ফুটছে। অন্যদের ঘুম ভাঙেনি তখনও। পকেট থেকে বাইবেল বের করলাম, পকেটবুক সংস্করণ। বিভ্রাট করে পড়তে লাগলাম। গলা শুকনো টোট শুকনো। নিজের স্বর শুনে নিজেই হেসে ফেললাম। হ্যাঁসিটাও কেমন বিকৃত শোনা।

একই জোরেই হেসে ফেলেছি বোধহয়। একে একে ঘুম ভেঙে গেল সঙ্গীদের।

চোখ খেলল। চোখের পাতা মেলতে গিয়ে আমারই মত কঠি হল ওদের ও।

পানির সমস্যা নিয়ে আলোচনায় বিশালম আমরা। আলোচনাই করল। কাছেপিঠে না থাকলে কোথায় পাব পানি? বালি বোতলগুলোই আবার বের করলাম। যদি দুয়েক ফোঁটা লেগে থাকে কোথাও? নেই। বোতলের মুখে জিভ লাগিয়ে চুষলাম। সামান্যতম আদ্রতা নেই। একেবারে খটখট শুকনো।

ব্রাথির বোতল বের করল শুভ। সঙ্গে সঙ্গেই বোতলটা কেড়ে নিলেন স্যার হেনরি। এখন ব্রাডি গেলার মানে নিশ্চিত মৃত্যুকে তরান্বিত করা। মরুর দিকে চেয়ে বললেন, 'পানি পাই কোথায়!'

'হোসে সিলভেস্টার নির্দেশিত জায়গা তো এটাই,' বললাম। 'এখানেই কোথাও থাকার কথা। কিন্তু কোথায়?'

লক্ষ করছি, আমাদের আলোচনায় কান নেই ভেট্টভোগেলের। নাক উচু করে কি যেন ঝুঁকছে সে। উঠে গিয়ে বালিতে কি যেন খুঁজতে লাগল। খানিক পরেই নিচের দিকে চেয়ে চেঁচিয়ে উঠল।

'কি, কি হয়েছে?' বলে উঠে গেল শুভ।
আমরাও সেলাম।

গুড়ের নির্দিষ্ট পানির চাইলাম। 'আরে! শিশুকেবর খুরের নাগ!'

'এবং পানির কাছ থেকে দূরে যায় না শিশুকে হারি,' বলল ভেট্টভোগেল।

'ঠিক,' বললাম। 'ঈশ্বরকে ধন্যবাদ।'

কাছেপিঠে পানি আছে, শুধু এই চিন্তাই নতুন জীবন এনে দিল যেন আমাদের মাঝে। নাক তুলে আবার বাতাস ঝুঁকতে শুরু করেছে ভেট্টভোগেল। বলল, 'পানির গন্ধ পাচ্ছি!'

ভেট্টভোগেলের কথাকে হেসে উড়িয়ে দিলাম না। জানি, সত্যিই বাতাসে পানির গন্ধ যায় হটেনটটার। কি করে, কে জানে!

ঠিক এই সময় বালির সাগরের ওপার থেকে উঁকি দিল সূর্য। এক অপরূপ দৃশ্য ফুটে উঠল আমাদের চোখের সামনে। ভোরের সূর্যের সোনালি আলো গিয়ে পড়ছে চরিশ-পঞ্চাশ মাইল দূরের সোবর তনে। জ্বলছে জ্বলজ্বল করে। স্তনের দু'দিকে কয়েকশো মাইল এগিয়ে গেছে সুলিমান বার্গ। আকাশে পনোহো হাজার ফুটের মত উঠে গেছে দুটো স্তন্য। মাঝবানের দুগুড় বারো মাইল। ছোট ছোট পাহাড় চূড়া বেলে বেয়েই আছে যেন এই বারো মাইল জায়গায়। প্রায় প্রতিটি চূড়ার মাথায় তুষার, কচি রোদে জ্বলছে।

পর্বতমালার চূড়ায় ভাসছে মেঘ। বেশিখস সে অপরূপ শোভা দেখতে পারলাম না। শিগগিরই মেঘে ঢেকে ফেলল চূড়াগুলো। দেখতে দেখতে পিপাসার খসি উঠে গিয়েছিলাম, চূড়াগুলো মেঘে ঢেকে ফেলতেই আবার ফিরে এল যেন যন্ত্রণা।

পানির গন্ধ পাচ্ছে বরষে ভেট্টভোগেল, কিন্তু কোথায়? কোনদিকে তো সে সন্ধানও দেখছি না! যেদিকে তাকাই, শুধুই উষার রুদ্ধ প্রকৃতি। একবিন্দু পানি থাকার জায়গা নেই কোথাও।

'সুঁমি ভুল করেছ,' আশাহত হওয়ায় রেগে গিয়ে বললাম ভেট্টভোগেলকে। 'কোথায় পানি?'

বাতাসে নাক তুলে ঝুঁকছেই ভেট্টভোগেল। নাক না নামিয়েই বলল, 'আছে। বাতাসে পানির গন্ধ ভাসছে।'

'হ্যাঁ, ভাসছে,' বললাম। 'ও পানি আছে মেয়ে। মাস দুই পরে বৃষ্টি হয়ে নামবে। আমাদেরও শুকনো হাড় খুঁয়ে দেবে।'

টিলার চূড়ার দিকে চেয়ে কি যেন ভাবছেন স্যার হেনরি, দাড়িতে টোকা দিচ্ছেন আত্রে আত্রে। হঠাৎ বললেন, 'পাহাড়টার চূড়ায় নেই তো!'

'ঠিক, ঠিক বলেছেন!' স্যার হেনরির কথা সমর্থন করে চেঁচিয়ে উঠল ভেট্টভোগেল। এগিয়ে গেল টিলাটার দিকে।

'দুস্তোর!' গজ গজ গজতে লাগল শুভ। 'পাহাড়ের মাথায় পানি, কে কোথায় জনেছ?'

'থাকতে পারে,' গুড়ের হাত ধরে টানলাম। 'চল দেখি!'

টিলা বেয়ে উঠতে শুরু করলাম। কয়েক গজ মাত্র উঠেছি। শোনা 'গেল ভেট্টভোগেলের চিৎকার,' পানি! পানি!'

টিলায় চূড়াটা হঠাৎ কেটে নিরুপেই যেন কেউ। গভীর চওড়া একটা গর্তে পানি রয়েছে। কালচে পানি। ওখানে পানি এল কোথা থেকে, তাবার সময় নেই। হুমড়ি খেয়ে গিয়ে পড়লাম পানির ওপর। কুসুম গরম পানি, লবণ আছে, তবে ঝল।

খাওয়া শেষ করে নম্রো নম্রো গেলাম পানিতে। গা ভূবিয়ে বসলাম। ওকনো চামড়াকে ভিজিয়ে দিতে চাই।

পিপাসা মিটতেই মোচড় দিয়ে উঠল পেট। খিদে। খাবার চায় পাকস্থলী। পানি থেকে উঠে এসে ঝাঁপিয়ে পড়লাম বিলটঙের ওপর। পোশাকসে গিলতে লাগলাম। গত চরিশ ঘন্টা পেটে কিছু পড়েনি। ওকনো মাংসে পেট ভরে আবার পানি খেলাম। তারপর তয়ে পড়লাম পানির কাছে, ভোবার পানির ছায়ায়।

মিছে কথা লেখনি হোসে সিলভেস্টার। কিন্তু কথা হল, এমন জায়গায় পানি এল কোথা হতে! তলার জলধারা ফোয়ারার মত উঠে আসে, অজিকার আরও দেখছি আমি। তেমনি কোন জলধারা অনবরত ঝেঁলে উঠে আসে পানি জমা করে রাখছে নিশার ওপরের ওই ভোয়ায়। মৃত সিলভেস্টার আত্মার উদ্দেশ্যে প্রার্থনা জানিয়ে ঘুমিয়ে পড়লাম।

বিকলে উঠলাম ঘুম থেকে। আবার খেলাম বিলটং। রাতে চাঁদ গুটার অপেক্ষায় রইলাম। পূর্বের আকাশে চাঁদ উঁকি দিতেই পেট পুরে পানি খেয়ে নিলাম। ভরে নিলাম গ্র-বটলগুলো। তারপর নম্রো এলাম টিলা থেকে।

সে রাতে একটানা পঁচিশ মাইল এগালাম আমরা। বেশি দূরে নেই সুলিমান বার্গ। আর এক রাত হাঁটলেই হবে। কপাল ভাল। একটা পরিত্যক্ত পিপড়ের চিবি পেয়ে গেলাম। গুটার ছায়ায় শুয়ে কপালি দিয়ে দিলাম দিটা। রাতে চাঁদ উঠলে আবার পথ চললাম। পূর্বের দিন সকালে এসে পৌঁছলাম সেবার বাস স্তনের পাদদেশে।

মরুভূমির গরম এখানে নেই। রোদের তেজও অনেক কম। ঘন্টা দুই জিরিয়ে নিয়ে স্তনের ঢাল বেয়ে উঠতে শুরু করলাম। প্রাগৈতিহাসিক কালে আগ্নেয়গিরি ছিল পাহাড়টা, মরে গেছে বহুদিন আগেই।

বেলা এগারোটো নাগাদ ভীষণ পরিশ্রান্ত হয়ে পড়লাম। পা আর চলে না। কয়েকশো ফুট ওপরে একটুখানি সমতল জায়গা আছে। ওখানে উঠেই বিশ্রাম নেব ঠিক করলাম।

নিচে থেকে ছোট মনে করেছিলাম, উঠে দেখলাম অত ছোট নয় জায়গাটা। সবুজে সবুজে ছেয়ে আছে। কিন্তু উদ্ভিদগুলো চিনতে পারলাম না। বেশিরভাগই লতা জাতীয় গাছ।

আবার পানি ফুরিয়ে গেছে আমাদের। পিপাসায় ছাতি ফাটছে। কিন্তু পানি পাওয়া গেল না। খাবারও নেই। বিলটং আর গিলতে পারছি না। মুখে দিলেই অক্লিষ্টে পাক দিয়ে উঠে নাড়িউড়ি। জোয়ার নম্রো গিলল বমি করে ফেলল।

ক্ষুধা তুষার কাহিল হয়ে হাঁপাতে লাগলাম। বাতাসে নাক তুলে অনেক ঝুঁকল ভেট্টভোগেল। কিন্তু পানির গন্ধ পেল না।

এভাবে বসে থাকলে চলবে না। উঠে পড়ল আমবোপা। খাবারের খোঁজে চলল। লতাপাতা মাড়িয়ে এগিয়ে গেল। হঠাৎ শোনা গেল তার উত্তেজিত চিৎকার। হাত-পা

তুলে নাচছে সে, চৌচিমে ডাকছে আমাদের।

কি ব্যাপার? ছুটছে ছুটতে গেলাম।

আঙুল তুলে দেখাল আমবোপা। বুনে ক্ষীরা। হাজারে হাজার ফলে আছে। অত ওপরে ক্ষীরা বাজ এল কোথা থেকে? নিশ্চয় পাখির কাজ।

যার কাজই হোক, ভেবে সময় নষ্ট করলাম না। যেতে বসে গেলাম। বড় বড় গোটা কয়েক ক্ষীরা খাবার পর একটু ঠাণ্ডা হল আমার পেট। পিপাসাও নেই আর।

পিপাসা মেটে, পেটও ভরে। কিন্তু তেমন পুষ্টিকর কোন উপাদান নেই ক্ষীরায়। কাজেই গায়ে বল ফিরল না। ঘন্টা দুয়েক পরেই খিদেয় গাবার মোচড় দিয়ে উঠল পেট। কি খাওয়া যায়? কোন ধরনের জন্তুজানোয়ারও নেই, যে মেরে খাব। এই সময় হাত খুঁতে ওগুলো দেখাল ডেউভাগেলে।

মকর দিক থেকে উড়ে আসছে একঝাঁক পাখি। বেশ বড় সাইজের। বাটার্ড বলে ওগুলোকে। মাংস ভাল। ভাতাভাঙি একটা উলনচেষ্টার রিপটার্স তুলে নিলাম।

ফাঁক বজায় রেখে আসছে পাখিগুলো। বেশি ওপরে না। পঞ্চাশ গজ দূরে থাকতেই উঠে দাঁড়লাম। যা ভেবেছি। আমাকে দেবেই কাছাকাছি হয়ে গেল পাখিগুলো। একে অনুরোধ ডানায় বাড়ি খালে যেন। বাটার্ডের স্বভাবই ওই। হঠাৎ বিপদ দেখলেই কাছাকাছি হয়ে যায়। সুবিধেই হল আমার। মাথার ওপর দিয়ে ফিরে যাবার সময় গুলি করলাম। পর পর দু'বার। গুলি লাগল একটার গায়ে। স্থূপ করে পড়ল পাখিটা।

পাঁচজন মানুষ, একটা পাখিতে কি হয়? খিদে পেটেই রইল। তবু, তাজা মাংস পেটে পড়ায় আগের চেয়ে একটু সুস্থ বোধ হল। জায়গা বেছে নিয়ে শুয়ে ঘুমিয়ে পড়লাম।

রাত নামল। ঘুম থেকে উঠলাম। বুধার তাড়নায় বিলটাই গিলতে হল আবারও। ক্ষীরা চিপে রস বের করে মুখে ফেললাম। সেই রস দিয়ে কোনমতে গিলে নিলাম কয়েক টুকরো শুকনো মাংস।

চাঁদ উঠল। রওনা হয়ে পড়লাম আমরা।

একটু উঠেই একটা টেলব টপে এসে পড়লাম। চুড়টা টেবিলের মত সমতল, তাই এই নামকরণ। আফ্রিকার অনেক জায়গায়ই এরকম টেলবটপ পর্বত দেখতে।

লাভার সমতল টেবিলের ওপর দিয়ে এগিয়ে চললাম। রাত যতই বাড়ছে, ঠাণ্ডা হচ্ছে বাতাস। ভালই আরামে পথ চললাম।

ভোরের দিকে একটা জায়গায় এসে থামলাম। বেশি দূরে নেই আর সেবার বাম দিকের ডুবারে হাওয়া বোঁটা। বড়জোর বারো মাইলটুকু হবে। পানির ভাণ্ডা আর নেই। বারো মাইল গেলেই ডুবার পাওয়া যাবে। তাছাড়া খানেকও আশপাশে জলে আছে ক্ষীরা-লতা, হাজারো ক্ষীরা ধরে আচ্ছাদিত। রসে চটস্ট কচলাে। ভাবনা কেবল খাবারের। কিন্তু কোন জন্তুজানোয়ার চোখে পড়ল না এখানেও। পিপাসায় মরিনি, মনে হচ্ছে খাবারের অভাবেই প্রাণ ধোঁয়াব। সেদিন ২০ মে।

পরদিন ২১ মে। সকাল এগারোটায় রওনা হয়ে পড়লাম। আবহাওয়া ঠাণ্ডা। দিনের বেলাতে পথ চলতে অসুবিধে নেই। সঙ্গে ক্ষীরা রয়েছে। পানির কট নেই। কিন্তু পেট জ্বলছে খিদেয়। কোন শিকার মিলল না। ক্রান্ত শরীর। চলার গতি খুবই ধীর। ঘন্টায় মাইলখানেক করেও এগোতে পারলাম না। সাঁঝের বেলা থামলাম। অন্য কষ্ট তো আছেই, শীতও কষ্ট পোষায় সারাতা রাত।

২২ মে। সূর্য উঠতেই রওনা হয়ে পড়লাম। শরীর সাংঘাতিক দুর্বল। সারাদিনে মাত্র পাঁচ মাইল এগোলাম। ক্ষীরা শেষ। কিছু ডুবার গলিয়ে পিপাসা মিটালাম। সমতল এলাকা শেষ হয়েছে। ওপরের দিকে উঠছি। সাঁঝের বেলা ঢালের গায়ে খানিকটা সমতল জায়গায় ক্যাম্প ফেললাম। কয়েক টোক করে ব্র্যাণ্ডি পান করলাম সবাই। কথলে

গা মুড়ে ঘেঁষাঘেঁষি করে পড়ে রইলাম। ভয়ানক শীত। সারারাত থরথর করে কাঁপলাম। পেটে খিদে। ঘুম হল না। শেষ রাতের দিকে ভেঁটভোগেলের আর কোন সাড়াশব্দ নেই। ভাবলাম, মরেই গেছে।

২৩ মে। সূর্য উঠতেই উঠে পড়লাম। অসাড় হয়ে গেছে হাত-পা। বিকি ধরে গেছে। হাঁটাহাটি করছেই স্বাভাবিক হয়ে এল রক্ত চলাচল। খাবার নেই। বোতলে খুব সামান্যই অবশিষ্ট আছে ব্র্যাণ্ডি। ভেঁটভোগেলের অবস্থা সবচেয়ে খারাপ। গরম মেমন সইতে পারে হটেনটট, শীত তেমনি অসহ্য।

দুটো স্তনকে যুক্ত করেছে লাভার উঁচু দেয়াল। ওই দেয়ালের মাথায়ই রয়েছে আমরা। আমাদের পেছনে, অনেক দূরে মকর বিশাল বিস্তার। সামনে মাইলের পর মাইল বিছিয়ে আছে কঠিন বরফে ঢাকা ঢাল। খুব ধীরে ধীরে উঠে গেছে শুনের বোঁটা পর্যন্ত। আমরা যেখানে রয়েছে, ওটাকে সমতল ধরলে বোঁটার উচ্চতা প্রায় চার হাজার মাইল। আশপাশে কোথাও একটা জীবন্ত প্রাণী চোখে পড়ছে না। আকাশে একটা পাখি পর্যন্ত নেই। আমাদের শেষ সময় কি যিনিয়ে এল!

সারাতা দিন ধরে চলল ওঠার পালা। মাঝে মাঝেই জিরিয়ে নিতে হচ্ছে। বিলটংও নেই আর। বরফ গলিয়ে খেয়ে নিচ্ছে মাঝে মাঝে। পানিও বিশদা লাগছে এখন।

মাইল সাতেক পথ পেরিয়ে সাঁঝের বেলা শুনের বোঁটার কাছে পৌঁছে গেলাম।

‘মনে হচ্ছে,’ হাঁপাতে হাঁপাতে বলল শুভ, ‘কাছেই কোথাও আছে গুহাটা। সিলভেস্টার সেই গুহা।’

‘কি জানি!’ সন্দেহ প্রকাশ পেলে আমার গলায়।

‘আরে, মিটার,’ গৌ গো করে বলেন স্যার হেনরি, ‘সিলভেস্টার লেখায় সন্দেহ করছেন কেন? তার কোন কথা কি মিথ্যা প্রমাণিত হয়েছে এখন পর্যন্ত?’

‘তা হয়নি। তবে অন্ধকার হওয়ার আগেই গুহাটা উজ্জ্বল হয়ে বের করে নিতে হবে। নইলে গেলি আমরা। যা শীত! খোলা জায়গায় রাত কাটাতে পারব না। জমে বরফ হয়ে যাবে।’

পরের দশটা মিনিট নীরবে বোঁজাবুজি চলল। হঠাৎ কথা বলল আমবোপা। আমার পাশে দাঁড়িয়ে আঙুল তুলে দেখাল। ‘ওই যে, দেখুন।’

দেখলাম। শ’দুয়েক গজ দূরে বরফের ঢালে একটা কালো বড় গর্ত।

‘ওটা গুহামুখ।’ শুনের চারধারে বরফ জমে আছে,’ বলল আমবোপা। ‘একে একে গুহার ভেতরে ঢুকে গেলাম সবাই। জায়গা আছে। কিন্তু ছড়িয়ে ছিটিয়ে না থেকে গা ঘেঁষাঘেঁষি করে বসলাম আমরা। তবু শীত তাড়াতে পারলাম না। সঙ্গে তাপ মাপার যন্ত্র নেই। অনুমানই বুঝলাম, শুনের নিচে চোদ্দ-পনেরো ডিগ্রি নেমে গেছে উভাপ। এখনও জমে যাইনি, এই যথেষ্ট।’

পেট্টে মিলে। তীব্র ঠাণ্ডা আরও তীব্র মনে হল। দাঁতে দাঁতে বাড়ি খেয়ে এক অদ্ভুত শব্দ উঠতে লাগল। ঘুমেরা মাঝে হারিয়ে গিয়ে যন্ত্রণা তাড়াতে চাইলাম। কিছু কোথায় ঘুম? প্রচণ্ড ক্লান্তি থাকা সত্ত্বেও ঘুম এল না।

আমার পিঠে পিঠি ঠেকিয়ে কুকুর-কুণ্ডলী হয়ে শুয়েছে ভেঁটভোগেল। সারারাত কাঁপুনি টের পেয়েছিলে তার। দাঁতে দাঁতে বাড়ি খাবার আয়োজ্য কনৈছি। ভোর রাতের দিকে থেমে গেল তার কাঁপুনি। দাঁতে দাঁতে বাড়ি খাবার শব্দ বন্ধ। ঘুমিয়ে পড়ছে? ডাকলাম না। ঘুম ভাঙিয়ে কষ্ট দয়ার মানে হয় না।

ভোর হল। গুহামুখ ধূসর আলোর খুঁসার। প্রথমেই ভেঁটভোগেলের গায়ে হাত রাখলাম। সন্দেহ জাগল। তাড়াতড়ি কশের তলায় হাত ঢুকিয়ে ওর গা হুঁলাম। বরফের মত ঠাণ্ডা। গেছে। প্রচণ্ড শীত সইতে না পেরে শেষ হয়ে গেছে লোকটা। অতি ধীরে কলসের তলা থেকে বের করে আনলাম হাত।

খাবার না পেলে আমরাও আর বেশিক্ষণ টিকব না। তাই ভেঁটভোগেলের জন্যে

বেশি আশ্বাসে করলাম না।

বাইরে রোদ উঠেছে। গুহামুখ দিয়ে দেয়ালে এসে বিধছে আলোর কয়েকটা সোনালি বর্ণা। অন্ধকার দূর হয়ে গেছে। দেখা যাচ্ছে এখন গুহার ভেতরটা।

লম্বায় ফুট বিশেক হবে। শেষ প্রান্তের দিকে নজর পড়তেই আঁতকে উঠলাম। আরেকটা সেহ। খোঁজ। পড়ে থাকার ভঙ্গি দেখেই বোঝা যাচ্ছে, মৃত।

ক্ষুধা ক্রান্তি শীতে এমনভাবে অবস্থা কহিল আমাদের। ওই সংযাতিক দৃশ্য সইতে পারলাম না। ভাড়াভাড়ি টেনেছিচড়ে কোনমতে বের করে আনলাম নিজেনের প্রায় অসাড় দেহগুলোকে।

সাত

গুহার বাইরে এসেই দাঁড়িয়ে পড়লাম আমরা। কেমন বোকা বোকা মনে হল নিজেনেরকে।

‘আমি ফিরে যাচ্ছি,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘ওটা...ওটা আমার ভাইয়ের লাশ হতে পারে।’

‘তাই তো, আগে মনে হয়নি কেন কথটা! আবার গুহার ভেতরে চুকলাম আমরা। চোখে সরে এল আধো অন্ধকার, আবার দেখতে পাচ্ছি সবকিছু। লাশটার কাছে এগিয়ে গেলাম। উবু হয়ে বসে লাশের মুখটা দেখলেন স্যার হেনরি। হস্তির নিষ্কাশ ফেললেন।

‘ঈশ্বরকে ধন্যবাদ,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘আমার ভাই না।’

বসে পড়ো লাশের মুখটা আমিও দেখলাম। লম্বা একজন মানুষ, মাঝবয়সে মারা গেছে। চোখা চেহারা, মাথায় ঘন চুল আর ঈগলের মত বাকানো নাকের নিচে লম্বা কালো এক জোড়া গৌক। হাড়ের কাঠামোতে শক্ত হয়ে জড়িয়ে থাকা চামড়ার রঙ ঈষৎ হলদে। নষ্ট হয়ে যাওয়া উলের কবলের ওপর পড়ে আছে লাশটা। গলায় জড়ানো রয়েছে একটা চেন, তাতে আটকানো হাতের দাঁতের একটা কুশিফিস্ত।

‘কে...?’ বাধা পেয়ে থেমে গেলাম।

‘আর কে? হ্যাঁসে ডা সিলভেরা,’ বলল ওড। ‘এছাড়া আর কে হবে?’

‘অসম্ভব!’ জোর দিয়ে বললাম। ‘ভিনশো বহুর আগে মারা গেছে সিলভেরা।’

‘তাতে কি হয়েছে?’ বলল ওড। ‘যা ঠাণ্ডা! এজন্যই পচন ধরনি লাশে, ক্ষয় হয়ে যায়নি। এখানেই একে ফেলে রেখে গেছে তার চাকর। একা লাশটাকে কবর দিতে পারেনি। ওই যে দেখে, হাত বাড়িয়ে ছোট সুর হাতের একটা টুকরো তুলে নিল সে। পাথরে ঘসে ঘসে চোখা করে ফেলা হয়েছে হাড়ের এক মাথা। ‘এটাই ছিল সিলভেরার কলম। লিনেনে লিখেছিল।’

অবাক হয়ে চেয়ে রইলাম। ঠিকই বলেছে ওড। ওই যে পড়ে আছে লোকটা, নিশ্চয় নিষ্পন্দ। ভিনশো বহুর আগে সচল ছিল দেহটা। লিখেছিল কিছু কথা, এককিল একটা ম্যাপ, যাতে রয়েছে লপনির্দেশ। যে নির্দেশ ধরে ধরে এসে এখানে পৌঁছেছি আমরা। ওই তো, গুড়ের হাতে সেই কলম, যেটা দিয়ে আঁকা হয়েছিল ম্যাপটা। গলায় জড়িয়ে আছে সেই কুশিফিস্ত, যেটোতে শেষবার চুমু খেয়েছিল সে।

‘চলুন যাই,’ নিচু গলায় ডাকলেন স্যার হেনরি। ‘ও, একটু দাঁড়ান। একজন সঙ্গী দিয়ে যাই ওকে।’ গিয়ে ডেন্টডোপালের লাশটা তুলে নিয়ে এলেন তিনি। ওইয়ে দিলেন শুকনো লাশটার পাশে। লাশের গলার কুশিফিস্তটা মুঠো করে ধরে হ্যাঁচকা টানে ছিড়ে ফেললেন পুরানো চেন। রেখে দিলেন নিজের কাছে। আমি তুলে নিলাম হাড়ের কলমটা।

গুহা থেকে বেরিয়ে এলাম আমরা। বাইরে বেরোতেই স্বাগত জানাল সোনালি রোদ। শীতে, ক্ষুধায় শরীর ক্রান্ত, অবশ্য। কিন্তু বসে থাকলে এসব সমস্যার সমাধান হবে না। ম্যাপের নির্দেশ অনুযায়ী এগিয়ে চললাম আবার।

আরও আধ মাইল এগিয়ে মালভূমির ধারে এসে দাঁড়ানাম। সকালের ঘন কুয়াশার জন্যে নিচে কি আছে দেখা যাচ্ছে না। না দেখে পথ চলা অসম্ভব, ধামতেই হল।

রোদ চড়ছে। শিগিরিই কুয়াশার উপরের দিকটা একটু হালকা হল। নিচে, পাঁচশো গজ পর্যন্ত আবহাভাবে চোখে পড়ছে এখন। ঢালু হয়ে নেমে গেছে পর্বত, প্রথম দিকে তুষারের ঢেকে আছে। তুষারের শেষ প্রান্তে সবুজ ঘাস। ঘাসের মাঝখান দিয়ে বয়ে চলেছে একটা বর্ণা। গুহা তাই না। বর্ণার ধারে ঘাস বাঁধে একদল বড় জাতের আশিটোপ হরিণ।

খুশিতে আত্মহারা হয়ে উঠলাম। ওই তো বাবার। কিন্তু দরতে পারব তো? পাঁচশো গজ দূরে রয়েছে শিকার। এত দূর থেকে গুলি নাগাতে পারব? কাছে যাবার উপায় নেই। দেখে ফেলবে।

আমার মত একই ভাবনা চলছে স্যার হেনরির মাথায়ও। বললেন, ‘এখান থেকেই চেষ্টা করে দেখতে হবে।’

এক্সপ্রেস রাইফেল তুলে ধরলাম আমি, স্যার হেনরি, আর ওড। সাবধানে লক্ষ্যস্থির করে ইঙ্গিত করলাম আমি। তিনজনে টিগার টিপলাম একসঙ্গে। পর্বতে পর্বতে প্রতিক্রিয়া হয়ে ফিরল রাইফেলের গর্জন। কার গুলি লাগল জানি না, তবে পড়ে গেল একটা হরিণ।

আগুন জ্বালানোর ব্যবস্থা নেই। ক্ষুধার তাড়নায় কাঁচা মাংসই বেতে লাগলাম আমরা। পেট ভরে খেয়ে পান করলাম বর্ণার বরফ শীতল পানি। পন্থেই মিনিটেই অন্য মানুষকে পরিণত হলাম আমরা। ক্রান্তি দূর হয়ে গেল। শক্তি ফিরে এল শরীরে।

‘আহ, বাঁচলাম!’ বললেন স্যার হেনরি। ‘ঈশ্বরকে ধন্যবাদ। দম্বা করে হরিণটা পাঠিয়ে দিয়েছেন তিনি।’

বড় হরিণ। অনেক মাংস রয়ে গেছে। কেটে নিতে লাগল আমবোপা। সঙ্গে নেব আমরা।

পেট শান্তি হয়েছে। কুয়াশাও সরে গেছে। চারদিকটা দেখতে লাগলাম আমরা। আমাদের পাঁচ হাজার ফুট নিচে এক অপূর্ণ পদে। বিরাট এক বন। বনের দূর দিয়ে বয়ে চলেছে রূপালী নদী। বনের বায়ে সবুজ ঘাস ঢাকা বিশাল প্রান্তর। তাতে চড়ছে হরিণ আর গরু ঘোষের পাশ। প্রান্তরের পর বিস্তৃত চষা খেত। খেতের ধারে ছোট ছোট বৃন্দে। সবকিছুরই ঘিরে আছে পাহাড়-পর্বত।

হুটপাট পদে ওই দৃশ্য দেখতে লাগলাম আমরা। একসময় স্যার হেনরি বললেন, ‘সলোমনের পথের কথা দেখা তোহা না ম্যাপে?’

দূরের গায়ের দিক থেকে চোখ না ফিরিয়েই মাথা ঝোঁকলাম আমি।

‘দেখুন দেখুন, ওই যে! ডানো!’ আঙুল তুলে দেখিয়ে বললেন স্যার হেনরি।

ডানো ফিরে তাকানাম। সত্যিই। বিশাল এক পথ একেইকে এগিয়ে গেছে নাক বরাবর, অন্য একটা প্রান্তরের দিকে।

উঠে পড়লাম। মাংস কাটা শেষ হয়েছে আমবোপার। ভাগাভাগি করে ওই মাংস সঙ্গে নিয়ে পা বাঁড়ানাম আবার।

স্বাধীন চাকা টিলাটিকর পেরিয়ে আরও মাইলখানেক এগিয়ে আরেকটা পাহাড়ের মাথায় এসে দাঁড়ানাম। এর ঠিক নিচে থেকেই রওনা হয়েছে পঞ্চাশ ফুট চওড়া সলোমনের পথ। লাভায় ঢাকা পাহাড়ের পা বেটে বের করে নিয়ে যাওয়া হয়েছে। এখনও বেশ ভাল অবস্থায় আছে। জেব অবাঁক লাগল, এখানে, এই পাহাড়ের মাঝে আনা হয়েছিল কেন ওই পথ? সঙ্গীদের সঙ্গে আলোচনা করলাম ব্যাপারটা নিয়ে।

‘আমার মনে হয়,’ বলল গুড, ‘পথের শুরু এখানে নয়, আরও ভেতরে। কোন কারণে পর্বতের মাথাবান দিয়ে বের করে ওপাশে মরুভূমিতে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল। এটা ছিল মানুষের তৈরি গিরিপথ। তারপর কোন একদিন অগ্নিপ্রপাত ঘটেছিল, ধসে পড়েছিল দু’পাশের পাহাড়। তারপর লাভা জমেছে, তার ওপর জমেছে হুয়ার। ঢেকে পুরোপুরি বন্ধ করে দিয়েছে গিরিপথ।’

যুক্তি আছে গুডের কথা। হতেও পারে।
দেখি না করে পাহাড় বেয়ে নেমে এলাম পথের ওপর। চান্দ্র হয়ে নেমে যাওয়া পথ ধরে এগিয়ে চললাম। যতই এগোছি, সরে যাচ্ছি পর্বতের কাছ থেকে। স্লিড, উচ্চ হয়ে আসছে বাতাস। আবহাওয়া চমৎকার।

দুপুরের দিকে একটা বনের কাছাকাছি এসে পড়লাম। বনের ভেতর গিয়ে ঢুকেছে এখানে পথটা।

‘হা, এই তো কাঠের রাজ্যে এসে পড়েছি!’ বলল গুড। ‘তকনো কাঠ পাওয়া যাবে। কিছু মাংস রান্না করে যাওয়া দরকার।’

ভাল প্রস্তাব। কোথায় থামা যায়? এদিক ওদিক তাকলাম সবাই।
পথের একপাশে একটা দূরে একটা সরু খাল। পরিষ্কার স্বচ্ছ পানি বয়ে চলেছে মৃদু কুলকুল শব্দে। পথ থেকে নেমে পড়লাম আমরা। খালের পাড়ে এসে থামলাম।

তকনো কাঠকুটো জোগাড় করে নিয়ে এল আমবোপা। শিগগিরই জ্বালান আঙন। চোখা কাঠতে মাংসের টুকরো গেঁথে ধরা হল আঙনের ওপর। তৈরি হয়ে গেল কাবাব। বহুদিন পর তাজা মাংসের সুবাস বাবার পেট পুরে গেলো। উঠে গিয়ে পানি বেয়ে এলাম খাল থেকে। তৃষ্ণার তেজুর জ্বললাম সবাই।

চোখ জড়িয়ে আসছে। তবে পড়লাম সবুজ নরম ঘাসের ওপর। কোন আসছে আমবোপা আর স্যার হেনরির কথাবার্তা। ইংরেজির সঙ্গে জুলু ভাষার অদ্ভুত মিশ্রণ, তনে হাসি ঠেকিয়ে রাখতে পারলাম না।

হঠাৎই খেয়াল হল, আমাদের সঙ্গে হাসিতে যোগ দেয়নি গুড। নেই। গেল কোথায়? উঠে বসে চাইলাম এদিক ওদিক। ওই তো। খালের ধারে। গোসল করতে গেছে।

গুডের গায়ে শুধু শার্ট, নিতম্ব ঢাকা পড়েছে খুলের তলায়। প্যান্ট, কোট, গুট্টেকোটা, সব খুলে ফেলেছে। একটা একটা করে সবগুলোকে বাড়ল গুড। করুণ চোখে পরীক্ষা করে দেখল ফটাঁহেড়াগুলো। সযত্নে ভাঁজ করে খালের তকনো পাড়ে রেখে দিল কাপড়-চোপড়।

বুট খুলে পানিতে নামল গুড। তকনো ঘাস দিয়ে আচ্ছা করে ডলে প্রথমে পরিষ্কার করে নিল বুটজোড়া। তারপর উঠে এসে ঘষে ঘষে লাগাল হরিণের চর্বি। কাজ শেষ করে নামিয়ে রাখল বুট।

হোট্ট একটা ব্যাগ সব সময়ই সঙ্গে বয়ে বেড়ায় সে। ওটা থেকে বের করল ছোট একটা পকেট চিরুণি আর আয়না। নিজের চেহারা দেখল আয়নার ভেতর। হাত দিয়ে ছুঁয়ে দেখল নিজের দশদিনের গজালে দাড়ি। মুখ বাকাল।

আমার মনে হল, শেভ করার কথা ভাবছে গুড।
ঠিকই। জুতোয় লাগানোর পরও খানিকটা চর্বি বয়ে গেছে। ওই টুকরোটা নিয়ে আবার পানিতে নেমে গেল সে। ভাল করে ধুয়ে নিল। পানিতে দাড়ি ভিজিয়ে আচ্ছা করে ঘাসে নিল চর্বি দিয়ে। দাড়ির গোড়া নমন করে এল আঁচ। ছোট ব্যাগটা থেকে বের করল একটা ছোট ক্ষুর।

দাড়িতে ক্ষুর চালিয়েই গুডিয়ে উঠল। চর্বি ফেলে কি আর তেমন নরম কাচা যায় দাড়ি? চড় চড় করে শব্দ উঠল ক্ষুরের আঁচড়ে। দারুণ ব্যথা পাচ্ছে, কিন্তু খমলা না ও। চালিয়েই গেল।

নীরব হাসিতে ফেটে পড়লাম আমি। এত কষ্ট, তবু দাড়ি কামাবেই লোকটা।
ডান জুলফির নিচ থেকে শুরু করেছে সে। কামাতে কামাতে নেমে এসেছে চিবুক পর্যন্ত। এখনও আরও অর্ধেকটা কামানো বাকি। ক্ষুরটা চোখের সামনে এনে ভয়ে ভয়ে চাইল। কামানো গালে হাত বুলিয়েই হাসি ফুটল মুখে। বাম গাল কামানোর জন্যে সরে ক্ষুর ধরেছে, সরু লম্বা কিছু একটা ঝিক করে উঠতে দেখলাম ওর মাথার ওপর। উড়ে চলে গেল জিনিসটা।

আতকে উঠল গুড। লাকিয়ে উঠে দাঁড়াল।
‘কি হল! উঠে দাঁড়ালাম। ফিরে চেয়ে দেখলাম, আমাদের কাছ থেকে বিশ কদম দূরে দাঁড়িয়ে আছে ওরা। গুডের কাছ থেকে দশ কদম দূরে।

একদল মানুষ। হাতে বর্শা। চামড়ার রঙ তামাটে। খাটো আলখেল্লার মত করে গায়ে জড়ানো চিতার চামড়া। মাথায় পাখির পালক সোঁজা। দলের সামনে দাঁড়িয়ে আছে এক যুবক। বয়েস সতেরো-আঠারো। সামনের দিকে ঝুঁকে পড়েছিল, সোজা হঠাৎ ধীরে ধীরে। ডান হাতটা এখনও সামনে বাড়ানো। বর্শা ছুড়ে মারার পর এখনও পুরোপুরি সোজা হয়ে সারেনি।

বয়স্ক, সৈনিকগোছের একজন লোক তড়াতাড়ি এগিয়ে এল। হাত চেপে ধরে কি যেন বলল যুবককে। তারপর আমাদের দিকে এগিয়ে আসতে লাগল দলটা।

খালের পাড় থেকে ইতিমধ্যেই সরে এসেছে গুড। আমবোপা আর স্যার হেনরির সোপানোই সে-ও রাইফেল তুলে নিয়েছে। কিন্তু খেয়ালই করল না জংলিরা। একই ভাবে এগিয়ে আসছে।

আমার মনে হল, রাইফেল চেনে না ওই জংলিরা। পায়ের পায়ের এগিয়ে গেলাম আমি জংলিদের দিকে।

কোন ভাষায় কথা বলে ওরা, জানি না। জুলু ভাষায় বললাম, ‘স্বাগতম।’
‘স্বাগতম।’ আমাকে অবাক করল বুড়ো যোদ্ধা। জুলু ভাষায়ই কথা বলে ওরা, তবে একটু টেনে টেনে।

আরও এগিয়ে গেলাম।
‘কে তোমরা?’ জিজ্ঞেস করল বুড়ো। কোথেকে এসেছে? তোমাদের চামড়া সাদা, অথচ ওই লোকটা আমাদের মত কেন?’ আমবোপাকে দোঁষিয়ে জানতে চাইল বুড়ো।

আরে, তাই তো। আমবোপা একবারেই গুদের মত দেখতে! বললাম, ‘আমরা বিদেশী।’ ওই লোকটা আমাদের চাকর।

‘বিদেশী? তাহলে মরতে হবে তোমাদের,’ বলল বুড়ো। ‘আমাদের কুকুয়ানা রাজ্যে কোন বিদেশী ঢুক পড়ল তাকে মরতে হয়। এটাই রাজার আইন।’

বর্শা তুলে ধরল জংলিরা। আতকে উঠলাম। এতখানি পথ এসে শেষে এভাবে মরতে হবে?

‘কি বলছে, ব্যাটা?’ জানতে চাইল গুড।
‘আমাদের খুন করবে,’ জানালাম।
‘ও লর্ড! গুডিয়ে উঠল গুড। একটা মুদ্রাদোষ আছে তার। কোন কঠিন সমস্যায় পড়লেই ওপরের পাটির সামনের দাঁতে আঙুল দিয়ে টান মারে। এখনও তাই করল। একটু জোরেই টান মেরে বলল। খুলে চলে এল পাটিটা। আঙুল দিয়ে আবার ঠেলে দিল সে। মুখ বন্ধ করে ফেলল। খট করে আবার বসে গেল দাঁতের পাটি।

গুডের এই মুদ্রাদোষই বাঁচিয়ে দিল আমাদেরকে।
আতঙ্কিত চোখে ব্যাপারটা ঘটতে দেখল জংলিরা। অক্ষুট আত্ননাশ করে উঠে ছুটে সরে গেল কয়েক গজ। ফিরে চাইল।

‘ওর দাঁত, উত্তেজিত গলায় ফিসফিস করে বললেন স্যার হেনরি। দাঁত বের করতে দেখেই ভয় পেয়েছে জংলিরা। গুড, জলদি লুকিয়ে ফেল দাঁতের পাটি!’

জংলিদের অগোচরে দু'পাট দাঁত খুলে খুলে মুঠোর নিয়ে বুকিয়ে ফেলল ওড।
এক পা এক পা করে আবার এগিয়ে এল জংলিরা। ভয়ও পাচ্ছে, কৌতূহলও
হচ্ছে।

'হে আজব মানুষেরা,' বলল বুড়ো। 'আঙুল তুলে ওডকে দেখিয়ে বলল, 'এই
মানুষটি...এর গায়ে কাপড় কিন্তু পা বালি, মুখের এক পাশে দাড়ি, আরেক পাশে নেই,
অনেক বড় একটা চোখ চকচক করছে, ইচ্ছেমত দাঁত খুলতে বন্ধ করতে পারে...ও
কেমন মানুষ?'

'মুখ খোল তো, ওড,' বললাম। 'দেখাও ওদের।'
লাল মড়ি বের করে জংলিদের দিকে চেয়ে হাসল ওড।
আতঙ্কে আবার অসুট আত্নানাদ করে উঠল কুকুয়ানারা। দু'চারজন পিছিয়ে গেল
কয়েক পা।

'ওর দাঁত কোথায়?' চোঁচিয়ে উঠল বুড়ো। 'একটু আগে ছিল। নিজের চোখে
দেখোছি।'

জংলিদের দিকে পেছন করে দাঁড়াল ওড। দু'হাত আবার তুলে আনল মুখের ওপর।
লাগিয়ে নিল দাঁতের পাটি। ঘুরে আবার হাসল ওড, এবার দাঁত বের করে।

আতঙ্কে চোঁচিয়ে উপুড় হয়ে শুয়ে পড়ল যুবক। ওডের দিকে বর্ষা হুঁড়ুছিল সে-ই।
অন্য জংলিরাও ভয়ে কাঁপছে। স্থির হয়ে থাকতে পারছে না বুড়ো। হাঁটুতে হাঁটুতে
ঠোকাঠোকা শুরু হয়ে গেছে তার।

'ভুত! ভুত!' কাঁপতে কাঁপতে ওডকে বলল বুড়ো। 'মেয়েমানুষের পেটে এমন
মানুষ জন্মে না, যার এক গালে দাড়ি থাকে, অন্য গাল খালি, যার একটা বিশাল
চকচকে চোখ থাকে, যে ইচ্ছেমত নিজের দাঁত গলাতে পারে, বানাতে পারে।
আমাদের...আমাদেরকে মাপ করুন, হে মালিক।'

সুযোগটা নষ্ট করলাম না। 'আমাদের ক্ষমতা না জেনে খারাপ ব্যবহার করছে।
ঠিক আছে, প্রথমবার মাপ করে দিলাম,' গলাটাকে ভারি করে তুলে বললাম, 'এখন তো
জানলে। আর কক্ষণো বেয়াড়বি করবে না। জান কোথেকে এসেছি আমরা?' আকাশের
দিকে আঙুল তুলে বললাম, 'তারায় দেশ থেকে। ওই যে, সব চেয়ে বড় যে তারাতা
জ্বলজ্বল করে রাতের বেলা, ওখানেই বাড়ি আমাদের।'

'অবিক্রপার! তাই নাকি!' সম্বরে ওড়িয়ে উঠল কুকুয়ানারা।
'কিছুদিন তোমাদের সঙ্গে বাস করতে এসেছি,' বললাম। 'সব দিয়ে ধন্য করতে
এসেছি তোমাদের। তোমাদের ভায়ায় কথা বলছি। বুঝতে পারছেন না, ভাষাটা শিখে
জেনেবনেই এসেছি আমরা।'

'আরে তাই তো! তাই তো!' আবার উঠল সম্বিলিত চিৎকার।
'তবে, মালিক,' বলল বুড়ো, 'যুব ভালমত শিখতে পারেননি। কাঁচা রয়ে গেছে
অনেক।'

কড়া চোখে তাকালাম বুড়োর দিকে। দ্রুত এক পা পিছিয়ে গেল সে।
'যুব তাড়াতাড়ি শিখতে হয়েছে,' শীতল গলায় বললাম। 'তো, বাবারা, এখন
একটা কথা বলি। ওই ছোঁড়াটাকে মেরে ফেলতে ইচ্ছে করছে আমার। ও বর্ষা
হুঁড়ুছিল।' যুবককে দেখালাম আঙুল তুলে।

আতঙ্কে গলা ফাটিয়ে আত্নানাদ করে উঠল ছেলেটা। যেন বর্ষা বিধিয়ে দেয়া
হয়েছে তার বুকে।

'ওকে, ওকে ছেড়ে দিন, মালিক,' কঁদে ফেলবে যেন বুড়ো। 'মাপ করে দিন। ও
আমার ভাইজা। রাজার ছেলে। আর কখনও আপনাদের ক্ষতি করার চেষ্টা করবে না।
আমি কথা দিচ্ছি।'

'হ্যাঁ, বাবা, আর কখনও করব না,' বলল যুবক।

'বেশ,' বললাম। 'কিন্তু এখনও তোমাদের মাথো অনেক আছ, যারা আমাদের
ক্ষমতায় বিশ্বাস করছ না। বুঝতে পারছ না, কতখানি ভয়ঙ্কর আমরা।' আমবোপার
দিকে ফিরে তুড়ি বাজালাম। 'এই, ফুড়া কাঁহিকা, গোলামের বাচ্চা গোলাম, আমার
কথা-বলা জাদুর লাঠিটা দে তো।' বুড়ো আঙুল দিয়ে দেখালাম একটা রাইফেল।

রাইফেল তুলে নিয়ে এগিয়ে এল আমবোপা। মাথা নুইয়ে দীর্ঘ কুনিশ করে বাড়িয়ে
দিল ওটা, 'এই যে নিন, মালিকের মালিক।'

আমবোপাকে রাইফেল দিতে বলার আগেই লক্ষ করছি, সন্তর গজ দূরে পাখরের
স্বপের ওপর দাঁড়িয়ে আছে একটা ত্রিপশ্চিয়ার আন্টিলোপ হরিণ। ছোট নিশানা।

লাগানো কাঁঠান ভব-সুঁকিটা নেব, ঠিক করলাম।
'ওই যে, দেখ,' বুড়োকে হরিণটা দেখিয়ে বললাম, 'একশো কদম দূরে, ওটা কি
দেখছ?'

'একটা হরিণ, মালিক,' বলল বুড়ো। 'আমার যোদ্ধাদেরকে বলব মেয়ে এনে
দিতো?'

'কোন দরকার নেই,' বললাম। 'বল তো, মেয়েমানুষের পেটে জন্মালে কোন মানুষ
বজ্রের শব্দ করে এখান থেকে হরিণটাকে মেরে ফেলতে পারবে কি না?'

না, মালিক, তা পারবে না,' জবাব দিল বুড়ো।
'কিন্তু আমি পারব,' শাস্ত কণ্ঠে বললাম।

'না, মালিকও পারবেন না,' অবিশ্বাসের হাসি হেসে এগাশ ওগাশ মাথা দোলাল
সে।

নিঃশব্দে রাইফেলের বাট কাঁধে ঠেকিয়ে নিশানা করলাম। মিস করা চলবে না।
শ্বাস বন্ধ রেখে আঁপু করে টান দিলাম ট্রিগারে। পাখরের মত স্থির দাঁড়িয়ে আছে
হরিণটা।

গর্জ উঠল রাইফেল। লাফ দিল হরিণ। পরক্ষণেই এসে পড়ল আবার পাখরের
ওপর। পড়েই রইল। আতঙ্কিত গুঞ্জন উঠল জংলিদের মাঝে।

'মাংস চাই?' কুকুয়ানাদের দিকে চেয়ে বললাম। 'হ্যাঁ, নিয়ে এস হরিণটা।'
দলের দিকে ফিরে ইশারা করল বুড়ো। একজন লোক হুটল হরিণ আনতে।

কাঁধে তুলে নিয়ে ফিরে এল। দড়াম করে ফেলল ঘাসের ওপর।
সবাই ঘিরে ধরল মরা জন্তুটাকে। অবাক হয়ে দেখছে, কাঁধের গোল ছিদ্র দিয়ে রক্ত
গড়াচ্ছে।

'দেখলে তো?' জংলিদের বললাম। 'ফাল্গু কথা বলি না আমরা। আমাদের ক্ষমতা
সম্পর্কে এখনও যদি কারও সন্দেহ থাকে, ওই পাখরের স্বপের ওপর গিয়ে দাঁড়াও।
একবার মাত্র বজ্রের শব্দ করব। ওই হরিণের মত দশা হবে তার। কে যাবে?'

হাত আকাশের দিকে তুলে দ্রুত পিছিয়ে গেল জংলিরা।
'দয়া করুন, মালিক, দয়া করুন।' চোঁচিয়ে বলল এক জংলি। 'আমাদের গান্ধা
শরীরে জাদুর ক্ষমতা নষ্ট করবেন না।'

'আমাদের সব জাদুকর মিলেও এখন কেয়ামতি দেখাতে পারবে না,' বলল
আরেকজন।

'ঠিক কথা,' স্বীকার করল বুড়ো। 'হে তারার সন্তানেরা, এই অধর্মের নাম
ইনফাডুস, কাফার হচ্ছে। এক সময় কুকুয়ানার রাজা ছিল কাফা।' যুবককে দেখিয়ে
বলল, 'আর এর নাম জ্যাগা।'

'আরেকটু হলেই দিয়েছিল আমাকে বতম করে, ব্যাটা জ্যাগার বাচ্চা।' ইংরেজিতে
বিড়বিড় করে বলল ওড।

জ্যাগা, টুয়ালার ছেলে,' আবার বলল বুড়ো। 'মহান রাজা টুয়াল, হাজার বীর
স্বামী, কুকুয়ানার মনিব, মহান পথের রক্ষক, শত্রুদের আতঙ্ক, কালো জাদুর ছাত্র, লাঞ্ছনা

যোদ্ধার সেনাপতি। একচোখা, কালো-আতঙ্ক, ভয়াবহ টুয়াল।

‘টুয়ালার কাছেই নিয়ে চল আমাদেরকে,’ দাম্বিক গলায় বললাম। ‘বাচ্চা খোকা, আর চাকর-বাকরদের সঙ্গে বকবক করে কোন লাভ নেই।’

‘হ্যাঁ, মালিক, তাঁর কাছেই নিয়ে যাব,’ বলল বুড়ো। ‘টুয়ালার কাছে নিয়ে যাব। আপনাদের মহাজাদু দেখবেন তিনি। তবে পথ অনেক লম্বা। তিনিদিন হল শিকারে বেরিয়েছি আমরা। এখান থেকে তিন দিনের পথ রাজা টুয়ালার বাড়ি।’

‘কেউ? যাব,’ বললাম। ‘পথ দেখাও। কিন্তু সাবধান, ইনফাডুস! সাবধান জ্যাগা! কোনরকম চালাকির চেষ্টা করো না। তাহলে সঙ্গে সঙ্গে গর্জে উঠবে জাদুর লাঠি। হেলো করে দেবে তোমাদের পরীর।’

‘না না মনিব, চালাকি করব না,’ তড়াতাড়ি বলল ইনফাডুস। মাথা নুইয়ে কুর্নিশ করল। সোজা হয়ে বলল, ‘মালিকদেরকে পথ দেখিয়ে রাজার কাছে নিয়ে যাব আমরা।’ ঘুরে নিজের লোকদেরকে নির্দেশ দিল ইনফাডুস।

এগিয়ে এল কয়েকজন জলু। আমাদের জিনিসপত্র হাতে হাতে তুলে নিল। রাইফেলগুলো দিলাম না, ওগুলো আমাদের হাতে রইল।

খালের পাড়ের কাপড় ফেলে রেখে চলে এসেছে গুড। একজন গিয়ে নিয়ে এল ওগুলো। হোঁ মেরে কাপড়গুলো ছিনিয়ে নেবার চেষ্টা করল গুড। পারল না। শক্ত করে ধরে রেখেছে লোকটা। মুগ্ধ চোখে চেয়ে আছে গুডের উরুর দিকে।

‘এই বাটা, আমার কাপড় দে!’ ইংরেজিতে চেঁচিয়ে উঠল গুড। অনুবাদ করে জংলি লোকটাকে শোনাল আমবোপা।

‘আমার চকচকে চোখে মালিককে বল,’ অনুরোধ জানাল ইনফাডুস, ‘কাপড়গুলো যেন না নেন। তাঁর গোলামেরাই বয়ে নিতে পারবে ওগুলো। তাছাড়া কাপড় পরার দরকার কি? কি সুন্দর তাঁর ওই সাদা পা! দেখে ধন্য হচ্ছি আমরা। গোলামদের নিরাশ করতে মানা কর তাকে।’

হা-হা করে হেসে উঠেছিলাম আরেকটু হলেই। ‘দুস্তোর!’ আমবোপা কিছু বলার আগেই গর্জে উঠল গুড। ‘কালো হারামজাদা আমার প্যান্টও দেয় না, আমার মড়কভু করে কি বলে!’

‘শোন, গুড,’ হাসি চাপতে চাপতে বললাম, ‘ওদেরকে ফাঁকি দিয়ে রেখেছি। বশেছি, তাঁর দেশ থেকে বসেছি আমরা। ওরাও বিশ্বাস করেছে। ওরা তোমাকে এক মাহক্ষমজাশালী জাদুকর ধরে নিয়েছে। তোমার ওই চমৎকার সাদা পা দেখে ধন্য হতে চাইছে। আপাতত প্যান্ট পর না। ওদের নিরাশ করা উচিত হবে না।’ কিছু একটা বলতে যাচ্ছিল গুড, বাধা দিয়ে বললাম, ‘আর শুধু তাই না, এখন থেকে মুখের একপাশের দাড়ি কামিয়ে রাখবে। অন্য পাশের দাড়ি থাকবে। তোমার শোচনীয় অবস্থা দেখে দুঃখই লাগছে। কিন্তু উপায় নেই। বাঁচতে হলে, যা বলছি কর। ঘুণাক্ষরেও যেন ওরা বুঝতে না পারে জাদুর জ-ও জানি না আমরা।’

‘যা বলছ, সত্যি সত্যি কর-ত হবে আমাদের?’ হতাশ গলায় বলল গুড। ‘এছাড়া উপায় নেই। তোমার দাঁতের পাটি, তোমার সাদা উরু আর চকচকে আইগুসাই এখন আমাদের ভরসা। কপাল ভাল তোমার, এখানে শীত নেই। গায়ে কাপড় না থাকলেও কষ্ট পাবে না। শাটটা খুলে রাখনি, এই যথেষ্ট। তাহলে কাম সেরেছিলাম!’ কি হত, ভাবতেই আবার পেট ফেটে যাবার জোগাড় হল আমার। মুখে হাত চাপা দিয়ে হাসি রোধ করলাম।

‘হায় ঈশ্বর!’ আত্নানন্দ করে উঠল গুড। ‘এই ছিল তোমার মনে!’

‘এইটুকু পক্ষে কথা বলল না কেউ?’ জিজ্ঞেস করলাম। ‘গাঙুলকে সবাই ভয় পায়, মালিক। তার কথার বিরুদ্ধে কিছু বলার সাহস কারও নেই। চেঁচিয়ে রাজাকে সালাম জানাল সবাই।’

‘তারপর?’

‘চোচামেচি শুনে ঘর থেকে বেরিয়ে এল আহত ইমোটু। বলল, ‘এত চোচামেচি কিসের? কোন্ রাজাকে সালাম জানাচ্ছ? আমি তোমাদের রাজা! আসেগাই হাতে ছুটে

আট

উত্তর-পশ্চিম মুখো হয়ে এগিয়ে গেছে চওড়া, বিশাল পথ। সারাটা বিকেল সেই পথ ধরে হাটলাম আমরা।

আমাদের পাশে পাশেই রয়েছে ইনফাডুস। ওই পথ কে তৈরি করেছে, কখন করেছে, জানে কিনা জিজ্ঞেস করলাম তাকে।

এদিক ওদিক মাথা দোলাল সে। ‘কেউ জানে না, মালিক। গন্ধ ঝঁকে ডাইনী বুঁজে বের করে যে, যার বয়েসের কোন পাছপাথর নেই, সেই গাঙলও জানে না।’

‘এই দেশে কবে এসেছিল কুকুয়ানারা?’

‘যতদূর জানি, মালিক, দশ হাজার চাঁদ আগে। ওদিকে, অনেক অনেক দূরের এক দেশ থেকে।’ আঙুল তুলে উত্তর দিক দেখাল ইনফাডুস। ‘এখানেও থামত না তারা। আটকে দিয়েছে পাহাড়। কে জানে, হয়ত পাহাড়ও ত্রিভুজ তারা! জায়গাটা ভাল, প্রচুর শিকার আছে, চারের জমি আছে, তাই থেকে গিয়েছে। মহাশক্তিশালী এক জাত এখন কুকুয়ানারা। অনেক যোদ্ধা আছে। যোদ্ধাদের বেশির ভাগই যোগ দিয়েছে রাজা টুয়ালার সেনাবাহিনীতে।’

‘কত লোক আছে টুয়ালার সেনাবাহিনীতে?’ জিজ্ঞেস করলাম। ‘অনেক। রাজার আদেশে মাঝে মাঝে এক জায়গায় জড় হয় ওরা। তখন যেদিকই চাইবেন, শুধু ওদের মাথায় পরা পালক চোখে পড়বে।’

‘অত যোদ্ধা! এয়াই লড়াই বাধে বুঝি?’

‘না। লড়াই মাত্র একবার হয়েছে। তা-ও আসল লড়াই নয়, নিজেদের মাঝে মারামারি।’

‘কেন?’

‘রাজা কান্ধার ছিল তিন ছেলে। এক রানীর পেট থেকে এসেছে ইমোটু আর টুয়াল, দুই যমজ ভাই। আমি তাদের আরেক ভাই, তবে আমার মা আলাদা। আমাদের সমাজের নিয়ম, যমজ সন্তান হলে দুর্বলটিকে মেরে ফেলা হয়। কিন্তু টুয়ালার মা তাকে মারতে দেয়নি। লুকিয়ে ফেলেছিল।’

‘আচ্ছা?’

‘যখন কান্ধা, মানে বাবা মারা গেল, রাজা হল ইমোটু। এই সময় নতুন রাজার এক ছেলে হল। ছেলের নাম রাখা হল ইগনোসি। ছেলের বয়স যখন তিন, বাধল গৃহযুদ্ধ। যুদ্ধে আতঙ্ক হল ইমোটু। সুযোগ বুঝে টুয়ালকে রাজ্যে নিয়ে এল ডাইনী গাঙল।

এতদিন তাকে পাহাড়ের এক গুহায় লুকিয়ে রেখেছিল ভয়ানক ডাইনীটা। আমাদের দেশে রাজার শুধু বড় ছেলের গায়ে সাপের চিহ্ন একে দেয়া হয়। অথচ টুয়ালার শরীকেও সেই চিহ্ন একে দিল গাঙল। লোকের সামনে তাকে দাঁড় করিয়ে আদেশ করল, তোমাদের রাজাকে সালাম জানাও। এই দিনটির জন্যেই ওকে এতদিন গুহায় লুকিয়ে রেখেছিলাম।’

‘ইমোটুর পক্ষে কথা বলল না কেউ?’ জিজ্ঞেস করলাম।

‘গাঙলকে সবাই ভয় পায়, মালিক। তার কথার বিরুদ্ধে কিছু বলার সাহস কারও নেই। চেঁচিয়ে রাজাকে সালাম জানাল সবাই।’

‘তারপর?’

‘চোচামেচি শুনে ঘর থেকে বেরিয়ে এল আহত ইমোটু। বলল, ‘এত চোচামেচি কিসের? কোন্ রাজাকে সালাম জানাচ্ছ? আমি তোমাদের রাজা! আসেগাই হাতে ছুটে

গেল টুয়াল। ভাইয়ের চুল ধরে টেনে ওঠিয়ে ফেলল। তার হৃৎপিণ্ড হেঁদা করে দিল। তারপর লোকের দিকে ফিরে চেঁচিয়ে বলল, আমি রাজা! আমাদের রাজা! সব লোক মাথা নুইয়ে অভিবাদন জানাল তাকে। হাততালি দিয়ে রাজার জয় ঘোষণা করল। তারপর থেকেই কুকুয়ানাদের রাজা হয়ে আছে টুয়াল।

'ইমোয়র শ্রী কি হল?' জানতে চাইলাম। 'আর তার ছেলে ইগনোসি? ওদেরকে কি মেরে ফেলেছে টুয়াল?'

'না, মালিক। বেড়ার ফাঁক দিয়ে স্বামীকে খুন হতে দেখল ইমোয়র বৌ। দেরি করল না। ছেলেকে তুলে নিয়েই পেছনের দরজা দিয়ে ছুটে বেরিয়ে গেল। দুদিন হেঁটে এক বস্তিতে গিয়ে উঠল সে। ক্ষুধায় কাহিল। কিন্তু টুয়ালার ভয়ে কেউ তাকে খাবার দিল না। বস্তির বাইরে খোলা জায়গায় পড়ে রইল ইমোয়র বৌ। একটি ছোট মেয়ের খুব ময়া হল। রাত নামলে, অন্ধকারে লুকিয়ে কিছু খাবার নিয়ে এল সে। যেতে জানি বাঁচাল ইমোয়র বোয়ের। মেয়েটিকে দেখা করল সে। রাতের বেশায়ই আবার রওনা হয়ে পড়ল। ছেলেকে কোলে নিয়ে সোজা চলে গেল পর্বতের দিকে। এরপর আর কোন খবর পাওয়া যায়নি ওদের। ওখানে নিশ্চয় না খেতে পেয়ে মারা গেছে সে। কিংবা জন্তু জানোয়ারের খেয়ে ফেলেছে মা-ছেলেকে।

'তারমানে, ইমোয়ট মারা গেলে আসলে রাজা হবার কথা ছিল ইগনোসির? কুকুয়ানাদের নিয়েই তাই বোলে?' জিজ্ঞেস করলাম।

'হ্যাঁ, মালিক ইগনোসির গায়ে সাপের চিহ্ন আঁকা আছে। সে তবুর পর পুরই আঁকা হয়েছিল। ইমোয়র মৃত্যুর পর তারই রাজার হুকু করল। কিন্তু জেনে তো বেঁচে নেই!'

ঠিক এই সময় পেছনে ফিরে ওভের সঙ্গে কথা বলতে গেলাম। ধাক্কা খেলাম আমবোপার গায়ে। একবারে আমার গা খেঁষে আছে সে। ইনফাডুসের সঙ্গে আমার কথাবাতা গভীর অগ্রহে শুনেছে। ওর মুখের ভাবসাব দেখে অবাকই লাগল। মনে হল, কি যেন মনে করার চেষ্টা করছে। বহুদিন আগের কোন ঘটনার কথা!

করে ও দুর্দিন সলোমনের পথ ধরে হাটলাম আমরা। কুকুয়ানা রাজ্যের অন্তর ভেদ করে এখন এগিয়ে গেছে পথ।

তৃতীয় দিন সাক্ষের আগে একটা জায়গায় এসে পৌঁছলাম আমরা। আশপাশের চেয়ে জায়গাটা উঁচু। সামনে বিস্তীর্ণ মরুভূমি। এটাই রাজধানী লু, টুয়াল রাজ্যের আসনভূমি। বিরাট এলাকা, ঘের পাঁচ মাইলের কক্ষ হবে না। উত্তরে মাইল দুয়েক দূরে বিশাল বাথান, তারপরে একটা পাহাড়। অদ্ভুত। দেখতে অনেকটা ঘোড়ার খুরের মত। পাহাড়ের পরে ঘাট সত্তর মাইল বিস্তৃত সমভূমি। শেষ হয়েছে ত্বার ছাওয়া বিশাল পর্বতমালায় পাদদেশে।

আরও ঘটনাক্রমে হেঁটে রাজধানীর সীমানা পেরোলাম আমরা। মরুভূমির এখানে ওখানে অনশন জ্বলছে। হাজার হাজার শিবির ফেলা হয়েছে। ওই সব শিবিরের মাঝখান দিয়ে এগিয়ে গেছে পথ। আরও অধিক বিস্তীর্ণ হয়ে সারি সারি কুঁড়ের কাছে চলে এলাম আমরা। অনেকগুলো কুঁড়ে পরিয়ে একটা বড় কুঁড়ের সামনে এসে পৌঁছলাম। থামতে বলল ইনফাডুস। জানাল, এই কুঁড়েকেই থাকতে হবে আমাদের।

টুকলাম। মাটিতে কয়েকটা বিছানা। পুরু করে ঘাস ফেলে তার ওপর শুকনো চামড়ার চাদর বিছানো। আরাম করে হাত ছড়িয়ে বসলাম ওই বিছানায়।

মেহমানদারির ক্রটি করল না ইনফাডুস। বাইরে গালাঘরি পানি দেয়া হল। আমাদেরকে হাত-মুখ ধুয়ে আসতে বলল।

ধুয়ে এসে দেখলাম, খাবার তৈরি। নিয়ে এসেছে কয়েকটা মেয়ে। কাঠের বড় রেকাবিতে রয়েছে ঝাড়ের ডাঙা মাছ আর ভূট্টা সেজেছে। মাটির বিশাল পাত্রে করে এনেছে গরুর দুধ। আরেকটা পাত্রে মধু। দীর্ঘদিন আজবাবে খাবার খেতে হয়েছে। তাই ওগুলোকে বেশ রাজসিক বলেই মনে হল। গোথ্রাসে গিলতে শুরু করলাম।

পথক্রমে ক্রান্ত আমরা। যিদে মিটেই চোখ জুড়ে স্বাঁপিয়ে পড়ল রাজ্যের ঘুম। বিছানায় শুতে না শুতেই ঘুমিয়ে পড়লাম।

পরদিন অনেক বেলা করে ঘুম ভাঙল। হাতমুখ ধুয়ে এসে নাস্তা সারলাম। এই সময় খবর এল রাজার কাছ থেকে, আমাদের দেখতে চায়, যেতে বলছে।

রাজদর্শনে যাব। হুট করে গেলোই তো আর হবে না। তৈরি হতে লাগলাম। ময়লা কাপড়জামায় লেগে ছাটা ধুলোবাগি বাড়লাম। কিন্তু পরিষ্কার কি আর হয়? যাই হোক, করার কিছু নেই। কাপড়-চোপড় আর নেই সঙ্গে। এগুলো পরেই যেতে হবে।

রাজার সামনে খালি হাতে যাই কি করে? কিছু উপহার নেয়া দরকার। হতভাগা ভেটভোগলের উইনচেন্টার রাইফেলটা নিলাম। কিছু গুলিও নিলাম ওটার জন্যে। রাজকে দেব। রানীদের খুশি করার জন্যে নিলাম রঙিন পুতির মালা।

তৈরি হয়ে বেরিয়ে এলাম কুঁড়ে থেকে। দরজার কাছেই অপেক্ষা করছে ইনফাডুস। পথ দেখিয়ে আমাদের নিয়ে চলল সে। উপহার সামগ্রী নিয়ে গিয়ে পেছনে পেছনে চলল আমবোপা।

কয়েকশা গজ হেঁটে বিশাল এক আড়িনায় এসে টুকলাম আমরা। আড়িনার সীমান্ত ঘিরে বাঁশের বেড়া দেয়া। ভেতরের দিকে বেড়ার সমান্তরালে সারি সারি অশ্বশক্তি কুঁড়ে। এগুলো সব রানীদের বাড়িঘর। দুর্দিক থেকে এগিয়ে গিয়ে একটা জায়গায় থেমেছে বেড়া দুই প্রান্ত। ওখানেই প্রধান কুঁড়ে। কুঁড়কের একটু দূরেই বিরাট এক কুঁড়ে, বাঁশ, বেত আর মাটির তৈরি। ওটা হল রাজপ্রাসাদ। টুয়াল রাজ্যের বাসস্থান।

রাজপ্রাসাদের সামনে, পেছনে, আশপাশে অনেকখানি খালি জায়গা। বিরাট এক চতুরে রাজার দরবার বসেছে। সারি দিনে দাঁড়িয়ে আছে হাজার হাজার যোদ্ধা। মাথায় পাখির পালক গোঁজা, হাতে আসেগাই আর ঝাড়ের চামড়ায় তৈরি ঢাল। দেখার মত ব্যাপার।

টুয়ালার প্রাসাদের সামনে কয়েকটা টুল পাতা। আমাদেরকে বসতে ইশারা করল ইনফাডুস। তিনটা টুল দখল করলাম তিনজনে। পাশে দাঁড়িয়ে রইল আমবোপা। ইনফাডুস গিয়ে দাঁড়িয়ে পড়ল প্রাসাদের দরজার পাশে।

এতগুলো লোক জমায়েত হয়েছে এক জায়গায়, কিন্তু টু শব্দ নেই। স্তব্ধ নীরবতা বিশাল পড়রে। অপেক্ষা করতে লাগলাম। আট হাজার চোখ দেখছে আমাদেরকে। কেমন যেন অস্বস্তি লাগছে।

একই মিনিট দুমিনিট করে কেটে গেল পুরো দশ মিনিট। দরজা খুলল। বিরাট এক দানব এসে দাঁড়িয়েছে দরজায়। যেমনি লম্বা তেমনি চওড়া। কাঁধ থেকে ঝুলছে ডিডার চামড়ার আলখেল্লা, দু পাশে চেরা।

দরজার বাইরে পা রাখল রাজা। তার সঙ্গে সঙ্গে বেরোল রাজকুমার জ্যাগা। তারপরেই বেরোল একটা বড় বানর। রোম্শ চামড়ায় ঢাকা পা-মাথা।

এগিয়ে এসে একটা টুলে বসল রাজা। তার পাশে ভটিগার্ভের মত দাঁড়াল জ্যাগা। রাজার পায়ের কাছে মাটিতে বসে পড়ল বানরটা।

একটু ও ডিড ধরল না নীরবতার, বরং আরও জমাট, আরও থমথমে হল।

হঠাৎই উঠে দাঁড়াল রাজা। কাঁধ থেকে খুলে ফেলে দিল আলখেল্লা। এগিয়ে এসে দাঁড়াল আমাদের সামনে, কালো পাহাড় যেন। সতর্ক হলাম। এত কৃৎসিত মুখ জীবনে দেখিনি। মোটা মোটা টোটে, ধ্যাবড়া নাক, একটা মাত্র চোখ টকটকে লাল। অন্য কোটরাটা শূন্য, লালচে কালো একটা গর্ত, বীভৎশ। এমনতেই উয়ঙ্কর চেরায়। তার ওপর ওই শূন্য কোটর কলজে কাঁপিয়ে দেয়। সাদা উটপাখির ধবধবে পালকের চমককর মুকুট পরেছে মাথায়। গায়ে লোহার শেকলে তৈরি একটা অদ্ভুত পোশাক। এ জিনিস কোথায় পেয়া ব্যাটা! কোমরে আর দুইটিকে জড়ানো সাদা গরুর লেজ, অভিজাত্য আর সেনাপতির চিহ্ন। ডান হাতে বিশাল এক বর্শা। গলায় সোনার মোটা

বিরাট বালা। কপালে চামড়ার বেস্ট, কায়দা করে তাতে বিশাল একটা আকাটা হীরে বসানো হয়েছে।

যোদ্ধাদের দিকে ফিরে হাতের আসেগাইটা তুলল টুয়াল। সঙ্গে সঙ্গে ওপর দিকে উঠে গেল আট হাজার আসেগাই। আট হাজার কণ্ঠে চিৎকার উঠলঃ 'কুম! কুম! কুম!' তিনবার উঠল টুয়ালার হাতের বর্শা, তিনবার উঠল আট হাজার বর্শা। তিন তিরিকে নয়বার উঠল 'কুম' ধ্বনি। রাজকীয় স্যাবুট জানানো হল দানব রাজাকে। চিৎকারে কেঁপে উঠল ধরনী।

'লোকেরা, সব সময় রাজার অনুগত থাকবে,' চি টি করে উঠল একটা কণ্ঠস্বর। অবাক হয়ে দেখলাম, উঠে দাঁড়িয়েছে বানরটা। ওর গলা থেকেই ওই আজব স্বর বেরোচ্ছে। চড়া রোদ উঠেছে। গরম সহিতে না পেরে কুঁড়র ছায়ায় ঢাল গেল ওটা। 'লোকেরা, বলঃ রাজা, আমাদের মহান রাজা!'

আট হাজার কণ্ঠে ধ্বনি উঠল, 'রাজা, আমাদের মহান রাজা!' তারপর শুক্ল নীরবতা। 'কি জানি কেন আমাদের ধায়ের এক যোদ্ধার হাতের ঢাল মাটিতে পড়ে গেল হঠাৎ। তেমন একটা শব্দ হল না। কিন্তু অবশ্য নীরবতায় ওই সামান্য শব্দই বেশি করে কানে বাজল। শান্তি নষ্ট হয়েছে। পাই করে ঘুরল টুয়াল। বীভৎস একটা চোখ আড়ন হানল।

'এই, এনিচে আয়।' গমগমে গলা টুয়ালার। কথা তো নয়, যেন বাজ পড়ল। এগিয়ে গেল যোদ্ধা। কাছাকাছি হয়ে দাঁড়াল রাজার সামনে।

'হাতে জোর নেই, কুস্তা! ঢাল পড়ল কেন?' ভয়ঙ্কর গলায় ধমকে উঠল টুয়াল। 'বিশ্বদেবীদের সামনে আমাকে খেলা করতে চাস? কি হল, কথা বলছিস না কেন?'

'ইচ্ছে করে ফেলিনি, মালিক,' বিভ্রান্ত করে বলল যোদ্ধা। 'ইঠাং পড়ে গেছে।' 'তাহলে হঠাৎই শাব্বি ভোগ করতে হবে তোকে,' গর্জে উঠল টুয়াল।

'আমি রাজার বলদ। মারুন কাটুন, যা খুশি করুন,' নিচু গলায় জবাব দিল যোদ্ধা, 'আপনার ইচ্ছে।'

'জ্যাগা! আবার গর্জে উঠল টুয়াল, 'দেখি তো, আসেগাই কেমন ছুঁতে পারিস? কুস্তাটার গায়ে মেয়ে দেখা।'

কয়েক কদম সামনে এগোল জ্যাগা। কুণ্ডলিত হাসি ফুটেছে মুখে। বর্শা তুলল সে। দু'হাতে চোখ ঢাকল হতজাগা যোদ্ধা। দাঁড়িয়ে আছে স্থির।

শুক্ল আতকে চেয়ে আছি আমরা।

একবার, দু'বার, বর্শাটাকে সামনে পেছনে করল জ্যাগা। হঠাৎ ছুঁড়ে মারল। নিখুঁত নিশানা। বুক একেঁড়ে ওকোঁড় হয়ে গেল যোদ্ধার। একটা আর্তানাদ বেরোল তার গলা চিরে। দু'হাত ঝটকা দিয়ে শুনে উঠে গেল। আছড়ে পড়ল মাটিতে। কয়েক মুহূর্ত ছটফট করে স্থির হয়ে গেল দেহটা।

অকুট শব্দ উঠল আট হাজার গলায়। চেউয়ের মত দোল খেতে লাগল যেন শব্দ তরঙ্গ। কমতে কমতে খেমে এল এক সময়।

'গ-অ-ড!' লাক্ষ্মি উঠে দাঁড়ালেন স্যার হেনরি।

'গেশ ভাল হাত,' জেলের প্রশংসা করল টুয়াল। চারজন যোদ্ধাকে ডাকল। 'এই। এটাকে সরা।'

এগিয়ে এল চারজন লোক। তুলে নিয়ে গেল লাশটাকে।

'রক্ত ঢেকে দে, রক্ত ঢেকে দে,' চি টি করে উঠল বানরটা। 'দেরি করছিস কেন?' কুঁড়র ভেতর থেকে বেরিয়ে এল একটা মেয়ে। হাতে একটা মাটির পাত্র। তাতে চো পাথরের গুঁড়ো। মাটিতে পড়ে থাকা রক্তের ওপর ওই গুঁড়ো ছিটিয়ে দিতে লাগল সে।

রাগ খরখর করে কাঁপছেন স্যার হেনরি। দাঁতে দাঁত ঘষছেন।

'বসে পড়ুন, দোহাই আপনার!' তাঁর হাত ধরে টানলাম। 'আমাদের জীবনও বিপন্ন হয়ে পড়বে।'

দুপ করে আবার উঠে বসে পড়লেন স্যার হেনরি।

'চুনাশাথরের গুঁড়ো ফেলে রক্তের চিহ্ন পুরোপুরি ঢেকে দিল মেয়েটা। আবার আমাদের দিকে ফিরল টুয়াল। 'স্বাগতম, সাদা মানুষ।'

'আন্তে করে উঠে দাঁড়াল। 'স্বাগতম, টুয়াল, কুকুয়ানদের রাজা।'

'কোথা থেকে আসা হয়েছে, সাদা মানুষদের? এখানে কি চাই?'

'ভারার দেশ থেকে এসেছি আমরা। এই দেশ দেখব বলে।'

'অতি সামান্য একটা দেশ দেখার জন্যে অনেক দূর থেকে আসা হয়েছে। আর তোমার পাশের ওই লোকটা, আমবোপাকে দেখিয়ে বলল টুয়াল, 'ও-ও কি তারার দেশ থেকে?'

'অবশ্যই। তারার দেশেও তোমাদের মত কালা মানুষ আছে। তবে ওকে সাবধান করে দিয়েছি, তোমাদের মাথায় ঢুকবে না এমন কোন কথা যেন না বলে।'

সামান্য সামনে ঝুকল টুয়াল। শাসল, 'বড় বড় কথা বলছ, সাদা মানুষ। একটু আগে কুস্তাটার যে অবস্থা করলাম, তোমারও যদি একই দশা হয়? কিছু করতে পারবে?'

হা হা করে হেসে উঠলাম। কলজে কিন্তু কাঁপছে ভয়ে।

'সাবধান, রাজা! জ্যাগা আর ইনফান্ট্রিসকে দেখিয়ে বললাম, 'আমাদের ক্ষমতার কথা কিছু বলেনি তোমাকে ওরা?'

'বলেছে। বজ্রের শব্দ তুলে কি করে খুন কর তোমরা, বলেছে,' ভোতা গলায় বলল টুয়াল। 'টোট ওটল।' 'কিন্তু আমি বিশ্বাস করিনি।' হাত তুলে যোদ্ধাদের দিকে দেখাল। নিম্নগত ভঙ্গি। 'ওদের যে কাউকে মেরে দেখাও, কেমন পার।'

'না,' দৃঢ় গলায় জবাব দিলাম। 'বিনা কারণে মানুষ খুন করি না আমরা। যদি আমাদের জাদু দেখতে চাও, কাউকে বল একটা ঝাঁড় নিয়ে আসুক। গেটের দিকে ঝাঁড়টাকে তাকিয়ে নিয়ে যেতে বল। বিশ কদম পেরোলোর আগেই মেরে ফেলব আমি।'

দাঁত বের করে হাসল টুয়াল। 'ঝাঁড়? না হে, না। একজন মানুষ খুন করে দেখাও, বিশ্বাস করব।'

'বেশ। তোমার ছেলেকে বল, গেটের দিকে হেঁটে যাক। ওকেই মেরে দেখাই,' বলে রাইফেল তুললাম।

অদ্ভুত একটা আওয়াজ বেরোল জ্যাগার গলা থেকে। একছুটে কুঁড়র ভেতর ঢুকে পড়ল সে।

সেদিকে তাকিয়ে ডুক কুঁচকাল টুয়াল। তারপর দু'জন যোদ্ধাকে ডেকে বলল, 'মোটাভাজা দেখে একটা ঝাঁড় নিয়ে আয়।'

ছুটে ছুটেতে চলে গেল লোক দুটো।

স্যার হেনরির দিকে ফিরে বললাম, 'ব্যাটারা ঝাঁড় আনতে গেছে। আমি বলছি, দূর থেকেই গুলি করে ঝাঁড়টাকে মেরে ফেলতে পারব। কাজটা আপনি করুন। পিশাচগুলো জানুক, শুধু আমি আর শুভাই না, আপনিও জাদুবিন্যাস ওস্তাদ।'

'এক্সপ্রেস রাইফেল নিয়ে তৈরি হলেন স্যার হেনরি।

'এক ব্যারেলের গুলি মিস হলে, সঙ্গে সঙ্গে অন্য ব্যারেল খালি করবেন,' বললাম। 'একশো পঞ্চাশ গুলি নিশানা করুন। ঝাঁড়টাকে দেহমাত্র গুলি করবেন।'

শোনা গেল চিৎকার, 'ঝাঁড় তাড়ানোর শব্দ। ছুটে আসছে জানোয়ারটা। হেঁ হেঁ করে উঠল যোদ্ধারা। খাবড়ে গিয়ে গেটের দিকে ছটল ঝাঁড়টা।

গর্জে উঠল রাইফেল। মাত্র একবার। হুমড়ি খেয়ে পড়ে গেল ঝাঁড়টা। স্বর্ণপিণ্ডে গুলি খেয়েছে। কয়েক মুহূর্ত পা নাচিয়ে স্থির হয়ে গেল।

বোবা হয়ে গেছে যেন আট হাজার লোক। শত্রু বিধিয়ে তাকিয়ে আছে মরা ঘাঁড়টার দিকে।

‘রাজার দিকে তাকালাম। শীতল গলায় বললাম, ‘কি রাজা? মিথ্যে বলেছিলাম?’

‘না, সাদা মানুষ, মিথ্যে বলনি, রাজার গলায় ভয়।

‘শোন, টুয়াল্লা, বললাম, ‘আমরা অশান্তি চাই না। এই যে দেখ’, ভেন্টভোগেলের উইনচেস্টারটা ভুলে দেখালাম। ‘এই জানুলাটিটা তোমাকে দিয়ে দেব। জন্ম-জানোয়ার মারতে পারবে। খবরদার! এটা দিয়ে কখনও মানুষ মারতে যেও না। তাহলে তোমাকেই খুন করে ফেলবে এই জানুলাটি।’ রাইফেলটা বাড়িয়ে ধরলাম।

ভয়ে ভয়ে আমার হাত থেকে ওটা নিয়ে একপাশে নামিয়ে রাখলেন টুয়াল্লা।

চার হাত পায়ে ভর দিয়ে এগিয়ে এল বানরটা। রাজার পায়ের কাছে এসে থামল। লাম্বিকিয়ে উঠে দাঁড়াল হঠাৎই। মাথার ওপর থেকে খুলে ফেলে দিল রোমশ চাকনা।

অতিকে উঠলাম। কি ভয়ানক চোখেরা! বানর না, মানুষই! মেয়েমানুষ! অনেক, অনেক বয়েস। ঠিক কত, অনুমান করা কঠিন। চিড় চিড় হয়ে যাওয়া কাচের মত অসংখ্য ভাঁজ মুখের চামড়ায়। নাকের জায়গায় শুধু দুটো ফুটো। ফুটোর নিচে ভীষণ পুরু দুই টোট, মোমাছির কামড় ফুলে আছে যেন। চোখা চিবুক, সামনের দিকে ঢেলে বেরিয়ে আছে। ধরববে সাদা ভুরুর তলায় চঞ্চল একজোড়া বড় কালো চোখ, শয়তানীতে ভরা, জুলছে জ্বলজ্বল করে। মাথায় চুল তো দূরের কথা, একটা রোমও নেই। টাকের চামড়া কুঁচকে গেছে। সাপের ফণার মত চৌকো খুলি।

ভয়ের একটা ঠাণ্ডা শ্রোত শিরশির করে উঠে গেল আমার মেরুদণ্ড বেয়ে।

কথা বলে উঠল ডাইনীটা। চি চি গলার স্বর শুনে এর আগে হাস্যকর মনে হয়েছিল, চোখেরাটা দেখার পর এখন ভয়ঙ্কর লাগছে। তীব্র কথাগুলো যেন বাতাস কেটে হাড়িয়ে পড়ল দিকে দিকে, ‘রাজা, শোন! যোদ্ধারা, শোন! মহাশক্তিশালী শ্রোতারা এসে ঢুকিয়ে আমার ভেতরে। ভবিষ্যৎ দেখতে পাচ্ছি আমি। রক্ত! রক্ত! রক্তের নদী বইছে! সামনে পেছনে ডানে বায়ে সবদিকে। শুধু রক্ত শুধু রক্ত! দেখতে পাচ্ছি, গন্ধ পাচ্ছি! রক্তের স্বাদ পাচ্ছি! মৃত্যুর পায়ের আওয়াজ শুনিছি! আসছে! আসছে! আসছে ওরা। দুই থেকে এগিয়ে আসছে সাদা মানুষেরা!’

হঠাৎ ঘুরল ডাইনীটা। কঙ্কালসার একটা বিচ্ছিন্ন আঙুল তুলল আমাদের দিকে। ‘তোমরা এদেশে কেন এসেছ, তারার মানুষেরা? হারানো একজনকে খুঁজতে এসেছ। কিন্তু লোকটা এখানে নেই। তোমরা উজ্জ্বল পাথরের জন্যে এসেছ। আমি জানি, আমি জানি!’

আমবোবার দিকে তাকাল ডাইনী। আঙুল ভুলে বলল, ‘আর ভুই! কালো চামড়া। উদ্ভত চোখেরা। এদেশে তোর কি চাই? না, পাথর তো বললাম না! ভুই পাথরের জন্যে আসিনি। না, আসিনি। তোকে চিনতে পারছি আমি। তোর শিরার রক্তের গন্ধ চেনা চেনা লাগছে। খোসল খোসল, খুলে ফেল, ভাল করে দেখি...’ বলতে বলতে হঠাৎ থেমে গেল ডাইনীটা। টলে উঠল। দু’হাত চলে গেল গলার কাছে। ঘড়ঘড় আওয়াজ উঠল গলার ভেতর থেকে, টুটি টিপে ধরিয়ে যেন অদৃশ্য হাত। দড়াম করে আছড়ে পড়ে গেল মাটিতে। মুখ দিয়ে গ্যাঁজলা বেরোতে লাগল।

কয়েকজন যোদ্ধা এগিয়ে এল। তুলে ফুঁড়ের ভেতর নিয়ে গেল ডাইনীটাকে। উঠে দাঁড়াল রাজা। কাঁপছে। হাত ভেড়ে ইশারা করল যোদ্ধাদেরকে। মার্চ করে বেরিয়ে যেতে লাগল যোদ্ধারা। আশ্চর্য শব্দলা! সঠিক পায়ের তাল।

মাত্র দশ মিনিট। চলে গেল আট হাজার যোদ্ধা। বিশাল চত্বরে আমরা চারজন, রাজা আর তার কয়েকজন অনুর ছাড়া কেউ নেই। সব চলে গেছে।

‘সাদা মানুষেরা, গম্ভীর গলায় বলল টুয়াল্লা, ‘তোমাদেরকে মেরে ফেলতে চাই।

অদ্ভুত সব কথা বেরোল গাগুলের মুখ থেকে।’

হেসে উঠলাম। ‘সাবধান, রাজা! আমরা অত সহজ শিকার নই। দেখেছ তো জানুলাটির ক্ষমতা। এমন আরও অনেক ক্ষমতা আছে আমাদের।’

ভুরু কুঁচকাল টুয়াল্লা। ‘রাজাকে ধমকানি তোমরা!’

‘ধমকানি না, রাজা! যা সত্যি, তাই কেবল বলছি। আমাদেরকে খুন করার চেষ্টা চালিয়ে দেখছি না একবার। মজা হতে পারে।’

বিশাল খাবার কপাল চেপে ধরল টুয়াল্লা। ভাবছে।

‘ঠিক আছে, এখন আর কিছু বললাম না, বলল রাজা। ‘আজ রাতে ডাইনী শিকার হবে। কুমারীদের নাচ হবে। দেখতে এস। ভয় পেয়ো না, ফাঁদ পেতে রাখব না। তোমাদের নিয়ে কি করা যায়, আগামীকাল ভাবব।’

‘তাই ভেবে, রাজা, ভাঙিয়া করে বললাম।’

ঘুরল রাজা। গটমট করে হেঁটে গিয়ে ঢুকল তার কুঁড়েয়।

আমাদের কাছে এল ইনফাডুস। ইশারায় অনুসরণ করতে বলে হাটতে শুরু করল।

গেটের কাছে এসে কি মনে হতে ঘুরে চাইলাম।

আরে! আমবোবা এখনও আগের জায়গায়ই দাঁড়িয়ে আছে। চেয়ে আছে রাজার কুঁড়ের দিকে। ‘আবাক হয়ে দেখলাম, মুঠো তুলে নাড়ল আমবোবা। যেন ভয় দেখাল কুঁড়েটাকে। তারপর ঘুরল। এগিয়ে আসতে লাগল আমাদের দিকে।

রাজার আঙিনা থেকে বেরিয়ে নিজেদের কুঁড়ের দিকে চললাম আমরা।

নয়

কুঁড়েতে এসে পৌঁছলাম। আমাদের সঙ্গে ভেতরে আসতে বললাম ইনফাডুসকে। এল সে।

‘দেখন্তে না বা বৃন্দলাম, বললাম আমি, ‘সাংঘাতিক নিষ্ঠুর এই টুয়াল্লা! ঠিকই বলেছেন, মালিক, বলল ইনফাডুস। ‘নিষ্ঠুরতার দেখেছেন কি? দেখবেন আজ রাতক। ডাইনী শিকারের নামে শ’য়ে মানুষ খুন করা হবে। টুয়াল্লার অত্যাচারে অস্তিত্ব হয়ে উঠেছে এদেশ।’

‘তাহলে ধরে নেওয়াটাকে যদি থেকে নামিয়ে দিচ্ছ না কেন?’

‘দিলে কি হবে? টুয়াল্লা গেলে গদিতো সবসে তার ছেলে ক্র্যাগা। ওটা আরও হারামি। বাপের চেয়েও অন্তর আরও বেশি কালো তার। হ্যাঁ, ইমোট কিংবা তার ছেলে ইগনোসি বেঁচে থাকলে এক কথা ছিল। কিন্তু ওরা তো আর বেঁচে নেই।’

‘কি করে জানলে ইগনোসি মারা গেছে?’ হঠাৎ পেছন থেকে শোনা গেল আমবোবার কর্ণ।

‘কি বলতে চাও?’ কড়া গলায় বলল ইনফাডুস। ‘তোমাকে কথা বলতেই বা বলছে কে?’

‘শোন, ইনফাডুস! শান্ত গলায় বলল আমবোবা। ‘একটা গল্প শোনানি তোমাকে। ইমোটের ভ্রী পালিয়ে গিয়েছিল এদেশ থেকে। সঙ্গে ছিল তার শিশুপুত্র ইগনোসি। ওরা আসলে মরেনি। মরুভূমির একদল মানুষের সঙ্গে দেখা হয়েছিল তাদের। দু’জনকে আশ্রয় দিয়েছিল ওই মানুষেরা। সঙ্গে নিয়ে পর্বত পার করেছিল, পার করে দিয়েছিল মরুভূমি।’

‘জমি কি করে জানলেন?’ প্রশ্ন করল ইনফাডুস।

‘বলছি। চূপচাপ শুনে যা। মরুভূমি পেরিয়ে থামল না মা-ছেলে। চলতেই থাকল। শেষে একদিন এক দেশে গিয়ে পৌঁছল ওরা। ওখানে এক দয়ালু লোক দয়া

করে আশ্রয় দিলেন ওদের। তাঁর কাছেই বহু বছর রয়ে গেল দু'জনে। একদিন মারা গেল মা। পথে বেরিয়ে পড়ল ছেলে। বুকে করে নিয়ে গেল মায়ের শেষ কথাগুলো। ছেলে তখন জানে, কে তার বাপকে খুন করেছে, কে তাকে দেশ থেকে বিতাড়িত করেছে। অনেকদিন এখানে ঘুরে ঘুরে কাটাল ছেলে। এক মহান যোদ্ধার কাছে শিখল যুদ্ধবিদ্যা। যুদ্ধ করল তাঁর শত্রুর সঙ্গে। একদিন বেরিয়ে পড়ল ওখান থেকেও। এক জায়গায় এসে তনুল, ভয়াল মরু পেরোতে যাচ্ছে কয়েকজন সাদা মানুষ। বরফে ঢাকা সুলিমান বার্গ পেরিয়ে ওপারে যাবে ওরা। ভিড়ে গেল সে ওদের দলে। শেষ পর্যন্ত পেরিয়ে এল মরুভূমি, পর্বত। গৌড়ুল এসে কুকুয়ানাদের দেশে। ওই ছেলের দেখা হল তোমার সঙ্গে।

'পাগল! তুমি পাগল!' আপনমনেই বিভিড় করল বুড়ো টীক্ষ।
'না, চাচা, আমি পাগল না, সত্যি কথাই বলাছি। বিশ্বাস না হলে এই দেখ,' এক টানে গায়ের চান্দর খুলে ফেলে দিল আমবোপা। খুলে ফেলল কোমরে জড়ানো কাপড়। 'এই দেখ, আমি ইগনোসি। এই যে দেখ চিহ্ন,' নাভির নিচে আঁকা সাপের ছবি দেখাল সে। নীল উজ্জিতে আঁকা সাপের মুখ চলে গেছে নিচের দিকে, উল্লসকির কাছে গিয়ে শেষ হয়েছে।

দীর্ঘ এক মূহুর্ত্ত শুরু হয়ে সাপের ছবির দিকে চেয়ে রইল ইনফাডুস। তারপর হুমড়ি খেয়ে পড়ল মাটিতে। 'কুম! কুম!' প্রায় চৈঠিয়ে উঠল সে। 'আমার ভাইয়ের ছেলে। আসল রাজা!'

আমবোপা ওরকে ইগনোসি একটা হাত বাড়িয়ে দিল। ডাকল, 'ওঠ, চাচা, ওঠ। এখনও রাজা হতে পারিনি আমি। তবে তুমি সাহায্য করলে পারব। ভেবে দেখ কাকে চাও। আমাকে, না টুয়ালাকে?'

উঠে দাঁড়াল ইনফাডুস। একটা হাত রাখল ইগনোসির কাঁধে। 'রীতি অনুসারে তুমিই আসল রাজা। তোমার জন্যে টুয়ালার বিরুদ্ধে লড়াই আমি।'

'যদি আমি জিততে পারি, আমার রাজ্যের সেরা মানুষ হিসেবে গণ্য হবে তুমি,' বলে আমাদের দিকে ফিরল ইগনোসি। 'সাদা মানুষেরা, আমাকে সাহায্য করবেন?'

কি হচ্ছে, কি ঘটছে কিছুই বুঝতে পারেননি ক্যান্টেন শুভ আর স্যার হেনরি। দ্রুত ওদেরকে ব্যাপারটা বুঝিয়ে বললাম। এই পরিস্থিতিতে আমাদের কি করা উচিত, আলোচনা সেরে নিলাম। ইগনোসির দিকে ফিরে বললাম, 'ইগনোসি, আমরা তোমাকে সাহায্য করব। তোমাদের সমাজের নিয়মে আসল রাজা হবার কথা তোমারই। কিন্তু গদিতো বসে আছে খুনেটা। ওকে হটাঁবে কি করে, ডেবহু?'

'জানি না,' ইনফাডুসের দিকে তাকাল ইগনোসি। 'চাচা, তুমি কিছু বলতে পার?'
'আজ রাতে,' বলল ইনফাডুস, 'মহান নাচের উৎসব হবে। চলবে ডাইনী শিকার। খুন করা হবে অনেক লোককে। টুয়ালার ওপর ভীষণ বেপা লোকে। এইই সুযোগ। তিনজন সেনা প্রধানকে ভেঙে আনব তোমার কাছে। ওদেরকে বোঝাতে পারলে, বিশ হাজার যোদ্ধা দলে পেয়ে যাবে। কিন্তু রাজা, কিছু একটা চিহ্ন তো দেখাতে হবে ওদেরকে। বোঝাতে হবে, আসলেই তুমি ওদের রাজা।'

'সাপের ছবি তো আছেই আমার গায়ে। দেখাব,' বলল ইগনোসি।

'ওতে হবে না, রাজা। ওটা জালিয়াতিও হতে পারে। যে কেউ উজ্জি দিয়ে ওরকম সাপ একে নিতে পারে গায়ে। আমি বিশ্বাস করছি, কিছু ওরা করবে না। ওরা জানে, রাজার অলৌকিক ক্ষমতা থাকে। সেক্ষেত্রে কিছু একটা দেখাতে হবে।'

গম্ভীর হয়ে গেল ইগনোসি। 'অলৌকিক কি ক্ষমতা দেখাবে সে?'

'ইনফাডুস,' বললাম, 'দেবতা তো আসল রাজার পক্ষেই থাকেন। রাজার হয়ে অন্য কেউ তাঁর কাছে কিছু চাইলেও তিনি দেবেন। নাকি?'

'হ্যাঁ, দেবেন,' মাথা দু'লিয়ে বলল ইনফাডুস।

সলোমনের গুণ্ডধন

'ঠিক আছে,' বললাম। 'দেবতার কাছে আমরাই সাহায্য চাইব। ইনফাডুসের হয়ে চিহ্ন দেখাব আমরা। যাও, গিয়ে বল সেনা প্রধানদের। বল, তাদের রাজা ইগনোসি ফিরে এসেছে।'

'খাছি, মালিক,' বলে বেরিয়ে গেল ইনফাডুস।

বলে তো নিলাম ইনফাডুসকে, কিন্তু অলৌকিক কি দেখাব? কথা রাখতে না পারলে, ইগনোসির সর্বনাশ তো হবেই, আমরাও বিপদে পড়ব। আমাদের ওপরও আর আশ্রয় রাখতে পারবে না ইনফাডুস।

ব্যাপারটা নিয়ে আলোচনায় বললাম শুভ আর স্যার হেনরির সঙ্গে।

সব শুনে গম্ভীর হয়ে গেলেন স্যার হেনরি। কিন্তু মাথা ঝাঁকাল শুভ। 'আমার মনে হয় পারব আমরা।'

উঠে গিয়ে ওষুধের বাস্কাটা নিয়ে এল শুভ। তালা খুলে ছোট একটা পঞ্জিকা বের করল। পাতা ওল্টাতে ওল্টাতে এক জায়গায় এসে থামল। 'এই যে, দেখ, আজ জুনের চার তারিখ।'

'তাতে কি হয়েছে?' জানতে চাইলেন স্যার হেনরি।

'তাতেই তো হয়েছে,' বলল শুভ। 'বীরে ধীরে পড়ল, 'চৌঠা জুন। পূর্ণ চন্দ্রগ্রহণ। গ্রীনউইচ সময় আটটা পনেরো মিনিটে শুরু হবে। দেখা যাবে, টেনেরিফ, দক্ষিণ আফ্রিকা...ইতালি ইতালি।' মুখ তুলে বলল, 'তার মানে, পাওয়া গেল অলৌকিক ব্যাপার।'

'ও ঠিকই বলেছে, ঠিক!' চেঁচিয়ে উঠলেন স্যার হেনরি। 'দারুণ আইডিয়া! শুভের বুরুতে চাপড় মারলেন। 'শুভ, তুমি একটা জিনিয়াস!'

'দন্যবাদ, খোকা,' হেসে বলল শুভ। 'শুরুকে চিনতে পেরেছ তাহলে এতদিনে।'

আমার দিকে ফিরে বলল, 'কোয়টারমেইন, ব্যাটারী এলে বলে দিও, আজ রাতে চাঁদকে কালো করে দেব আমরা।'

বলব। কিন্তু পঞ্জিকায় তুল লেখা হয়ে থাকলে ঈশ্বরও রক্ষা করতে পারবেন না আমাদেরকে।'

'ভুল সাধারণত হয় না এসব পঞ্জিকায়। গ্রীনউইচ সময় আটটা পনেরো, তারমানে এখানে গ্রহণ শুরু হবে রাত দশটার পর। সাড়ে বারোটায় আগে ছাড়বে না।'

'কैसे তো গেলিছ, বললেন স্যার হেনরি। 'সুঁকিতা নিভেই হবে। যাই বলুন, কোয়টারমেইন, শুভের আইডিয়া ভাল।'

আমিও বীকার করলাম। ইগনোসিকে বললাম, 'ইগনোসি, আজ রাতে চাঁদ কালো করে দেব আমরা। আধারের ঢেকে যাবে তোমাদের দেশ। কেমন হবে?'

'অবাক হয়ে গেল ইগনোসি। চন্দ্রগ্রহণ কবে বলে জানে না সে। বলল, 'সত্যি, সত্যিই পারবেন আপনারা?'

'হ্যাঁ, পারব।'

'বিশ্বাস করা কঠিন। কিন্তু জানি, আপনারা কালত্ব কথা বলেন না। ঠিক আছে, কখন যা ভাল বোঝেন।'

বাইরে থেকে ডাক শোনা গেল। ভেতরে আসতে বললাম। তিনজন লোক ঢুকল কুঁড়েতে। রাজার কাছ থেকে এসেছে। আমাদের জন্যে উপহার পাঠিয়েছে টুয়াল। তিনটা শেকলের শাট, আর সুন্দর তিনটা কুঠার।

'এগুলো পাঠিয়েছেন আমাদের রাজা। তারার সাদা মানুষদের জন্যে উপহার,' বলল একজন লোক।

'রাজাকে বল গিয়ে, দন্যবাদ জানিয়েছি আমরা,' বললাম।

বেরিয়ে গেল তিনজন। একটা শাট তুলে নিলাম। চমৎকার জিনিস। লোহার সরু শক্ত শেকলকে গায়ে

৪-সলোমনের গুণ্ডধন

৪৯

www.boriboi.blogspot.com

গায়ে আটকে আত্মকৌশলে চাঁদের বানানো হয়েছে। সেই চাঁদরকে আবার সাহিজ করে নিয়ে বানানো হয়েছে শাট। কি করে এই অদ্ভুত কারিগরিটা করা হল, কিছু বুঝতে পারলাম না।

কুড়ের বাইরে থেকে আবার ডাক শোনা গেল। ইনফাডুস এসেছে। আসতে বললাম ওকে। সঙ্গে আধডজন যোদ্ধা নিয়ে ভেতরে ঢুকল সে। যোদ্ধাদের বেশভূষা দেখেই বুঝলাম, উঁচু পদের লোক।

ইনফাডুস বলতেই আবার কাপড় খুলে ফেলল ইগনোসি। পেটে আঁকা সাপের ছবি দেখাল সেনা-প্রধানদের। শোনালা সেই কাহিনী, কি করে সে আর তার মা পর্বত পেরিয়েছিল। কি করে বেঁচে ফিরে এসেছে আবার।

সব ছেঁা শুনে। সাপ ও পদার্থে, ইগনোসির কথা শেষ হলে বলল ইনফাডুস। 'বল, এখন কি করতে চাও। ওর পক্ষ দাঁড়াবে? ওকে বাপের গদি ফিরে পেতে সাহায্য করবে?'

হ'জনের মাঝে সবচেয়ে বয়স লোকটি এক কদম এগিয়ে এল। মাথার চুল ধরধরে সাদা, কিন্তু স্বাস্থ্য এখনও অটুট। বলল, টুয়ালার অভ্যাসের এদেশের লোক জর্জরিত। ওকে সম্রাতে পারলে খুশি হব। কিন্তু ওকে সরিয়ে কাকে গদিতে বসাজি ভালমত জানতে হবে আগে। কে জানে, ওই লোকটা মিথ্যেবাদী জালিয়াত কিনা। সত্যিই যদি আসল রাজা হয়ে থাকে, দেবতার চিহ্ন দেখাতে হবে আমাদেরকে। নইলে কিছু করব না আমরা।'

অন্যরাও সায় দিল বুড়ো চীফের কথায়। 'চীফ, বুড়োর দিকে চেয়ে বললাম, ইগনোসির হয়ে আমি যদি কেয়ামতি দেখাই? চলবে?'

'নিশ্চয় চলবে', বলল বুড়ো। 'বেশ', বললাম। 'তোমরা কেউ চাঁদকে কালো করে ফেলতে পারবে? সারা দেশ অন্ধকারে ঢেকে দিতে পারবে?'

'না, মালিক, হাসল বুড়ো। 'কোন মানুষই পারবে না।' 'আমরা পারব। আজ রাতে চাঁদকে কালো করে দেব আমরা। সারা পৃথিবী অন্ধকারে ঢেকে যাবে। ইগনোসির প্রতি সমর্থন দেখাতে এই কাজটা করবেন দেবতা। আমরা অনুরোধ করছি তাঁকে। এরপর ইগনোসিকে রাজা বলে মেনে নিতে পারবে তো?'

'নিশ্চয়, মালিক', একসঙ্গে বলে উঠল সেনাপ্রধানরা। 'সুয়ের মাইল দুয়েক দূরে, ক'ধা বলল এবার ইনফাডুস, 'নতুন চাঁদের মত বাঁকা একটা পাছাড় আছে। মালিকেরা চাঁদকে কালো করে ফেললে, যোদ্ধাদের নিয়ে ওখানে চলে যাব আমরা। ওখান থেকেই যুদ্ধ ঘোষণা করব টুয়ালার বিরুদ্ধে।' 'বেশ', বললাম। 'এখন যাও তোমরা। অনেক বৃকতাক বাকি আছে আমাদের। শেষ করতে হবে। চাঁদকে কালো করে দেব, সোজা কথা তো না।'

কুনিশ করে বেরিয়ে গেল ছয় সেনাপ্রধান। ইনফাডুস রয়ে গেল। পড়ে থাকা ভিনট শেকলের শাট দেখিয়ে বলল, 'ওগুলো করা বানিয়েছে, জানি না আমরা। বাপ-দাদাদের মুখে শুনেছি, আগে অনেক ছিল, এখন অল্প কয়েকটা অবশিষ্ট আছে। যুদ্ধের সময় খুব কাজে লাগে। ওই শাট যার গায়ে থাকে, সহজে তার কোন ক্ষতি করতে পারে না কেউ। টুয়ালি নিশ্চয় আপনাদের ওপর খুব সন্তুষ্ট হয়েছে, কিংবা সাংঘাতিক ভয় পেয়ে গেছে, নইলে ওই জিনিস হাতছাড়া করত না সে। আজ রাতে নাচের আসরে যাবার আগে ওই শাট পরে নেবেন, মালিক।'

বেরিয়ে গেল ইনফাডুস। বুড়ো সেনাপ্রধানের কথা জানালাম স্যার হেনরি আর ওডকে। ইনফাডুসের পরামর্শ

আমাদের তিনজনেরই পছন্দ হল।

দশ

মনে উত্তেজনা। সারাটা দিন শুয়ে বসে আলোচনা করে কাটিয়ে দিলাম আমরা। বিকল গড়াল। সূর্য ডুবে। রাতের আধার নামতেই জ্যাত হয়ে উঠল যেন কুকুয়া না দেশ। বহু পারের শব্দ শোনা যাচ্ছে। আলোর আলোকিত চারদিক। সবাই এগিয়ে চলেছে রাজার আভির্ভাব দিকে। মার্চ করে এগিয়ে চলেছে হাজার হাজার যোদ্ধা। তৈরি হতে লাগলাম আমরা। তিনজনে তিনটা লোহার শাট পরে নিয়ে তার ওপরে নিজের জামাকাপড় চাপলাম। ভেবেছিলাম, লোহার জিনিস গায়ে চাপলে কেমন জানি লাগবে। না, তেমন অস্বস্তি লাগল না। সহজেই অভ্যস্ত হয়ে গেলাম। কোমরের বেস্তের খাপে ভরে নিলাম গুলি ভরা রিভলভার।

রাত আটটার দিকে উঠল। এল ইনফাডুস। সঙ্গে বিশজন যোদ্ধা। আমাদেরকে পাহারা দিয়ে নিয়ে যেতে পাঠিয়েছে টুয়ালি। তিনজনে তিনটা কুঠার ভুলে নিয়ে বেরিয়ে এলাম কুঁড়ে থেকে। চললাম ইনফাডুসের পিছু পিছু।

লোকে লোকারণ্য টুয়ালার আভির্ভাব। শৃঙ্খলার সঙ্গে সারি দিয়ে দাঁড়িয়েছে যোদ্ধারা, ভাগ ভাগ হয়ে। লোক চলাচলের জন্যে সরু পথ রাখা হয়েছে প্রতি দুটো দলের মাঝে। ওই পথে এগিয়ে যাবে ডাইনী শিকারিরা। বুঁজে বার করবে কার ভেতরে ডাইনী এসে গঠি নিয়েছে।

এতগুলো লোক এক জায়গায় জড়ো হয়েছে, কিন্তু কোনরকম হটগোল নেই। পূর্বের আকাশে আরও উঠে এসেছে চাঁদ। হৃদয়ে আলোর চকচক করছে বিশ হাজার বর্গার ধারালো স্বপ্ন। 'বুঝ বেশি দীর্ঘব হয়ে আছে ওরা', মন্তব্য করলাম। 'কি করবে? কে মরবে কে বাঁচবে জানে না তো', গম্ভীর গলায় বলল ইনফাডুস। 'ওদের অনেকেই সকাল দেখবে না আর।'

'অনেক লোক মারা যাবে?' 'অনেক।' 'আমাদের বিপদ কতখানি?' 'বলতে পারব না, মালিক। তবে ভয় পেলেও প্রকাশ করবেন না কিছুতেই। আজ রাডটা ভিজি ডায়াল ডালয় কাটিয়ে দিতে পারেন, আর চিন্তা নেই।' হঠাৎ হটতেই কথা বলছি। খোলা জায়গা পেরিয়ে রাজার কুঁড়ের কাছে এসে পড়লাম। সামনেই বিহাঙ্গে রয়েছে টুলগুলো, সকালের মতই। দেখলাম, কুঁড়ে থেকে বেরিয়ে আসছে রাজকীয় দল।

টুয়ালি বেরোল, সঙ্গে ক্যাগা আর গাভল। টুয়ালার পেছন পেছন আসা এক ডজন বিশালদেহী লোককে দেখাল ইনফাডুস। বলল, 'ওরা জগ্গাদ।' কাছে এসে গেল দলটা। ডয়ালক চেহারার ব্যোজান মানুষ। এক হাতে চোখা বর্শা, আরেক হাতে কাঠের ভারি মুণ্ড। ডাইনীহত্যাঁর অস্ত্র। মাঝখানে একটা বড় টুল বসে পড়ল টুয়ালি। ওর পায়ের কাছে বসল গাভল। অন্যরা দাঁড়িয়ে রইল পেছনে।

'এস, সাদা মানুষেরা', আমাদের অভ্যর্থনা জানাশ টুয়ালি। 'বস। সময় নষ্ট করা যাবে না। চাঁদ অনেক ওপরে উঠে গেছে-সামনে অনেক লোক কাজ, অথচ রাডটা খুঁই

ছোট। গাওল, তোমার কাজ শুরু করে দাও।' বুজ্জে বের কর ডাইনীদেব।'
'শুরু কর। শুরু কর।' 'চি চি করে চেঁচিয়ে উঠল গাওল।' 'খাবারের জন্যে ডাকাডাকি করছে যাদেরনা। শুরু কর!'

সকালের মতই বর্ণা তুলল টুয়াল। সঙ্গে সঙ্গে বর্ণা তুলে রাজাকে তিনবার স্যাঁলট করল বিশ হাজার যোদ্ধা। তাদের সম্মিলিত চিৎকারে ভেঙে খানখান হয়ে গেল রাতের নীরবতা, পায়ের আঘাতে কেঁপে উঠল মাটি।

শেষ হল রাজকীয় স্যাঁলট। আবার সব চূপচাপ। হঠাৎ দূর প্রান্ত থেকে শোনা গেল একটা সুয়েলো চিৎকার। 'মেয়েমানুষের পেটে জন্মানো সব মানুষের ভাগ্যে কি আছে?'

একসঙ্গে চেঁচিয়ে উঠল সবক'টা যোদ্ধাশব্দ.. 'মৃত্যু!'
বার বার চলল একই প্রশ্ন, একই উত্তর। তারপর ধামল এক সময়। দূর পাহাড়ের গায়ে ধনিত হয়ে ফিরে এল সূরের রেশ। মিলিয়ে গেল ধীরে ধীরে।

আবার সব নীরব শুদ্ধ, ধর্মতমে নিঃশব্দতা চারদিকে। হঠাৎই বেরিয়ে এল দলটা। যোদ্ধাদের মাঝে কোথায় জানি লুকিয়ে ছিল এতক্ষণ। এক সারিতে নাচতে নাচতে এগিয়ে এল ওরা। একদল মেয়েমানুষ। বুড়ো হয়ে গেছে। মোটা দশজনে। দশজনেরই মাথার চুল সাদা, বাবরি হয়ে নেমে গেছে কাঁধের ওপর। সাদা আর হলুদ রঙের ডোরাকাটা সারামুখে। পিঠে লম্বা হয়ে খুলছে সাপের চামড়া। কোমরে মানুষের খুলির মেখলা। হাতে মানুষের পায়ের একটা করে লম্বা হাড়, ওগুলো জাদুলাটি।

আমাদের সামনে এসে দাঁড়াল ডাইনীর দল। হাতের হাড় গাওলের দিকে তুলে ধরল এক ডাইনী। চেঁচিয়ে বলল, 'আমরা এসেছি, মা।'

'ভাল! ভাল! ভাল!' 'চি চি করে উঠল গাওল।' 'এস মেয়েরা। তোমাদের চোখের দৃষ্টিতে শাপ দিয়েছে?'

'হ্যাঁ, মা।' জবাব দিল দশ ডাইনী।
'তোমাদের কান খুলেছে? রক্তের গন্ধ পাচ্ছে নাক? রাজার বিরুদ্ধে যারা বেতে চায়, সেই শয়তানদের বুজ্জে বের করতে তৈরি সবাই?'

'হ্যাঁ, মা।' আবার সম্মিলিত জবাব।
'তাইলে যাও, মেয়েরা। তারা থেকে আসা সাদা মানুষেরা দেখার জন্যে ব্যাকুল। যাও, মেয়েরা, যাও। শয়তানদের বুজ্জে বের কর।'

কমজে কাঁপানো তীক্ষ্ণ চিৎকার করে উঠল ডাইনীর। ছুটে গেল স্থির দাঁড়িয়ে থাকা যোদ্ধাদের দিকে।

দুরু দুরু বুকে চেয়ে আছি। আমাদের সামনে রয়েছে যোদ্ধাদের একটা দল। সামনে গিয়ে দাঁড়াল এক ডাইনী। নাক কুঁচকে গন্ধ ঝঁকল বাতাসে। তারপর নাচতে শুরু করল উদ্দানের মত। চেঁচিয়ে বলল, 'গন্ধ পাচ্ছি! গন্ধ পাচ্ছি! শয়তানটা এখানেই কোথাও আছে। রাজার বিরুদ্ধে চিন্তা চলছে তার মনে। শয়তানি কর্নি আটকে!'

হঠাৎ থেমে গেল ডাইনী-বুড়িটা। শিকারের পাখি দেখতে পেয়েছে যেন শিকারি কুকুর। পায়ের পায়ে এগিয়ে গেল সে তার সামনের যোদ্ধার দিকে। ধমকে দাঁড়াল। তারপর সরে যেতে লাগল আন্তে আন্তে। বার সামনেই গিয়ে দাঁড়ায় বুড়ি, লোকটা সরে যায় একপাশে, আতঙ্কে।

বেশি খোঁজাখুঁজি করল না বুড়ি। হঠাৎ একজন লম্বা যোদ্ধার গায়ে জাদুলাটি ছুঁয়ে চেঁচিয়ে উঠল, 'পেয়েছি! পেয়েছি!'

লোকটা এক কদম সরতে পারল না। তার আগেই দু'পাশ থেকে ওকে ঝেঁপে ধরল কয়েকজন যোদ্ধা। হতভাগা লোকটার হাত থেকে বসে পড়ে গেল বর্ণা। টেনেহিচড়ে তাকে টুয়ালার সামনে নিয়ে আসা হল।

লাফিয়ে লোকটার কাছে চলে এল দু'জন জন্মান। রাজার দিকে ফিরে অনুমতির অপেক্ষা করতে লাগল।

'মার! আদেশ দিল রাজা।

'মার!' 'চি চি করে উঠল গাওল।

'মার!' আনন্দ ধ্বনি করল জ্যাগার।

রাজার মুখ থেকে আদেশ খসতে না খসতেই কাজ সমাধা হয়ে গেল। হতভাগা লোকটার হৃৎপিণ্ডে বর্ণা ঢুকিয়ে দিল একজন। অন্যজন এক বাড়িতে খুলি ওড়িয়ে দিল। ছিটকে পড়ল রক্তমাখা তাজা মগজ।

'এক, ওনল টুয়াল।

লাশটাকে টেনে সরিয়ে নিয়ে যাওয়া হল একপাশে। ইতিমধ্যেই শেষ করে ফেলা হয়েছে আরেকজনকে।

'দুই, ওনল টুয়াল।

চলল ওই পৈশাচিক খেলা। দেখতে দেখতে আমাদের সামনে লাশের পাহাড় জমে উঠল। বুন হয়ে গেল শ'য়ে শ'য়ে মানুষ।

আর সেইতে পারলাম না এই নিষ্ঠুরতা। প্রতিবাদ করার জন্যে উঠে দাঁড়ালাম। আমাদের বসে পড়তে বলল টুয়াল। বলল, 'ওই কুণ্ডলোলের মনে শয়তান ঢুকছিল।

ওদের মরাই ভাল। আমাদেরকে আমাদের কাজ করতে দাও, সাদা মানুষ।

'কি করব? চূপচাপ বসে পড়লাম আবার টুলে। রাত সাড়ে দশটা বাজল। ডাইনী হত্যা চলছে সামনে। এই সময়ই হঠাৎ উঠে দাঁড়াল গাওল। একটা লাঠিতে ভর দিয়ে কাঁপা কাঁপা পায়ের এগিয়ে আসতে লাগল আমাদের দিকে।

'সেয়েছে!' কানের কাছে কিসকিস করল ওড। 'ডাইনীটা আমাদের দিকে নজর দিয়েছে!'

'ঠিক!' রিভলভারে হাত রাখলাম। 'আমাদের রক্ত চায়!'

বুকের ভেতর দুপদ্যপ লাকাচ্ছে হৃৎপিণ্ডটা। চিকন ঘাম বেরিয়ে এল। সামনে পড়ে থাকা লাশের পাহাড়ের দিকে চেয়ে শিউরে উঠল শরীর।

এগিয়ে আসছে ডাইনীটা। সাপের চোখের মত ঠাণ্ডা চোখজোড়ায় চাঁদের আলো পড়ে জ্বলছে। আমাদের একেবারে সামনে এসে দাঁড়িয়ে পড়ল সে।

'পয়লা কার পালা?' নিজেহেই যেন প্রশ্ন করলেন স্যার হেনরি।

মুহূর্ত পরেই জানলাম কার পালা। হেটে আসতেই যেন কষ্ট হচ্ছিল, কিন্তু হঠাৎ আতঙ্ক প্রতিতে ছুটে গেল ডাইনী। ইগনোসির গা হুয়ে চেঁচিয়ে উঠল, 'পেয়েছি! পেয়েছি! এর ভেতরে শয়তান! শয়তান! রক্তের নদী বইয়ে ছাড়বে! রাজা, ও রাজা, জলদি মারার আদেশ দাও! জলদি!'

এক লাফে উড়ে দাঁড়ালাম। লাথি মেয়ে পেছনে সরিয়ে দিলাম টুলটা। চেঁচিয়ে উঠলাম, 'কখনও না! একে মারার আদেশ দিও না, রাজা! ও আমাদের গাইড!'

'গাওল ওর ভেতরে শয়তানের গন্ধ পেয়েছে,' ভোঁতা গলায় জবাব এল টুয়ালার কাছ থেকে। 'ওকে মারতেই হবে, সাদা মানুষ!'

এক টানে রিভলভার বের করে আনলাম। 'ওর গায়ে হাত তুলতে এলেই মরবে। যে-ই আস।'

'ধর ওকে!' ইগনোসির দিকে আঙুল তুলে হুক্কার ছাড়ল টুয়াল।
ছুটে এল দু'জন জন্মান।

উটে পড়লেন স্যার হেনরি। ওডও উটে পড়েছে। সামনের দিকে রিভলভার তাক করলেন স্যার হেনরি। শুড তাক করল গাওলের দিকে। আমি রিভলভার ফেরালাম টুয়ালার দিকে। ধমকে দাঁড়িয়ে পড়ল দুই জন্মান।

'রাজা,' ডেকে বললাম, 'এখন কি করতে চাও?'

'জাদুলাটি সরিয়ে রাখ, সাদা মানুষ,' গলায় স্বর খান্দে নেমে গেছে টুয়ালার। 'ঠিক আছে। বাঁচবে কালোটা! তোমরা ঠেকালে, নইলে ও এতক্ষণে মরে যেত।'

‘আমাকে মারার আপ্যেই তোমাকে খুন করে ফেলব আমি, রাজা,’ ঠাণ্ডা গলায় বলল ইগনোসি।

কালো শোকটার দুঃশাসন দেখে চমকে গেল টুয়লা। বলে কি? ‘বড় বেশি বাড় তোর, সাদা মানুষের কুন্ডা!’ গর্জে উঠল রাজা।

‘যে সত্যের পথে থাকে,’ বাড় তার একটু বেশিই থাকে,’ পাষ্টা জবাব দিল ইগনোসি।

ধক ধক করে জলছে টুয়লার রায়বহ চোখটা। রাগে কথা বন্ধ হয়ে গেছে তার। ‘এলব খুন্দোখুনি আমাদের অশহন, রাজা,’ বললাম আমি। ‘এর চেয়ে ভাল কিছু যদি থাকে, দেখাও। কুমারীদের নাচ দেখতে অগ্রহী আমরা।’

হাত ওঁটল টুয়লা। ‘বেশ...এই, নাচ শুরু কর তোমরা। পড়ে থাকা লাশগুলোর দিকে আঙুল তুলে বলল, ‘ওই কুন্ডাগুলোকে কেলে দিয়ে আয়, ভাগাড়ে।’

দ্রুত সরিয়ে ফেলা হল লাশগুলোকে।
‘অশ্বেশ করছি আমরা। বেজে উঠল ঢাক। ঢাক দুটো জোথায়, দেখতে পাচ্ছি না। ধীর লয়ে বাজছে।

কুন্ডের আড়াল থেকে নাচতে নাচতে বেরিয়ে এল একদল মেয়ে। মাথা গলা বহিভে ফুসের মালা জড়ানো। বিচিত্র ভঙ্গিতে শরীর বাকিয়ে নাচছে। এগিয়ে এল খোলা জায়গায়। মেয়েগুলো সুন্দরী। চাঁদের আলোয় অপরূপ লাগছে ফুলজড়ানো কালো দেহগুলো।

দ্রুত হতে দ্রুততর হস্কে ঢাকের বাজনা, আওয়াজ চড়ছে। শেষ পর্যায়ে উঠে থেমে গেল আচমকা। শুক্ক নীরব হয়ে গেল আশপাশটা।

দাঁড়িয়ে পড়েছে নর্তকীরা। কানোরকম জানান না দিয়েই দল থেকে এক লাফে বেরিয়ে এক এলটা মেয়ে, বুবই সুন্দরী। আবার বেজে উঠল ঢাক। বাজনার তালে তালে ঘুরে ঘুরে একাই নেচে চলল সে।

প্রথম মেয়েটার বানিক পরই দল থেকে বেরিয়ে এল আরেকটা মেয়ে। তারপর আরেকটা। আরও একটা।

ঢাকের তালে তালে অনেকক্ষণ ঘুরে ঘুরে নাচল মেয়েগুলো। একসময় হাত তুলল টুয়লা, সঙ্গে সঙ্গে থেমে গেল ঢাক। থেমে গেল নাচ।

‘কোন মেয়েটা সবচেয়ে সুন্দরী, সাদা মানুষ?’ আমাদের দিকে জিজ্ঞেস করল টুয়লা।

‘পয়লাটা,’ বললাম। আঙুল তুলে দেখিয়ে দিলাম মেয়েটাকে।

মাথা ঝাঁকাল টুয়লা। ‘ঠিক। কিন্তু ওকে মরতে হবে।’

‘হ্যাঁ, মরতে হবে!’ চি চি করে উঠল গাঙল।

‘কেন, রাজা?’ কিছুই বুঝতে না পেরে জিজ্ঞেস করলাম। ‘মেয়েটা সুন্দরী, ব্যয়স কম। নেচেছেও ভাল। ওর তো পুরুষার পাবার কথা। মরতে হবে কেন?’

হেসে উঠল টুয়লা। জবাব দিল, ‘এদেশে একটা রীতি আছেকি? কুমারী নাচের রাস্তে সবচেয়ে সুন্দরী মেয়েটাকে দেবতার উদ্দেশ্যে উৎসর্গ করতে হয়। নইলে রাজা আর তার বাড়িঘর সব ধ্বংস হয়ে যাবে।’

জন্মানদের দিকে চেয়ে আদেশ দিল টুয়লা, ‘মেয়েটাকে এখানে নিয়ে এস।’

ক্রাগণকে বলল, ‘আসেগাই নিয়ে তৈরি হ।’

দু’জন জন্মান এগিয়ে গেল। চিংকার করে পালাতে গেল মেয়েটা। পারল না। ধরে ফেলল ওকে কঠিন চারটে হাত। ফুঁপিয়ে কেঁদে উঠল সে বেচারি। জন্মানদের হাত থেকে ছাড়া পাবার ব্যর্থ চেষ্টা করতে লাগল। টেনেহিঁড়ে ওকে আমাদের সামনে নিয়ে এল জন্মানেরা।

‘তোমার নাম কি, মেয়ে?’ জিজ্ঞেস করল গাঙল। ‘কি হল, কথা বলছ না কেন? ও,

দেমােক! এই ক্রাগা, আয়তো এদিকে।’

খুশিতে দাঁত বেরিয়ে গেছে ক্রাগার। এক লাফে এগিয়ে এল সে। বর্শা তুলল। ‘বরদার!’ পাশে থেকে ওভের হস্কার শুনলাম। ওঠে দাঁড়িয়েছে সে। উদ্যত রিলভভারের নল ক্রাগার দিকে। খপ করে ওভের হাত চেপে ধরলাম। ‘রাখ, রাখ, কি করছ!’

‘এবার চট করে নামটা বলে ফেলতো, হুড়ি,’ তীব্র গলায় বলল গাঙল।

‘আমার নাম ফুলাটা,’ কাঁপছে মেয়েটার গলা। ‘আমাকে মরতে হবে কেন?’

‘আমি-আমি কি করছি?’

‘বেঁচে থাকার চেয়ে মরে যাওয়া ভাল,’ বিভ্রিভি করল ডাইনীটা। ‘আর রাজার ছেলের হাতে মরা তো রীতিমত সৌভাগ্য।’

‘না, মা, না-আ!’ কেঁদে ফেলল মেয়েটা।

এক কটকায় আমার হাত ছাড়িয়ে নিয়ে সামনে লফ দিল ওভ। চোঁচিয়ে বলল, ‘কালো ইবলিসের দল! মেয়েটার গায়ে হাত দিবি তো ভাল হবে না!’

সবগুলো চোখ ঘুরে গেছে ওভের দিকে। একটু চিল পড়ল, এই সুযোগে এক কটকায় জন্মানদের হাত থেকে নিজেকে ছাড়িয়ে নিল মেয়েটা। আহুড়ে পড়ল ওভের পায়ের কাছে। কাকিয়ে উঠল, ‘বাঁচাও! আমাকে বাঁচাও, তারার সন্তান!’

‘ভয় নেই, বুঝি,’ ফুলাটার কথা না বুকেই বলল ওভ। ‘আমি তো আছি।’

ঘুরে ছেলের দিকে চাইল টুয়লা। ইশারা করল। নির্দেশ পেয়ে বর্শা তুলে এগিয়ে আসতে লাগল ক্রাগা।

‘কি হল?’ আমার কানের কাছে কিসকিস করে বললেন স্যার হেনরি। ‘চুপ করে আছেন কেন এখনও?’

চাঁদের দিক চেয়ে বললাম, ‘কোন লক্ষণ দেখছি না। গ্রহণ হবে কখন।’

‘জানি না। কিছু একটা করুন। নইলে বাঁচানো যাবে না মেয়েটাকে।’

উঠে গিয়ে দাঁড়লাম ক্রাগা আর ফুলাটার মাঝামাঝি। টুয়লা, ওকে ছেড়ে দাও।

‘লাফিয়ে উঠে দাঁড়াল টুয়লা। গর্জে উঠল, ‘ছেড়ে দেবে! সিংহকে হুমকি দিচ্ছে সাদা কুত্তার নল! এই ক্রাগা, দাঁড়িয়ে দেখাছিস কি? খতম করে দে হুড়িটাকে!’

জন্মানদেরকে আদেশ দিল, ‘এই বাঁচার! চুপ করে আছিস কেন? ধর, কুন্ডাগুলোকে!’

এগিয়ে এল জন্মানরা। কুন্ডের দিক থেকে ছুটে এল একদল শশর যোদ্ধা।

আমার পাশে এসে দাঁড়িয়েছেন স্যার হেনরি, ওভ আর ইগনোসি। রিলভভার আবার কোমরে চলে গেছে। তিনজনের হাতেই এখন উদ্যত রাইফেল।

‘বরদার!’ গর্জে উঠলাম। কলজে তকিয়ে গেছে ভয়ে, কিন্তু জোর করে সংযত রাখলাম নিজেকে। আর এক পা এগোলেই চাঁদের আলো নিভিয়ে দেব! ভুলে যেও না, স্বর্ণ থেকে এসেছি আমরা। অব্যাহতা করার চেষ্টা করে দেখ, মজা টের পাবে!’

মুহূর্তের জন্যে থমকে গেল লোকগুলো। দাঁড়িয়ে গেল স্থির হয়ে। ক্রাগা দাঁড়িয়ে আছে আমাদের সামনে।

‘তবেই কথা!’ চি চি করে উঠল গাঙল। ‘মিথ্যাকটার কথা শুনেছ? চাঁদকে নাকি নিভিয়ে দেবে। ঠিক আছে, নেভাক। নিভিয়ে দেখাক। ছেড়ে দেয়া হবে মেয়েটাকে।’

আবার চাঁদের দিক মুখ তুললাম। নিঃশ্বাস ফেললাম স্বস্তির। ভুল নেই পক্ষিকায়, যদিও সময়ের হিসেব একটু হেরফের করে ফেলেছে ওভ। গোল হলুদ চাঁদের একধারে একটা লালচে ছায়া দেখা যাচ্ছে। ইতিমধ্যেই চাঁদের ওইধারের উজ্জ্বল ঢাকা কমে গেছে, হালকা ধোঁয়ায় ঢাকা পড়ছে যেন।

একটা হাত তুলে ধরলাম আকাশের দিকে। আমার সঙ্গে হাত তুলল ওভ আর স্যার হেনরি।

‘অবিশ্বাসীরা, শোন,’ চোঁচিয়ে বললাম, ‘শোন আমাদের মন্ত্র। এখুনি কালো হয়ে

যাবে চাঁদ।' ধীরে, ভরাট গলায় চেঁচিয়ে ইংরেজিতে বললাম, 'হাশ্টি...ডাম্পটি!'
হায়ায় অনেকখানি ঢাকা পড়ে গেছে চাঁদ। কমে গেল আলো। একটা ভীত
গুনগুনানি ছড়িয়ে পড়ল বিশ হাজার লোকের কণ্ঠে। সব ক'টা চোখ আকাশের দিকে।
'হেহে, কাজ হচ্ছে, কার্টিস।' চেঁচিয়ে কচলা। 'আসুন, আমার আরও কাছে
আসুন। ও গুড, ডুমিও এস। তোমরাও মজ পড়।'
সেক্সপিয়ারের লেখা থেকে কয়েকটা লাইন সুর করে বলতে লাগলেন স্যার হেনরি।
দু'হাত আকাশের দিকে তুলে চড়া গলায় গান ধরল গুড, 'স্লব ব্রিটানি...'

আমাদের জানুতে কাজ হচ্ছে। দ্রুত কমে যাচ্ছে আলো, ঢাকা পড়ে যাচ্ছে চাঁদ।
আতঙ্কের আর্ন্ত গোড়ানি বেরিয়ে এল দর্শকদের গলা চিরে। হাঁটু গেড়ে জোড়হাতে বসে
পড়ছে অনেকাই।
'দেখলে, টুয়াল?' ডেকে বললাম। 'গাওল, কি দেখছে? যোদ্ধারা, তোমরাও দেখ
সাদা মানুষের কততা।'
'ওটা মেঘ!' তীক্ষ্ণ গলায় টি চি করে উঠল গাওল। 'এখনি চলে যাবে!'
'যাবে না!' ধমকে উঠলাম। 'চোখের মাথা খেয়েছ নাকি পেট্রী কোথাকার? দেখছ
না, কালো হয়ে যাচ্ছে চাঁদ?'

যোদ্ধাদের দিকে ফিরলাম। সেনাপতিদের উদ্দেশ্যে চেঁচিয়ে বললাম, 'তোমরা চিহ্ন
দেখতে চেয়েছিলে! দেখালাও, যে চাঁদ, কালো, আরও কালো হয়ে যাচ্ছে!'
জমাট কালো ছায়া ঢেকে দিতে লাগল চাঁদকে। মুছে গেছে উজ্জ্বল ব্যোৎসঙ্গ, আবহা
আলোয় যোদ্ধাদের মুখগুলো চেনা যাচ্ছে না এখন। মজ পড়া চালিয়ে গেলেন স্যার
হেনরি আর গুড। আতঙ্কে আর্ন্তনাদ করছে কুকুয়ানারা, ধরে তাদের বেদম পেটানো
হচ্ছে যেন।

'মারা যাচ্ছে চাঁদ!' ককিয়ে উঠল জ্যাগা। 'অন্ধকারে ডুবে যাব আমরা!' এক লাফে
এগিয়ে এল সে। বর্শা তুলে সোজা মেরে বসল স্যার হেনরির বুকে। কিন্তু বিধল না
বর্শার তীক্ষ্ণ ফলা, বর্ম শাটে বাধা খেয়ে ফিরে গেল। স্যার হেনরির শাটের তলয়
শেকলের বর্ম রয়েছে, জানে না যোদ্ধারা। ওরা মনে করল, সাদা মানুষের গায়ে বিদ্ধ হয়
না বর্শা। আরও বিমুগ্ধ হয়ে গেল গুড।
ভাবাত্যাচার খেয়ে গেছে জ্যাগা। থাবা মেরে তার হাত থেকে বর্শাটা কেড়ে নিলেন
স্যার হেনরি। নির্বিঘ্নর বসিয়ে দিলেন রাজকুমারের বুকে। আর্ন্তনাদ করে উঠে পড়ে
গেল জ্যাগা।

বাস, ছড়িয়ে পড়ল তীব্র আতঙ্ক। ঘুরেই দৌড় মারল যোদ্ধার দল। পড়িমরি করে
গেটের দিকে ছুটল মেরেয়া। প্রহরী আর জন্ডাদের দৌড় দিল কুঁড়ের দিকে। তাদের
পদাঙ্ক অনুসরণ করল টুয়াল। কোথায় লাঠি, কোথায় কি, রাজার পেছনে পেছনে
উড়ে চলল যেন বৃড়ি গাওল।

মিনিটখানেকও লাগল না, ফাঁকা হয়ে গেল বিশাল আধিনা। আমাদের মাঝে
দাঁড়িয়ে আছে শুধু ফুলাটা, ইনফাডুস আর ছয় সেনাপ্রধান। পায়ের কাছে পড়ে আছে
জ্যাগার লাশ।

'সেনাপ্রধানরা,' বললাম আমি। 'চিহ্ন দেখিয়েছি। এবার চল। আসল জায়গায়
যাই।'
এক কদম সামনে বাড়ল ইনফাডুস। ইগনোসির দিকে বর্শা নির্দেশ করে
সেনাপ্রধানদের বলল, 'রাজাকে বরণ কর তোমারা।'
আমার চোখাবার দিকে তাকাও। সেনাপ্রধানদের ভেঁকে বলল ইগনোসি। 'আমি
ইগনোসি। ইমোটির ছেলে। রাজরক্ত বইছে আমার শরীরে। আইন অনুযায়ী আমিই
তোমাদের রাজা। বল, আমিই তোমাদের রাজা!' হাতের কুঠারটা মাথার ওপর তুলে
ধরল ইগনোসি।

সেনাপ্রধানরা যোদ্ধার কায়দায় বরণ করে নিল নতুন রাজাকে।
'এস,' ডাকল ইনফাডুস। ঘুরে দাঁড়াল। এগিয়ে চলল গেটের দিকে। তার পেছনে
চলল রাজা। রাজাকে গার্ড অফ-অনার দিয়ে নিয়ে চলল ছয় সেনাপতি। আমি আর স্যার
হেনরি চললাম ওদের পেছনে। সবার পেছনে ফুলাটার হাত ধরে এগোল গুড।
আমরা গেটের কাছে পৌঁছতে পৌঁছতে অন্ধকারে একেবারে ঢাকা পড়ে গেল চাঁদ।
নিকষ কালো আকাশের বুকে লাফ দিয়ে যেন উঠে এল তারার দল। মিটিমিট করে
তাকাল আমাদের দিকে।
কিন্তু তারার দিকে চেয়ে নষ্ট করার মত সময় এখন আমাদের নেই। একে অন্যের
হাত ধরে ইনফাডুসের নেতৃত্বে এগিয়ে চললাম আমরা।

পঞ্চাট স ব চেনা, কাজেই অন্ধকারেও চলতে অসুবিধে হচ্ছে না ইনফাডুস আর
সেনাপ্রধানদের।
এক ঘন্টারও বেশি সময় পেরিয়ে গেল। কাঁতে শুক্ক হাল গ্রহণ। চাঁদের যে
ধারটা প্রথমে খণ্ডা শুক্ক হয়েছিল, বেরিয়ে আসতে এখন। করাই সর্ব একফালি
রূপালি চাঁদ বেরিয়ে এল, লালচে আলো ছড়িয়ে পড়ল চারদিকে। কালো আকাশে
বিশাল একটা হারিকেন-আলোর মত মনে হচ্ছে চাঁদটাকে। অদ্ভুত, অপরূপ দৃশ্য।
কয়েক মিনিটের ভেতরই আবার হারিয়ে যেতে লাগল তারাগুলো। পঞ্চাট দেখতে
পাচ্ছি এখন।
টুয়ালার রাজধানী নু হাড়িয়ে চলে এসেছি আমরা। সামনে, ঘোড়ার খুরের মত
দেখতে, চ্যাণ্টামাথা বিশাল এক পাহাড়। ঘাসে ছাওয়া চূড়া, ক্যাম্প ফেলার ভারি
সুবিধে। এখানেই যোদ্ধাদের দেখা পেলাম আমরা। তখনও ভয় কাটেনি ওদের,
মাঝেমাঝেই আতঙ্কিত চোখ তুলে তাকাত্ত চাঁদের দিকে।
এগিয়ে চললাম যোদ্ধাদের মাঝ দিয়ে। হুড়ার ঠিক মাঝামাঝি জায়গায়, একটা
কুঁড়ের সামনে এসে দাঁড়াল। ভেতরে ঢুকে অবাকই হলাম। আমাদের সব জিনিসপত্র
বিয়ে বসে আছে দু'জন লোক।
'আমি পাঠিয়েছিলাম ওদেরকে,' বলল ইনফাডুস। এগিয়ে গিয়ে তুলল কি যেন।
সব জিনিসপত্র দিয়ে এসেছে ওরা।' ফিরে হাতের জিনিসটা দেখিয়ে বলল, 'এটাও।'
ইনফাডুসের হাতের জিনিসটা ওদের বহু আকাঙ্ক্ষিত ট্রিউজার।
খুশিতে চেঁচিয়ে উঠল গুড। লাফ দিয়ে এগিয়ে গিয়ে ছৌ মেরে ইনফাডুসের হাত
থেকে কেড়ে নিল ট্রিউজারটা। পরে ফেলতে লাগল।
'মালিক, সুন্দর পা দু'খানি ঢেকে ফেলেছেন।' হতাশা ফুটল ইনফাডুসের গলায়,
কিন্তু পান্ডাই দিল না গুড।
রাতটা ওই কুঁড়েতেই কাটিয়ে দিলাম আমরা।
পরদিন বেলা করে ঘুম ভাঙল। বাহিরে বেরিয়ে এলাম। এক জায়গায় জড় হয়েছি
বিশ হাজার যোদ্ধা। ওদেরকে আবার সেই পুরানো দিনের গল্প বলল ইগনোসি। কি
করে তার বাপ ইমোটিরকে খুন করেছিল টুয়াল, কি করে ইমোটির ছেলে আর বৌ পালিয়ে
গিয়েছিল দেশ ছেড়ে, কি করে বেঁচে গিয়ে এসেছে ইগনোসি, সব আবার শোনাল সে।
'আসল রাজা আমি,' শেষে বলল ইগনোসি। হাতের কুঠারটা তুলে ধরল মাথার
ওপরে। 'আমাকে রাজা মানতে আপত্তি আছে কারও?'
কেউ না বলল না।

এগারো

পঞ্চাট স ব চেনা, কাজেই অন্ধকারেও চলতে অসুবিধে হচ্ছে না ইনফাডুস আর
সেনাপ্রধানদের।

এক ঘন্টারও বেশি সময় পেরিয়ে গেল। কাঁতে শুক্ক হাল গ্রহণ। চাঁদের যে
ধারটা প্রথমে খণ্ডা শুক্ক হয়েছিল, বেরিয়ে আসতে এখন। করাই সর্ব একফালি
রূপালি চাঁদ বেরিয়ে এল, লালচে আলো ছড়িয়ে পড়ল চারদিকে। কালো আকাশে
বিশাল একটা হারিকেন-আলোর মত মনে হচ্ছে চাঁদটাকে। অদ্ভুত, অপরূপ দৃশ্য।
কয়েক মিনিটের ভেতরই আবার হারিয়ে যেতে লাগল তারাগুলো। পঞ্চাট দেখতে
পাচ্ছি এখন।

টুয়ালার রাজধানী নু হাড়িয়ে চলে এসেছি আমরা। সামনে, ঘোড়ার খুরের মত
দেখতে, চ্যাণ্টামাথা বিশাল এক পাহাড়। ঘাসে ছাওয়া চূড়া, ক্যাম্প ফেলার ভারি
সুবিধে। এখানেই যোদ্ধাদের দেখা পেলাম আমরা। তখনও ভয় কাটেনি ওদের,
মাঝেমাঝেই আতঙ্কিত চোখ তুলে তাকাত্ত চাঁদের দিকে।
এগিয়ে চললাম যোদ্ধাদের মাঝ দিয়ে। হুড়ার ঠিক মাঝামাঝি জায়গায়, একটা
কুঁড়ের সামনে এসে দাঁড়াল। ভেতরে ঢুকে অবাকই হলাম। আমাদের সব জিনিসপত্র
বিয়ে বসে আছে দু'জন লোক।

'আমি পাঠিয়েছিলাম ওদেরকে,' বলল ইনফাডুস। এগিয়ে গিয়ে তুলল কি যেন।
সব জিনিসপত্র দিয়ে এসেছে ওরা।' ফিরে হাতের জিনিসটা দেখিয়ে বলল, 'এটাও।'
ইনফাডুসের হাতের জিনিসটা ওদের বহু আকাঙ্ক্ষিত ট্রিউজার।
খুশিতে চেঁচিয়ে উঠল গুড। লাফ দিয়ে এগিয়ে গিয়ে ছৌ মেরে ইনফাডুসের হাত
থেকে কেড়ে নিল ট্রিউজারটা। পরে ফেলতে লাগল।
'মালিক, সুন্দর পা দু'খানি ঢেকে ফেলেছেন।' হতাশা ফুটল ইনফাডুসের গলায়,
কিন্তু পান্ডাই দিল না গুড।
রাতটা ওই কুঁড়েতেই কাটিয়ে দিলাম আমরা।
পরদিন বেলা করে ঘুম ভাঙল। বাহিরে বেরিয়ে এলাম। এক জায়গায় জড় হয়েছি
বিশ হাজার যোদ্ধা। ওদেরকে আবার সেই পুরানো দিনের গল্প বলল ইগনোসি। কি
করে তার বাপ ইমোটিরকে খুন করেছিল টুয়াল, কি করে ইমোটির ছেলে আর বৌ পালিয়ে
গিয়েছিল দেশ ছেড়ে, কি করে বেঁচে গিয়ে এসেছে ইগনোসি, সব আবার শোনাল সে।
'আসল রাজা আমি,' শেষে বলল ইগনোসি। হাতের কুঠারটা তুলে ধরল মাথার
ওপরে। 'আমাকে রাজা মানতে আপত্তি আছে কারও?'
কেউ না বলল না।

‘যদি জিতি, তোমরাই হবে আমার প্রথম বিশ্বস্ত সেনাদল। কথা দিচ্ছি, ন্যায়ের রাজত্ব কয়েম করব আমি। কারও ওপর কোন অবিচার অত্যাচার হবে না।’

সবাই হর্ষধ্বনি করল।

‘বংশ। এখন শোম, আগামীকাল আসবে টুয়ালা। সঙ্গে আসবে তার যোদ্ধারা। লড়াই হবে। তখনি বুঝব, আমার দলে কারা কারা আছে। এখন লড়াইয়ের জন্যে তৈরি হও।’

মার্ক করে ওখান থেকে সরে গেল যোদ্ধারা।

সেনাপ্রধানদের নিয়ে যুদ্ধ বৈঠকে বসলাম আমরা। দেখতে পাচ্ছি, লু থেকে দিকে দিকে ছুটে যাচ্ছে টুয়ালার দূত। খবর নিয়ে যাচ্ছে তার গুণ্ডাগুলির কাছে, সৈন্য সাহায্য চাইতে।

চারদিক থেকেই এল যোদ্ধারা। অনুমান করলাম, পঁয়তাল্লিশ হাজারের কম হবে না। আমাদের তুলনায় অনেক বেশি। সেনাপ্রধানদের ধারণা, সেদিন আক্রমণ আসবে না। আসবে তার পরের দিন।

ওদের অনুমান ঠিক। বিকেলের দিকে এলো টুয়ালার দূত। সঙ্গে এসেছে কয়েকজন লোকের একটা ছোট দল। একজনের হাতে একটা তালপাতা, মাথার ওপর উঁচু করে রেখেছে। তার মানে, কথা বলতে চায়।

ইগনোসি আর কয়েকজন প্রধানকে নিয়ে পাহাড়ের নিচে নেমে গেলাম আমরা। চিতার চামড়ার আলখেল্লা পরেছে দূত। সুসুন্দর। যোদ্ধা। ‘স্বাগতম!’ চেঁচিয়ে বলল লোকটা। এগিয়ে এল কাছে। ‘শেয়ারলের কাছে সিংহ এসেছে কথা বলতে।’

‘বল’, কর্কশ গলায় বললাম।

‘মহান একচেতা বীর টুয়ালার নির্দেশ নিয়ে এসেছি। রাজা সবাইকে ক্ষমা করে দিতে রাজি আছেন, খুবই কম শাস্তির বিনিময়ে। প্রতি দশজনে মাত্র একজন লোককে মারবেন তিনি। অন্যদেরকে ছেড়ে দেয়া হবে। তবে সাদা হাতি, যে রাজকুমারকে ঘেরেছে, আর সাদা মানুষের কালো চাকরটা, যে রাজার মুখে মুখে কথা বলছে, এবং বিশ্বাসঘাতক ইনফাডুসকে কিছুতেই ছাড়া হবে না। এদেরকে অত্যাচার করে সাংঘাতিক কষ্ট দিয়ে মারা হবে। এই হল দয়ালু রাজা টুয়ালার নির্দেশ।’

জোরে চেঁচিয়ে জবাব দিলাম, যেন আমাদের যোদ্ধারা শুনেতে পায়, ‘ভাগ এখন থেকে, কুস্তা কোথাকার। কানা কুস্তাটাকে গিয়ে বল, আমরা ধরা দিচ্ছি না। চাইলে, সেইই এসে আমাদের কাছে ক্ষমা ভিক্ষা করতে পারে। নইলে, আর দু’বার সূর্য ডোবার আগেই তার বাড়ির দরজায় পড়ে থাকবে তার লাশ। গদিতে বলবে আসল রাজা ইগনোসি, যার ব্যপকে খুন করেছিল টুয়ালার হারামজাদা। কি হল, এখনও দাঁড়িয়ে আছিস কেন? জলদি ভাগ, নইলে চাবকে তড়াব।’

হেসে উঠল লোকটা। আগামীকাল যেন এতখানি জোর থাকে গলায়। চাঁদকে কালো করে দিয়েছ, বাহাদুরি দেখিয়েছ খুব। কিন্তু আগামীকাল দেখব, ওই বাহাদুরি কোথায় থাকে। দয়া করে আমার সামনে এস তখন, তারার বাচ্চা। দোহাই তোমার, আমার আসেগাইয়ের সামনে এস।’

দলবল নিয়ে চলে গেল দূত। ঠিক এই সময় ডুবল সূর্য।

সে রাতে আর করার কিছুই নেই। সকাল সকাল খেয়েদেয়ে ভয়ে পড়লাম আমরা। যত পারি, বিশ্রাম নিয়ে নেব।

তখনও ভোর হয়নি। পূর্বের আকাশে ধূসর আভা দেখা দিয়েছে, এই সময় এসে ঘুম থেকে ডেকে জ্বলল ইনফাডুস। জানাল, টুয়ালার যোদ্ধারা রওনা হয়ে গেছে। ইতিমধ্যেই এগিয়ে এসেছে অনেকখানি।

কাপড় চোপড় পরে যুদ্ধের জন্যে তৈরি হতে লাগলাম। প্রথমে পরলাম লোহার শার্ট। তার ওপর অন্য কাপড়। গুড্ডও তাই করল। স্যার হেনরি লোহার শার্ট গায়ে

দিলেন বটে, কিন্তু আমাদের স্বাভাবিক পোশাক পরলেন না। কুকুয়ানা সেনাপ্রধানের সঙ্গে সজ্জিত হলেন তিনি। এক সেট যুদ্ধের পোশাক দিয়েছে তাকে ইনফাডুস। ওই পোশাকের ওপর চাপালেন চিতার চামড়ার ঢোলা চেরা আলখেল্লা। মাথায় কালো উটপাখির পালক। কোমরে ওজলেন নিচের রিডলভার, আর কুকুয়ানা যোদ্ধার এক সেট গ্রেইন্ড নাইফ। হাতে তুলে নিলেন বিশাল এক কুটার, আরেক হাতে গরুর সাদা চামড়ায় মোড়া লোহার গোল বর্ম। ঠিক এই পোশাককে সেজে তাঁর পাশে এসে দাঁড়াল ইগনোসি। দারুণ মানিয়েছে দুজনকেই।

দ্রুত কিছু খাবার খেয়ে নিলাম আমরা। বেরিয়ে পড়লাম কুঁড়ে থেকে। আমাদের যোদ্ধারা কতদূর কি করল দেখা দরকার।

‘এক জায়গায় একটা পাথরের টিলার আড়ালে পাওয়া গেল ইনফাডুসকে। তার দলবল নিয়ে লুকিয়ে আছে। সারা কুকুয়ানায় ইনফাডুসের যোদ্ধারাই সেরা, দলের নাম ধূসরবাহিনী। এরা বিজ্ঞাত হিসেবে থাকবে। ঘাসের ওপর উপড় হয়ে পড়ে টুয়ালার সৈন্যদের অগ্রগতি দেখছে ওরা।’

রাজধানী লু থেকে পিপড়ের মত সারি দিয়ে বেরিয়ে আসছে যোদ্ধারা। মোট তিনটে সারি। একেক সারিতে এগুরা থেকে বারো হাজার যোদ্ধা।

শহর থেকে বেরিয়েই দুপুরে ঘুরে গেল দু’পাশের দূতী দল। একটা মার্ক করে এগিয়ে যেতে লাগল ডানে, একটা বায়ে। মাঝখানের দলটা সোজা এগিয়ে আসতে লাগল আমাদের দিকে।

‘অ’, বলল ইনফাডুস। ‘ব্যাটার একসঙ্গে তিনদিক থেকে আক্রমণ চালাবে।’ একটু পরেই হুবহাল, ঠিকই বলছে ইনফাডুস। পাঁচশো গজ দূরে এসে থেমে গেল মাথের দলটা। অন্য দল দুটো জায়গামত পৌঁছার অপেক্ষা করতে লাগল।

‘ইস’, একটা মেশিনগান যদি পেতাম! শুভিয়ে উঠল গুড। ‘যদি মিনিটে সাক্ষ করে নিতাম ব্যাটাদের!’

‘নৈই যখন খামোকা আক্ষোসাস করে লাভ কি?’ বললেন স্যার হেনরি। ‘কোয়টার-মেন, একটা চাস নিয়ে দেখুন না। নেতাটাকে ফেল দিলে কেমন হয়? না কি পারবেন না?’

অহমে লা লাগল। সঙ্গে সঙ্গে এক্সপ্রেস রাইফেল তুলে নিলাম। উপড় হয়ে ওয়ে একটা পাথরের ওপর দল রেখে নিশানা করলাম। নড়াচড়া করছে টারগেট। কি যেন বলছে দলের পোশাকের। অপেক্ষা করে রইলাম। কি কারণে যেন গজ দশেক সরল লোকটা। সঙ্গে রয়েছে আরেকটা লোক। স্থির হয়ে দাঁড়াল টারগেট। টিগার টিপে দিলাম। মিস করলাম। মাটিতে পড়ে গেল তার সমস্ত লোকটা, বা পাশে তিন কদম দূরে দাঁড়িয়ে ছিল সে।

‘দারুণ’ দেখিয়েছে হে, কোয়টারমেনই, ঠাট্টা করল গুড। ‘যাই হোক, নেতাটাকে ভয় দেখাতে পেরেছ।’

থেপে গেলাম। কি, সর্বসমক্ষে অপমান! দ্রুত আবার নিশানা করে দিলাম টিপে টিগার। দু’হাত বাটকা মেরে শুন্যে তুলে ফেলল লোকটা। পড়ে গেল মুখ খুবড়ে।

আন্দে আকাশ ষাটিয়ে চেঁচিয়ে উঠল আমাদের যোদ্ধারা। পরপর দু’জন লোক-এভাবে বাওয়ায় বিধাখিত হয়ে পড়ল টুয়ালার লোকেরা, পিছিয়ে গেল খানিকটা।

গুলি করলেন স্যার হেনরি। গুড গুলি করল। আমিও করে গেলাম একটানা। পড়ে গেল আরও আটদশজন লোক। দ্রুত পিছিয়ে গেল অন্যেরা, রেঞ্জের বাইরে চলে গেল। আমাদের রাইফেলের আওতাধর খামার সঙ্গে সঙ্গে স্তম্ভাক চিত্রকার পোনা গেল ডান আর বাঁ পাশ থেকে। হাজার হাজার মানুষের সম্মিলিত চিৎকারে কানে তাল লেগে যাবার জোগাড়।

দু’পাশ থেকে আক্রমণ করে বসেছে টুয়ালার লোকেরা।

আরও পিছিয়ে যাচ্ছিল সামনের দলটা, ইস্তিত পেয়েই থেমে গেল। এগিয়ে আসতে লাগল আবার, ধীর পায়ে তালে তালে মার্চ করে। পান বরল ভারি পলায়। গাইতে গাইতে আরও এগিয়ে এল। রেঞ্জের ডেভার আসতেই গুলি চালালাম। পড়ে গেল কয়েকজন। কিন্তু থামল না দলটা। তবে থেমে গেল পান।

আবার শোনা গেল সমিচিত চিৎকার। আমাদের যোদ্ধারা। ডান থেকে বাঁয়ে লম্বা সারি দিয়ে পাছাড়ের ঢালের মাথামাথি জায়গায় দাঁড়িয়ে আছে প্রথম দলটা। দ্বিতীয় দলটা রয়েছে পঞ্চাশ গজ পেছনে। তৃতীয় দলটা আরও পেছনে, চূড়ার কাছাকাছি।

চৌচিয়ে উঠল, টুয়ালার লোকেরা, টুয়াল! জিন্দাবাদ! টুয়াল! জিন্দাবাদ! 'ইগনোসি! জিন্দাবাদ! ইগনোসি! জিন্দাবাদ!' জবাব দিল আমাদের লোকেরা। এগিয়ে গেল দুই দল। শুরু হল বুক। উড়ে এল এক কাক প্রায়িং নাইফ। ছুটে গেল কবাব। আহতদের আর্তনদে ভরে গেল বাতাস।

আরও কাছাকাছি হল দুটো দল। উঠল অস্ত্রের বনবনা। অনেক লোক টুয়ালার দলে। স্রোতের মুখে কুটার মত ভেসে গেল আমাদের প্রথম দলটা। দ্বিতীয় সারি ভেদ করতে একটু সময় লাগল। এগিয়ে এল ওরা। আক্রমণ হলো তৃতীয় দল।

জোর বাধা পেরিয়ে আসতে হয়েছে। বেশ কাহিল হয়ে পড়েছে টুয়ালার এই দলটা। আমাদের লোকেরা মেরেছে, তবে মেরেছেও অনেক।

আমাদের তৃতীয় দলটা অনেক বড়, অনেক জোরাল। ওদেরকে পরাস্ত করা সহজ হচ্ছে না। আসেগিয়ের সামনে বুক পেতে দিয়ে মরণপণ লড়াইয়ে মেতেছে। বুক দিয়ে ঠেকাতে চাইছে শত্রুদের।

খানিকক্ষণ চুপ করে থেকে এই দৃশ্য দেখলেন স্যার হেনরি। তারপর লাফ দিয়ে উঠে দাঁড়ালেন। রাইফেল ফেলে দিয়ে হাতে তুলে নিলেন কুটার আর ঢাল। ছুটে গেলেন শত্রুদের মাঝে। তাঁর পেছনে ছুটে গেল শুভ। আমি রয়ে গেলাম আপের জায়গায়।

তারার মানুষদের পাশে পেয়ে সাহস বেড়ে গেল আমাদের যোদ্ধাদের। দ্বিগুণ উদ্যমে কাঁপিয়ে পড়ল ওরা টুয়ালাবাহিনীর ওপর। ইঞ্চি ইঞ্চি করে পিছিয়ে যেতে লাগল শত্রুদল। ঠিক এই সময় খবর এল, বা পাশের টুয়ালাবাহিনী চিকিতে না পেরে পিছিয়ে গেছে।

খুশিমনে মাথা দোলালাম। ধরেই নিলাম, জিতে গেছি আমরা। ঠিক এই সময় চমকে উঠলাম প্রভু চিৎকারে। ভানে মাথা ঘুরিয়েই শুরু হয়ে গেলাম। আমাদের লোকদের ভাড়িয়ে নিয়ে উঠে এসেছে ভানের টুয়ালাবাহিনী। হাজার হাজার যোদ্ধা গিজগিজ করছে সমতল চূড়ার পাশে।

আমার পাশে দাঁড়িয়ে আছে ইগনোসি। চৌচিয়ে আদেশ দিল। সঙ্গে সঙ্গে উঠে পড়ল আমাদের চারদিকে ছড়িয়ে বসে থাকা দূসর বাহিনী। গিয়ে কাঁপিয়ে পড়ল শত্রুদের ওপর।

ছুটে গেল ইগনোসি। আর না গিয়ে পারলাম না। ওর পেছনে পেছনে রইলাম। আসলে ওর বিরাট শরীরে আড়ালে লুকিয়ে রাখতে চাইছি নিজেকে।

ভয়ানক যোদ্ধা ইগনোসি। আমার অশপাশে লাশ পড়েছে, আর কাটা হাত পা মাথার ঘেন বৃষ্টি হচ্ছে। আহতদের আর্তনদে কানে তালো লেগে যাওয়ার অবস্থা। আর বিশ কি পঁচিশ বছর আগে হলেই এই অবস্থা হত না আমার কিছুতেই। কিন্তু এখন দিশেহারা হয়ে পড়েছি।

লাফিয়ে এসে আমার সামনে পড়ল এক বিশালদেহী কুকুয়ানা। হাতে রক্তাক্ত আসেগাই। চোখ পাকিয়ে আমার দিকে তাকাল সে। এ সেই দূত, গতকাল যে শাসিয়েছিল। আমার বুকে বর্ষা আঘাত করল সে। বিধন না। কিন্তু ধাক্কা চোট উল্টে পড়ে গেলাম। উঠে পড়লাম সঙ্গে সঙ্গে। বিধাবিত হয়ে পড়েছে লোকটা। আমাকে উঠতে দেখে আবার এগিয়ে এল। ততক্ষণে রিভলভার বের করে ফেলেছি।

গুলি করলাম ওর বুক লক্ষ্য করে। পড়ে গেল লোকটা।

হঠাৎ মাথাবা বাড়ি লাগল ভারি কিছুর। অন্ধকার হয়ে এল চোখের সামনে। তারপর কি ঘটল বলতে পারব না।

জান কিরলে দেখলাম, মাটিতে পড়ে আছি। আমার ওপর খুঁকে আছে শুভ। 'কেমন লাগছে?'

উঠে বসে মাথা ঝাড়ো দিলাম। 'ভাল।'

'আরেকটু হলেই তো গিয়েছিলো!'

'মায়াবা বাড়ি পেয়েছিল। লজাইয়ের অবস্থা কি?'

'আপাতত ভাগিয়েছি। হাজার দুয়েক লোক হারাত্তে হয়েছে আমাদের। ওদের আরও বেশি, তিন হাজারের কম না।'

স্যার হেনরির খোঁজে চললাম। বেশি খুঁজতে হল না। ইগনোসি, ইনফাডুস আর অন্যান্য সেনাপ্রধানদের সঙ্গে পরবর্তী যুদ্ধের পরিকল্পনা করছেন তিনি।

জানলাম, আমরা জিতিনি। অবরুদ্ধ হয়ে আছি। পাহাড় ঘিরে আছে টুয়ালাবাহিনী। আর আক্রমণ করবে না এখন। আমাদের খাবার আর পানি ফুরানো পর্যন্ত অপেক্ষা করবে। ক্ষুধাভুক্তা আমরা কাহিল হয়ে পড়লে আক্রমণ চালাবে। ধরে ধরে জবাই করবে ছাগলের মত।

'খুব খারাপ।' মন্তব্য করলাম।

'হ্যাঁ,' স্বীকার করলেন স্যার হেনরি। 'আরও খারাপ খবর আছে। ইনফাডুস বলছে, পানি ফুরিয়ে গেছে ইতিমধ্যেই।'

'তিনটে পথ খোলা আছে এখন আমাদের সামনে,' আমার দিকে চেয়ে বলল ইনফাডুস। 'না খেয়ে মরতে পারি। উত্তরের খোলা পথে পালিয়ে যেতে পারি। কিংবা, হাত তুলে টুয়ালাবাহিনীকে দেখিয়ে বলল, 'ওদের ওপর কাঁপিয়ে পড়তে পারি। আপনাকে কি হচ্ছে, মালিক?'

দ্রুত স্যার হেনরি, শুভ আর ইগনোসি সঙ্গে আলোচনা করে নিলাম। মনস্থির করে নিয়ে ফিরলাম ইনফাডুসের দিকে। 'এখনি আক্রমণ করব আমরা। ক্ষুধায় কাহিল হবার আগেই। দেরি করলে জখমের যন্ত্রণাও বেড়ে যাবে।'

টুয়ালার টুটি টিপে ধরতে চাই আমি। আমার কথার পরে যোগ করল ইগনোসি। 'একটা ব্যাপার খেয়াল করেছেন, নতুন চাঁদের মত বৈকে আছে পাহাড়টা! আর এই চাঁদের বাকা পেঁচ থেকে ঠেলে জিবেস মত বেরিয়ে আছে সবুজ মাঠ?'

'হ্যাঁ,' মাথা নাড়লাম।

'এখন ওপর। খাওয়ার সময় হয়ে গেছে। খেয়েদেয়ে বিগ্রাম নেবে যোদ্ধারা। সূর্য আরেকটু হলেই হঠাৎ আক্রমণ চালাব আমরা। নিজেসর দল নিয়ে সবুজ মাঠে নিয়ে যাবে ইনফাডুস চাচা। থিমমোবে তখন টুয়ালার যোদ্ধারা। প্রথম চোটেই বেশ কিছু খতম হয়ে যাবে খুসর বাহিনীর হাতে। তারপর আক্রমণ করবে ওরাও। পিছিয়ে আসবে ইনফাডুস, ইচ্ছে করেছে। পাহাড়ের পিছনে ঢোকোর পথটা সুরু। একসঙ্গে হুড়মুড় করে এসে ওখানে ঢুকতে পারবে না শত্রুবাহিনী। অস্ত্র অস্ত্র করে আসতে হবে। আসবে এবং মার খাবে খুসরবাহিনীর হাতে। কিন্তু ওরা সংখ্যায় বেশি। ছ'হাজার লোক নিয়ে বেশিক্ষণ ঠেকাতে পারবে না চাচা। ঢুকবেই ওরা। চাচার সঙ্গে যাবেন সাদা হাতি, ইনকুবর। তাঁর কুটারের বলাকনি দেখলে ভিড়মি খাবে টুয়াল।' বলে স্যার হেনরির দিকে চাইল ইগনোসি। আমার দিকে ফিরে বলল, 'দ্বিতীয় বাহিনী নিয়ে আমি থাকব চাচার পেছনে। সঙ্গে থাকবেন আপনি, টুয়ালাবাহিনীর ওপর।'

'ভাল প্রস্তাব, রাজা,' বলল ইনফাডুস।

'ইনফাডুস পিছিয়ে এসে টুয়ালার যোদ্ধারা কি করে পাহাড়ের পেটে ঢোকা যায়, এ

নিয়েই ব্যস্ত থাকবে, 'আবার বলে গেল ইগনোসি, 'সুযোগ বুঝে এগিয়ে যাবে আমাদের জুড়ায় বাহিনী। দু'দলে ভাগ হয়ে দু'দিক থেকে এগিয়ে যাবে। এক দল নেমে যাবে চাঁদের ডান মাথা দিয়ে, অন্যদল বাঁ মাথা দিয়ে। টুয়ালার লোকদেরকে দু'দিক থেকে চেপে ধরবে ওরা। আমার বাহিনী নিয়ে তখন ইনফান্ট্রিসের সঙ্গে যোগ দেব। হিন্ডিভির করে দেব ব্যাটাদের। আর হ্যা, ভানের দলটার সঙ্গে যাবেন বুগোয়ান, উজ্জ্বল চোখো। তিনি সঙ্গে থাকলে দলটা সাহস পাবে বেশি।'

ভালই পরিকল্পনা ইগনোসির। সায় দিলাম আমরা। ব্যাপারটা সেনাপ্রধানদের জানাল ইনফান্ট্রিস। যোদ্ধাদেরকে জানাতে গেল সেনাপ্রধানের। দ্রুত কিছু খেয়ে নিলাম আমরা। জিরিয়ে নিলাম একই ঘন্টাব্যবসায় পরে। সূর্য পশ্চিম দিকে হেলতে শুরু করেছে। আঠারো হাজার যোদ্ধা নিয়ে তৈরি হলাম আমরা। এইবার শুরু হবে আসল যুদ্ধ।

বাতাস

ভিন্ন ভিন্ন দলে ভাগ হয়ে নিঃশব্দে এগিয়ে চলেছে ইগনোসির সেনাবাহিনী। টিলাটিক্করের আড়ালে নিজাদেরকে যতটা সম্ভব গোপন রাখার চেষ্টা করছে, নিচে টুয়ালার প্রহরীদের চোখে পড়তে চাইছে না।

আমাদের মহিষবাহিনীর নেতৃত্ব দিয়ে রয়েছে ইগনোসি, তার পাশে রয়েছে আমি। ইগনোসির আদেশের অপেক্ষা করছে ওরা।

সামনে এগিয়ে যাচ্ছে ধূসরবাহিনী। দেখছি আর ভাবছি, আর ঘন্টাব্যবসায় পরেই ওই লোকগুলোর বেশিরভাই পড়ে থাকবে ধুলোয়, কেউ অনড়, কেউ কাতরাবে যন্ত্রণায়।

আম ঘন্টা অপেক্ষা করলাম আমরা। তারপর সামনে বাড়ার আদেশ দিল ইগনোসি। সমতলের শেষ মাথায় পৌঁছে ধামলাম। পাহাড়ের ঢালের অর্ধেক পথ ইতিমধ্যেই নেমে গেছে ধূসরবাহিনী। দ্রুত নামছে, একটা ব্যাপারে অনুমান ভুল হয়েছে আমাদের, শুয়ে বসে বিমোয়নি টুয়ালার বাহিনী। সতর্কই রয়েছে। দেখে ফেলেছে ধূসরবাহিনীকে। লড়াইয়ের জন্যে তৈরি ওরাও। আমাদেরের পরিকল্পনার প্রথম অংশ ব্যর্থ হতে শুরু করেছে। পাহাড়ের গোড়ায় নেমে গেল ধূসরবাহিনী। ঘাসে ঢাকা জিভটা ধরে এগিয়ে চলল গিরিমুখের দিকে।

ওখানে পৌঁছে দাঁড়িয়ে পড়ল। ওদের একশো গজ দূরে আমরাও দাঁড়িয়ে পড়লাম। ইনফান্ট্রিসের সাহায্যের দরকার না পড়লে আর এগোব না। রিজার্ভ রইল মহিষ।

যোদ্ধাদের মাঝে হঠাৎ দেখা গেল টুয়ালাকে। বসে থাকতে পারিনি। চল এসেছে যুদ্ধের অবস্থা দেখতে। চোঁড়িয়ে নিজের লোকদের দৌঁড়ে দিল সে।

সামনে বাড়াল টুয়ালাবাহিনী। তীব্রগতিতে ছুটে এল গিরিমুখের দিকে। কিন্তু মুখের কাছে এসেই দাঁড়িয়ে পড়ল। এতক্ষণে খোঁসাল করল, সবাই একবারে চুকতে পারবে না।

ধূসরবাহিনীর দিক থেকে আক্রমণের কোন লক্ষণই নেই। একবারে চুপ। সোঁড়ে ছুটে এল টুয়াল। নিজের দলকে সামনে বাড়ার আদেশ দিল। রাজার আদেশে দ্রুত ভেতরে ঢুক পড়ল একটা দল।

টুয়ালাবাহিনী চল্লিশ গজের ভেতরে চল এসেছে। তবু চুপ ধূসরবাহিনী। তিন সারিতে দাঁড়িয়েছে ওরা। হঠাৎ কোন রকম জানান না দিয়েই সামনে বাড়ল সামনের সারিটা। আক্রমণ করে বসল। তাদের চিংকারে কেঁপে উঠল আকাশ বাতাস।

বেশিক্ষণ টিকল না টুয়ালাবাহিনী। কায়দা মত পেয়েছে এবার ওদেরকে ধূসরবাহিনী। দেখতে দেখতে শেষ করে দিল পুরো দল। তবে ধূসরদেরও কম ক্ষতি হয়নি। দুটো সারি অবশিষ্ট আছে আর, একটা শেষ। দ্বিতীয় আক্রমণের অপেক্ষায় রইল ওরা।

দেখতে পেলাম, ধূসরদের পুরোভাগে একবার এদিক একবার ওদিকে ছুটোছুটি করছেন স্যার হেনরি। ভাবের পড়ন্ত আলো পড়ছে তাঁর সোনালি দাড়িতে। দূর থেকে দারুণ লাগছে দেখতে। শেষরক্তিতেই বোলা যাচ্ছে, যোদ্ধাদের উৎসাহ আর সাহস দিচ্ছেন তিনি।

এগিয়ে গেলাম আমরা। যুদ্ধক্ষেত্রের প্রান্তে গিয়ে দাঁড়ালাম। মাটিতে পড়ে আছে চার হাজার মানুষ। কেউ মৃত, কেউ মূর্খ। রক্তে রাজা সবুজ ঘাস। লাল রক্তে ভিজে এখন কালচে দেখাচ্ছে ধূসর মাটি।

এই সময় আক্রমণ করল টুয়ালার সাদা পালক বাহিনী। ইনফান্ট্রিসের দলের লোক কমে গেছে। কাজেই লড়াইটা একটু বেশিক্ষণ স্থায়ী হল। হাজার হাজার মানুষ ধরাশায়ী হল। আহতের আঁতাননে ভরে গেল শেষ বিকেল, কেঁপে উঠল পাহাড়-প্রান্তর। আবার শেষ হল লড়াই। দেখলাম, ধূসরবাহিনীর মধ্যে মাথা উঁচু করে দাঁড়িয়ে আছেন স্যার হেনরি। মাথার ওপরে তুলে নাচাচ্ছেন রক্তাক্ত কুঠার। কারও সাহস থাকলে এসে লড়াইয়ে নামার আহ্বান জানাবেন।

হির দাঁড়িয়ে আছে ধূসরবাহিনী। মাত্র ছ'শো জন আর জীবিত আছে ওদের। শত্রুদের কেউ নেই। বেশিরভাগ পড়ে আছে মাটিতে, সমান্য কয়েকজন ছুটে যাচ্ছে গিরিমুখের দিকে। পালাচ্ছে।

খুশিতে চিংকার করছে ধূসরবাহিনী। রক্তাক্ত আসেগাই আকাশের দিকে তুলে গালাগাল করছে, লড়াইয়ে আহ্বান করছে শত্রুদের।

কি যেন আদেশ দিল ইনফান্ট্রিস। সঙ্গে সঙ্গে ছুটল ছ'শো যোদ্ধা। আরও শ'বানেক গজ গিয়ে দাঁড়িয়ে পড়ল। একটা ছোট টিলার ওপরে উঠে দাঁড়ালেন স্যার হেনরি। লড়াইয়ের আহ্বান করলেন টুয়ালাবাহিনীকে।

ছুটে এল টুয়ালার আরেকটা দল। বেধে গেল লড়াই। মাত্র ছ'শো ধূসরবাহিনীকে মেঝের পলকে ধোঁয়ায় লুটিয়ে দেবে ওরা এবার।

'এখনও কি দাঁড়িয়ে থাকব আমরা, ইগনোসি?' অর্ধেক গলায় বললাম।

'না, মাকুমোজান', জবাব দিল ইগনোসি। 'এখন যেতে হবে আমাদের। নইলে টিকবে না ধূসররা।'

ঠিক এই সময় পাহাড়ের ডান মাথা বেয়ে নেমে এল আমাদের আরেকটা দল। পেছন থেকে আক্রমণ করল টুয়ালাবাহিনীকে।

চোঁড়িয়ে মহিষবাহিনীকে সামনে বাড়ার আদেশ দিল ইগনোসি। কুঠারটা মাথার ওপরে তুলে ঠাণ্ড এক হাক ছাড়ল, লড়াইয়ের হাঁক। তীব্র গতিতে ছুটে গেল সামনে। সঙ্গে সঙ্গে গেলাম আমি। পেছনে চিংকার করে ছুটে এল মহিষবাহিনী।

ভয়াবহ এক তাণ্ডবের মাঝে এসে পড়োঁছি বেন। পায়ের ভরে মাটি কাঁপছে। চারদিকে লড়াইয়ের হাঁক, আহতের আঁতাননে, ভোঁতা আদেশ গুনতে গুনতে কান কালাপিকা। চোখের সামনে হচ্ছে বর্ষণবৃষ্টি। থেকে থেকে রক্তের ফোয়ারা ছিটকে উঠছে এদিক ওদিক।

সকালের মত বোকা হয়ে দাঁড়িয়ে নেই এখন, লড়াই প্রাণপণে। এক সময় অবাক হয়েই নিজেকে আঝাক করলাম টিলাটার পাশে, এতাত্তেই খানিক আগে দাঁড়িয়েছিলেন স্যার হেনরি। এখনও আছেন তিনি, তবে টিলার গোড়ায়। সামনে অস্ত্র ঢালাচ্ছেন। এখানে কি করে পৌঁছেছি এসে, বলতে পারব না।

টিলাার ওপরে দাঁড়িয়েছি। লড়াই চলছে। উন্মত্ত হয়ে উঠেছে প্রতিটি যোদ্ধা।

মানুষ বলে মনে হচ্ছে না আর এখন ওদের। অদ্ভুত কৌশলে নিজেকে বাঁচিয়ে যোদ্ধাদের মাঝে ছুটোছুটি করছে বড়ো ইনফান্ট্রি। আদেশ দিচ্ছে, নির্দেশ দিচ্ছে, উৎসাহ দিচ্ছে। সতীকারদের এক জুলু সেনাপতি। শত্রু বেড়ে গেলে দেরি ওপর।

কিন্তু সবচেয়ে বেশি অবাক লাগছে স্যার হেনরির দেখে। কার বর্ষার বোঁচায় উড়ে গেছে কপালের বন্ধনী, মাথায় আর উটপাখির পালক শোভা পাচ্ছে না এখন। ছড়িয়ে পড়ছে সোনালি চুলের বোঝা। হাতের ঢালের সাদা চামড়া এখন লাল টকটকে, রক্তে ঢেকে আছে কুঠারের ফলা, রোদে চমকচ্ছে না আর। সারা শরীরে রক্ত। তাঁর আঘাতের সামনে কেউ টিকতে পারছে না। মধ্যযুগীয় এক রোমান যোদ্ধা যেন।

হঠাৎ চিংকার শোনা গেল যোদ্ধাদের মাঝে, 'উয়ালা! উয়ালা!' ওদের চেয়ে দেখলারা, জোর ধাক্কা একপাশে ছিটকে পড়ল কয়েকজন যোদ্ধা। ওদের ভেতর থেকে ছড়মুড় করে বেরিয়ে এল একচোখা দানব উয়ালা। স্যার হেনরির সামনে এসেই দাঁড়িয়ে পড়ল। হাঁক ছাড়ল 'ইনকুব! সাদা কুণ্ডা। আমার ছেলেকে মেরেছিস! তাকে আমি শেষ করে ফেলব!' বলেই একটা ছুরি ছুড়ে মারল সে।

সঙ্গে সঙ্গে ঢাল উঁচু করে ফেললেন স্যার হেনরি। চামড়া মোড়া লোহার বর্ম ভোতা শব্দ তুলে পড়ে গেল গুলিটা।

ভয়ঙ্কর গর্জন করে সামনে লাফ দিল উয়ালা। এসে পড়ল স্যার হেনরির সামনে। কুঠার চালান। লাগলে দু'ভাগ হয়ে যেতেন স্যার হেনরি। কিন্তু সময়মত ঢাল তুলে আঘাত ঠেকালেন। আঘাতের প্রচণ্ডতা পুরোপুরি সামলাতে গিয়ে এই হাঁটুর ওপরে বসে পড়তে হল তাঁকে।

ব্যাপারটা আর বেশি বাড়তে পারল না। আকাশ ফাটানো চিংকার উঠল বাঁ পা থেকে। এসে গেছে আমাদের আরেকটা দল। এমনিতেই টিকতে পারছিল না উয়ালাবাহিনী। এবারে সামনে কচুকাটা হতে লাগল।

পাঁচ মিনিটের মধ্যেই জয়পরাজয় নির্ধারণ হয়ে গেল। অবশিষ্ট উয়ালাবাহিনী আর প্রাণ দিতে চাইল না অথবা। পালানোর পথ খুঁজতে লাগল। যে যেভাবে পারল, ছুটে গেল গিরিমুখের দিকে।

হঠাৎ একা হয়ে গেল ইগনোসির বাহিনী। মারার মত আর একজন শত্রুকেও খুঁজে পাওয়া গেল না। উয়ালাও গায়েব। আমাদের চারপাশে ছড়িয়ে ছিটিয়ে আছে লাশের স্থূপ।

ধূসরবাহিনীর অগ্র মাত্র পঁচানব্বইজন অবশিষ্ট রয়েছে। গর্বিত ওরা। মাথা উঁচু করে আছে। অহঙ্কারে ফুলে ফুলে উঠছে বুক। হাতে একটা জখম হয়েছে ইনফান্ট্রির। কাপড় ছিঁড়ে দ্রুত বেঁধে নিয়ে মুখ তুলল। তাকাল তার অবশিষ্ট বাহিনীর দিকে। উদ্যত শির, গর্বে জুলজুল করছে চোখ।

'ছেলেরা,' শাভ গলায় কেঁকে বলল ইনফান্ট্রি, 'আমাদের আজকের এই বীরত্ব গাথা হয়ে যাচ্ছে। যুগ যুগ ধরে স্বরণ করবে আমাদের নানী। তাদের নানীরা।' বলতে বলতেই স্যার হেনরির ওপর নজর পড়ল তার। এগিয়ে এসে একটা হাত রাখল তাঁর বাহুতে। 'এক মহান লোক আপনি, ইনকুব! অসমকিয়ে বেঁচেছি, অনেক যোদ্ধা দেখেছি। কিন্তু আপনার মত আরেকজন নজরে পড়িনি কখনও।'

এই সময় এগিয়ে চলার নির্দেশ এল নেতার কাছ থেকে। মার্চ করে রাজধানীর দিকে এগিয়ে গেল মহিষবাহিনী।

একজন লোক এলো ইগনোসির কাছ থেকে। আমাদেরকেও সঙ্গে যাবার অনুরোধ জানিয়েছে ইগনোসি।

পা বাড়াতে গিয়েই খেয়াল হল, গুডকে দেখছি না। চমকে গেলাম। বেঁচে আছে তো! আড়াআড়ি তাকালাম এদিক ওদিক। ডানে শ'খানেক গজ দূরে দেখা গেল গুকে। এক কুকুয়ানা যোদ্ধার সঙ্গে হাতাহাতি লড়াই করছে।

ছুটলাম আমি আর স্যার হেনরি।

এক ল্যাভ মেরে গুডকে ফেলে দিল কুকুয়ানা যোদ্ধা। চিৎ হয়ে পড়ে গেল গুড। মাথা ঠুকে গেল পাথরে। এই সুযোগে একটা বর্শা কুড়িয়ে নিল কুকুয়ানা। দু'হাতে ধরে আঘাত হানল গুডের বুকে। একবার, দু'বার, তিনবার। খামল না। একের পর এক আঘাত করেই চলল।

আর বুঝি বাঁচাতে পারলাম না গুডকে! আরও জোরে ছুটলাম। আমার আগে আর স্যার হেনরি।

পায়ের আওয়াজ শুনেই ঘুরে চাইল কুকুয়ানা। আমাদের দেখেই শেষ একবার আঘাত করল গুডের বুকে, পরক্ষণেই বর্শা ফেলে দিয়ে ঘুরে দিল দৌড়।

চিৎ হয়ে পড়ে আছে গুড। অনড়। চোখ বন্ধ। তার দু'পাশে গিয়ে বসে পড়লাম আমরা দু'জন।

আমাদেরকে অবাক করে দিয়ে চোখ মেলাল গুড। হাসল, মলিন হাসি। আইগ্রাসটা স্থির হল আমার দিকে। 'দারুণ শার্ট হে, কোয়টারমেইন! শুধু এটার জন্যেই বেঁচে গেলাম।' বলেই জ্ঞান হারাল সে।

শুধু এই তিনটা শার্টের জন্যেই এখন পর্যন্ত বেঁচে আছি আমরা তিনজনই। নিজের অজান্তেই একটা হাত ঢুকে গেল কাপড়ের তলায়। নিজের লোহার শার্টের গায়ে হাত বেলালাম।

গুডকে পরীক্ষা করলেন স্যার হেনরি। কোথাও তেমন কোন মারাত্মক জখম নেই। গরুর চামড়ায় তৈরি একধরনের স্ট্রিচার নিয়ে এল ইনফান্ট্রির লোক। গুডকে তাকে তুলে নিয়ে চলেল রাজধানীর দিকে। আমরাও চললাম সঙ্গে সঙ্গে।

শহরের বাইরে প্রধান ফটকের সামনে অপেক্ষা করছে মহিষবাহিনী, সঙ্গে ইগনোসি। তাদের পিছনে রয়েছে অন্যান্য যোদ্ধারা। একজন দূত ভেতরে পাঠিয়েছে নতুন রাজা। বলে পাঠিয়েছে, শহরের ভেতর যারা আশ্রয় নিয়েছে, অত্র ফেলে আত্মসমর্পণ করলে তাদের ক্ষমা করে দেয়া হবে। সবক'টা ফটক খুলে দেবার আদেশ গেছে ফটকরক্ষীদের কাছে। বাহাদুরীকাটা সঙ্গে সঙ্গে মরবে।

কেউ বাধা দিল না। হ্যাঁ দানব খুলে গেল সবক'টা ফটক। সবার আগে ঢুকল ইগনোসি। মার্চ করে তার পেছনে এগিয়ে গেল সেনাবাহিনীর একটা দল। অন্যেরা সতর্ক হয়ে রইল। গোলাম দেখলেই বাঁপিয়ে পড়বে।

কোনরকম গোলামলা হল না। ইগনোসির সঙ্গে সঙ্গে আমরাও শহরে ঢুকে পড়ছি। দু'পাশে সারি দিয়ে দাঁড়িয়ে আছে পরাজিত যোদ্ধারা। তাদের অগ্র সব পায়ের কাছে নামানো। নতুন রাজা সামনে দিয়ে যাবার সময় হাত তুলে স্যালুট করছে জুলু কায়দার। পরক্ষণেই মাথা নামিয়ে নিচ্ছে আবার। লজ্জায় চোখ তুলে তাকাতে পারছে না।

মার্চ করে সেজা এসে উয়ালায় মাটির প্রাসাদের সামনে দাঁড়ালাম আমরা। বাড়ির আড়িনা ফাঁকা বলবেই চলে। কুঁড়ের দরজার সামনে উলে বসে আছে উয়ালা। উন্নত শির। পরাজয়ের চিহ্নও নেই চেহারায়। পাশে টুলের গায়ে ঠেস দিয়ে দাঁড় করছে রেখেছে তার ঢাল আর কুঠার। পায়ের কাছে বসে আছে গাণ্ডল।

একে একে আমাদের সবার ওপর ঘুরে গেল উয়ালায় অকমল চোখ। ইগনোসির ওপর গিয়ে স্থির হল। 'সেলাম, মহামান্য রাজা! তিক্ত ব্যঙ্গ করল উয়ালায় কর্তে। 'তারপর? আমাকে কি করা হবে?'

আমার বাপকে যা করছিলেন তুমি, অনেক দিন আগে,' ঠাণ্ডা গলায় জবাব দিল ইগনোসি।

'মরতে ভয় পাই না আমি। তবে আমি চাই রাজকীয় কুকুয়ানা মৃত্যু। লড়াই করতে করতে মরতে চাই আমি।'

'ঠিক আছে, আমি রাজি। কার সঙ্গে লড়বে, বেছে নাও তুমিই। আমাদের বাদ

দিয়ে। যুদ্ধক্ষেত্রে ছাড়া আর কোথাও লড়ো না রাজা, জানোই।'

আরেকবার আমাদের ওপর নজর বোলাল ইয়ালার চোখটা। স্যার হেনরির ওপর গিয়ে স্থির হল। 'ইনকুব, একটু আগে যা তরু করেছিলাম, শেষ করার ইচ্ছে আছে? নাকি ভয় পাচ্ছে?'

'না! কড়াগলায় বলল ইগনেসি। 'ইনকুব লড়বেন না তোমার সঙ্গে!'

'ভয় পেলে আর লড়বে কি, 'টিটকার দিয়ে বলল ইয়াল।

'কি বলছে, বুঝিয়ে দিলাম আমি। তখন লাল হয়ে গেল স্যার হেনরির মুখ। দৃঢ়কণ্ঠে বললেন, 'আমি লড়ব।'

'ফর গডস সেক', 'অনুন্নয় করে বললাম, 'ওকাজ করবেন না। টুয়াল। এখন বেপরোয়া।'

'আমি লড়ব!' হাতের ঢালটা সোজা করে ধরে কুঠার তুলে এগিয়ে গেলেন স্যার হেনরি।

'দোহাই, ইনকুব, 'ভাই আমার, অনুন্নয় করল ইগনেসিও, 'যথেষ্ট লড়ছেন। আর দরকার নেই।'

'আমি লড়ব।' একগুয়ে জবাব স্যার হেনরির।

বিকবিক করে হাসল ইয়াল। উঠে এগিয়ে সে। দাঁড়াল স্যার হেনরির সামনে।

সূর্য পশ্চিম আকাশে। অস্ত যোগে বেশি দেরি নেই। লাল আলো পড়ছে দুটো বিশাল মানুষের গায়ে। তাদের বিচিত্র সাজ আরও বিচিত্র করে তুলেছে।

বাঘে মোখে লড়াই বাধল। একে অন্যকে ঘিরে চক্র দিতে লাগল। কুঠার উঠিয়ে রেখেছে দু'জনেই।

হঠাৎ লাফ দিয়ে এগিয়ে গেলেন স্যার হেনরি। কোণ মারলেন কুঠারের।

স্যাঁৎ করে একপাশে সরে গেল ইয়াল।

কোন কিছুতে বাধল না স্যার হেনরির কুঠার। ভারসাম্য হারিয়ে একপাশে কাত হয়ে গেলেন তিনি। সুযোগটা নিল ইয়াল। ঘুরিয়ে গায়ের জোরে কুঠার চালাল।

খড়াস করে উঠল আমার হৃদপিণ্ড। গেল, সব গেল।

কিন্তু না। আশ্চর্য ক্রম গতিকে বাঁ হাত তুলে ঢালের আড়ালে নিজেকে ঢুকিয়ে ফেললেন স্যার হেনরি। প্রাণ্ড জোরে এসে ঢালে আঘাত হানল কুঠার। পুরোপুরি ঠেকাতে পারলেন না। এক পাশে একটু কাত হয়ে গেল ঢাল। পিছলে নেমে এল কুঠারের ফলা। কাত হয়ে। আড়াআড়িভাবে লাগল স্যার হেনরির কাঁধে। ধারাল দিকটা রইল একপাশে। আঘাতটা তার কাঁধের তমেন ক্ষতি করতে পারল না।

টান মেরে আবার কুঠার তুলে নিল ইয়াল। স্যার হেনরি জালমত সোজা হবার আগেই আবার আঘাত হানল। এই আঘাতও ঢালে ঠেকিয়ে দিয়ে পাল্টা আঘাত হানলেন স্যার হেনরি।

এরপর চলল, আঘাত, প্রত্যঘাত। কেউ কাউকে লাগাতে পারছে না। কোনটা ঢালে বাধছে, কোনটা সোজা বেরিয়ে যাচ্ছে বাতাস কেটে।

হুড়াক পর্যায়ে উঠে গেছে দর্শকদের উত্তেজনা। টেঁচিয়ে সাহস দিচ্ছে সবাই স্যার হেনরিকে। ইয়ালার কোন আঘাত এলেই গুড়িয়ে উঠছে, শংকায়।

আরেকটা আঘাত ঠেকালেন স্যার হেনরি। ঢালটাকে কায়দা করে একপাশে কাত করে পিছলে বের করে দিলেন কুঠারের ফলা। ক্ষণিকের জন্যে ভারসাম্য হারাল ইয়াল।

একপাশে সামান্য একটু কাত হয়ে গেল। প্রাণ্ড জোরে আঘাত হানলেন স্যার হেনরি। পুরোপুরি ঠেকাতে পারল না ইয়াল। ঢালে আঘাত হেনে পিছলে নিচে নেমে এল স্যার হেনরির কুঠার। ফলার একটা কোণা জোরে লাগল ইয়ালার কাঁধে। লোহার শাফের জন্যে কালি না তার কাঁধের চামড়া, তবে ব্যথা পেল খুব। রাগে, যন্ত্রণায় টেঁচিয়ে উঠে পাল্টা আঘাত হানল সে। কোণ লাগল স্যার হেনরির কুঠারের হাতলে। কেটে দৃষ্টিকরে

হয়ে গেল হাতল। শক্তিত সম্মিলিত গুঞ্জন উঠল দর্শকদের মাঝে।

ছড়ার ছেড়ে এক লাফে এগিয়ে গেল ইয়াল। চোখ বন্ধ করে ফেললাম। আবার খুলেই দেখলাম, ধুলায় ঢুটোছে স্যার হেনরির ঢাল। দু'হাতে পেছন থেকে ইয়ালার কোমর জড়িয়ে ধরেছেন তিনি।

বার বার ঝটকা দিয়ে খোরার চেষ্টা করছে ইয়াল, পারছে না। এক সময় ঘুরিয়ে ইয়ালকে মাটিতে ফেলে দিলেন স্যার হেনরি। দু'জনেই গড়াগড়ি খেতে লাগলেন। একবার এ ওপরে, একবার ও কেউ কাউকে ধরে রাখতে পারছে না।

ছুরি বেরিয়ে এসেছে স্যার হেনরির হাতে। কিন্তু সুযোগ পেলেও ইয়ালার বুকে বসাতে পারছেন না, ফিরিয়ে দিচ্ছে লোহার শাট। ইয়ালও কুঠারের কোণ বসানোর সুযোগ পাচ্ছে না।

গড়াতে গড়াতেই এক সময় একে অন্যের কাছ থেকে সরে গেল। আগে উঠলেন স্যার হেনরি।

'কুড়াটা কেড়ে নিন।' টেঁচিয়ে উঠল এক দর্শক।

কথটা মনে ধরল স্যার হেনরির। সঙ্গে সঙ্গে লাফ দিলেন তিনি। ইয়াল সোজা হওয়ার আগেই তার কুঠারের হাতল চেপে ধরে ইয়ালটা টান লাগলেন। কিন্তু মোঘের চামড়ার ফলি দিয়ে শক্ত করে ইয়ালার কব্জিতে বাঁধা আছে কুঠার। হিঁড়ল না চামড়ার ফলি। ঢানের চোটে হুমড়ি খেয়ে এসে স্যার হেনরির ওপর পড়ল ইয়াল। থাকা সেরে তাকে ফেলে দিতে গিয়ে নিজেরও পড়ে গেল।

কুঠার ছাড়লেন না স্যার হেনরি। আবার দু'জনে গড়াগড়ি খেতে লাগল মাটিতে। টানটানিতে এক সময় হিঁড়ে গেল চামড়ার ফলি। দানবীয় শক্তিতে নিজেকে ইয়ালার আলিঙ্গন থেকে ছাড়িয়ে আনলেন স্যার হেনরি। কুঠারটা এখন তাঁর হাতে। উঠে দাঁড়ালেন। গানের কাটা থেকে রক্ত গড়াচ্ছে-সেদিকে খেয়াল নেই।

উঠে পড়ছে ইয়ালও। একটানে কোমর থেকে ছুরি খুলে নিয়ে উলটে উলটে এগিয়ে গেল স্যার হেনরির দিকে। ছুরিটা বসাতে গেল তাঁর বুকে।

লোহার শাট না থাকলে হাতল পর্যন্ত ঢুকে যেত ছুরি।

পরম মত টেঁচিয়ে উঠে আবার ছুরি চালাল ইয়াল। কিন্তু এবারেও কিরিয়ে দিল স্যার হেনরির লোহার শাট। আঘাতের প্রচণ্ডতায় থাকা খেয়ে এক পা পিছিয়ে যেতে হল তাঁকে।

কব্জিতে ব্যথা পেয়েছে ইয়াল। কিন্তু ছুরি ছাড়ল না হাত থেকে। বাগিয়ে ধরে আবার আঘাত হানতে এগিয়ে এল সে। এবার লক্ষ্য স্যার হেনরির গলা।

একটু স্থির হয়েছেন স্যার হেনরি। ইয়ালার গলায় লক্ষ্য স্থির করলেন তিনিও। ইয়াল ছুরি ঢালতে কাছে আসতেই কুঠার চালালেন, একপাশ থেকে গলায়।

দর্শকদের চিৎকারে কেঁপে উঠল আকাশ বাতাস।

লাফ দিয়ে ইয়ালার কাঁধ থেকে উঠে এল যেন মৃত্যুটা, গড়িয়ে পড়ল মাটিতে। উঁচুনিচুতে হোকর খেয়ে গড়াতে গড়াতে এসে থামল ইগনেসির পায়ের কাছে। কাটা গলা থেকে কোয়ারার মত ছিটকে বেরোচ্ছে রক্ত। বাড়া এক সেকেন্ড স্থির দাঁড়িয়ে রইল মৃত্যুশয্যা ধড়। তারপর ধপাস করে পড়ে গেল মাটিতে। কাটা গলা থেকে খুলে একপাশে ছিটকে পড়ল সোনার খালটা।

সমাদিন প্রাণ্ড ধকল পেছে। তার ওপর ইয়ালার সঙ্গে সাংঘাতিক লড়াইয়ে একেবারে কালি হলে পড়েছেন স্যার হেনরি। কাটাছোড়া অসংখ্য ক্ষত থেকে রক্তক্ষরণও হয়েছে প্রচুর। আর নিজেকে ধরে রাখতে পারলেন না। পড়ে গেলেন তিনিও, ইয়ালার হৃদয়ের পাশে।

সঙ্গে সঙ্গে হুটে এল লোকজন। পাখা আর পানি নিয়ে আসা হল। চোখেমুখে পানির ছিটে পড়তে লাগল। বাতাস করতে লাগল কেউ। মিনিটখানেক পরেই চোখ

মেললেন স্যার হেনরি। না, মারা যাননি তিনি, জ্ঞান হারিয়েছিলেন শুধু।

সূর্য ছুবে গেছে। পশ্চিম দিগন্তে এখন শুধু লালের ছড়াছড়ি। আর খানিক পরেই নামবে অন্ধকার। এগিয়ে গেলাম। ধুলায় লুটিয়ে আছে এককালের গর্বিত, মহাক্ষমতা-শালী রাজার খণ্ডিত শির। কপালে বাধা চামড়ার বেস্টে এখনও তেমনি আটকে আছে হীরটা, তেমনি জ্বলজ্বল করছে।

বেল্টসহ হীরটা কাটা মুণ্ড থেকে খুলে নিয়ে বাড়িয়ে ধরলাম ইগনোসির দিকে। 'এই নাও। এখন থেকে কুকুমারি রাজা হলে তুমি। তবে সাবধান, অন্যায় থেকে দূরে থাকবে। নইলে, ওই টুয়ালার মতই ধ্বংস হয়ে যাবে একদিন।'

আমার হাত থেকে বেল্টটা নিয়ে কপালে বাঁধল ইগনোসি। জনতার দিকে তাকিয়ে বলল, 'অত্যাচারীর পতন হয়েছে। আর কোন ভয় নেই তোমাদের।'

লালিমাও মুছে গেছে পশ্চিম দিগন্ত থেকে। আবহা আঁধার নেমেছে। নু শহরের ওপর। সম্মিলিত কণ্ঠে জয়ধ্বনি উঠল ইগনোসি। জিন্দাবাদ! নতুন রাজা! জিন্দাবাদ! আমার কথাই ফলন শেষ পর্যন্ত। দৃতকে বলেছিলাম, আর দু'বার সুবোধিন দেখতে পাবে না টুয়াল। পেল না ঠিকই। তারই মাটির প্রাসাদের সামনে ধুলায় পড়ে রইল তার খণ্ডিত লাশ।

তেরো

কুঁড়েতে বয়ে নিয়ে আসা হল স্যার হেনরি আর গুডকে। জখম থেকে রক্তক্ষরণে দুজনেই দুর্বল। আমার অবস্থাও ভাল না। কাহিল তো লাগছেই, তার ওপর মাথার ব্যথা, সকালে যেখানটায় আঘাত লেগেছিল।

আমাদের সেবার জন্যে নিয়োগ করা হয়েছে ফুলাটাকে। বুনে লতাপাতা ছেঁতে রস করে নিয়ে এল সে। আহত জায়গাগুলোতে মাখিয়ে দিল। একটু আরাম লাগল।

বড় ক্ষতগুলোতে ভাল করে আক্সিটোপিক মলম মাখিয়ে দিল গুড। বাস্তবে কয়েকটা পরিকার ক্রমাল আছে। ওগুলো ফিটেই ব্যাজে বাঁধল।

মাংসের ঘন সুপ করে আনল ফুলাটা। দ্রুত খানিকটা করে সে ঘন তরল গিলে নিয়ে গুয়ে পড়লাম। ঘুমে জড়িয়ে আসছে চোখ। কিন্তু ঘুমতে পারলাম না।

প্রিয়জনরা মানুষের কান্না আর আমার আহত শরীরের ব্যথায় ভাল ঘুম হল না।

সকালে আমাদের দেখতে এল ইগনোসি। পালকের রাজকীয় মুকুট এখন শোভা পাচ্ছে তার মাথায়। একজন ভটিগার্ড নিয়ে কুঁড়ের ভেতর ঢুকল। উঠে বসলাম কোনমতে। হেসে বললাম, 'স্বাগতম, মহামান্য রাজা।'

'খামোকা লজ্জা দিচ্ছেন, মাকুমাজান। আপনাদের কাছে আমি রাজা নই, ছোট ভাই। আপনারা সাহায্যের হাত বাড়িয়ে না দিলে রাজা হতে পারতাম না কোনদিন।'

'তারপর?' কথা ঘুরিয়ে দিলাম। 'রাজার খবর কি?'

খবর জানাল ইগনোসি। সব ভালই চলছে। আশা করছে, আর সপ্তাহ দুয়েক পরেই বিরাত ভোজের আয়োজন করতে পারবে। সর্বসমক্ষে অভিষেক অনুষ্ঠান হবে।

গাওলের কথা জিজ্ঞেস করলাম।

'মুহাম্মদ নেব,' জবাব দিল ইগনোসি। 'গাওলের বয়েস কত কেউ জানে না। কখন বুড়ি হয়েছে সে, এটাই জানে না কেউ। সব শয়তানীর মূলে ওই ডাইনীটা। ডাইনী শিকারের শিক্ষা দেয় সে-ই। ডাইনী শিকারি বুড়িগুলোকেও খতম করে দেব। ওগুলো দেখের অভিশাপ।'

'নিশ্চয় জানেশোনেও অনেক বেশি গাওল,' মন্তব্য করলাম।

'হ্যাঁ, চিত্তিত দেখাচ্ছে ইগনোসিকে। 'উজ্জ্বল পাথরের সন্ধানও জানা আছে তার।' পাথরের কথা আমি ভুলিনি, মাকুমাজান। ভাবছি, গাওলকে আরও কিছুদিন বাঁচিয়ে রাখব কিনা। আপনাদেরকে পথ দেখিয়ে নিয়ে যেতে পারবে।'

কিন্তু আমাদের শরীরের যা অবস্থা, এখনি আরেক অভিযানে রওনা দেবার কথা ভাবতেও পারছি না।

আরও খানিকক্ষণ এটা ওটা আলোচনার পর বিদায় নিয়ে চলে গেল ইগনোসি। গুডের জুর হয়েছে। পরের চার-পাঁচদিন অবস্থার অবনতি ঘটল আরও। আমি নিশ্চিত, মারা যাচ্ছে গুড। স্যার হেনরিও আমার সঙ্গে একমত। মন খুবই খারাপ হয়ে গেছে আমাদের।

ফুলাটার ধারণা অন্যরকম। তার বিশ্বাস, কিছুতেই মরতে পারে না বুওয়ানা। দিনরাত অক্লান্ত সেবা করে যাচ্ছে গুডের।

ফুলাটার কথা সত্যি প্রমাণিত করার জন্যেই যেন বেঁচে গেল গুড। পঞ্চম রাতে জুর ছেড়ে গেল। সে রাতে মরার মত ঘুমাল সে। সারাটা রাত তার পাশে জেগে বসে রইল ফুলাটা।

আঠারো ঘণ্টা একটানা ঘুমাল গুড! জেগে উঠেই জানাল, খিদে পেয়েছে। খেলও রান্সসের মত। বুঝলাম, বিপদ কেটে গেছে। হাসি ফুটল ফুলাটার মুখে।

এর দিন কয়েক পরেই অভিষেক অনুষ্ঠান হল ইগনোসির। রাজ্যের সব লোক হাজির হল অনুষ্ঠানে।

সেদিনই বিকেলে ইগনোসির সঙ্গে দেখা করে জানালাম, এবার বেরোতে চাই। সলোমনের পথ কোথায় গিয়ে শেষ হয়েছে দেখতে চাই। সত্যিই কোন খনি আছে কিনা, গুণ্ডধন আছে কিনা, আবিষ্কার করতে চাই।

'মাকুমাজান,' বলল ইগনোসি, 'আমার আপত্তি নেই। এই ক'দিনে আরও অনেক কথা জেনেছি আমি। "তিন ডাইনী" নামে একটা পর্বত আছে। একটা বিশাল গুহা আছে ওই পর্বতে। ওটা এদেশের রাজারাজড়াদের করব। গুহার কাছাকাছি একটা গভীর খনি আছে। বনীর আশপাশেই কোথাও আছে একটা গুণ্ডকক্ষ। ওই কক্ষের সন্ধান এখন গাণ্ড হাড়া আর কেউ জানে না। শোনা যায় অনেক অনেকদিন আগে পর্বত পেরিয়ে এসেছিল এক সাদা মানুষ। এদেশেরই এক মেয়েমানুষ পথ দেখিয়ে ওই কক্ষ নিয়ে যায় তাকে। কুকিয়ে রাখা গুণ্ডধন দেখায়। কিন্তু ওই গুণ্ডধন বের করে নিয়ে আসার আগেই বেইমানি করে মেয়েমানুষটা। দেবার রাজাকে জানিয়ে দেয় সব কথা। সাদা মানুষটাকে পর্বতের ওপারে ভাড়িয়ে দিয়ে আসে রাজা।'

'কাহিনীটা সত্যি, ইগনোসি। সাদা মানুষটাকে তুমিও দেখেছ, পর্বতের গুহায়।'

'হ্যাঁ, মাকুমাজান, ঠিকই বলেছেন। ওই লোকই তাড়া খাওয়া সাদা মানুষ। আপনারা যদি গুণ্ড গুণ্ডকক্ষ খুঁজ পান, আর সত্যিই ওখানে থাকে পাথরগুলো...'

'আছে। ওটাই তার প্রমাণ।' আড়ল ভুলে ইগনোসির কপালে বাধা টুয়ালার হীরটা দেখালাম। 'ওই গুণ্ডকক্ষ থেকেই এসেছে পাথরটা।'

'যদি এখনও থাকে, যত খুশি নিয়ে যাবেন আপনারা। অবশ্য, যদি এই ছোট ভাইটিকে ছেড়ে যেতে মন চায় আপনাদের।'

'আগে কক্ষটা তো দেখে আসি, তারপর অন্য কথা ভাবা যাবে,' বললাম।

'যান। পথ দেখিয়ে নিয়ে যাবে গাণ্ডল।'

'যদি সে রাজি না হয়?'

'ভালো মরবে,' কষ্টের গলা ইগনোসির। 'আপনাদেরকে পথ দেখানোর জন্যেই এখনও বাঁচিয়ে রেখেছি তাকে।' একজন লোক ডেকে গাণ্ডলকে নিয়ে আসার হুকুম দিল সে।

কয়েক মিনিটের ভেতরই এসে হাজির হল গাণ্ডল। দু'জন প্রহরী দু'দিক থেকে ধরে

নিয়ে এসেছে তাকে।

‘তোমরা যাও, প্রহরীদের বেরিয়ে যেতে বলল ইগনোসি।

গাওলকে ছেড়ে দিয়ে বেরিয়ে গেল প্রহরীরা। ধপ করে বসে পড়ল গাওল। ছেঁড়া কবলের একটা বাজিল থেকে যেন চেয়ে আছে সাপের মত ঠাণ্ডা চকচকে দুটো চোখ।

‘শোন, হারামি বুদ্ধি,’ কর্কশ গলায় বলল ইগনোসি, ‘গুপ্তকক্ষটা চিনি দিয়ে দিতে হবে আমদের। ওই যে, যেখানে আছে উজ্জ্বল পাথর।’

‘হাঃ হাঃ!’ হাসল ডাইনীটা। ‘চি চি করে বলল, ‘কখনও না! খালি হাতে তারার দেশে ফিরে যাবে সাদা ইবলিসওগুলো।’

‘তোকে বলতে বাধ্য করব আমি, ডাইনী বুদ্ধি।’

‘পারবে না। তোমার সব ক্ষমতা প্রয়োগ করে দেখতে পার। সত্যি কথা বেরোবে না আমার মুখ থেকে।’

‘মরবি তাহলে।’

‘মরবি’ তীক্ষ্ণ গলায় চেঁচিয়ে উঠল গাওল। ‘কে মারবে আমাকে? কার এতবড় বৃকের পাটা!’

‘আমরা!’ উঠে গিয়ে একটা বর্শা নিয়ে এল ইগনোসি। ‘দেখ, আমার বৃকের পাটা বড় কি!’

বর্শার মাথাটা জ্যান্ত কবলের বাজিলের ওপর নামিয়ে আনল ইগনোসি। গাওলের পশমের আলকেন্দ্র ভেদ করে ঢুক গেল বর্শার তীক্ষ্ণ ফলা। চামড়ায় হেনা হতেই চেঁচিয়ে উঠল বুদ্ধি। এক লাফে উঠে দাঁড়ানোর চেষ্টা করল। কিন্তু পা দিয়ে ঠেলে আবার তাকে ফেলে দিল ইগনোসি।

সাপের মত চোখজোড়া হির হল ইগনোসির চোখে। বুঝল গাওল, নতুন রাজাকে ভয় দেখিয়ে নিরস্ত করা যাবে না। হাল ছেড়ে দিয়ে চেঁচিয়ে উঠল তীক্ষ্ণ গলায়, ‘ঠিক আছে, ঠিক আছে, নিয়ে যাব ওদের। কিন্তু শুধু সাদা মানুষেরাই আমার সঙ্গে কক্ষ ঢুকবে, আর কেউ নয়। কোন কুকুয়ানা চুকতে পারবে না ওখানে। অভিশাপ পড়বে তার ওপর।’

চোদ্দ

তিনদিন পর। সাঁঝের বেলা এসে পৌছলাম তিন ডাইনীরা পাদদেশে। কয়েকটা কুঁড়ে রয়েছে এক জায়গায়, খালি। রাজাদের কবর দিতে এলে ওই কুঁড়েগুলো ব্যবহার করা হয়, বানিয়ে রেখেছে কুকুয়ানারাই। ওই কুঁড়েতেই ক্যাম করলাম আমরা।

আমাদের এগিয়ে দিতে এসেছে ইনফাডুস, ফুলাটা, কয়েকজন প্রহরী, আর অবশ্যই গাওল। অনেক দূরের পথ। এতখানি হেঁটে আসা সম্ভব নয় গাওলের পক্ষে। ডুলিতে করে বয়ে নিয়ে আসা হয়েছে তাকে।

আগামীদিনই গুপ্তকক্ষ চুকতে যাচ্ছি। অবশেষে সেই রহস্যময় খনির ঘারে পৌঁছেছি আমরা। উত্তেজনায় ভাল ঘুম হল না সে-রাত্রে।

সকালে উঠেই রওনা হলাম।

আমাদের সামনে চওড়া এক সাদা ফিতের মত বিছিয়ে আছে সেলামনের পথ। ধীরে ধীরে উঠে গেছে ওপরের দিকে। মাইল পাঁচেক এগিয়ে পাহাড়ের গোড়ায় গিয়ে শেষ হয়েছে।

একটানা দেড় ঘন্টা হেঁটে বিরাট এক গর্তের কাছে পৌছলাম আমরা। শতিনেক গজ গভীর, মুখের বেড় আধ মাইলের কম হবে না।

সামনের গর্তটার দিকে আঙুল তুলে স্যার হেনার আর শুভক বললাম, ‘ওটাই সেলামনের খনি।’

পথটা এখানে দু’ভাগ হয়ে গেছে। গর্তের দু’ধার দিয়ে এগিয়ে গিয়ে আবার এক হয়ে গেছে, খেমনে গিয়ে পাহাড়ের গোড়ায়।

আবার এগিয়ে চললাম আমরা। পথের শেষে কি আছে, দেখতে হবে। দূর থেকেই চোখে পড়ছে, আকাশের দিকে মাথা তুলে দাঁড়িয়ে থাকা তিনটে অদ্ভুত বস্তু। আরেকটি কাছাকাছি হতেই চিললাম জিনিসগুলো, তিনটে মূর্তি। পাথর কুঁদে তৈরি। কুকুয়ানার এদের নাম রেখেছে নির্বাক দেব।

লম্বা বিশ ফুটের কম হবে না একেকটা। মাথেরটা দেবীর মূর্তি। মাথায় একটা অদ্ভুত মুকুট বসানো। মুকুটের দু’দিকে দুটো শিং। অন্য দুটো মূর্তি পুরুষ দেবতার। সাংঘাতিক নিষ্ঠুরতা মূর্তিগে তোলা হয়েছে মূর্তিগুলোর বিকট চেহারা। কেন এটা করল প্রাচীন শিল্পীরা, বুঝতে পারলাম না।

আমাদের পাশে এসে দাঁড়াল ইনফাডুস, বর্শা তুলে স্যাঙ্গুট করল মূর্তিগুলোকে। আমাকে জিজ্ঞেস করল, ‘মালিক, এখনি আপনারা কবর চুকতে চান? না দুপুরের খাওয়াটা সেরেই যাবেন?’

গাওল তখন চুকতে ইচ্ছুক। তাই আর দুপুরের অপেক্ষা করতে চাইলাম না। বরং খাবারগুলো সঙ্গে নিয়ে নেব। ওহায় বসেই খাওয়া যাবে।

ডুলি থেকে নামল গাওল। একটা বুদ্ধিতে কিছু বিলটং আর দু’পাত্র পানি তুলে নিল ফুলাটা। রওনা হলাম আমরা।

সামনে দেয়ালের মত খাড়া উঠে গেছে পাথরের পাহাড়। আশি-পঁচাশি ফুট উঠে ঢালু হয়েছে। তিন হাজার ফুট উচুতে রোদে বলমল করছে বরফের চূড়া।

খেমে গেল গাওল। ফিরে চাইল। তার কুণ্ডলিত মুখে শয়তানি হাসি ফুটেছে। ‘তারপর, তারার মানুষেরা,’ ‘চি চি করে বলল সে, ‘মহান জোজা ইনফু, বৃগুয়ান, জ্ঞানী মাকুমাজান, তোমরা তৈরি ছো? রাজার আদেশ, তোমাদেরকে উজ্জ্বল পাথরের ঘাঁটি দেখিয়ে দিতে হবে। দেব। সত্যিই যাবে তো ভেতরে?’

‘আমরা তৈরি, গভীর হয়ে বললাম।

‘বেশ, বেশ। মন শক্ত করে নাও। ভেতরে ঢুকে আবার ভয় পেরো না যেন।

বেইহাম ইনফাডুস, ভূমিও এল।

‘না, ওখানে আমার কোন দরকার নেই,’ ধমধমে মুখ ইনফাডুসের। ‘কিন্তু গাওল, কথা আরেকটু ভালমত বলবে আমার মালিকদের সঙ্গে। ওঁদেরকে তোমার নায়িত্বে ছেড়ে দিলাম। যদি একটা চুলও ছেঁড়ে কারও, তোমার কারণে, ভূমি যতবড় ডাইনীই হও না কেন, আমার হাত থেকে পার পাবে না। বুঝে?’

‘নিচয়, ইনফাডুস। তোমার বড় বড় কথা বুঝ না? বাচ্চালাই নিজের মাকে শাসিয়েছে, আমাকে শাসাবে এতে আর দোষ কি? কিন্তু আমাকে ভয় দেখিও না। গাওল কাউকে ভয় পায় না।’ নিজের পশমের পোশাকের ভেতর থেকে একটা ছোট মাটির পাত্র বের করল সে। ওতে তেল ভরা আছে। ছোট শুকনো একটা শরের কাঠি বের করে ডুবিয়ে দিল পাত্রের তেলে। আমার সঙ্গ্রহ দৃষ্টি দেখে বলল, ‘চেরাগ।’

‘ফুলাটা, ভূমি যাবে তো?’ ভাড়া ভাড়া কুকুয়ানাকে জিজ্ঞেস করল শুভ।

‘আমার ভয় লাগছে, মালিক,’ মৃদু গলায় জবাব দিল ফুলাটা।

‘তাহলে থাক।’ বুদ্ধিটা দাও, হাত বাড়াল শুভ।

‘না, মালিক। আপনি যেখানে যাবেন, আমিও বা।’

‘ঠিক আছে, তোমার যা ইচ্ছে। তবে আগে পেকেই বলে রাখছি, বিপদ হতে পারে।’

‘আর দেরি করে কি হবে? চল যাই,’ বলেই পা বাড়াল গাওল। ঢুকে পড়ল অন্ধকার

গুহায়।

চুকলাম আমরাও। দু'পাশে হাত বাড়িয়ে অনুমান করলাম, বেশি চওড়া নয় গুহাটা। দু'জন লোক পাশাপাশি হাঁটতে পারে। আমাদের আরও ভাড়াভাড়ি হাঁটতে বলছে গাঙল। তার টি চি শুনে অনুসরণ করে চলেছি। কেমন যেন ভয় ভয় লাগছে। হঠাৎ বসবস শব্দ উঠল, একসঙ্গে অনেক ডানার।

'বাপরে! মুখে জানি কিসে বাড়ি মারল' হঠাৎ বলে উঠল গুড।

'বান্দু', বললাম। 'এগো।'

পঞ্চাশ কদম মত এগিয়েছি। সামনে একটি হালকা মনে হল অন্ধকার। মিনিটানেক পরেই এক অদ্ভুত জায়গায় আবিষ্কার করলাম নিজেকে। ভারি চমৎকার দৃশ্য!

প্রকাণ্ড এক কক্ষ। জানালা নেই, কিন্তু আবহা আলো আসছে উপর থেকে। হয়ত ধনুকের মত বঁকা শ্যাফট দিয়ে ছাত থেকে বাইরের খোলা বাতাসের সঙ্গে যোগাযোগ আছে। ওপথেই আসছে আলো। দেখেই বোঝা যায়, বিশাল ওই গুহা মানুষের তৈরি হতেই পারে না।

পুরু গুহাটার এখানে ওখানে ছোট বড় ধাম। পাথরের নয়। দেখতে বরফের মত, আসলে স্ট্যালাগমাইট। কোন কোনটার গোড়া বিশৃঙ্খল ফুট মোটা, ধীরে ধীরে সরু হয়ে একশো ফুট উঁচু হাতে গিয়ে চোকেছে। ছাত থেকে ফেঁটা ফোঁটা চুন মেশানো পানি পড়ে সৃষ্টি করছে ওই ধাম। এখানে ওখানে পানি সরছে খেঁচনো, নতুন ধাম তৈরি হচ্ছে। দুই-তিন মিনিট পর পর পড়ছে একটা করে ফোঁটা। এই হারে পানি পড়ত কত সত বছর লেগেছে একেকটা ধাম তৈরি হতে, ঈশ্বরই জানেন!

আরও দেখার ইচ্ছে ছিল, কিন্তু গাঙলের ভাড়াভাড়ার জন্যে পারলাম না। ঠিক করলাম, ফেরার পথে দেখব।

গাঙলের পিছু পিছু এগিয়ে গুহার অন্য প্রান্তে এসে দাঁড়ালাম। ছাত আর মেঝে অনেক কাছাকাছি হয়ে এসেছে এখানে। সামনের দেয়ালে আরেকটা চৌকো গুহামুখ। 'মৃত্যু দেবতার গুহায় ঢুকতে ভোমরা তৈরি তো, সাদা মানুষ?' নাটকীয় ভঙ্গিতে বলল গাঙল। আমাদের ভয় দেখাতে চাইছে।

'এগিয়ে যাও', গলার স্বর নির্বিকার স্বাধার চেঁচা করল গুড। ভয় যে পাচ্ছে, বোঝাতে চাইছে না, আসলে। আমরা কেউই চাইছি না, ফুলাটা ছাড়া। গুডের বাহু আঁকড়ে ধরে আছে সে।

অন্ধকার দ্বারপথে ভেতরে উঁকি দিয়ে দেখে এলেন স্যার হেনরি। 'বোঝা যাচ্ছে না, কি আছে ভেতরে। সিনিয়র ফল্ট। কোয়ার্টারমেইন, পলিইনিই আগে ঢুকুন।' স্বার্থপরতার মত বললেন তিনি। সরে পথ ছেড়ে দিলেন আমাদের। কি আর করব! চুকলাম গাঙলের পিছু পিছু।

ঠক-ঠক। ঠক-ঠক। বন্ধ প্যাসেজে কানে বড় বেশি বাজছে পাথরের গায়ে গাঙলের লাঠির শব্দ। লাঠিতে ভর দিয়ে এগিয়ে যাচ্ছে সে। ওই শব্দ শুনে শুনেই ভাঙে অনুসরণ করে চলেছি আমরা। অগতঃ একটা কিছুই ছোঁয়া রয়েছে যেন বাতাসে। সেটা কি, বল ঠিক বোঝাতে পারব না।

বিশ কদম হেঁটে আরেকটা কক্ষে এসে চুকলাম। আবহা আলো আছে এখানেও, তবে প্রথম কক্ষটার চেয়ে কম। আকারেও ছোট এই গুহাটা। পঞ্চাশ বাই তিরিশ ফুট উঁচুতা বিশৃঙ্খল মত। বিরাট খুবই কম। ঘর জুড়ে বিরাট এক পাথরের টেবিল রয়েছে, আরামত চোখে পড়ছে। টেবিলের এক প্রান্তে বসে আছে বিশাল এক মূর্তি। আরও সব ছোট ছোট মূর্তি বসে আছে টেবিল ঘিরে। ধীরে ধীরে অন্ধকার হয়ে এল চোখে। আরও পরিষ্কার দেখতে পেলাম সবকিছুই। ছুটে বেরিয়ে যেতে চাইলাম। ধরে ফেললেন আমাদের স্যার হেনরি।

স্বায়র জোর মোটামুটি শক্তই আমার। আধিভৌতিক কোন কিছুতেও বিশ্বাস নেই। কিন্তু এখানে যা দেখলাম তাতে রীতিমত আতঙ্কিত হয়ে পড়ছি।

টেবিল ঘিরে বসে থাকা মূর্তিগুলো কি, স্যার হেনরিও যখন বুঝতে পারলেন, নিজের অজান্তেই ছেড়ে দিলেন আমাদের। হাতের উল্টো পিঠ দিয়ে কপালের ঘাম মুছলেন।

বিড়বিড় করে কি যেন বলছে গুড, হয়ত ঈশ্বরকেই ডাকছে। তীক্ষ্ণ চিৎকার দিয়ে উঠল ফুলাটা। আতঙ্কে দু'হাতে জড়িয়ে ধরল গুডের গলা, তার বুকে মুখ লুকাল।

আনন্দে হি-হি করে টেনে টেনে হাসতে লাগল গাঙল। টেবিলের এক প্রান্তে বসে আছে বিশালদেহী এক লোকের কঙ্কাল। পনেরো-ষোলো ফুটের কম উঁচু হবে না। বিরাট একটা আসেগাই ইঁদুরে মারার ভঙ্গিতে তুলে রেখেছে। আমাদের দিকেই যেন তাকিয়ে আছে শূন্য কোটরগুলো, বীভৎস হাসি হাসছে।

'এত বড় মানুষ ছিল।' বিড়বিড় করলাম আপনমনেই।

'ওগুলো কি?' টেবিল ঘিরে বসে থাকা মূর্তিগুলো দেখিয়ে জিজ্ঞেস করল গুড।

'আর ওটাই বা কি?' টেবিলের মাঝখানে বসে থাকা বাদামী বস্তুটা দেখিয়ে বললেন স্যার হেনরি।

'হিঃ হিঃ হিঃ!' হাসছে গাঙল। 'মৃত্যুদেবতার শাস্তি নষ্ট করতে যারা আসে, তাদের নিস্তার নেই। হিঃ হিঃ হিঃ! হাহ হাহ!' স্যার হেনরির দিকে চেয়ে ডালল। 'এস ইনবুর্, দুর্দান্ত যোদ্ধা, এস, দেখে যাও এটা কি। এস।' হাড়সর্ব্ব অঙ্কলে তাঁর কোটের খুল নামতে ধরল ডাইনীটা। টেনে নিয়ে চলল বাদামী বস্তুর কাছ। আমরাও চললাম সঙ্গে সঙ্গে।

কাছে গিয়ে বস্তুটা ভালমত একবার দেখেই চমকে উঠলেন স্যার হেনরি। 'অস্টুট একটা শব্দ বেরোয় মুখ থেকে। দ্রুত পিছিয়ে গেলেন এক পা।

আমরাও দেখলাম বস্তুটা। টেবিলের ওপর বসে আছে একটা উল্লস ভর্তি ধড়। কোলের ওপর রাখা তার মাথাটা। ঘাড়-গলায় মাসে কুঁচকে ইস্থিধানেক নেমে গেছে, মাঝখান থেকে চোঁলে বেরিয়ে আছে স্ক্রেলডগের হাড়। বিশাল দেহ, বিশাল ভূড়ি। টুয়ালকে এখন আরও বীভৎস, আরও ভয়ঙ্কর দেখাচ্ছে।

টুপাট। টুপ টাট। টুয়ালার কাটা গলায় ঝরে পড়ছে পানি। ইতিমধ্যেই চুলের হালকা একটা স্তর জমে গেছে, ঢেকে ফেলেছে লাশটাকে। কালোর ওপর সাদা চুন, বাদামী দেখাচ্ছে এজন্যেই। বজ্রিত লাশটাকে স্ট্যালাগমাইটে রূপান্তরিত করা হচ্ছে এভাবেই।

চকিতে টেবিলের চারধারে বসে থাকা মূর্তিগুলোর দিকে আরেকবার চোখ বোলালাম। এবার আর বুঝতে অসুবিধে হল না। ওগুলো এখন স্ট্যালাগমাইট, কিন্তু এককালে গুরাও রাজা ছিল কুসুমাবাদের। মৃত্যুর পর এই গুহায় এসে স্ট্যালাগমাইট বানিয়ে রক্ষিত করা হয়েছে দেহগুলো। কত হাজার বছর আগের রাজার লাশ আছে এখানে, অনুমান করে বিমিত হল।

কিন্তু ওটা কি? পনেরো ফুট উঁচু কঙ্কালটা কার। সাহসে বুক বেঁধে এগিয়ে গেলাম আবার ওটার কাছে। ভাল করে দেখলাম। বুকে গোলম, কি ওটা। আসল কঙ্কাল নয়, পাথরে তৈরি। দক্ষ শিল্পীর হাতের জানুতে জায়গা হয়ে উঠেছে মৃত্যুদেবতা। কিন্তু এই মূর্তিটা এখানে এভাবে বসিয়ে রাখা হয়েছে কেন? এটা আর বাইরের তিনটে মূর্তির ব্যয়স এক, তাতে কোন সন্দেহ নেই। হুঁ, বুঝছি। গুহার বাইরের বসিয়ে রাখা হয়েছে ক্রুদ্ধ দেবতা। কৌতুহলী দস্যু-অন্ধকার ভয় দেখিয়ে গুহায় ঢোকা প্রতিরোধের জন্যেই এ ব্যবস্থা। বাইরের তিন মূর্তিকে অবহেলা করে যদি কেউ এখান অবধি ঢুকে পড়ত, আবহা অন্ধকারে ওই বর্শাহাড়ে কঙ্কালকে দেখে ভিজ্জি থাকে। পালাবে সঙ্গে সঙ্গে।

আমিও তৈরি তাই করতে যাচ্ছিলাম। সলোমনের রক্তকক্ষ পাহারা দিচ্ছে আসলে মূর্তিগুলো। নীরব বীভৎসতায় আতঙ্কিত করে যুগ যুগ ধরে তাড়িয়েছে অর্নবিকার প্রবেশকারীকে। তারপরে কোন একদিন কোন দুঃসাহসী কুকুয়ানা এসে ঢুকে পড়েছিল এই গুহার। ফিরে গিয়ে সব বলছে। রাজার হযতে শখ হয়েছে চকোর। এসে দেখেছে। জায়গাটাকে নিজের কবর হিসেবে কল্পনা করতে নিচয় খুব ভাল লেগেছিল তার। হযত এর পর থেকেই এই ওহাটা নির্বাচিত হয়ে আছে কুকুয়ানা রাজাদের শেষ আশ্রয়স্থল হিসেবে। মৃত্যুদেবতার গুহার নামকরণ সার্থক করে তুলেছে ওই রাজারা।

আসল ব্যাপারটা বুঝতে পেরে ভয় কেটে গেল। আর এখানে দেরি করার কোন মানে নেই। আসল জায়গায় যাওয়া দরকার। গাঙল কই?

টেবিলের ওপর উঠে গেছে গাঙল। টুয়ালার কাছে গিয়ে বসেছে। অদ্ভুত অঙ্গভঙ্গি করছে, আর বিভ্রিভি করে কি যেন বলছে। কথা বলছে যেন লাশটার সঙ্গে।

ডাকলাম, 'গাঙল, উঠে এস। যথেষ্ট দেখা হয়েছে। এরা আসল জায়গায় নিয়ে চল।'

যুঁকে টুয়ালার কাটা মাথায় চুমু খেল ভাইনীটা। তারপর উঠে এসে ওখান থেকে। হি হি করে হাসল আমার গুহের ওপর। 'মালিকেরা কি ভয় পেয়েছেন?'

অসহ্য হয়ে উঠেছে ভাইনীটার কণ্ঠকরাবানা, গা জুলে গেল ওর হাসিতে। 'দুত্তোর, নিকুটি করেছে তোরা ভয়ের! জলদি নিয়ে চল আমাদের!'

'বেশ, মালিক, ভয় না পেলেই ভাল।' টেবিল থেকে নামল গাঙল। মূর্তিটার পেছনে চলে গেল। 'এই যে, এখানেই আছে সেই ঘর। বাতি জ্বাল, মালিক। যাও, ভেতরে যাও।' ভেতরে পাজটা আমার পায়ের কাছে নামিয়ে রেখে দেয়াল হেলান দিয়ে দাঁড়াল সে।

পকেট হাতড়ে দেখলাই বার করলাম। মাত্র কয়েকটা কাঠি অবশিষ্ট আছে। একটা কাঠি জ্বেলে শুকনো শরের কাঠিতে আওন ধরলাম। জ্বলে উঠল অদ্ভুত প্রদীপ। দান আলেয় সামনের দিকে চাইলাম। কিন্তু কই? দরজা কই? নিরেট পাথরে প্রতিহত হয়ে ফিরে এসে দাঁড়া!

শয়তানী হাসি হাসল গাঙল। আলেয় চকচক করছে সাপের মত ঠাণ্ডা চোখজোড়া। 'দরজা ওখানেই, মালিক।'

'ফাজলেমী বন্ধ কর তোমার!' ধমকে উঠলাম কঠোর গলায়।

'না, মালিক, মক্কা করছি না। সত্যি আছে,' আত্মল তুলে আবার পাথরের দেয়ালের দিকে দেখাল সে।

আলেটা তুলে আরও দু'পা এগিয়ে গেলাম। কিন্তু কই দরজা! হঠাৎই দেখতে পেলাম। ধীরে ধীরে নিচের দিক থেকে উঠে যাচ্ছে পাথরের দেয়াল। ওপরের একটা নির্দিষ্ট ঝাঁজের ভেতরে ঢুকে যাচ্ছে নিঃশব্দে। কি করে চালু করা হল, বুঝতে পারলাম না। কোথাও খুব সাধারণ একটা লিডার লুকানো আছে নিচয়, গাঙল জানে। চেপে দিয়েছে ওই লিডার।

দেখতে দেখতে বিরাট হাঁ করে ফেলল যেন পাথরের দেয়াল, মুখগহণার ভেতর কালো অন্ধকার। প্রচণ্ড উত্তেজনায় কঁপে। সত্যি ওপাশে আছে গুণ্ডধনের স্থপ? আর মিনিট দুটোর ভেতরেই জানতে পারব!

'ঢোক, তারার ছেলেরা,' দরজার সামনে এসে দাঁড়াল গাঙল। 'চুকে যাও ভেতরে। তবে বড়ি গাঙলের কথা শুনে নাও আগে। খনি থেকে তুলে কে এখানে এনে রেখেছে উজ্জ্বল পাথরগুলো, কে-ই বা পাহারায় বসিয়েছে দেবতাদের, জানি না। তারপরে হঠাৎ করে কেনই বা আবার তারা চলে গেছে এখানে থেকে, তাও জানে না কেউ। তবে এরপার অনেকই চুকেছে এখানে, উজ্জ্বল পাথরগুলো নিয়ে যেতে চেয়েছে। পারেনি। অনেক বছর আগে, পর্বতের ওপর হতে এসেছিল এক সাদা মানুষ। তাকে ভালভাবেই

নিয়োগিত তখনকার রাজা, মেহমান হিসেবে জায়গা দিয়েছিল। ওই যে, রাজা বসে আছে ওখানটায়,' আত্মল তুলে টেবিলের এক ধারের একটা মূর্তি দেখাল সে। 'রাজ্যেরই এক মেয়েমানুষ দেখত এই গুণ্ড কক্ষের রহস্য। সাদা মানুষটাকে সে নিয়ে আসে এখানে। পাথরগুলো জোয়ার। হাঙলের চামড়ার একটা কোয়ায় পাথর ভরে নেয় লোকটা। হঠাৎ একটা বড় পাথর দেখে এগিয়ে গিয়ে তুলে নিল ওটা।' থামল গাঙল।

'তারপর?' জানতে চাইলাম। 'কি হল ডা সিলভেরার?'

চট করে চাইল আমার দিকে বড়ি। 'নাম ভুলি জানলে কি করে?' তীক্ষ্ণ গলায় জিজ্ঞেস করল সে। আমাকে জবাব দেবার সময় না দিয়েই আবার বলে চলল, 'কেউ জানে না, তার কি হয়েছে।' যাই-হোক, পাথরটা তুলে নিল সে। হঠাৎকি কারণে জানি ভয় পেয়ে হাত থেকে বোলা ফেলে দিয়ে ছুটল। বেরিয়ে গেল গুহা থেকে। পাথরটা তার কাছ থেকে কেড়ে নিয়েছিল রাজা। ওটাই ছিল টুয়ালার রূপালে, এখন ইগনোবাসির দখলে।'

'এরপর আর কেউ এখানে এসেছে পাথরের জন্যে?'

'না। তোমরাই এলে। এস, যাই।' বাতিটা হাতে নিয়ে দরজা পেরিয়ে ওপাশে চলে গেল গাঙল।

'বড় বেশি বাজে বকে!' বিরক্তি বরল গুডের গলায়। 'আমাকে ভয় দেখাতে পারবে না ওই শয়তানী বড়ি!' বলে ফুলাটার হাত ধরে টেনে নিয়ে দরজার ওপাশে চলে গেল সে।

আমি আর স্যার হেনরিরও ঢুকলাম। ওপাশে একটা প্যাসেজ। গাঙলকে অনুসরণ করে এগেলাম।

কয়েক গজ এগিয়ে দাঁড়িয়ে পড়ল ফুলাটা। জানাল, তার শরীরটা ভাল লাগছে না। কেনম যেন মাথা ঘুরছে, জান হারিয়ে ফেলতে পারে যে-কোন সময়ে। বানিকক্ষণ বিহীন নিতে চায়। ওখানেই একটা পাথরের ওপর তাকে বসিয়ে রেখে এগিয়ে গেলাম আমরা।

পনেরো কদম এগিয়ে আরেকটা দরজার সামনে এসে দাঁড়ানাম। রঙ করা কাঠের দরজা। বলে আছে হাঁ হয়ে। চোকাঠের কাছেই মেঝেতে পড়ে আছে হাঙলের চামড়ার একটা ব্যাগ। পেট ফোলা। ভেতরে কিছু আছে।

নিচু হয়ে ব্যাগটা তুলে নিল ডব। ভারি। 'মনে হয় হীরাই আছে।' ফিসফিসিয়ে নিজেভাবেই যেন শোনাল সে।

'ঢোক, ভেতরে ঢোক,' অর্ধৈষ্য মনে হচ্ছে স্যার হেনরিরকে। 'এই যে, বড়িমা, দাও, বাতিটা দাও আমার হাতে।' গাঙলের হাত থেকে বাতিটা নিয়েই দরজার ওপাশে চলে গেলেন তিনি।

তার পিছু পিছু আমরাও ঢুকে পড়লাম আরেক ঘরে। উত্তেজনায় ভুলেই গেলাম গুডের হাতের ব্যাগটার কথা।

পাথর খুঁড়ে তৈরি হয়েছে এই ঘরটাও। ছোট, পনেরো বাই পনেরো ফুট। একদিকে সুন্দর করে তাক দিয়ে সাজিয়ে রাখা হয়েছে হাতির দাঁত। এত সুন্দর দাঁত আগে কখনও দেখিনি। চার-পাঁচশো দাঁত রয়েছে। শুধু গুণ্ডোলা নিয়ে যেতে পারলেই একজন মানুষের

জান্না জেনে আর খাবার প্যারার কোন ভাবনা থাকবে না।

কিন্তু হাতির দাঁতের দিকে তেমন নজর দিলাম না এ মুহূর্তে। চোখ আকৃষ্ট হল অন্য জিনিসে। একপাশে একটার ওপর আরেকটা সাজিয়ে রাখা হয়েছে কতগুলো কাঠের বাস। লাল রঙ করা।

'এই যে, পেয়েছি দাঁড়া!' চিচিয়ে উঠলাম। 'জলদি বাতি আনুন!'

বাসের কাছে এসে দাঁড়ানাম তিনজনই। ওপরের বাসটার ডালা ভাঙা, হযত ডা সিলভেরার কাজ। ভাঙা ডালার ফাঁক দিয়ে ভেতরে হাত ঢুকিয়ে দিলাম। বের করে আনলাম ভরা মুঠো। না, হীর নয়। সোনার মোহর।

‘দাক্ষণ’ মোহরগুলো আবার বাস্ত্রে ভরে রাখতে রাখতে বললাম, হীরা না পেলেও ক্ষতি নেই। সোনার মোহর নিয়েই বাড়ি ফিরব। কম করেও দু’হাজার মোহর আছে একেকটা বাস্ত্রে। আর বাস্ত্র আছে আটটারোটা।

‘পাথরও আছে!’ পেছন থেকে চেঁচিয়ে বলল গাণ্ডল। ‘ওই অন্ধকার কোণটায় দেখ’। আঙুল তুলে দেখাল সে। ‘অনেক, অনেক পাথর পাবে।’

‘ওই কোণটায় দেখুন, কার্টিস,’ গাণ্ডল যেদিকটা দেখিয়েছে, সেদিকে যেতে বললাম স্যার হেনরিকে।

‘সেরেছে! জলদি আসুন! দেখে যান!’ একনজর দেখেই চেঁচিয়ে উঠলেন তিনি। ছুটে গেলাম আমি আর গুড। দেয়ালের গা ঘেঁষে রাখা আছে পাথরের তৈরি বাস্ত্রগুলো। মোট তিনটে। দুটোর ডালা বন্ধ, একটার ডালা খুলে আছে হাঁ হয়ে।

‘দেখুন!’ খোলা বাস্ত্রটার ওপর আলো ধরে বললেন স্যার হেনরি।

ভোঁতা এক ধরনের জমট রূপালী উজ্জ্বলতা বাস্ত্রের ভেতরে। চোখে সয়ে আসতেই দেখলাম, বাস্ত্রের চার ভাগের তিন ভাগ ভরা আকাটা হীরায়, বেশির ভাগই বড় সাইজের। নিঁচ হয়ে হাতে তুলে নিলাম কয়েকটা পাথর। পাথরগুলো বাস্ত্রে ফেলে দিয়ে বললাম, ‘দুনিয়ার সেরা ধনী এখন আমরা’।

‘হীরা বন্যা বইয়ে দেব বাজারে,’ বলল গুড।

‘আগে বের করে নিয়ে যেতে হবে তো, তারপর না ভাসানো,’ বললেন স্যার হেনরি।

‘হি হি হি!’ চমকে উঠলাম গাণ্ডলের আচমকা কুৎসিত হাসিতে। পেছনে দাঁড়িয়ে আছে ডাইনীটা। ‘উজ্জল পাথর তো পেলে। তোলো আর ছাড় বাস্ত্রের ভেতর, আওয়াজ শোন। ওগুলো খেয়ে পেট ভর, ভেঁটা মেটাও। হি হি হি! হাঃ হাঃ!’

গাণ্ডলের রসিকতায় হেসে ফেললাম। নিজের কোনাই কেমন অবাক লাগল হাসিটা। আরও জোরে হেসে উঠলাম, আরও। হাসিটাও এখন এক রসিকতা মনে হচ্ছে। আমার পাগলামিতে হেসে ফেলল গুড। হেসে ফেললেন স্যার হেনরিও। এত হাসি কেন আমরা জানি না, কিন্তু হাসছি। হাসছি হাজার হাজার হীরা টুকরোর সামনে দাঁড়িয়ে, হামির মাঝেই চোখের সামনে ভাসছে পাউণ্ডের বাস্ত্র, লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি টাকা।

হঠাৎই হাসি থামিয়ে দিলেন স্যার হেনরি। আমরাও থেমে গেলাম।

‘অন্য বাস্ত্রগুলোও খোল,’ চি চি করে উঠল গাণ্ডল পেছন থেকে। ‘যত পার, তুলে নাও। যত পার হাতে নিয়ে দেখে উজ্জল পাথর।’

অন্য বাস্ত্র দুটোর ডালা খোলায় মন দিলাম আমরা। খুলেও ফেললাম। দুটো বাস্ত্রই কানায় কানায় ভরা। চোখ ভরে উপভোগ করছি হীরা রূপ।

হঠাৎ আঁতকে উঠলাম ফুলাটার চিৎকারে, ‘বুওয়ান!...দরজা বন্ধ হয়ে যাচ্ছে!’

ফিরে চেয়ে দেখি, গাণ্ডল সেই। কোন ফাঁকে নিঃশব্দে বেরিয়ে গেছে।

হুটামা ভিনজনেই।

‘বাঁচাও! বাঁচাও! মেরে ফেলল, আমাকে মেরে ফেলল!’ আবার শোনা গেল ফুলাটার চিৎকার।

পাসেজ ধরে ছুটেছি। প্রাণীপের আলোয় দেখতে পাচ্ছি, ধীরে ধীরে নেমে যাচ্ছে পাথরের দরজা। ছুটে যাবার চেষ্টা করছে গাণ্ডল, কিন্তু আঁকড়ে ধরে রেখেছে ফুলাটা।

গাণ্ডলের হাতে একটা ছুরি। বারবার ফুলাটার শরীরে যেখানে সেখানে ছোঁবল হানছে ছুরির ফলা, তবু গাণ্ডলক্ষ ছাড়াই না মেয়েটা।

এক সময় বটকা মেরে ফুলাটার হাত থেকে নিজেকে ছাড়িয়ে নিল গাণ্ডল। ছুটে গিয়ে কাঁপিয়ে পড়ল মেয়েতে। গাড়িয়ে চলে গেল পাথরের পাল্লার ভয়া। বারিয়ে যাওয়ার চেষ্টা করল ওপাশে। কিন্তু দেরি করিয়ে দিয়েছে তাকে ফুলাটা। পারল না গাণ্ডল। নেমে এসেছে পাল্লা। আটকে গেল ডাইনীটা। আরও নামছে পাল্লা। আতঙ্কে

চেঁচিয়ে উঠল গাণ্ডল। ধামল না, চেঁচিয়েই চলল। হাত-পা ছোঁড়াছড়ি করছে অহেতুক।

তিরিশ টন পাথরের চাপে চিড়ে চ্যান্ডী হয়ে গেল হাড়-মাংস। মানুষের আত্ম দেহ

ভর্তা হয়ে যাওয়ার বিচ্ছিন্ন শব্দ উঠল।

পাণ্ডলের মত গিয়ে কাঁপিয়ে পড়লাম কঠিন দরজার ওপর।

পনেরো

ফুলাটার দিকে নজর দিলাম আমরা। মারামের আইত হয়েছে। বেশিক্ষণ বাঁচবে না।

‘আহ! বুওয়ান, আমি মারা যাচ্ছি!’ কবিয়ে উঠল মেয়েটা। ‘পা টিপে টিপে এল ডাইনীটা!...দেখতে পাইনি! শরীর খারাপ লাগছিল...চোখ বন্ধ করে রেখেছিলাম। হঠাৎ দরজা নামতে শুরু করল...আওয়াজ শুনে চেয়ে দেখি ওপাশে চলে গেছে গাণ্ডল। এক লাফে গিয়ে ধরলাম ওকে। লক্ষ নিয়ে এলাম ভেতরে!...জোরাছুরি করতে লাগল, ছাড়া পাওয়ার জন্যে শেষে ছুরি মারল আমাকে...আমি মারা যাচ্ছি, বুওয়ান!’

দু’একটা শব্দ ছাড়া ফুলাটার কথা কিছুই বুঝতে পারল না গুড। হতভয় হয়ে পড়েছে যেন গুড।

‘মাকুমাজান, অহেন ওখানে?’ বলল ফুলাটা। ‘আমার চোখ অন্ধকার হয়ে আসছে, দেখতে পাচ্ছি না!’

‘এই যে আমি, ফুলাটা। বল।’

‘মাকুমাজান, আমার কথাগুলো বলুন বুওয়ানকে। বলবেন?’

‘বল, ফুলাটা।’

‘আমার মালিক বুওয়ানকে আমি ভালবাসি। বলুন, তারার দেশে আবার দেখা হবে আমাদের। যে তারায়ই থাকুন উনি, খুঁজে বের করব আমি। তখনও হয়ত আমি কালো আর বুওয়ান সাদাই থাকবেন। কিন্তু তারার দেশে তো এসব নিয়ে মাথা ঘামায় না কেউ। তাকে আমি পাবই। বলুন ওকে, ওকে ভালবাসি আমি!...বুওয়ান, কোথায় তুমি...তোমাকে দেখতে পাচ্ছি না আমি, হুঁতে পারছি না, বুওয়ান...আহ...হ-হ-হ-!’

‘শেষ!’ মুখ তুলল গুড। দু’গাল বয়ে নেমেছে অক্ষর ধারা। কান্দছে সে।

‘খামোকা কানাকাটা করছ, বন্ধু,’ শব্দ শোনা গেল স্যার হেনরির গলা।

‘মানে? কি বলতে চাইছ?’ তাঁফু গলা গুডের।

‘বলতে চাইছি, খামোকা কান্দছ। আর বেশিক্ষণ নেই, তুমিও চলে যাবে ফুলাটার কাছে। দেখছ না, জ্ঞাত কবর হয়ে গেছে আমাদের?’

এতক্ষণ ফুলাটাকে নিয়ে বড় ছিলাম, আমাদের অবস্থা বোঝার অবকাশ পাইনি।

স্যার হেনরির কথায় যেন লাফ দিয়ে ফিরে এলাম বাস্তরে। তিরিশ টন ভারি পাথরের দরজা সেটে বসে গেছে। ওটা খোলার নিয়ম জানত যে একটা ব্রেন, সেটাও এখন এই জগন্মল পাথরের জ্বালা পিষে গেছে। লিভারটা খুঁজে বের করারও কোন উপায় নেই।

উন্টো পাশে বসি হয়ে গেছি আমরা।

আতঙ্কে শুরু হয়ে দাঁড়িয়ে আছি ফুলাটার লাশের পাশে। পরিবার বুঝতে পারছি, আমাদেরকে এভাবে বন্দি করার পরিকল্পনা প্রথম থেকেই এঁটে রেখেছিল গাণ্ডল। ওর রসিকতায় তখন হেসেছিলাম, এখন বুঝতে পারছি, মোটেই রসিকতা করেনি ডাইনীটা।

‘এভাবে দাঁড়িয়ে থেকে কিছু হবে না,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘শিগগিরই তেল ফুরিয়ে যাবে বাতির। আঁসুন, দেখ, দরজা বন্ধ করে যে পিঁজি ওটার কোন হৃদয় পাওয়া যায় কিনা।’

আবার এসে দরজার ওপর কাঁপিয়ে পড়লাম। পাল্লা আর তার আশপাশের দেয়াল

সলোমনের গুণ্ডন

সলোমনের গুণ্ডন

সলোমনের গুণ্ডন

সলোমনের গুণ্ডন

সলোমনের গুণ্ডন

সলোমনের গুণ্ডন

সলোমনের গুণ্ডন

অতিপাতি করে খুঁজতে লাগলাম। প্যাসেজের দু'পাশের দেয়ালেও অনেকখানি জায়গা খুঁজলাম। কিন্তু কিছু খুঁজে পেলো না।

হবে না।' নিরাশ হয়ে হাল ছেড়ে দিলাম আমি। 'যদি এদিকে কিছু থাকতই, পান্ডার তলা দিয়ে বেরোনোর ঝুঁকি নিত না গাগুল।' 'এতদূর এসে, কঠিন এক টুকরো হালি ফুটল স্যার হেনরির টোটে, 'শেষে এই পরিণতি ঘটল আমাদের। বুঝতে পারছি, দরজার পান্ডা খুলতে পারব না। চলুন ওঘরে ফিরে যাই।'

ফিরে যাবার জন্যে ঘুরে দাঁড়াতে গিয়েই চোখে পড়ল খুঁড়িটা। ফুলাটার বড়ি। খাবার আর পানি আছে। তুলে নিলাম ওটা। আবার এসে টুকলাম রক্তকক্ষে। আমাদের কররে। ফুলাটার লাশটা তুলে নিয়ে এল গুড। যত্ন করে শুইয়ে দিল মোহরের বাস্তগুণের ধারে।

আমরা তিনজনে গিয়ে বসলাম হীরার বাস্তগুণের পাশে, তিনজনে তিনটা বাস্ত্রে হেলান দিয়ে। খিদে পেয়েছে। খাবার বের করে নিলাম খুঁড়ি থেকে। সামান্যই খাবার। অল্প অল্প করে খেলে চার বার খেতে পারব। পানি আছে দু'পাশে, একেকজনের ভাগে এক কোয়ার্ট মত।

'আসুন, খেয়ে নিই,' বললেন স্যার হেনরি। 'আজ তো বঁচে থাকি। খাবার থাকতে না খেয়ে মরি কেন?'

ছোট এক টুকরো করে বিলটং খেলাম। পানি খেলাম এক ঢোক করে। তারপর বাস্ত্রের গায়ে হেলান দিয়ে বসে রইলাম নীরবে। বাতির আলো কমে আসছে, ফুরিয়ে এসেছে তেল।

'কোয়ার্টারমেইন,' জিজ্ঞেস করলেন স্যার হেনরি, 'দেখুন তো কটা বাজো? আপনার ঘড়ি চলছে?'

চলছে। ছটা বাজো। সকাল এগারোটায় চুকেছি গুহার।

সময় জানিয়ে বললাম, 'ইনফান্সি ভাববে আমাদের জন্যে। আজ রাতটা অপেক্ষা করবে। সকালেই আমাদের খুঁজতে আসবে সে।'

'খুঁজে কোন লাভ হবে না,' বললেন স্যার হেনরি। 'দরজাটা দেখতেই পাবে না। জানতেও পারবে না, আছে। সলোমনের রক্তের সন্ধানে এসে অনেকেই প্রাণ দিয়েছে, আমরা তাদের সংখ্যা বাড়াব মাত্র।'

আরও কমে এসেছে বাতির আলো।

হঠাৎ একবার দপ করে জ্বলে উঠল। পুরো দৃশ্যটা ডালমত একবার ফুটে উঠল আমাদের চোখের সামনে। সাদা আইভিরির স্তূপ, মোহরের বাস্ত্র, পাশে পড়ে থাকা ফুলাটার লাশ, ছাগলের চামড়ার ব্যাগ। শেষ চোখে পড়ল সঙ্গীদের উদ্বিগ্ন, ফ্যাকাসে চেহারা।

বার দুই দপদপ করল আলোর শিখা। তারপরই নিতে গেল। গাঢ় অন্ধকার ঘেন গিলে নিল আমাদেরকে।

ভাবাব্ব এক রাত। অথও ভীষণ নীরবতা। ঘুমানোর প্রস্তুতি ওঠে না। বাইরের দুনিয়া থেকে একেবারে বিচ্ছিন্ন হয়ে ভয়ঙ্কর সেই রক্তকক্ষে চুপচাপ বসে রইলাম আমরা।

বার বার ভাবছি নিজেদের পেছনে, আশপাশে জমানো রক্তের কথা। ভাবছি, এখান থেকে বের হয়ে যাওয়ার সন্ধান যদি দিতে পারত কেউ, সান্দে সব রক্ত এখন দান করে নিতাম তাকে। শিগগিরই অবশ্য অন্য ভাবনা ভাবব। বের হওয়ার সন্ধান তো দুয়ের কথা, এক টুকরো বিলটং কিংবা এক কাপ পানির জন্যেই তখন সমস্ত রক্ত বিলিয়ে দিতে বিধা করব না। সারা জীবনে খরচ করে শেষ করব না, এত রক্ত পুড়ে রয়েছে এখন আমাদের হোয়ার ভেতরে, কিন্তু কোন লাভ নেই। এখন আর ওগুলোর এক কানাকড়ি

মূল্য নেই আমাদের কাছে।

এগিয়ে চলেছে ভয়াবহ রাতের দীর্ঘ সেকেন্ড, মিনিট, ঘন্টা। খেলাই নেই আমাদের।

'কোয়ার্টারমেইন,' এক সময় কথা বললেন স্যার হেনরি। সাংঘাতিক নীরবতার বড় বেশি কানে বাজল শব্দটা। 'ম্যাচ-বাস্ত্রটা আছে?'

'আছে।'

'কটা কাঠি আছে আর?'

'আটটা,' শুনে বললাম।

'একটা জ্বালান। সময় দেখি।'

খস করে দেশলাইয়ের কাঠি ঘষার আওয়াজ উঠল। দীর্ঘক্ষণ নিখাদ অন্ধকারে থাকার পর ওই আলো চোখ ধাঁধিয়ে দিল আমাদের। ঘড়ি দেখলাম। ভোর পাঁচটা। বাইরের দুনিয়ার, আমাদের মাথার অনেক ওপরে তিন ডাইনীর তুয়ারছাওয়া ছড়ার ওপরে নিচয় ভোরের আলো ফুটছে। আহ, আলো! ওই হীরার রূপের চেয়ে অনেক বেশি চোখ জড়ানো।

'আসুন কিছু মুখে দিই। গায়ের শক্তি বজায় রাখা দরকার,' বললেন স্যার হেনরি।

'কি হবে শক্তি বজায় রেখে?' বলল গুড। 'যত তাড়াতাড়ি কষ্ট থেকে মুক্তি পাতো যা় ততই ভাল।'

মিথ্যা বলেনি গুড, তবু কয়েক টুকরো বিলটং চিবিয়ে দু'ঢোকা পানি দিয়ে গিলে ফেললাম। খাওয়া শেষ। আবার গড়িয়ে চলল সময়। আবার চুপচাপ বসে থাকা। রাতদিনের কোন প্রভেদ নেই আমাদের কাছে, কিছু সময় বসে থাকছে না। এগিয়েই চলেছে।

কোনরকমে পার করে দিলাম দিনটা। দ্বিতীয়বার দেশলাই জ্বাল গুড। সঙ্গে সাতটা।

আবার কিছু মুখে দিয়ে নিলাম।

ভাবতে লাগলাম আবার। বাইরেও এখন অন্ধকার নেমেছে। কিন্তু ওখানে মাথার ওপরে রয়েছে তারাজুলা আকাশ। শরীর জুড়েছে খিরখিরে বাতাসে...বাতাস! ধমক পেলাম! তাই তো, এতক্ষণ কোন মনে হানি কথাটা! প্রায় চোঁচিয়েই উঠলাম, 'বাতাস! এখনও তাজা রয়েছে কি করে এলি বন্ধঘরে!'

'আরে তাই তো! প্রায় চোঁচিয়ে উঠল গুড। 'একবারও ভাবিনি কথাটা! চারদিকে পাথরের দেয়াল। ওপরেও পাথর, নিচেও। কিন্তু ঘরোয়াই তো হানি! তাহলে? নিচর কোন পথ আছে? এস খুঁজে দেখি।'

এই এক বিন্দু আশার আলোই অনেক পরিবর্তন ঘটিয়ে দিল আমাদের। উঠে পড়লাম। হাত আর পায়ের আন্ডাজে খুঁজতে লাগলাম পুরো ঘরে।

এক ঘন্টারও বেশি সময় পেরিয়ে গেল। পেলাম না কিছুই। হাল ছেড়ে দিলাম। স্যার হেনরিও খোঁজা থামিয়ে দিলেন। কিন্তু গুড থামল না। খানিকক্ষণ পর ডাক শোনা গেল তার, 'একবার এস তো এদিকে!', গলার স্বরেই বোঝা গেল, কিছু একটা খুঁজে পেয়েছে সে।

অন্ধকারে হাঁচড়ে পাঁচড়ে ছুটে পেলাম গুডের কাছে।

'কোয়ার্টারমেইন, তোমার হাতটা দাও। হ্যাঁ, রাখ তো এখানে। এই এখানে। কিছু টের পাছ?'

'বাতাস! বাতাস আসছে!'

'এবার শোন,' বলেই পা দিয়ে জায়গাটার লাথি মারল গুড। 'বুঝতে পারছ কিছু?'

আশায় আনোন্ডিত হয়ে উঠল আমাদের হৃদয়। লাথি মারতেই জায়গাটা থেকে কেমন কাঁপা আওয়াজ বেরোল।

www.boiRbi.blogspot.com

পকেট থেকে আবার দেশলাইটা বের করলাম। তিনটা কাঠি অবশিষ্ট আছে। কাঁপা কাঁপা হাতে ধরলাম একটা। ঘরের এই চতুর্থে কোনাটায় একবারও আমি নিলাম। আশার দরকার পড়েনি। তাই ব্যাপারটা খোলা করিনি আগে। পাথরের মেঝেতে একটা পাথরের ডালা বসানো রয়েছে। চৌকোনা। পিঠে একটা লোহার রিঙও আছে, ডালাটাকে টেনে তোলার জন্যে। কাত হয়ে পড়ে আছে রিঙটা, দীর্ঘদিন অব্যবহৃত থাকার ফলে মরচে ধরে গেছে আউটার সঙ্গে।

কোন কথা বলতে পারলাম না কেউই। নীরবে পকেট থেকে ছুরি বের করল গুড। সাবধানে টেছে পরিষ্কার করল মরচে। রিঙের নিচে ছুরির মাথা ঢোকাল কসরৎ করে। চাড় দিল ওপরের দিকে। মরচে ধরে একবারেরই শেষ হয়ে গেছে কিনা আঙুটা, কে জানে। ডেঙে গেলেই গেছি। আর টেনে তোলা যাবে না ডালাটা।

না, ভাঙল না আঙুটা। রিঙটা উঠল। ছুরি রেখে রিঙ চেপে ধরে টান দিল গুড। কিছুই ঘটল না।

‘আমি দেখি তো,’ গুডকে সরিয়ে রিঙ চেপে ধরলাম আমি। টান দিলাম, জোরে, আরও জোরে। কোন ফল হল না।

এরপরে চেষ্টা করলেন স্যার হেনরি। তিনিও তুলতে পারলেন না ডালা।

‘ইহু!’ পকেট থেকে সিঙ্কের রুমাল বের করল গুড। পাকাল। চুকিয়ে দিল রিঙের ভেতর। ‘কোয়াটারমেইন, তুমি এক মাথা চেপে ধর, আমি অন্য মাথা ধরছি। কাটিস, তুমি ধর রিঙটা।’

কোনজনেই টানতে লাগলাম। টানছি তো টানছিই। শিথিল করছি না এক বিন্দু। একটু যেন নড়ে উঠল ডালা। উঠে এল। তিনজনেই চিত হয়ে পড়ে গেলাম মাটিতে।

‘ম্যাচ জ্বালুন, কোয়াটারমেইন,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘সাবধানে জ্বালুন, সঙ্গে সঙ্গেই যেন নিতে না যায়।’

জ্বাললাম। নিচের দিকে আলো ফেলেই হেসে উঠলাম খুশিতে। পাথরের সিঁড়ি ধাপে ধাপে নেমে গেছে।

‘এবার?’ জানতে চাইল গুড।

‘নেমে যা’ এরপর যা হয় হবে,’ বললাম।

‘একটু দাঁড়ান,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘কিছু বিলটং আর পানি এখনও আছে। নিয়ে আসি।’

আমি ফিরে এলাম স্যার হেনরির সঙ্গে। আমার জীর্ণ মলিন কোটের সব কটা পকেট ভরে নিলাম হীরায়। এতদূর এসে একবারে খালিহাতে ফিরে যেতে চাই না, অবশ্য যদি বেরোতে পারি।

‘আপনারা কিছু নেবেন না?’ স্যার হেনরিকে জিজ্ঞেস করলাম। ‘আমার পকেটগুলো আমি ভরেছি।’

‘চুলোয় যাক হীরা! জীবনে আর ও জিনিস চোখে দেখতে চাই না।’

গুড কোন জবাব দিল না। ও হয়ত ফুলাটার কাছে গিয়ে বসেছে। শেষ বিদায় জানাতে গেছে, যে মেয়েটা ভালবাসত তাকে।

‘চলুন যাই,’ বললেন স্যার হেনরি। সিঁড়ির প্রথম ধাপে নেমে গেছেন তিনি। ‘আমি আগে আসি। পেছনে আসুন আপনারা।’

এক দুই করে সিঁড়ির ধাপ গুনতে গুনতে নেমে চললেন স্যার হেনরি। আমরা চললাম ঠিক তার পেছনেই। পনেরো পর্যন্ত গুনে থেমে গেলেন তিনি। ‘তলায় এসে গেছি। মনে হচ্ছে কোর ধরনের প্যাসেজ এটা। জলদি আসুন।’

গুড নেমে গেল। তার সঙ্গে সঙ্গেই নামলাম আমি। অবশিষ্ট দুটো কাঠির একটা জ্বেলে দেখলাম, কোথায় এসেছি। সুরু একটা সুড়ঙ্গ দাঁড়িয়ে আছি। আমাদের ডানে

বায়ের দুদিকেরই চলে গেছে সুড়ঙ্গ। কোনদিকে যাব? ডানে, না বাঁয়ে? সিদ্ধান্ত নেবার আগেই আঙুলি আঙনের ছাঁকা খেলাম। ফেলে দিতে হল কাঠি। আবার অন্ধকার। কোনদিকে যাব? কোনটা সঠিক পথ?

বাঁকলে দিল গুড। ‘বাইরে থেকে ভেতরে আসছে বাতাস। চলাচল করছে সুড়ঙ্গ দিয়ে। আমি দেখছি কাঠির আগুন বাঁয়ে কাত হয়ে ছিল। তারমানে ডান দিক থেকে এসেছে বাতাস।’

সুড়ঙ্গাং ডানেই রওনা হলাম আমরা। প্রতি কদম ফেলার আগে পা দিয়ে দেখে নিছি, কি আছে সামনে। হাত বাড়িয়ে স্পর্শ করছি দুপাশের দেয়াল, কি আছে বোকার চেষ্টা করতে করতে এগোচ্ছি।

মিটি পনেরো পরেই হঠাৎ মোড় নিল সুড়ঙ্গ। এগিয়ে চললাম। কিসের এ সুড়ঙ্গ? প্রাচীন খনির বাতায়ত পথ হতে পারে। তাছাড়া এখানে এভাবে সুড়ঙ্গ কাটতে আসবে কে?

অবশেষে ধামলাম আমরা। ক্রান্তিতে অবশ হয়ে আসতে চাইছে শরীর। নিতে গেছে আশার আলো। মনে হচ্ছে, এক কবর থেকে বেরিয়ে এসে আরেক কবরে ঢুকেছি।

যেখানে আমাদেরর কঙ্গালও কুঁজে পাবে না কেউ কোনদিন।

বিলটুঙের শেষ টুকরোটা খেয়ে নিলাম। গিলে ফেললাম শেষ চোক পানি। তারপর চুপচাপ দাঁড়িয়ে বইলাম অন্ধকারে। অথও নীরবতা...না, অথও নয় তো! যুদু একটা ঝিলমিল শব্দ কানে আসে।

‘স্পার!’ কিসের শব্দ বুঝে ফেলেছেন স্যার হেনরি। ‘পানি! পানি বয়ে যাচ্ছে।’

আবার এগোলাম আমরা। যতই এগোচ্ছি, বাড়ছে আওয়াজ। আরও খানিকটা এগিয়ে সন্দেহ রইল না, পানিই বয়ে যাচ্ছে। একবারে কাছে পৌঁছে গেছি পানির।

ডেউডোংগেলের মত গুডও বলে উঠল, ‘আমি পানির গন্ধ পাচ্ছি!’

‘তাড়াহুড়ো কারো না গুড, ধীরে ধীরে এগোও,’ সতর্ক করে দিলেন স্যার হেনরি।

‘কাছাকাছি থাকা দরকার আমাদের।’

কিছু তাঁর কথা শেষ হবার আগেই ঝপাং করে শব্দ উঠল। সেই সঙ্গে শোনা গেল গুডের চিৎকার। পানিতে পড়ে গেছে সে।

চেষ্টায়ে জানতে চাইলাম, কি অবস্থায় আছে গুড।

ফ্যাসফ্যাসে গলায় জবাব এল, ‘কোনমতে একটা পাথর ধরে ফেলেছি! ছেড়ে দিলেই ডেসে যা’। একটা কাঠি জ্বাল, তামরা ঠিক কোথায় আছ দেখি।’

শেষ কাঠিটা জ্বাললাম। স্নান আলোয় দেখলাম, আমাদের পায়ের সামনেই বয়ে যাচ্ছে কালো ঘোলা পানি। কয়েক কদম সামনে একটা পাথর ধরে পানিতে ঝুলে আছে গুড।

‘বাপ দিচ্ছি আমি,’ ডেকে বলল গুড। ‘ধর আমাকে!’

বাপ দিল গুড। ঠিক এই সময় নিতে গেল কাঠি। অন্ধকারে পানিতে সঁাতারের আওয়াজ শুনতে পাচ্ছি। এগিয়ে এসে ডাক দিল। তার একটা বাড়ানো হাত ধরে ফেললেন স্যার হেনরি। টেনে তুলে নিয়ে এলেন ওপরে।

‘আরেকটু হলই গেছিলাম!’ হাঁপাচ্ছে গুড। ‘ওরেকপারে! কি সাংঘাতিক স্রোত! তলও নেই! পা দিয়ে মাটি নাগাল পাইনি!’

‘পাবে কি করে? নদী তো। পাতালের নদী। পাহাড়ের বাইরে না বেরিয়ে ভেতর দিয়ে বইছে,’ বললাম বকে।

খানিকক্ষণ বিরাম নিল গুড। তিনজনেই পেট ভরে পানি খেলাম আমরা। বেশ পরিকার, বাদও ভাল।

এখানে বসে থাকলে চলবে না। উঠে পড়লাম। নদীর দিকে পেছন করে এগিয়ে চললাম আবার।

মাটির তলায় এখানে এমনিতেই ঠাণ্ডা। তার ওপর বরফশীতল পানিতে কাপড়চোপড় সব ভিজিয়ে এসেছে গুড। খুব অস্থিতি লাগছে তার, বুঝতে পারছি।

এক সময় আরেকটা সুড়ঙ্গের ওপর এসে পড়লাম। আড়াআড়ি ক্রস করে গেছে এটা। আরার সমস্যা। ডানে যাব না বাঁয়ে?

‘আমাদের জন্যে সবই এক,’ বললেন স্যার হেনরি। ‘চলুন ডানে যাই। কিছু না পেলে ফিরে আসব আবার।’

চলেছি তো চলেছিই। সুড়ঙ্গ আর শেষ হয় না। অসংখ্য ছোট ছোট খানাবন্দ এঁতে। কোথাও বেরিয়ে আছে চোখা পাথর। হোচট খেয়ে পড়ছি, টেনে হুলছে একে অন্যকে, আবার এগাচ্ছে। সবার আগে আগে চলেছে স্যার হেনরি। ধকলটা তাঁর ওপর দিয়েই বেশি যাচ্ছে।

হঠাৎ ধমকে দাঁড়ালেন তিনি, কোনরকম জ্ঞান না দিয়েই। একেবারে গায়ের ওপর গিয়ে হুমড়ি খেয়ে পড়লাম তাঁর।

‘দেখুন!’ ফিসফিস করে বললেন স্যার হেনরি। ‘সামনে আলো দেখা যাচ্ছে না? নাকি আমার মাথাই বিগড়ে গেল!’

ধক করে উঠল হৃৎগণ্ড। সামনে তাকালাম। দেখলাম ভাল করে। হ্যাঁ, অনেক দূরে অতি আবছা আলোর একটা বিন্দু যেন। আর ধীরেসুদূরে নয়। সরু সুড়ঙ্গ ধরে প্রায় ছুটতে শুরু করলাম আমরা। পাঁচ মিনিট পরে আর কোন সন্দেহই রইল না। আলোই দেখতে পাচ্ছি আমরা।

আরও মিনিটখানেক পরে টাটকা বাতাস এসে মুখে লাগল। আরও দ্রুত এগেলাম।

ক্রমেই সরু হয়ে আসছে সুড়ঙ্গ। মাথা ঠেকে যাচ্ছে ছাতে। হাত পায়ের ওপর ভর দিয়ে এগোলেন স্যার হেনরি। আমরাও তাকে অনুসরণ করলাম।

আরও এগোনোর পর শুয়ে পড়তে হল লগা হয়ে। ক্রল করে এগেলাম। হঠাৎই খোয়াল করলাম, পাথর নেই এখানে। পাথরের সুড়ঙ্গ নয়। মাটি। সুড়ঙ্গটা এখানে শেষোলের গর্তের মত মোটা।

হেলোটেলি, চাপাচাপি করে গর্তের মুখ আরেকটু বড় করে বেরিয়ে গেলেন স্যার হেনরি। এবার ওই পথে আমাদের বেরোনো তো সোজা। বেরিয়ে এলাম তারাজুলা আকাশের নিচে। বুক ভরে টেনে নিলাম ভোয়ের মিষ্টি বাতাস। আহ, কি শান্তি! আবার ফিরে এসেছি সেই পরিচিত পৃথিবীতে।

হঠাৎ মাটি সরে গেল পায়ের তলা থেকে। আলগা হুড়হুড় মাটি। পড়ে গেলাম তিনজননেই। গড়াতে লাগলাম ঢাল বেয়ে। নরম ঘাস আর কোপ ঠেকিয়ে রাখতে পারল না আমাদের দেহ। গড়াতে গড়াতে ভেজা নরম মাটিতে এসে ঠেকলাম। উঠে বসে চেঁচিয়ে ডাকলাম সঙ্গীদেরকে। কয়েক হাত দূর থেকে সাড়া এল। উঠে বসেছেন স্যার হেনরিও। দু’জনে মিলে খুঁজতে লাগলাম গুড়কে।

কয়েক গজ ওপর দিকে একটা ছোট চারাগাছের গোড়া আঁকড়ে ধরে আছে গুড। তার ভয়, ছেড়ে দিলেই গড়িয়ে গিয়ে পড়বে কোন খাদে।

তিনজনে আবার নেমে এলাম নরম সমতল মাটিতে।

‘কিন্তু মাটি সরে গেল কেন পায়ের তলা থেকে?’ নিজেই যেন প্রশ্ন করল গুড।

‘গর্তটা আসলেই শ্যোলে খুঁড়েছে,’ বললাম আমি। ‘খুঁড়তে খুঁড়তে এগিয়ে গেছে সুড়ঙ্গের একটা মুখ পর্যন্ত। সুড়ঙ্গগুলোতে নিচু এখন শ্যোলের বাসা। রাতের বেলা খাবার খুঁজতে বেরিয়েছে ওরা, তাই সুড়ঙ্গ খালি ছিল। দিনে আমরা সুড়ঙ্গে নামলেই গেছিলাম। শ্যোলে ধরেই গিয়ে ফেলত। খোঁড়া মাটি গর্তের মুখের জমিয়ে রেখেছে। ওগুলোতে পা রেখেছিলাম আমরা। বাস, হুড়কে গিয়ে ডিতপাত।’

দূসর হয়ে এল পূর্বের আকাশ। কোথায় আছি, দেখতে পেলাম আরছাড়া।

সন্দেহ নিরসনের জন্যে ফিরে চাইলাম। না, কোন ভুল নেই। আবছা কালো আকাশের দিকে মাথা তুলে উদ্ভত ভঙ্গিতে বসে আছে পাথরের তিনটে বিকটদর্শন মূর্তি। গভীর বহিটার একপাশ দিয়ে বেরিয়ে এসেছি আমরা। বনির প্রায় তলায় বসে আছি এখন।

‘আমার মনে হয়,’ বললেন স্যার হেনরি, ‘ওই সুড়ঙ্গ সবটাই মানুষের খোঁড়া। বনি থেকে হীরা তুলে নিয়ে ওই পথের রত্নকে গেছে শ্রমিকেরা। বনি বন্ধ করে দেয়ার আগে আবার বুজিয়ে দিয়েছে মাটির সুড়ঙ্গ। পরে আবার খুঁড়েছে শ্যোলে।’

ধীরে ধীরে আরও পরিষ্কার হল পূর্বের আকাশ, আলো ফুটছে। সঙ্গীদের চেহারা দেখতে পাচ্ছি এখন। কি চেহারা হয়েছে! চোখ বসে গেছে গর্তে, চুল উকোখুকে। ওদের দিকে চেয়েই বুঝতে পারছি নিজেই অবস্থা কেমন। তিনজনেরই সারা শরীর বালি আর কাদার মাখামাখি, দেহের অসংখ্য জায়গায় চামড়া ছিলে-ছড়ে গেছে। কেটে গেছে জায়গায় জায়গায়, শুকিয়ে আছে রক্ত। কখন কাটা, কখন কি হল, উত্তেজনা খোয়াই করিনি।

দেয়ি করার কোন মানে নেই। উঠে পড়লাম। ব্যোপঝাড় ধরে বিশাল বনির ঢাল বেয়ে ওপরে উঠতে লাগলাম ধীরে ধীরে। সারা শরীরে অসহ্য ব্যথা।

উঠে এলাম খানের ওপরে। সামনের পাশে গুলির দিকে আরেকবার চেয়েই পেছন ফিরলাম। জীবনে আর ওগুলো হতে চাই না।

খানের ধারের পথে এসে উঠলাম। নিচে শ’খানেক গজ দূরে আওন জ্বলছে, ধোঁয়া দেখতে পাচ্ছি। ওদের পায়ের পাশে গেল হয়ে বসে আছে মানুষ। এগোলাম ওদের দিকে।

হঠাৎ একজন লোক দেখতে পেল আমাদের। লাফিয়ে উঠে দাঁড়াল। পরক্ষণেই উপড় হয়ে শুয়ে পড়ল মাটিতে, চেঁচিয়ে উঠল ভয়ে।

‘ইনফান্ট্রি!’ চেঁচিয়ে ডাকলাম। ‘আরে আমরা! তারার সাদা মানুষ!’

ছুটে এল ইনফান্ট্রি। চোখেমুখে ভয়। আমাদেরকে ভুত ভাবছে। বোঝালাম গুডে আমরা ভুত নই।

‘মালিক, আপনারা ফিরে এলেন শেষ পর্যন্ত। মৃত্যুর গুহা থেকে ফিরে আসতে পারলেন! পারলেন!’ একপাড়ে মাথা ঝাঁকিয়ে ইনফান্ট্রি।

যোদ্ধারা এসে ঘিরে ধরল। আমাদেরকে ফিরে প্রায়ওয়ার আনন্দ নাচতে শুরু করল ওরা।

ষোলো

দু’দিন বিশ্রাম করলাম আমরা ওখানে। তারপর রওনা হলাম রাজধানী লু-এর উদ্দেশ্যে।

ফিরে এলাম রাজধানীতে। মরতে মরতে কি করে বেঁচে এসেছি, অগ্রহ নিয়ে শুনল সব ইগনোনি।

‘আসল কথা বললাম এরপর, ইগনোনি, এবার আমাদের যেতে হয়।’

‘জাতকে উঠল যেন ইগনোনি। অনেক অনুরোধ করল আমাদের, তার দেশে থেকে যেতে। শেষে কেঁদেই ফেলল। আমাদেরকে কিছুতেই যেতে দিতে চায় না সে।’

অনেক করে বোঝালাম তাকে। নিতান্তই অনিচ্ছায় রাজি হল শেষে। মুখ গোমড়া করে বলল, ‘যান। যাবেনই তো। কালোদের সঙ্গে আপনারা সাদা মানুষের যে অনেক তফাৎ।’ একটু চুপ করে থেকে বলল, ‘আপনাদেরকে এগিয়ে দিয়ে আসবে আমার চাক ইনফান্ট্রি। সঙ্গে এক রেজিমেন্ট যোদ্ধা যাবে। পর্বতের ওপারে পার করে দিয়ে আসবে। আমরা যে পথে এসেছিলাম সেপথে আর যাবার দরকার নেই। আরও একটা পথ আছে। সে পথে গেলে মরুভূমি পড়বে অনেক কদ। সহজেই পেরিয়ে যেতে পারবেন।’

পরদিন ভোরে লু থেকে বেরিয়ে পড়লাম আমরা। সজল চোখে আমাদের বিদায় দিল ইনোসিস। নীরবে তার আঁচলা থেকে বেরিয়ে এলাম।

আমাদের সঙ্গে চলেছে ইনফাডুস, আর মহিষাবাহিনীর একটা দল। আমরা চলে যাব, আগের দিনই কথাটা ছড়িয়ে পড়েছে কুকুয়ানাদের মাঝে। এত ভোরেও এসে হাজির হয়েছে ওরা। পথের দু'ধারে সারি দিয়ে দাঁড়িয়ে আছে। মলিন মুখে বিদায় জানাচ্ছে আমাদের। ওদের মাঝে থেকে যাবার হেঁচটো জোর করি ত্যাগ করলাম।

বেরিয়ে এলাম রাজধানী থেকে। ইনফাডুস জানাল, সুসিমান জানাল, পরিচয় যাবার দরকার নেই আমাদের। উদ্দেশ্যিক আরেকটা হোট পড়ত আছে। সহজেই পেরোনো যাবে ওটা। ওপারে মরুভূমিও নেই। সহজেই দেশে পৌঁছতে পারব আমরা ওপথে গেলে।

চারদিনের দিন বিকেল এক পার্বত্য উপত্যকায় এসে পৌঁছলাম আমরা। উত্তরে মাইল পঁচিশেক দূরে দেখা যাচ্ছে সেবার স্তনের চূড়া।

পরদিন ভোরে দু'হাজার ফুট উঁচু একটা পর্বতের গোড়ায় এলাম। এখান থেকে একটা পথ চলে গেছে মরুভূমির দিকে।

এখানে বিদায় নিল ইনফাডুস। আমাদেরকে ফিরে যাবার অনেক অনুরোধ করল। শেষে কান্দতে কান্দতে বিদায় হল সে যোদ্ধাদের নিয়ে। কিন্তু সবাইকে নিয়ে গেল না। পাঁচজন লোক দিয়ে গেল আমাদের সঙ্গে, ওরা মরুভূমি পার করে দিয়ে আসবে আমাদের।

বিকেল নাগাদ পার্বত্য এলাকা ছাড়িয়ে এলাম আমরা।
সে-রাত্রে আগুনের পাশে বসে স্যার হেনরি বললেন, 'কুকুয়ানার চেয়ে অনেক খারাপ জায়গা আছে দুনিয়ায়। আসলে, থেকে যেতে পারতাম আমরা ওখানে।'

'কোয়াটারমেইন, চল না সকালেই ফিরে যাই,' কস করে বলে বলল শুভ। কিন্তু আমি রাজি হলাম না। আমার হস্লে এখন দেশে। তাছাড়া একেবারে খালি হাতে ফিরে আসিনি। কোটের পকেট ভরে এনেছি হীরা। বাকি জীবনটা শান্তিতেই কাটিয়ে দিতে পারব। খামোকা বিদেশবিহীন হয়ে পড়ে থেকে কি লাভ?

পরদিন সকালে মরুভূমিতে এসে পড়লাম। দুপুরের আগেই চোখে পড়ল মরুন্ড্যানটা। দূর থেকেই দেখা যাচ্ছে খেজুর গাছের সারি।

সূর্য ডোবার ঘটানাক্ষণে আগে মরুন্ড্যান এসে পড়লাম আমরা। কি সুন্দর সবুজ ঘাস! নহর বয়ে যাবার মৃদু কুলকুল আওয়াজ কানে আসছে। পাখি ডাকছে। এত সুন্দর মরুন্ড্যান আছে, জানতাম না।

নহরের পাশ দিয়ে ইটছি আমরা। এক জায়গায় এসে থমকে দাঁড়ালাম। চোখ রগড়ে ভালমত তাকলাম সামনের দিকে। না, ভাল তো দেখছি না। গজ পঁচিশেক দূরে একটা ডুমুর গাছের তলায় একটা কুঁড়ে। দরজাও আছে। সভ্য মানুষেরা যেভাবে দরজা বানায় তেমন।

'ঘটনাটা কি?' সঙ্গীদেরকে শুনিয়ে নিজেই প্রশ্ন করলাম, 'ওখানে ওই কুঁড়ে কে বাসাল?'

আমার কথা শেষ হওয়ার আগেই খুলে গেল কুঁড়ের দরজা। বোঁড়াতে বোঁড়াতে বেরিয়ে এল একজন শ্বেতাঙ্গ। চামড়ার পোশাক পরা। মাথায় লম্বা লম্বা চুল, দাড়ি-গোঁছে ঢাকা মুখ। অসম্ভব! আমাদের আগে কোন শ্বেতাঙ্গ শিকারি এদিকে এসেছে বলে শুনিনি কখনও! ভাঙ্কল হয়ে চেয়ে আছি লোকটার দিকে।

হঠাৎই টেঁচিয়ে উঠল শ্বেতাঙ্গ লোকটা। বোঁড়াতে বোঁড়াতে ছুটে এল আমাদের।

দিকে। কাছাকাছি এসে হোট খেয়ে পড়ে গেল লোকটা।

ছুটে গেলেন স্যার হেনরি। লোকটার পাশে বসে মুখটা নিজের দিকে ফেরালেন।

স্বপ্ন! এ তো জর্জ!'

স্যার হেনরির গলার আওয়াজ পেয়ে আরেকটা লোক বেরিয়ে এল কুঁড়ে থেকে। ওর পরনেও চামড়ার পোশাক। শ্বেতাঙ্গ নয়। আমাদের দিকে ছুটে এল সে।

'বাস,' কাছে এসে বলল লোকটা। 'আমাকে চিনতে পারলেন না? আমি জিম, বাস। শিকারি জিম।'

উঠে বসেছে জর্জ। দু'ভাই দু'ভাইকে জড়িয়ে ধরল। হাসছে পাগলের মত।

'জর্জ,' কথার ফুলঝুড়ি ছুটল স্যার হেনরির মুখে, 'তোকে খুঁজতে আমি সলোমন পর্বতের ওপারে গেলো! আর তুই পড়ে আছিস এখানে!'

'আমিও যেতে চেয়েছিলাম,' বলল জর্জ। 'কিন্তু এখানে এসেই পড়লাম বিপদে। পায়ের ওপর গড়িয়ে পড়ল একটা পাথর। ভেঙে গেল পা-টা। অকেজো হয়ে গেলো।'

জর্জের পাশে গিয়ে বসলাম আমি। 'কেমন আছেন, মিস্টার নেভিলি? আমাকে চিনতে পারছেন?'

'মিস্টার কোয়াটারমেইন!' বলল জর্জ। শুভের দিকে তাকাল। 'আরে, ক্যান্টেন শুভও এসেছেন দেখছি! স্বপ্ন দেখছি না তো? সত্যিই আমাকে নিয়ে যেতে এসেছেন আপনারা!'

সে রাতে আঙনের পাশে বসে তার কাহিনী আমাদের শোনাল জর্জ। বছর দুই আগে সিটাঙ্গার জ্বাল থেকে যাত্রা করে সে। তারপর মরুভূমি পেরিয়ে এখানে এসে পৌঁছে। আমরা যে পথে সুসিমান বার্পে গিয়েছি, সেপথে না গিয়ে আরেকটা সোজা পথে এসে পড়ে সে। চলে আসে এই মরুন্ড্যান। এখানে দিন দুই বিশ্রাম নিয়ে তারপর যেত সলোমনের বনিতে। কিন্তু ভাগ্য বিক্রপ। বর্নাটার নিচের দিকে বসেছিল জর্জ। মধু খুঁজতে পাহাড়ের ওপরে চড়েছিল জিম। তার পা লেগে হঠাৎ গড়িয়ে পড়ে একটা আলগা পাথর। এসে পড়ে জর্জের পায়ে। ভেঙে যায় পা-টা। বোঁড়া পা নিয়ে সামনে সলোমনের বনিতেও যেতে পারিনি, পেছনের মরুভূমি পাড়ি দিয়ে সভ্য জগতে ফেরার সাহসও হয়নি। তার দোষে জর্জের পা ভেঙেছে, তাই অসহায় লোকটাকে ফেলে চলে যেতে পারিনি জিমও। এখানে এই মরুভূমিতে খাবার বা পানির কোন অসুবিধে নেই। খেজুর আছে, আছে প্রচুর শিকার। বর্না তো দিনরাত বয়েই চলেছে।

জর্জের কথা শেষ হলে আমাদের অভিযানের কাহিনী শোনালেন তাকে স্যার হেনরি। অনেক রাতে শুতে গেলো আমরা।

-০-



আমার কিছু কথা

আমার একটা স্বপ্নের বাস্তবায়ন হলো এই ওয়েবসাইটের মধ্য দিয়ে । ছোটবেলা থেকেই আমার বইপড়া অভ্যাস । আমার পড়া প্রথম উপন্যাস শ্রী শরৎ চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের 'পথের দাবী',তখন আমি প্রাথমিক বিদ্যালয়েও ভর্তি হইনি ।তারপর থেকে প্রায় ২০ বছর ধরে অসংখ্য বই আমি পড়েছি,সংগ্রহের ইচ্ছা থাকলেও আর্থিক অবস্থা আমাকে সেই সুযোগ দেয় নি । ইন্টারনেটের সাথে পরিচিত হওয়ার পর থেকেই আমি বাংলা বই ডাউনলোডের সুযোগ খুঁজতাম,কিন্তু এক মুচর্চনা ছাড়া আর তেমন কোন সাইট আমি পাইনি । মুচর্চনাতেও নিয়মিত বই আপডেট হয়না বলে আমি নিজেই আমার অতিক্ষুদ্র সামর্থ্যের (এতই ক্ষুদ্র যে গ্রামীনের ইন্টারনেট চার্জ টা আমাকে টিউশনি করে জোগাড় করতে হয় ।

তবু আমি আমার চেষ্টা অব্যাহত রাখব, নতুন পুরাতন সমস্ত (বিশেষ করে পশ্চিমবঙ্গের লেখকদের বই) লেখাই আমি এখানে দেওয়ার আশা রাখি ।

আপনাদের কাছে একটা ছোট্ট অনুরোধ, আমাকে একটু সাহায্য করুন,তবে টাকা দিয়ে নয় । আমার এই ওয়েবসাইটে কিছু Google এর বিজ্ঞাপন আছে,যে কোনো একটা বিজ্ঞাপন মাসে একবার (হ্যাঁ,মাসে একবারই,তার বেশী নয়) যদি একটু ১০ মিনিট ব্রাউজ করেন,তাহলে আমি একটু উপকৃত হই । আপনাদের পছন্দের বইগুলো যদি ডাউনলোড চান তাহলে মেসেজবক্সে আমাকে মেসেজ দেবেন । আমি চেষ্টা করব বইটা দেওয়ার । যদি সফটওয়্যার দরকার হয়,তাহলে যান <http://www.download-at-now.blogspot.com/> এই ঠিকানায় । সব সফটওয়্যার সিরিয়াল/ক্রাক/কিডেন যুক্ত । কোন সফটওয়্যার তৈরী করার দরকার হলেও আমাকে বলতে পারেন,আমি একজন সফটওয়্যার ডেভেলপার ।

মোবাইল: ০১৭৩৪৫৫৫৫৪১

ইমেইল: ayan.00.84@gmail.com